

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO. — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK.

XXIII.

**OIKEUSTILASTO.
RÄTTSTATISTIK.**

30.

OIKEUSMINISTERIÖN KERTOMUS
JUSTITIEMINISTERIETS BERÄTTELSE

VUODELTA
FÖR ÅR

1920.

STATISTIQUE JUDICIAIRE ET CRIMINELLE DE FINLANDE
POUR L'ANNÉE 1920.

L. J.

HELSINKI 1922.
VALTIONEUVOSTON KIRJAPAINO.

SISÄLTÖ.

INNEHÅLL.

TABLE DES MATIÈRES.

Teksti. (Siv. 1—80.)	Text. (Sid. 1—80.)	Texte. (Pages 1—80.)	Sivu. Sida. Page.
Edellinen osa.	Förre avdelningen.	Première partie.	
Juttuja ja asioita ensimmäisessä oikeusasteessa:	Mal och ärenden i första instans:	Affaires jugées en 1re instance:	1—15
Raastuvanoikeudet	Rådstuvurätter	Tribunaux dans les villes	1
Kihlakunnan oikeudet	Häradsrätter	Tribunaux à la campagne	5
Maanjako-oikeudet	Ägodelningsrätter	Tribunaux de délimitation des terres	10
Sotaoikeudet	Krigsrätter	Tribunaux militaires	11
Ulosottojutut	Utsökningsmål	Poursuites pour dettes	12
Hovioikeudet	Hovrätterna	Cours d'appel	15
Juttuja ja asioita toisessa oikeusasteessa:	Mål och ärenden i andra instans:	Affaires jugées en 2me instance: ..	15—29
Hovioikeudet	Hovrätterna	Cours d'appel	15
Sotaylioikeus	Överkrigsdomstolen	Cour d'appel militaire	27
Juttuja ja asioita ylimmässä oikeusasteessa:	Mål och ärenden i högsta instans:	Affaires jugées en dernière instance:	29—34
Korkein oikeus	Högsta domstolen	Cour suprême	29
Korkein hallinto-oikeus	Högsta förvaltningsdomstolen ..	Haut tribunal administratif	34
Konkurssit ja perinnönlöövutus-edut	Konkurser och urarvaförmån ...	Faillites et bénéfices d'inventaire ...	36
Holhoukset	Förmynderskap	Tutelles et curatelles	37
Avioehdot	Äktenskapsförord	Contrats de mariage	38
Kiinnitykset	Inteckning	Mouvement hypothécaire	39
Lainhuudatukset	Lagfart	Inscriptions de la propriété immobilière	42
Jälkimäinen osa.	Senare avdelningen.	Deuxième partie.	
Syytettyjen, syyppääksi tuomitsematta jätettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku	Antalet åtalade, icke sakfällda och sakfällda personer	Nombre des individus accusés, acquittés et absous ou condamnés ..	48
Rikosten luku	Antalet förbrytelser	Nombre des infractions	54
Tuomitut rangaistukset	Ådömda straff	Peines édictées	59
Alaikäiset rikoksenteijät	Minderåriga förbrytare	Criminels mineurs	62
Rikoksia Sotaväen rikoslakia vastaan ja niistä tuomituista henkilöitä	Brott emot Strafflagen för krigsmakten och därför sakfällda personer	Nombre des individus condamnés pour infractions au Code de justice militaire et nombre de ces infractions	63
Törkeät rikokset ja niihin syyppääksi tuomitut henkilöt ...	Grova brott och för sådana sakfällda personer	Nombre des crimes et des individus condamnés pour crimes	64
Tietoja törkeisiin rikoksiin syyppääksi tuomituista henkilöistä	Uppgifter rörande för grova brott sakfällda	Renseignements divers sur les individus condamnés pour crimes ..	65

Kuritusuonerangaistukset
Ajankohta, jolloin rikokset ovat
tehdyt
Aika rikoksen tekemisestä pää-
töksen antamiseen
Rikoksen uusiminen

Tauluja siitä ajasta, joka on kulu-
nut: 1) rikoksen tekemisestä
tutkimuksen alkuun; 2) rikok-
sen tekemisestä lopullisen pää-
töksen antamiseen; 3) tutkimuk-
sen alusta lopullisen päätöksen
antamiseen

Liite.

Yleiskatsaus juttujen ja asiain lu-
kuun, joita on käsitelty ensi-
mäisessä oikeusasteessa

Résumé.

(Siv. I—XVIIII.)

Tauluja.

(Siv. 1—145.)

1. Raastuvanoikeuksien työtilit
2. Kihlakunnanoikeuksien työ-
tilit
3. Taulu Maanjako-oikeuksissa
vireillä olleista asioista
4. Sotaoikeuksien työtilit
5. Ulosotonhaltijan uloshake-
musjuttuja koskevat tiedon-
annot
6. Hovioikeuksien työtilit
7. Hovioikeuksissa ratkaistut ve-
dotut jutut ja siviiliuontoit-
set valitusjutut
8. Sotaylioikeuden rikosjuttuja
koskeva työtili
9. Korkeimman oikeuden siviili-
lijuttuja ja hakemuksia kos-
keva työtili

Tukthusstraff

Tidpunkten för brotten

Tiden mellan brott och utslag ..

Återfall i brott

Tabeller angående den tid, som för-
flutit: 1) från brottets förövande
till ransakningens början; 2) från
brottets förövande till dess slut-
ligt utslag meddelats; 3) från
ransakningens början till dess
slutligt utslag meddelats

Bilaga.

Översikt av antalet mål och ären-
den, som handlagts i första
instans

Résumé.

(Sid. I - XVIIII.)

Tabeller.

(Sid. 1—145.)

1. Rådstuvurätternas arbetsre-
dogörelser
2. Häradsrätternas arbetsredo-
görelser
3. Tabell över de till Ägodel-
ningsrätterna överlämnade
mälen
4. Krigsrätternas arbetsredogö-
relser
5. Uppgift från Överexekuto-
rerna angående utsöknings-
mål
6. Hovrätternas arbetsredogö-
relser
7. I Hovrätterna avgjorda väd-
jade mål o. civila besvärsmål
8. Överkrigsdomstolens arbets-
redogörelse angående brottmål
9. Högsta domstolens arbetsre-
dogörelse och uppgift angä-
ende civila mål och ansök-
ningsärenden

Peines de réclusion 71

Temps de la commission des infrac-
tions 73

Temps depuis la commission de l'in-
fraction jusqu'au jugement 74

La récidive 75

Tableaux concernant le temps qui a
passé: 1) depuis la commission de
l'infraction jusqu'au commence-
ment de la perquisition; 2) depuis la
commission de l'infraction jusqu'au
jugement; 3) depuis le commence-
ment de perquisition jusqu'au ju-
gement 78

Appendix.

Tableaux sur le nombre des affaires,
traitées en 1re instance 81

Résumé.

(Pages I - XVIIII.)

Tableaux.

(Pages 1—145.)

1. Comptes de travail des tribu-
naux de 1re instance dans les
villes 2
2. Comptes de travail des tribu-
naux de 1re instance à la cam-
pagne 8
3. Comptes de travail des tribu-
naux de délimitation des terres
à la campagne 28
4. Comptes de travail des tribu-
naux militaires de 1re instance 30
5. Comptes de travail des sur-exé-
cuteurs. (Poursuites pour det-
tes) 32
6. Comptes de travail des Cours
d'appel 36
7. Appels et recours civils décidés
par les Cours d'appel 40
8. Compte de travail de la Cour
d'appel militaire 42
9. Compte de travail de la Cour
suprême. Affaires contentieu-
ses et pétitions 44

10. Korkeimman oikeuden rikosjuttuja koskeva työtili	10. Högsta domstolens arbetsredogörelse angående brottmål	10. Compte de travail de la Cour suprême. Affaires criminelles	48
11. Korkeimman hallinto-oikeuden valitusasioita ja hakemuksia koskeva työtili	11. Högsta förvaltningsdomstolens arbetsredogörelse angående besvärsmål och ansökningsärenden	11. Compte de travail du Haut tribunal administratif. Recours et pétitions	50
12. Konkurssi- ja perinnöluovutusjuttujen työtilit	12. Arbetsredogörelser för konkurs- och urarvamål	12. Comptes de travail des tribunaux de 1:re instance pour les faillites et bénéficiés d'inventaire	52
13. Holhousjuttuja koskevat työtilit	13. Arbetsredogörelser för förmynderskapsmål	13. Comptes de travail des tribunaux de 1:re instance pour tutelles et curatelles	54
14. Avioehtojen luku, jotka ovat raastuvan- ja kihlakunnan oikeuksissa ilmoit. valvottaviksi	14. Äktenskapsförord, som vid landets rådstuvu- och häradsrätter till bevakning anmälts	14. Contrats de mariage enregistrés	58
15. Kiinnitysasioita koskeva tiedonanto	15. Uppgift angående inteckningar samt beloppen därav	15. Inscriptions hypothécaires pour avances de fonds et commandites, ainsi que leur montant ..	60
16. Ilmoitus kiinteistön lainhuudatuksista	16. Uppgift angående lagfart av fast egendom	16. Inscriptions de la propriété immobilière	66
17. Maan yleisissä alioikeuksissa syytettyjen ja syytäksi tuomittujen henkilöiden luku. (Kaupunkien ja maaseudun summat kussakin läänissä) ..	17. Antalet vid landets underätter tilltalade och sakfällda personer. (Summor för städer och landsbygd inom varje län)	17. Nombre des individus accusés, acquittés et absous ou condamnés par les tribunaux généraux de 1:re instance du pays	72
18. Raastuvanoikeuksissa syytettyjen ja syytäksi tuomittujen henkilöiden luku (Erittäin kutakin tuomioistuinta kohti)	18. Antalet vid rådstuvurätterna tilltalade och sakfällda personer. (Särskilt för varje domstol)	18. Nombre des individus accusés, acquittés et absous ou condamnés par les tribunaux de 1:re instance des villes. (Pour chaque tribunal séparément) ..	74
19. Kihlakunnan-oikeuksissa syytettyjen ja syytäksi tuomittujen henkilöiden luku. (Erittäin kutakin tuomiokuntaa kohti)	19. Antalet vid häradsrätterna tilltalade och sakfällda personer. (Särskilt för varje domsaga)	19. Nombre des individus accusés, acquittés et absous ou condamnés par les tribunaux de 1:re instance à la campagne. (Pour chaque juridiction séparément)	77
Selittävä luettelo tauluissa N:ot 20—22, 24—30 käytetyistä rikoslajin merkinnöistä.....	Förklarande förteckning över de i tabb. N:ris 20—22, 24—30 använda brottbeteckningarna	Liste explicative de désignations de la nature des infractions dans les tableaux N:o 20—22, 24—30	80
20. Maan yleisissä alioikeuksissa syytäksi tuomittujen henkilöiden luku ynnä ilmoitus niiden rikkomusten lajista, joista heitä on syytäksi tuomittu. (Erittäin kaupunkija ja maaseutua kohti kussakin läänissä)	20. Antalet personer, sakfällda vid <i>allmänna</i> underrätter, jämte uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de sakfällts. (Särskilt för städer och landsbygd inom varje län)	20. Nombre des individus condamnés par les tribunaux généraux de 1:re instance, ainsi que nature des infractions poursuivies. (Pour villes et campagnes séparément dans chaque gouvernement)	84
21. Raastuvanoikeuksissa syytettyjen ja syytäksi tuomittujen henkilöiden luku ynnä ilmoitus niiden rikkomusten lajista, joista heitä on syytetty ja syytäksi tuo-	21. Antalet personer, filltalade och sakfällda vid <i>rådstuvurätterna</i> jämte uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de tilltalats och	21. Infractions poursuivies devant les tribunaux de 1:re instance des villes; nombre des individus accusés, acquittés et absous ou condamnés, ainsi	

	mittu, kuin myöskin tuomit- tujen rangaistusten laatu ..	sakfällts, samt om beskaf- fenheten av ådömda straff ..	que nature des peines edic- tées	90
22.	<i>Köhlakunnanoikeuksissa</i> syy- tetyjen ja syytäksi tuo- mittujen henkilöiden luku ynnä ilmoitus niiden rikko- musten lajista, joista heitä on syytetty ja syytäksi tuo- mittu, kuin myöskin tuomit- tujen rangaistusten laatu ..	22. Antalet personer, tilltalade och sakfällda vid <i>härads- rätterna</i> , jämte uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de tilltalats och sak- fällts, samt om beskaffenhe- ten av ådömda straff	22. Infractions poursuivies devant les tribunaux de 1:re instance à la campagne; nombre des indi- vidus accusés, acquittés et absous ou condamnés, ainsi que nature des peines édictées	96
23.	Sotaoikeuksissa I:nä oikeus- asteena syytettyjen ja syy- täksi tuomitujen henkilöi- den luku	23. Antalet vid krigsrätterna i I:sta instans tilltalade och sakfällda personer	23. Nombre des individus accusés acquittés et absous ou condam- nés par les tribunaux militaires de 1:re instance	102
24.	Sotaoikeuksissa I:nä oikeus- asteena syytettyjen ja syy- täksi tuomitujen henki- löiden luku ynnä tuomittu- jen rangaistusten laatu	24. Antalet vid krigsrätterna i I:sta instans tilltalade och sakfällda personer jämte be- skaffenheten av ådömda straff	24. Nombre des individus accusés, acquittés et absous ou condam- nés par les tribunaux militaires de 1:re instance, ainsi que na- ture des peines édictées	104
25.	Törkeisiin rikoksiin I:ssä oi- keusasteessa syytäksi tuo- mittujen syntymäpaika. (Erit- tään kutakin lääninä kohti) ..	25. De för grova brott i I:sta in- stans sakfälldas födelseort. (Särskilt för varje län)	25. Lieu d'origine des individus con- damnés pour crimes. (Pour chaque gouvernement séparé- ment)	108
26.	Törkeisiin rikoksiin I:ssä oi- keusasteessa syytäksi tuo- mittujen kotipaikka (kirkon- kirjoituspaikka). (Erittäin kutakin lääninä kohti)	26. De för grova brott i I:sta instans sakfälldas hemort (kyrkskrivningsort). (Särskilt för varje län)	26. Domicile des individus con- damnés pour crimes. (Pour chaque gouvernement séparé- ment)	112
27.	Törkeisiin rikoksiin I:ssä oi- keusasteessa syytäksi tuo- mittujen ikä, siviilisääty ja uskontunnustus. (Erittäin eri- laisia rikkomuksia kohti)	27. De för grova brott i I:sta in- stans sakfälldas åldet, civil- stånd och trosbekännelse. (Sär- skilt för olika slag av för- brytelser)	27. Agé état civil et confession des individus condamnés pour cri- mes. (Spécification par crimes)	116
28.	Törkeisiin rikoksiin I:ssä oi- keusasteessa syytäksi tuo- mitujen sivistyskanta ja va- rallisuusolot sekä tuomitujen rangaistusten lajit erittäin lueteltuina erilaatuisia rik- komuksia kohti	28. De för grova brott i I:sta in- stans sakfälldas bildningsgrad och förmögenhetsvillkor samt specification av bestraffnin- gens art för olika slag av förbrytelser	28. Degré d'instruction et condi- tions de fortune, ainsi que spé- cification des peines édictées pour individus condamnés pour crimes devant les tribunaux de 1:re instance	124
29.	Törkeisiin rikoksiin I:ssä oi- keusasteessa syytäksi tuo- mitut henkilöt, joita ennen on vaikeammista rikkomuk- sista rangaistu. (Aikaisemmin tehtyjen rikoksien laadun mu- kaan)	29. De för grova brott i I:sta in- stans sakfällda, vilka förut varit för svårare förbrytelser straffade. (De tidigare be- gångna förbrytelsernas art) ..	29. Nombre des individus condam- nés en 1:re instance pour crimes antérieurement punis pour cri- mes ou délits. (Nature des in- fract ions antérieures)	132
30.	Törkeisiin rikoksiin I:ssä oi- keusasteessa syytäksi tuo- mitut henkilöt, joita ennen on vaikeammista rikkomuk- sista rangaistu. (Syytäksi tuomitujen ikä, siviilisääty, sivistyskanta ja varallisuus- olot)	30. De för grova brott i I:sta in- stans sakfällda, vilka förut varit för svårare förbrytel- ser straffade. (De sakfälldes ålder, civilstånd, bildnings- grad och förmögenhetsvill- kor)	30. Nombre des individus condam- nés pour crimes, antérieure- ment punis pour crimes ou dé- lits. (Age, état civil, degré d'instruction et conditions de fortune des condamnés)	138

31. Ryöstöön tahi varkaudenrikokseen
I:ssä oikeusasteessa syypääksi tuo-
mitut henkilöt, joita ennen on
ryöstöstä tahi varkaudenrikoksesta
rangaistu, ynnä ilmoitus näiden
aikaisemmin tehtyjen rikkomusten
lukunäärästä ja vuodesta, jona
niistä viimeksi on rangaistus tuo-
mittu, kuin myöskin näiden henki-
löiden iästä, siviilisäädystä y. m.

31. Antalet av de för rån eller
tjuvnadsbrott sakfälda per-
soner, vilka förut varit för
rån eller tjuvnadsbrott straf-
fede, jämte uppgift om anta-
let av dessa tidigare begångna
brott och om året, då för dem
straff senast ådömts, ävensom
om personernas ålder, civil-
stånd m. m.

31. Nombre des individus con-
damnés pour rapine ou pour
vol, qui ont été précédé-
ment punis pour rapine ou
vol; nombre de ces infractions
antérieurement commises et
l'année où une peine dernié-
rement en a été édictée; en-
fin l'âge, l'état civil etc. des
individus condamnés

Oikaisuja. — Rättelser. — Corrections.

Teksti — text, s. 47, palsta — spalt 2, rivi — rad 7	alh. — nedifr. on — står	1 477,	lue — läs	1 478.
Tauluosasto — tabellavdeln.	s. 14, » — » 31, sar. — kol. 3	» — » 1 446,	» — »	1 037.
» — »	» 14, » — » 31, » — » 4	» — » 1 855,	» — »	1 446.
» — »	» 15, » — » 31, » — » 35	» — » 2 050,	» — »	2 052.
» — »	» 107, » — » 50, » — » 21	» — » 3,	» — »	5.
» — »	» 107, » — » 51, » — » 21	» — » 2,	» — »	4.

Edellinen osa.

Työtilejä ja tiedonantoja tuomioistuimista ja muista virastoista.

Juttuja ja asioita ensimmäisessä oikeusasteessa.

Raastuvanoikeuksissa oli 1920 vuoden ajalla vireillä kaikkiaan 11 483 siviilijuttua. Näistä oli vuodesta 1919 päättämättöminä siirtyneitä 1 056 ja kertomusvuoden kuluessa tulleita 10 427. Koko lukumäärästä jätettiin sillensä, sovittuina tai muutoin rauenneina, 2 218 juttua eli 19.3 % ja 5 juttua eli 0.1 % ei otettu tutkittavaksi, jota vastoin 8 063 juttua eli 70.2 % ratkaistiin ja 1 197 juttua eli 10.4 % siirtyi vuoteen 1921. Siirtoluku lisääntyi niinmuodoin vuoden kuluessa 141:llä, jota vastoin siirtoluku oli edellisenä vuonna vähentynyt 57:llä.

Raastuvanoikeuksissa vireille pantujen siviilijuttujen luku lisääntyi vuonna 1920 198 (6 334)¹⁾ eli 1.9 %. Alla esitetyistä numeroista, jotka esittävät siviilijuttujen keskimääräluvut raastuvanoikeuksissa kunakin viisivuotiskautena vuodesta 1891 lähtien selviää, että juttujen luku puheenalaisella ajanjaksolla oli tasaisesti kasvanut aina viisivuotiskauten 1911—1915 saakka, mutta seuraavan viisivuotiskauden, 1916—1920, alussa oli tämä luku nopeasti alentunut, saavuttaen vuonna 1918 alimman kohtansa, kunnes se vuonna 1919 jyrkästi nousi, pysyen vuonna 1920 suurin piirtein samana kuin edellisenä vuonna:

	Vuoden kuluessa vireille pantuja. Under året anhängiggjorda.	Vireillä olleiden koko luku. Hela antalet anhängiga.
1891—1895 keskimäärin — i medeltal	9 032	9 573
1896—1900 » — »	7 834	8 261
1901—1905 » — »	10 513	11 023
1906—1910 » — »	12 253	12 752
1911—1915 » — »	17 242	18 137
1916—1920 » — »	7 570	8 444
1920	10 427	11 483

¹⁾ Sulkoimerkkien sisällä olevat luvut tällä ja seuraavilla sivuilla tarkoittavat vuotta 1919.

Förre avdelningen.

Arbetsredogörelser och uppgifter från domstolar och andra myndigheter.

Mål och ärenden i första instans.

Vid rådstuvurätterna voro år 1920 anhängiga sammanlagt 11 483 civila mål. Av dessa mål hade 1 056 såsom oavgjorda uppskjutits från år 1919 samt 10 427 under redogörelseåret inkommit. Såsom förlikta eller eljest förfallna avskrevos 2 218 mål eller 19.3 % och 5 mål eller 0.1 % upptogos ej till prövning, medan däremot 8 063 mål, motsvarande 70.2 %, blevo avdömda och 1 197 mål eller 10.4 % uppskjutna till år 1921. Balansen ökades sålunda under året med 141 mål, motsvarande en minskning av 57 mål, under föregående år.

Antalet vid rådstuvurätterna anhängiggjorda civila mål ökades under år 1920 med 198 (6 334)¹⁾ eller 1.9 %. Av nedanstående siffror, som utvisa de civila målen medeltal vid rådstuvurätterna under varje femårsperiod alltsedan år 1891 framgår, att målen antal under ifrågasvarande tidrymd varit i jämn tillväxt ända till femårsperioden 1911—1915, men hade en stark nedgång inträtt vid början av följande femårsperiod, 1916—1920, vilken nådde sin lägsta punkt år 1918, för att år 1919 åter ansenligt stiga, medan det år 1920 höll sig i det hela på samma nivå som året förut:

¹⁾ Siffrorna inom parentes å denna och följande sidor hänföra sig till år 1919.

Ratkaistuista jutuista koski:

Av de avdömda målen angingo:

	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
omistusoikeutta, rasitteita ja lunastuskannetta — äganderätt, servituter och lösningstalan	36	31	30	44 = 0.5 %
vuokrariitoja — hyrestvister	169	204	425	1 036 = 12.8 %
pakkoluovutusta ja kiinteää omaisuutta — expropriation och övriga mål-angående fast egendom	2	—	1	— = — %
perintöä ja testamenttia — arv och testamente	97	82	48	40 = 0.5 %
merioikeusasioita — sjörättsmål	43	41	57	74 = 0.9 %
takaisinvoittamista — återvinning	15	20	18	12 = 0.1 %
vekselisaamista — växelfordran	3 104	4 465	4 447	3 078 = 38.2 %
muuta saatavaa ja korvausta — annan fordran och ersättning	2 678	3 739	3 961	2 794 = 34.7 %
konkurssia ja perinnönlouovutusetua — konkurs och urarvförmån	327	261	225	93 = 1.2 %
pesäeroa ilman konkurssin yhteyttä — boskillnad utan sammanhang med konkurs	15	30	22	21 = 0.3 %
muuta riita-asioita — övriga tvistemål	247	396	741	871 = 10.8 %
Yhteensä — Summa	6 733	9 259	9 975	8 063 = 100.0 %

Riita-asiain kokonaissumma on vuonna 1920 jonkun verran suurempi kuin edellisenä vuonna. Eri ryhmiä tarkastellessa herättää huomiota vuokrajuuttujen suurilukuisuus, mikä kuvastaa kaupungeissa vallitsevaa asuntopulaa, samoin vekselijuttujen kasvaminen, mikä johtuu kiireämmistä raha-oloista.

Vetorahaa suoritettiin vuonna 1920 1 287 juttussa, joka vastaa 16.0 % päätettyjen juttujen koko lukumäärästä. Vastaaavat luvut koko aikakaudella 1891—1920 olivat:

1891—1895 keskimäärin — i medeltal	623 eli — eller	9.6 %
1896—1900 » — »	587 » — »	9.4 %
1901—1905 » — »	781 » — »	8.2 %
1906—1910 » — »	705 » — »	7.4 %
1911—1915 » — »	1 209 » — »	8.5 %
1916—1920 » — »	992 » — »	17.5 %
1920	1 287 » — »	16.0 %

Riita-asiain luku taas, joissa valitusta oli ilmoitettu tehtäväksi päätöksestä, josta erityisiä valituksia saattaa tehdä, nousi vuonna 1920 56:een eli 0.7 %:ia tuomittujen riitajuttujen koko luvusta. Vuosina 1907—1920 olivat vastaavat luvut:

1907—1910 keskimäärin — i medeltal	42 eli — eller	0.4 %
1911—1915 » — »	37 » — »	0.3 %
1916—1920 » — »	31 » — »	0.6 %
1920	56 » — »	0.7 %

Eri läänien raastuvanoikeuksissa olivat *vireille pantujen* riita-asiain luvut keskimäärin eri aika-

Totalantalet tvistemål var år 1920 något större än under föregående år. Vid granskning av de olika grupperna fästes uppmärksamheten vid det stora antalet hyresmål, vilket avspeglar den i städerna rådande bostadsbristen, likasom även vid ökningen i antalet växelomål, som åter är en följd av den ökade penningknappheten.

Vadepening erlades år 1920 uti 1 287 mål, motsvarande 16.0 % av samtliga avdömda mål. För hela tidrymden 1891—1920 voro motsvarande tal:

Antalet tvistemål åter, uti vilka besvär anmälts emot utslag eller beslut, varöver särskilda besvär kunna äga rum, uppgick år 1920 till 56, motsvarande 0.7 % av hela antalet avdömda tvistemål. För tiden 1907—1920 voro motsvarande tal:

Vid rådstuvurätterna inom de skilda länen voro de *anhängiggjorda* tvistemålens antal i

kausina vuodesta 1891 vuoteen 1920 sekä erikseen vuonna 1920 seuraavat:

medeltal under perioderna från år 1891 till 1920 samt särskilt år 1920 följande:

Lääni. -- Län.	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna -- År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
Uudenmaan — Nylands	1 859	2 914	3 718	3 294
Turun ja Porin — Åbo o. Björneborgs	1 078	1 184	1 293	1 224
Hämeen — Tavastehus	881	1 090	1 346	1 132
Viipurin — Viborgs	1 890	2 948	2 720	2 523
Mikkelin — S:t Michels	455	638	699	443
Kuopion — Kuopio	1 073	1 198	1 160	720
Vaasan — Vasa	874	893	958	580
Oulun — Uleåborgs	323	518	591	511

100 000 henkilöä kohti kaupunkien keskimääräisestä väkiluvusta eri lääneissä teki vireille pantujen riita-asiaain luku keskimäärin:

I förhållande till 100 000 personer av medelfolkvärdet i städerna var i genomsnitt under samma tid antalet anhängiggjorda tvistemål:

Lääni. -- Län.	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna -- År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
Uudenmaan — Nylands	2 167	2 159	1 972	1 575
Turun ja Porin — Åbo o. Björneborgs	1 938	1 658	1 540	1 425
Hämeen — Tavastehus	2 754	2 298	2 292	1 866
Viipurin — Viborgs	5 237	5 721	5 174	4 603
Mikkelin — S:t Michels	7 636	7 256	6 449	3 950
Kuopion — Kuopio	7 702	5 982	4 609	2 726
Vaasan — Vasa	3 550	2 624	2 103	1 205
Oulun — Uleåborgs	1 539	1 949	1 778	1 494

Vuonna 1920 oli raastuvanoikeuksissa esillä 15 753 hakemus- ja ilmoitusasiaa. Näistä asioista ratkaistiin vuoden kuluessa 15 698 ja lykättiin seuraavaan vuoteen 55. Ajanjaksolla 1891—1920 sekä erikseen vuonna 1920 käsitellyt hakemus- ja ilmoitusasiat koskivat:

Vid rådstuvurätterna förevaro år 1920 15 753 ansöknings- och anmälningsärenden. Av sagda ärenden slutbehandlades under året 15 698 och till följande år uppskötos 55. Av de under tiden 1891—1920 samt särskilt år 1920 handlagda ansöknings- och anmälningsärendena angingo:

	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna -- År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
kiinnitystä saatavasta — inteckning för fordran..	2 493	3 418	5 313	5 479 = 34.9 %
kiinnitystä välikirjoista — inteckning av kontrakter	87	207	379	381 = 2.4 »
kiinteän omaisuuden lainhuudatusta — lagfart av fast egendom	2 432	2 992	4 572	5 016 = 32.0 »
avioeltoa — äktenskapsförord	129	180	283	320 = 2.0 »
holhousta — förmynderskap	463	749	1 186	1 135 = 7.2 »
vuosihaastoa, valantekoa, pöytäkirjaan panemista y. m. — årsstämming, edgång, inprotokollering o. dyl.....	4 579	5 167	4 041	3 367 = 21.5 »
Yhteensä — Summa	10 183	12 713	15 774	15 698 = 100.0 %

Hakemus- ja ilmoitusasiaain luku vuonna 1920 osoittaa verrattuna kymmenvuotiskauteen

Antalet ansöknings- och anmälningsärenden har år 1920 i jämförelse med tioårsperioden

1911—1920 lisäystä muissa paitsi holhousta sekä vuosihaastoa, valantekoa, pöytäkirjaan panemista y. m. koskevissa ryhmissä.

Talous- ja hallintoasioita esiintyi 1920 vuoden ajalla raastuvanoikeuksissa yhteensä 203, joista 5 oli edellisestä vuodesta siirtyneitä. Näistä ratkaistiin vuoden ajalla 196 ja seuraavaan vuoteen jäi 7 asiaa.

Rikosjuttuja oli vuonna 1920 raastuvanoikeuksissa vireillä 25 861, joista 595 oli edellisestä vuodesta lykättyä ja 25 266 vuoden ajalla tullutta. Vuoden ajalla loppuun saatettiin 25 239 juttua eli 97.6 % ja vuoteen 1921 siirtyi päättämättöminä 622 juttua eli 2.4 %. Siirtoluku lisääntyi siis vuoden ajalla 27:llä jutulla.

Vertailun vuoksi esitetään alempana raastuvanoikeuksissa vireille pantujen ja käsiteltävien olleiden rikosjuttujen luvut viisivuosittain aina vuodesta 1891 alkaen sekä erikseen vuonna 1920:

	Vuoden kuluessa vireille pantuja. Under året anhängiggjorda.	Vireillä olleiden koko luku. Hela antalet anhängiga.
1891—1895 keskimäärin — i medeltal	6 002	6 348
1896—1900 " " " "	11 578	11 897
1901—1905 " " " "	10 624	10 957
1906—1910 " " " "	16 921	17 327
1911—1915 " " " "	14 571	15 052
1916—1920 " " " "	10 914	11 441
1920	25 266	25 861

Vireillä olleiden rikosjuttujen luku on vuoden kuluessa suuresti kasvanut, ollen suurempi kuin minään aikaisempaan oikeustilaston käsittelemänä vuonna.

Lopullisen toimenpiteen alaisiksi saatetuista rikosjutuista:

jätettiin sillensä sovinnon perustuksella tai muusta syyistä — avskrivna på grund av förlikning eller annan orsak

ratkaistiin — avdömda

siirrettiin tutkimuksen tapahduttua toiseen tuomioistuimeen — efter ransakning till annan domstol förvista

Yhteensä — Summa 8 778 13 773 12 727 25 239 = 100.0 %

Verrattuna kaikkiin vireillä olleisiin rikosjuttuihin oli sillensä jätettyjen juttujen luku 3.9 (7.3) %, ratkaistujen 93.5 (88.3) % ja toiseen tuomioistuimeen siirrettyjen 0.2 (0.4) %.

1911—1920 att uppvisa en ökning i övriga grupper med undantag av dem för förmynderskap samt årsstämmning, edgång m. m.

Ekonomie- och förvaltningsärendenas antal vid rådstuvurätterna år 1920 var 203, av vilka 5 voro från föregående år balanserade. Av dessa avgjordes under året 196 och till följande år kvarstodo 7 ärenden.

Vid rådstuvurätterna voro år 1920 anhängiga 25 861 brottmål, av vilka 595 voro uppskjutna från föregående år och 25 266 inkomna under året. Till slutlig åtgärd befordrades under året 25 239 mål eller 97.6 % och till år 1921 kvarstodo såsom oavgjorda 622 mål eller 2.4 %. Balansen ökades således under året med 27 mål.

I och för jämförelse meddelas här nedan antalet brottmål, vilka anhängiggjorts och förvarit vid rådstuvurätterna under femårsperioderna alltsedan år 1891 samt särskilt år 1920:

De anhängiga brottmålen har under årets lopp starkt ökat och var större än under något tidigare år rättsstatistiken omfattar.

Av de till slutlig åtgärd befordrade brottmålen blevo:

	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
jätettiin sillensä sovinnon perustuksella tai muusta syyistä — avskrivna på grund av förlikning eller annan orsak	1 035	1 152	884	998 = 3.9 %
ratkaistiin — avdömda	7 685	12 582	11 797	24 176 = 95.8 %
siirrettiin tutkimuksen tapahduttua toiseen tuomioistuimeen — efter ransakning till annan domstol förvista	58	39	46	65 = 0.3 %
Yhteensä — Summa	8 778	13 773	12 727	25 239 = 100.0 %

I förhållande till samtliga anhängiga brottmål utgjorde de avskrivna målen 3.9 (7.3) %, de avdömda 93.5 (88.3) % och de till annan domstol förvista 0.2 (0.4) %.

Ylioikeuden tutkittavaksi alistettiin 138 (122) rikosjuttua eli 0.6 (0.9) % ratkaistujen juttujen koko lukumäärästä. Tyytymättömyyttä päätökseen oli ilmoitettu 1 046 (1 062) jutussa eli 4.3 (8.1) % ratkaistujen juttujen koko lukumäärästä. Keskimäärin vuosina 1911—1920 oli ratkaistujen ja alistettujen rikosjuttujen luku ollut 148 ja niiden ratkaistujen rikosjuttujen luku, joissa tyytymättömyyttä oli ilmoitettu, 784.

Eri läänien raastuvanoikeuksissa oli *vireille pantujen* rikosjuttujen luku ajanjaksolla 1891—1920 sekä erikseen vuonna 1920:

Lään. -- Län.	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:					Vuonna -- År 1920.
	1891	1900.	1901	1910.	1911		1920.
Uudenmaan -- Nylands	3 194		7 341		6 096	11 073
Turun ja Porin -- Åbo o. Björneborgs	1 598		1 717		1 911	3 941
Hämeen -- Tavastehus	1 151		1 241		1 035	2 046
Viipurin -- Viborgs		939		1 412		3 903
Mikkelin -- S:t Michels		195		213		543
Kuopion -- Kuopio		317		502		925
Vaasan -- Vasa		993		932		1 234
Oulun -- Uleåborgs		403		415		1 601

100 000 henkilöä kohti kaupunkien keskimääräisestä väkiluvusta eri lääneissä oli kysymyksessä olevien juttujen luku seuraava:

Lään. -- Län.	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna -- År 1920.
	1891--1900.	1901--1910.	1911--1920.	
Uudenmaan -- Nylands	3 486	5 271	3 242	5 294
Turun ja Porin -- Åbo o. Björneborgs	2 820	2 383	2 272	4 587
Hämeen -- Tavastehus	3 565	2 547	1 754	3 373
Viipurin -- Viborgs	2 543	2 735	2 949	7 121
Mikkelin -- S:t Michels	3 295	2 411	2 550	4 842
Kuopion -- Kuopio	2 256	2 502	1 946	3 501
Vaasan -- Vasa	3 978	2 754	1 596	2 563
Oulun -- Uleåborgs	1 923	1 545	1 879	4 682

Vireille pantujen rikosjuttujen sekä absoluuttinen että suhteellinen luku osoittaa vuonna 1920 verrattuna viimeisen vuosikymmenen keskilukuihin huomattavaa lisäystä kaikissa lääneissä.

Kihlakunnanoikeuksissa oli vuonna 1920 vireillä 20 376 siviilijuttua, joista 4 104 oli vuodesta 1919 lykätyä ja 16 272 vuoden ajalla tullutta. Niistä jätettiin sillensä sovittuina tai muutoin rauenneina 6 874 juttua eli 33.7 % ja tutkintoon ottamatta 3 eli 0.0 %, jota vastoin 9 876 juttua eli 48.5 % ratkaistiin ja 3 623 eli 17.8 % lykkääntyivät ratkaisemattomina vuoteen 1921. Siirtoluku väheni siis vuoden ajalla 481 juttulla.

Högre rätts prövning underställdes 138 (122) brottmål eller 0.6 (0.9) % av de avdömda målens hela antal. Missnöje hade anmälts i 1 046 (1 062) mål, utgörande 4.3 (8.1) % av de avdömda målens hela antal. I medeltal under åren 1911—1920 utgjorde antalet avgjorda underställda brottmål 148 och antalet avgjorda brottmål, i vilka missnöje anmälts, 784.

Vid rådstuvurätterna i de skilda länen voro de *anhängiggjorda* brottmålen antal under perioden 1891--1920 samt särskilt år 1920:

I förhållande till 100 000 personer av städernas medelfolkmängd uti de skilda länen var antalet av ifrågavarande mål följande:

De anhängiggjorda brottmålen såväl absoluta som relativa antal visar år 1920 i jämförelse med sista tioårsperiods medelsiffror en betydande ökning inom samtliga län.

Vid häradsrätterna voro år 1920 anhängiga 20 376 civila mål; därav från år 1919 uppskjutna 4 104 och under året inkomna 16 272. Av dessa mål avskrevos, såsom förlikta eller eljest förfallna, 6 874 mål eller 33.7 % och 3 mål eller 0.0 % upptogos ej till prövning, medan däremot 9 876 mål eller 48.5 % blevo avdömda och 3 623 eller 17.8 % såsom oavgjorda balanserade till år 1921. Balansen minskades sålunda under året med 481 mål.

Siviliijuttujen luku kihlakunnanoikeuksissa osoittaa tuskin mainittavaa vähentymistä vuonna 1920. Eroitus vireille pantujen siviliijuttujen lukujen välillä vuosina 1919 ja 1920 nousi 100:aan (5 160), vastaten tällöin 0.6 %:n vähennys 46.6 %:n lisäystä vuosien 1918 ja 1919 välillä. Kat-saus siviliijuttujen lukuihin kihlakunnanoikeuk-sissa koko aikakautena vuodesta 1891 lähtien osoittaa seuraavia vaihteluja:

De civila målens antal vid häradsrätterna företer år 1920 en knappt nämnvärd förminskning. Differensen emellan 1919 och 1920 års siffror för de anhängiggjorda civila målens antal utgjorde 100 (5 160) och svarade minskningen 0.6 % sålunda mot en ökning av 46.6 % emellan åren 1918 och 1919. En återblick på de civila målens antal vid häradsrätterna under tiden från och med år 1891 visar följande växlingar:

	Vuoden kuluessa vireille pantuja.	Vireillä olleiden koko luku.
	Under året anhängiggjorda.	Hela antalet anhängiga.
1891--1895 keskimäärin -- i medeltal	45 970	54 200
1896--1900 » -- »	30 915	37 555
1901--1905 » -- »	38 472	44 839
1906--1910 » -- »	35 169	40 706
1911--1915 » -- »	35 098	41 119
1916--1920 » -- »	15 614	20 329
1920	16 272	20 376

Ratkaistuista jutuista koski:

Av de avdömda målen angingo:

	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:					Vuonna -- År 1920.
	1891	1900.	1901-1910.	1911	1920.	
omistus- ja hallinto-oikeutta, rasitteita ja tilusrajoja -- ägande- och nyttjanderätt, servituter och ägoskillnad	1 567	1 234	1 037	1 104	=	11.2 %
aitausvelvollisuutta, ojitusta ja tien kunnossapitoa -- stängselskyldighet, dikning och vägunderhåll	277	186	85	64	=	0.7 »
pakkoluovutusta ja muita kiinteätä omaisuutta koskevia juttuja -- expropriation och övriga mål angående fast egendom	12	5	8	2	=	0.0 »
perintöä ja testamenttia -- arv och testamente....	717	618	579	429	=	4.3 »
takaisin voittamista -- återvinning	70	88	81	26	=	0.3 »
saatavaa ja korvausta -- fordran och ersättning ...	23 194	23 370	14 053	7 041	=	71.3 »
konkurssia ja perinnönluovutusetua -- konkurs och urarvaförmån	346	265	216	89	=	0.9 »
pesäeroa ilman konkurssin yhteyttä -- boskillnad utan sammanhang med konkurs	14	25	27	24	=	0.2 »
muuta riita-asioita -- övriga tvistemål	1 848	1 662	1 428	1 097	=	11.1 »
Yhteensä -- Summa	28 045	27 453	17 514	9 876	=	100.0 %

Ratkaistujen juttujen luku väheni vuonna 1920 edelliseen vuoteen verrattuna kaikissa suu-remmissa ryhmässä.

Vetorahaa suoritettiin 2 216 jutussa eli 22.4 % kaikista ratkaistuista jutuista. Vastaavat luvut koko aikakautena 1891--1920 olivat:

De avgjorda målens antal under år 1920 minskades i förhållande till det föregående året inom samtliga större grupper.

Vad erlades i 2 216 mål eller 22.4 % av samtliga avdömda mål. Motsvarande tal under hela perioden 1891--1920 voro:

1891—1895 keskimäärin — i medeltal	2 090	eli — eller	6.1 %
1896—1900 » — »	2 004	» — »	9.3 »
1901—1905 » — »	2 191	» — »	7.5 »
1906—1910 » — »	2 292	» — »	8.8 »
1911—1915 » — »	2 753	» — »	10.9 »
1916—1920 » — »	2 304	» — »	23.8 »
1920	2 216	» — »	22.4 »

Riita-asia luku, joissa valitusta oli ilmoitettu tehtäväksi päätöksestä, josta erityisiä valituksia saattaa tehdä, nousi vuonna 1920 190:een eli 1.9 % ratkaistujen riitajuttujen kokolu-
vusta. Vastaavat luvut ajanjaksolla 1907—1920 olivat:

1907—1910 keskimäärin — i medeltal	175	eli — eller	0.7 %
1911—1915 » — »	215	» — »	0.8 »
1916—1920 » — »	178	» — »	1.8 »
1920	190	» — »	1.9 »

Antalet sådana tvistemål, uti vilka besvär anmälts emot utslag och beslut, varöfver särskilda besvär kunna anföras, uppgick år 1920 till 190, utgörande 1.9 % av hela antalet avdömda tvistemål. Motsvarande tal under perioden 1907—1920 voro:

Vireille pantujen riitajuttujen luku eri läänien kihlakunnanoikeuksissa oli vuodesta 1891 alkaen seuraava:

De *anhängiggjorda* tvistemålens antal vid häradsrätterna inom de skilda länen var från och med år 1891 följande:

Lääni. -- Län.	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
Uudenmaan — Nylands	1 510	1 543	1 288	868
Turun ja Porin — Åbo o. Björneborgs	3 188	2 720	1 972	1 340
Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	—	—	13	74
Hämeen — Tavastehus	2 367	1 908	1 655	1 037
Viipurin — Viborgs	15 665	17 228	10 301	6 422
Mikkelin — S:t Michels	3 644	2 650	2 187	1 361
Kuopion — Kuopio	5 556	5 452	3 817	2 447
Vaasan — Vasa	3 964	2 825	2 154	1 392
Oulun — Uleåborgs	2 549	2 495	2 068	1 331

Jaettuna 100 000 henkilöä kohti eri läänien maalaisväestön keskimääräisestä luvusta oli kyseessä olevien juttujen luku:

I förhållande till 100 000 personer av medel-folkmängden på landsbygden i respektive län utgjorde ifrågavarande antal mål:

Lääni. -- Län.	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
Uudenmaan — Nylands	854	777	593	384
Turun ja Porin — Åbo o. Björneborgs	880	678	466	330
Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	—	—	51	286
Hämeen — Tavastehus	968	684	527	348
Viipurin — Viborgs	4 578	4 162	2 081	1 263
Mikkelin — S:t Michels	2 040	1 437	1 147	705
Kuopion — Kuopio	1 941	1 807	1 198	747
Vaasan — Vasa	966	630	442	279
Oulun — Uleåborgs	1 062	913	652	397

Riitajuttujen luku, joka vuonna 1918 oli alempi kuin minään aikaisempaan oikeustilaston

Tvistemålens antal, som år 1918 var lägre än under något föregående år rättsstatistiken

käsittelmänä vuonna ja vuonna 1919 oli kohonut kaikissa lääneissä sekä absoluuttisesti että suhteellisesti, osoittaa vuonna 1920 huomattavampia muutoksia Turun ja Porin, Hämeen, Viipurin Kuopion ja Oulun lääneissä, joissa se on edelliseen vuoteen verrattuna alentunut.

Kihlakunnanoikeuksissa vuonna 1920 esillä olleiden hakemus- ja ilmoitusasiain luku oli yhteenlaskettuna 75 119 (78 889) eli 3 770 vähemmän kuin samanlaisten asiain luku edellisellä vuonna. Näistä käsiteltiin vuonna 1920 lopullisesti 74 986 asiaa. Asiain laatuun katsoen jakaantuvivat käsitellyt hakemus- ja ilmoitusasiat seuraavalla tavalla:

	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
kiinnitystä saatavasta — in-teckning för fordran..	7 774	10 961	16 568	15 581 = 20.8 %
kiinnitystä välikirjoista — in-teckning av kontrakter	6 055	7 316	4 671	3 659 = 4.8 »
kiinteän omaisuuden lainhuudatusta — lagfart av fast egendom	16 709	23 540	34 682	34 918 = 46.6 »
avioehto — äktenskapsförord	166	213	283	216 = 0.3 »
holhousta — förmynderskap	3 504	4 946	6 505	7 124 = 9.5 »
vuosihaastoa, valantekoa, pöytäkirjaan panemista y. m. — årsstämming, edgång, inprotokollering och dylikt	9 157	11 213	13 940	13 488 = 18.0 »
Yhteensä — Summa	43 365	58 189	76 649	74 986 = 100.0 %

Seuraavaan vuoteen lykättyjen ratkaisematomien hakemus- ja ilmoitusasiain luku aleni vuonna 1920 136:stä 133:een.

Vuonna 1920 oli talous- ja hallintoasioita kihlakunnanoikeuksissa vireillä 611 1 371:tä kohti vuonna 1919. Niistä oli 32 vuodesta 1919 lykättyä ja 579 (1 329) vuoden ajalla tullutta. Lopullisesti käsiteltiin 566 (1 339) ja vuoteen 1921 lykättiin 45 asiaa.

Rikosjuttuja oli vuonna 1920 kihlakunnanoikeuksissa vireillä kaikkiaan 24 394, joista 4 962 oli vuodesta 1919 lykättyä ja 19 432 vuoden kuluessa vireille pantua. Näistä rikosjutuista saatettiin lopullisen toimenpiteen alaiseksi vuonna 1920 19 096 eli 78.3 %, jota vastoin vuoteen 1921 lykättiin 5 298 juttua eli 21.7 %. Siirtoluku lisääntyi 336 jutulla.

Aikakautena 1891—1920 olivat kihlakunnanoikeuksissa esillä olleet rikosjutut:

omfattar och som år 1919 hade ökat inom samtliga län, såväl absolut som relativt, företer år 1920 mer betydande förändringar för Åbo och Björneborgs, Viborgs, Kuopio och Uleåborgs län, i vilka detsamma i förhållande till föregående år minskats.

Vid häradsrätterna förevaro till behandling år 1920 sammanräknat 75 119 (78 889) ansöknings- och anmälningsärenden, utgörande 3 770 flere än antalet enahanda ärenden föregående år. Av dessa slutbehandlades under år 1920 74 986 ärenden. Med avseende å ärendenas art fördelade sig de handlagda ansöknings- och anmälningsärendena på följande sätt:

Balansen av icke avgjorda ansöknings- och anmälningsärenden minskades under år 1920 från 136 till 133.

Vid häradsrätterna förekommo år 1920 611 **ekonomie- och förvaltningsärenden** mot 1 371 år 1919. Av dessa kvarstodo 32 från 1919 och inkommo under året 579 (1 329). Slutligt avgjorda blevo 566 (1 339) och till år 1921 uppskötos 45 ärenden.

Vid häradsrätterna voro år 1920 anhängiga sammanräknat 24 394 **brottmål**, därav 4 962 uppskjutna från år 1919 och 19 432 under året anhängiggjorda. Av dessa brottmål blevo under år 1920 till slutlig åtgärd beforderade 19 096 eller 78.3 %, medan de till år 1921 uppskjutna brottmålen utgjorde 5 298 eller 21.7 %. Balansen ökades med 336 mål.

Under tidrymden 1891—1920 voro de vid häradsrätterna förevordna brottmålen:

	Vuoden ajalla vi- reille pantuja. Under året an- hängiggjorda.	Vireillä olleiden koko luku. Hela antalet anhängiga.
1891—1895 keskimäärin — i medeltal	15 844	20 931
1896—1900 » — »	14 104	18 735
1901—1905 » — »	11 887	15 723
1906—1910 » — »	13 544	17 444
1911—1915 » — »	14 070	18 504
1916—1920 » — »	15 587	20 013
1920	19 432	24 394

Rikosjuttujen luku, joka vuonna 1919 oli suurempi kuin minään edellisenä oikeustilaston käsittelemänä vuonna, on vuonna 1920 jonkun verran alentunut.

Lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatetuista jutuista:

jäätettiin sillensä sovinnon perustuksella tai muusta syystä — avskrivna på grund av förlikning eller annan orsak	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.	%
	1891-1900.	1901-1910.	1911-1920.		
ratkaistiin — avdömda	4 931	4 100	3 824	3 236 =	17.0 %
siirrettiin tutkimuksen tapahduttua toiseen tuomioistui- nneen — efter ransakning till annan dom- stol förvista	9 970	8 494	10 901	15 779 =	82.6 »
	131	67	69	81 =	0.4 »
Yhteensä — Summa	15 032	12 661	14 794	19 096 =	100.0 %

Verrattuna kaikkiin käsiteltävinä olleisiin rikosjuttuihin tekivät sillensä jätetyt 13.3 (15.1) %, ratkaistut 64.7 (65.6) % ja toiseen tuomioistuimeen siirretyt 0.3 (0.3) %.

Ylioikeuden tutkittavaksi alistettiin 334 (292) rikosjuttua eli 2.1 (1.7) % ratkaistujen rikosjuttujen koko lukumäärästä. 2 564 (2 939) jutussa, vastaten 16.3 (17.1) % ratkaistujen rikosjuttujen koko lukumäärästä, oli valitusta ilmoitettu tehtäväksi. Keskimäärin vuosina 1911—1920 oli ratkaistujen ja alistettujen rikosjuttujen luku 295 ja niiden juttujen luku, joissa tyytymättömyyttä oli ilmoitettu, 2 185.

Eri läänien kihlakunnanoikeuksissa oli vireille pantujen rikosjuttujen luku vuodesta 1891 lähtien seuraava:

Lääni. — Län.	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891-1900.	1901-1910.	1911-1920.	
Uudenmaan — Nylands	1 073	1 042	1 078	1 081
Turun ja Porin — Åbo o. Björneborgs	2 126	1 803	2 024	2 856
Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	—	—	31	177
Hämeen — Tavastehus	1 586	1 447	1 518	1 620
Viipurin — Viborgs	3 262	3 474	3 430	4 136
Mikkelin — St Michels	1 694	1 138	1 307	1 642
Kuopion — Kuopio	2 014	1 544	1 999	2 486
Vaasan — Vasa	1 989	1 270	1 956	3 324
Oulun — Uleåborgs	1 230	998	1 440	2 110

Brottmålens antal, som år 1919 var högre än under något tidigare av rättsstatistiken omfattat år, har år 1920 något nedgått.

Av de till slutlig åtgärd beforderade brottmålen blevo:

I förhållande till samtliga anhängiga brottmål utgjorde de avskrivna målen 13.3 (15.1) %, de avdömda 64.7 (65.6) % och de till annan domstol förvista 0.3 (0.3) %.	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.	%
	1891-1900.	1901-1910.	1911-1920.		
	4 931	4 100	3 824	3 236 =	17.0 %
	9 970	8 494	10 901	15 779 =	82.6 »
	131	67	69	81 =	0.4 »
Yhteensä — Summa	15 032	12 661	14 794	19 096 =	100.0 %

I förhållande till samtliga anhängiga brottmål utgjorde de avskrivna målen 13.3 (15.1) %, de avdömda 64.7 (65.6) % och de till annan domstol förvista 0.3 (0.3) %.

Högre rätts prövning underställdes 334 (292) brottmål eller 2.1 (1.7) % av de avdömda brottmålen hela antal. För 2 564 (2 939) mål eller 16.3 (17.1) % av de avdömda brottmålen hela antal har uppgivits, att besvär komme att anföras. I medeltal under åren 1911—1920 utgjorde antalet avgjorda underställda brottmål 295 och antalet sådana mål, i vilka missnöje anmälts, 2 185.

Vid häradsrätterna i de skilda länen var antalet anhängiggjorda brottmål från och med år 1891 följande:

Jaettuna 100 000 henkilöä kohti eri läänien maalaisväestön keskimääräisestä luvusta teki kysymyksessä olevain juttujen luku:

I förhållande till 100 000 personer av medel-folkmängden å landsbygden i de siktade länen utgjorde antalet av ifrågavarande mål:

Läni. — Län.	Keskimäärin vuosina: J medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
Uudenmaan — Nylands	603	524	493	478
Turun ja Porin — Åbo o. Björneborgs	585	449	483	702
Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	—	—	119	685
Hämeen — Tavastehus	647	530	514	544
Viipuriin — Viborgs	945	832	687	814
Mikkelin — St Michels	947	617	692	851
Kuopion — Kuopio	703	512	614	758
Vaasan — Vasa	484	257	399	666
Oulun — Uleåborgs	511	364	448	630

Vireille pantujen rikosjuttujen luku kihlakun-nanoikeuksissa vuonna 1920 vähentyi edelliseen vuoteen verrattuna sekä absoluuttisesti että suhteellisesti kaikissa muissa paitsi Turun ja Porin sekä Viipurin lääneissä ja Ahvenanmaan maakunnassa, kun se sitävastoin kymmenvuotiskautteen 1911—1920 verrattuna kohosi absoluuttisesti kaikissa lääneissä ja suhteellisesti kaikissa muissa lääneissä paitsi Uudenmaan läänissä.

De anhängiggjorda brottmålen's antal vid häradsrätterna år 1920 minskades i jämförelse med föregående år såväl absolut som relativt taget inom alla övriga län med undantag av Åbo och Björneborgs län, landskapet Åland samt Viborgs län, emedan det däremot i jämförelse med tioårsperioden 1911—1920 ökades absolut taget inom samtliga län och relativt taget inom alla övriga län utom Nylands län.

Maanjako-oikeudet (Taulu 3), olivat 1920 vuoden ajalla saaneet käsiteltäväkseen kaikkiaan 5 183 juttua. Näistä jutuista oli 1 769 edellisestä vuodesta jälellä ja 3 414 vuoden ajalla tullutta. Näistä ratkaistiin tai poistettiin 1 322 eli 25.5 % sekä lykättiin seuraavaan vuoteen 3 861 juttua eli 74.5 %. Lopullisesti päätetyistä 1 224 asiasta oli 618 asiata, joissa oikeus muutti toimituksen.

Työtilien mukaan oli juttujen luku maanjako-oikeuksissa eri vuosina 1891—1920 seuraava:

Inför ägodelningsrätterna (Tab. 3) förevaro år 1920 sammanräknat 5 183 mål. Av de uppgivna målen voro 1 769 kvarstående från föregående år och 3 414 under året inkomna. Av dessa avgjordes eller avskrevos 1 322 eller 25.5 % och uppskötos till följande år 3 861 mål, motsvarande 74.5 %; I 618 av 1 224 slutligen avgjorda mål blev förrättningen ändrad.

Enligt arbetsredogörelserna var målen's antal vid ägodelningsrätterna under åren 1891—1920 följande:

	Uusia asioita. Nya mål.	Koko luku. Hela antalet.
	1891—1895 keskimäärin — i medeltal	104	133
1896—1900 » — »	107	136
1901—1905 » — »	124	165
1906—1910 » — »	133	181
1911—1915 » — »	120	165
1916—1920 » — »	634	858
1920	3 414	5 183

Kuten ylläolevasta nähdään, on maanjako-oikeuksissa vireillä olleiden asioiden luku kasvanut moninkertaiseksi, minkä tähden vuonna 1920 onkin entisten maanjako-oikeuksien lisäksi toiminut kolme uutta väli aikaista maanjako-oikeutta. Mainittu lisäys on johtunut siitä, että vuokra-alueiden lunastamisasiat ovat — sen-

Såsom av ovanstående framgår, har antalet anhängiga mål inför ägodelningsrätterna mångdubblats, varav och följden varit, att under år 1920 utöver de tidigare ägodelningsrätterna inrättats trenne nya provisoriska ägodelningsrätter. Nämnda tillväxt har förorsakats därav, att behandlingen av mål angående inlösen av

jälkeen kuin lokakuun 15 p:nä 1918 vahvistettu laki mainittujen alueiden lunastamisesta oli astunut voimaan -- joutuneet maanjako-oikeuksien käsiteltäväksi sekä muodostuneet niiden pääasiallisinmaksiksi tehtäväksi. Koska täten maanjako-oikeuksien toiminta on saanut huomattavan yhteiskunnallisen merkityksen, esitetään nyt tauluosastossa ensikertaa tietoja myöskin toimitusten laadusta (sekä vuodelta 1920 että edelliseltä vuodelta).

Eri toimitusten luku maanjako-oikeuksissa oli vuonna 1920 seuraava:

Isojakoja ja isojaon täydentämisiä -- Storskitfen och storskitfeskompletteringar	Uusia asioita.		Koko luku.	
	Nya mål.		Hela antalet.	
Järjestelyjä ja uusjakoja -- Storskitfesregleringar och nyskitfen	1	(2)	2	(2)
Halkomisia -- Klyvningar	37	(31)	56	(53)
Lohkomisia ja palstoituksia -- Ägostyckningar och jordavsöndringar	44	(84)	101	(126)
Vesialueiden jakoja -- Skifte av vattenområden	68	(48)	113	(61)
Vuokra-alueiden lunastamisia y. m. toimituksia ¹⁾ -- Inlösen av lego-områden med flera förrättningar ¹⁾	4	(7)	9	(7)
	3 260	(1 726)	4 902	(1 756)

Kaikista uusista asioista tuli siis 95.5 (90.9) % viimeksi mainitun ryhmän osalle.

lego-områden har -- sedan den 15 oktober 1918 stadfästa lagen angående inlösen av nämnda områden trätt i gällande kraft -- ankommit på ägodelningsrätterna samt blivit dessas huvudsakliga uppgift. Emedan sålunda ägodelningsrätternas verksamhet fått en anseelig social betydelse, anförs nu i tabellavdelningen för första gången uppgifter även om förrättningarnas beskaffenhet (såväl för år 1920 som föregående år).

Beskaffenheten av de särskilda förrättningarna vid ägodelningsrätterna var år 1920 följande:

95.5 (90.9) % av samtliga nya mål tillföllö således sistnämnda grupp.

Sotaoikeuksissa (Taulu 4) oli vuonna 1920 vireillä kaikkiaan 2 061 juttua, joista 49 oli vuodesta 1919 lykättyä ja 2 012 vuoden kuluessa vireille pantua. Näistä jutuista saatettiin lopullisen toimenpiteen alaisiksi vuonna 1920 1 997 eli 96.9 %, jota vastoin vuoteen 1921 lykättiin 64 juttua eli 3.1 %. Siirtoluku lisääntyi siis 15 jutulla.

Maan sotaoikeuksissa oli vireille pantujen rikosjuttujen luku:

vuonna -- år 1918	502
» -- » 1919	2 360
» -- » 1920	2 012

Lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatetuista jutuista:

jätettiin sillensä sovinnon perustuksella tai muusta syystä -- avskrivna

på grund av förlikning eller annan orsak	96	43 ==	2.2 %
ratkaistiin -- avdömda	2 693	1 931 ==	96.7 %
siirrettiin tutkinuksen tapahduttua toiseen tuomio-istuimeen -- efter ransakning förvista till annan domstol	24	23 ==	1.1 %

Yhteensä -- Summa 2 813 1 997 = 100.0 %

¹⁾ Kuten tauluosastossa olevasta huomautuksesta nähdään, oli muitten toimitusten luku neljässä läänissä v. 1920 vain n. 1 %.

²⁾ Säsom framgår av anmärkningen i tabellavdelningen steg antalet övriga förrättningar inom fyra län år 1920 endast till c:a 1 %.

Vid krigsrätterna (Tab. 4) voro år 1920 sammanlagt 2 061 mål anhängiga, därav 49 från år 1919 uppskjutna och 2 012 under året anhängiggjorda. Av dessa mål blevo under år 1920 till slutlig åtgärd befordrade 1 997 eller 96.9 %, medan de till år 1921 uppskjutna målen utgjorde 64 eller 3.1 %. Balansen ökades sålunda med 15 mål.

Vid landets krigsrätter utgjorde antalet anhängiggjorda brottmål:

Verrattuna kaikkiin käsiteltävinä olleisiin juttuihin tekivät sillensä jätetyt 2.1 %, ratkaistut 93.7 % ja toiseen tuomioistuimeen siirretyt 1.1 %.

Sotaylioikeuden tutkittavaksi alistettiin vuonna 1920 89 juttua eli 4.6 % ratkaistujen juttujen koko lukumäärästä. 63 jutussa, vastaten 3.3 % ratkaistujen juttujen koko lukumäärästä, oli valitusta ilmoitettu tehtäväksi.

Ulosottojuttujen (Taulu 5) luku vuonna 1920 oli 13 050, joista edellisestä vuodesta siirtyneitä 2 956 ja vuoden ajalla tulleita 10 094.

Seuraava taulu osoittaa ulosottojuttujen lukua vuosina 1891—1920 sekä kuinka paljon niistä maistraatit ulosotonhaltijoina olivat käsitelleet:

	Uusia juttuja. Nya mål.	Koko luku. Hela antalet.	Niistä maistraattien käsiteltävinä. Därav hos magistraterna.
1891—1895 keskimäärin — i medeltal	23 462	39 434	—
1896—1900 » — »	9 944	15 150	993
1901—1905 » — »	12 175	16 384	1 550
1906—1910 » — »	11 618	15 345	2 281
1911—1915 » — »	19 550	26 581	4 801
1916—1920 » — »	8 319	12 201	3 006
1920	10 094	13 050	2 967

Uusien ulosottojuttujen luku lisääntyi vuonna 1920 edelliseen vuoteen verrattuna 976:llä eli 10.7 %:lla, sekin osaltaan kuvastaa rahaolojen kiristymistä.

Kaikista ulosottojutuista ilmoitettiin 1 507 (1 556) eli 11.5 % rauenneen ja 334 (302) eli 2.6 % tutkintoon ottamatta jätetyn. Sitä vastoin ratkaistiin 8 246 (7 037) juttua eli 63.2 % ja vuoteen 1921 siirtyi 2 963 (2 956) eli 22.7 %. Kysymyksessä olevain ulosottojuttujen siirtoluku lisääntyi siis 7:llä (223).

Vuoteen 1921 jällelle jääneistä ulosottojutuista oli tullut:

puheena olevana vuotena — under året i fråga	2 944	(2 874) = 99.4 %
aikaisemmin — tidigare	19	(82) = 0.6 %

Laatunsa mukaan jakaantuneina koskivat vuonna 1920 ulosotonhaltijain käsiteltävinä olleet ulosottojutut:

I förhållande till *samtliga anhängiga brottmål* utgjorde de avskrivna målen 2.1 %, de avdömda 93.7 % och de till annan domstol förvista 1.1 %.

Överkrigsdomstolen underställdes år 1920 89 mål eller 4.6 % av de avdömda målen hela antal. Missnöje hade anmälts i 63 mål, utgörande 3.3 % av enahanda antal.

Antalet **utsökningsmål** (Tab. 5), utgjorde år 1920 13 050, av vilka 2 956 från föregående år balanserade och 10 094 under året inkomna.

Nedanstående tabell utvisar antalet utsökningsärenden under åren 1891—1920 samt huru stort antal av dem handlagts av magistraterna såsom överexekutor:

Antalet nya utsökningsmål ökades under år 1920 mot föregående år med 976 eller 10.7 %, vilket i sin mån avspeglar penninglägets tillstramning.

Av *samtliga utsökningsmål* uppgavs 1 507 (1 556) eller 11.5 % hava förfallit och 334 (302) mål, motsvarande 2.6 %, hava icke till prövning upptagits. Däremot blevo 8 246 (7 037) mål eller 63.2 % avgjorda, medan de till år 1921 kvarstående målen utgjorde 2 963 (2 956) eller 22.7 %. Balansen av ifrågavarande utsökningsmål ökades sålunda med 7 (223).

Av de till år 1921 uppskjutna utsökningsmålen hade inkommit:

Efter målen beskaffenhet fördelade sig de år 1920 hos överexekutorerna anhängiga utsökningsmålen på följande sätt:

	Edellisestä vuodesta siirtyneitä. Från föregående år balanserade.	Vuoden ajalla tul- leita. Under året inkomna.	Yhteensä. Summa.	Ratkais- tuja. Avgjorda.	Rauenneita t. tutkitta- vaksi otta- matta jätet- tyjä. Förfallna eller ej upp- tagna.	Seuraa- vaan vuo- teen siir- rettyjä. Till föl- jande år balansera- nde.
Lainhakua — Lagsökning	1 808	5 777	7 585	4 480	1 335	1 770
Takavarikkoa, hukkaamis- ja matkustamis- kieltoa t. muuta toimenpidettä, jota on ulosotonhaltijalta pyydetty, ilman että saatavaa, jonka varmistamista on tar- koitettu, samalla on uloshaettu — Kvarstad, skingrings- och reseförbud eller annan handräckning, som hos över- exekutor äskats, utan att den fordran, vars säkerställande avsetts, tillika ut- söcks	703	2 871	3 574	2 344	485	745
Valituksia ulosottomiehen menettelystä — Klagan över utmätningmans förfä- rande	445	1 446	1 891	1 422	21	448

Ratkaistuista lainhakuasioista päättyi 3 964 (3 567) asiaa eli 88.5 (87.9) % siten, että asianomaiset määrättiin maksamaan ja 516 (490) asiaa eli 11.5 (12.1) % julistettiin riitaisiksi tahi ratkaistiin muulla tavalla.

Vuosina 1891—1920 ratkaistuista asioista, jotka koskivat valitusta ulosottomiehen menettelystä:

	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891-1900.	1901-1910.	1911—1920.	
jätettiin varteen ottamatta — lämnades utan av- seende	330	531	805	799 = 56.2 %
siirrettiin tuomioistuimen käsiteltäväksi — förvi- sades till domstol	414	302	327	334 = 23.5 »
antoi aiheutta oikaisuun — föranledde rättelse	63	171	302	289 = 20.3 »
Yhteensä — Summa	807	1 004	1 434	1 422 = 100.0 %

Niiden henkilöiden luku, jotka vuoden ajalla velvoitettiin maksamaan, se yhteenlaskettu pääomamäärä, jota he tuomittiin suorittamaan, sekä tuomitun pääoman keskimäärä kutakin henkilöä kohti ovat vuosina 1891—1920 olleet:

Antalet personer, vilka betalningsskyldighet ålades under året, det sammanlagda kapitalbelopp denna betalningsskyldighet avsåg, äfvensom medelbeloppet av det utdömda kapitalet per person ha under åren 1891—1920 varit:

	Henkilöiden luku. Antal personer.	Pääomamäärä. Kapitalbelopp. Mk.	Keskimäärä henkilöä kohti. Medelbelopp per person. Mk.
1891—1895 keskimäärin — i medeltal.	10 540	5 396 536	512
1896—1900 » — »	5 705	3 316 595	581
1901—1905 » — »	7 677	6 290 081	818
1906—1910 » — »	8 109	7 330 298	890
1911—1915 » — »	13 470	15 930 422	1 183
1916—1920 » — »	3 943	24 878 869	8 642
1920	4 434	50 958 236	11 493

Edelläolevat luvut ovat vuonna 1920 edelleen kohonneet. Verrattuna vuoteen 1919 kohosi henkilöiden luku 434:llä, samalla kuin pääomamäärä lisääntyi 5 540 665 markalla.

Eri lääneissä oli *vireille pantujen* ulosottojuttujen luku kymmenvuotiskausina vuosien 1891 ja 1920 välillä kuin myöskin erikseen vuonna 1920:

Lääni. — Län.	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
Uudenmaan — Nylands	1 329	1 214	2 447	1 622
Turun ja Porin — Åbo o. Björneborgs	1 604	925	863	764
Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	—	—	1	8
Hämeen — Tavastehus	1 123	931	1 045	894
Viipurin — Viborgs	2 378	3 271	4 527	3 874
Mikkelin — S:t Michels	2 394	1 113	1 053	550
Kuopion — Kuopio	3 484	1 843	1 456	820
Vaasan — Vasa	2 865	1 546	1 439	799
Oulun — Uleåborgs	1 527	1 053	1 103	763
Koko maassa — Hela landet	16 704	11 896	13 934	10 094

Ulosottoasiain luku oli vuonna 1920 muissa, paitsi Uudenmaan, Hämeen ja Oulun lääneissä suurempi kuin edellisellä vuonna.

Ne pääomamäärät, joita velalliset oli tuomittu maksamaan, olivat sekä absoluuttisesti että jaettuina niitä henkilöitä kohti, jotka maksuun velvoitettiin, eri lääneissä vuodesta 1901 lähtien seuraavat:

Förenämnda tal hava år 1920 fortfarande i betydande grad ökats. I förhållande till år 1919 steg antalet personer med 434, medan kapitalbeloppet ökades med 5 540 665 mark.

Uti de skilda länen hava de *anhängiggjorda* utsökningsmålens antal varit i medeltal per år under tioårsperioderna mellan åren 1891 och 1920 ävensom särskilt år 1920 följande:

Utsökningsmålens antal under år 1920 var inom övriga län, med undantag av Nylands, Tavastehus och Uleåborgs, större än under föregående år.

De kapitalbelopp, för vilka betalningsskyldighet ålades, voro såväl absolut tagna som fördelade på de personer, vilka betalningsskyldighet ålagts, inom de skilda länen från och med år 1901 följande:

Lääni. — Län.	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:				Vuonna — År 1920.	
	1901—1910.		1911—1920.		Pääoma- määrä.	Keski- määrin henki- löä kohti.
	Pääoma- määrä.	Keski- määrin henki- löä kohti.	Pääoma- määrä.	Keski- määrin henki- löä kohti.		
	Kapital- belopp.	Medel- belopp per person.	Kapital- belopp.	Medel- belopp per person.	Kapital- belopp.	Medel- belopp per person.
Mk.	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.	
Uudenmaan — Nylands	1 359 003	2 124	6 759 485	7 488	13 829 503	21 276
Turun ja Porin — Åbo och Björneborgs	746 181	1 751	2 722 123	9 982	6 063 987	28 876
Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	—	—	550 ¹⁾	550 ¹⁾	5 500	5 500
Hämeen — Tavastehus	780 599	1 584	2 389 666	5 922	6 510 388	20 094
Viipurin — Viborgs	1 791 162	918	4 026 546	2 646	14 488 941	7 853
Mikkelin — S:t Michels	405 695	606	988 832	4 071	2 454 676	9 125
Kuopion — Kuopio	506 668	258	897 050	1 365	2 099 005	6 771
Vaasan — Vasa	821 709	739	1 752 990	3 189	3 229 522	7 896
Oulun — Uleåborgs	398 173	601	806 400	1 728	2 276 714	5 473

¹⁾ Vuotta 1920 aikaisemmat luvut sisältyvät Turun ja Porin läänin lukuihin.

²⁾ Talen före år 1920 ingå i talen för Åbo och Björneborgs län.

Maksettavaksi tuomitut *pääomat* ovat vuonna 1920 edelliseen vuoteen verrattuna lisääntyneet kaikissa lääneissä, paitsi Uudenmaan, Turun ja Porin sekä Mikkelin lääneissä; suurin on lisäys Viipurin läänissä.

Hovioikeuksissa (Taulu 6) ensimmäisenä oikeusasteena, oli vuonna 1920 esillä 1 855 (2 229) hakemusasiaa 21 (25) siviiliasiaa ja 415 (233) rikosjuttua, jotka jakaantuivat seuraavasti:

	Edellisestä vuodesta siir- tyneitä. Från före- gående år ba- lanserade.	Vuoden ajalla tul- leita. Under året inkomma.	Yhteensä. Summa.	Vuoden ajalla ratkaistuja t. sillensä jätet- tyjä. Under året av- gjorda eller avskrivna.	Seuraavaan vuoteen siir- rettyjä. Till följande år balan- serande.
Hakemusasioita — Ansökningsärenden	44	1 811	1 855	1 791	64
Siviiliasioita — Civila ärenden	3	18	21	10	11
Rikosjuttuja: — Brottmål:					
virkasyytteitä — fiskaliska	94	140	234	143	91
muita — övriga	6	175	181	156	25
Yhteensä — Summa	147	2 144	2 291	2 100	191

Näiden juttujen siirtoluku kasvoi siis 1920 vuoden ajalla 44:llä, kun se edellisenä vuonna vähentyi 19:llä.

De utdömda *kapitalen* under år 1920 hava ökats i jämförelse med föregående år inom samtliga län, med undantag av Nylands, Åbo och Björneborgs samt St Michels län; störst är tillväxten i Viborgs län.

I **hovrätterna** (Tab. 6), såsom första instans, förevaro år 1920 1 855 (2 229) ansökningsärenden 21 (25) civila ärenden, ävensom 415 (233) brottmål, fördelade på följande sätt:

Balansen av dessa ärenden ökades sålunda under år 1920 med 44; under föregående år minskades balansen med 19.

Juttuja ja asioita toisessa oikeusasteessa.

Hovioikeuksissa (Taulu 6) toisena oikeusasteena oli vuonna 1920 vireillä kaikkiaan 11 608 siviilijuttua, joista 10 603 vedottua juttua ja 1 005 valitusjuttua.

Eri hovioikeuksissa toisena oikeusasteena käsiteltävinä olleiden siviilijuttujen lukumäärä oli keskimäärin ajanjaksoina vuosien 1891 ja 1920 välillä sekä erikseen vuonna 1920:

Turun hovioikeus: — Åbo hovrätt:

	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna — År
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	1920.
Vedottuja juttuja — Vädjade mål	1 155	2 481	3 626	3 705
Sivilliuontoisia valitusjuttuja — Civila besvärsmål	255	217	384	383
Yhteensä — Summa	1 410	2 698	4 010	4 088

Vaasan hovioikeus: — Vasa hovrätt:

Vedottuja juttuja — Vädjade mål	797	1 009	1 311	999
Sivilliuontoisia valitusjuttuja — Civila besvärsmål	220	138	197	165
Yhteensä — Summa	1 017	1 147	1 508	1 164

Mål och ärenden i andra instans.

I **hovrätterna** (Tab. 6), såsom andra instans, voro år 1920 anhängiga sammanlagt 11 608 civila mål; därav 10 603 vädjade och 1 005 besvärsmål.

Antalet civila mål, som inom de skilda hovrätterna såsom andra instans förelegat till handläggning, utgjorde i medeltal under perioderna mellan åren 1891 och 1920 samt särskilt år 1920:

	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			
	1891	1900.	1901—1910.	1911 1920. 1920.
<i>Viipurin hovioikeus: — Viborgs hovrätt:</i>				
Vedottuja juttuja — Vädjade mål	1 226	2 200	4 512	5 899
Sivililuontoisia valitusjuttuja — Civila besvärsmål	410	334	448	457
Yhteensä — Summa	1 636	2 534	4 960	6 356

Kaikki hovioikeudet: — Samtliga hovrätter:

Vedottuja juttuja — Vädjade mål	3 179	5 690	9 450	10 603
Sivililuontoisia valitusjuttuja — Civila besvärsmål	885	690	1 029	1 005
Yhteensä — Summa	4 064	6 380	10 479	11 608

Edelläolevat luvut, käsittäen myös edellisestä vuodesta jällellä olevia juttuja, osoittavat siis, että käsiteltävänä olleiden vedottujen juttujen luku vuonna 1920, verrattuna viimeiseen kymmenvuotiskauteen, on kaikissa hovioikeuksissa jonkun verran noussut, kun taas sivililuontoisten valitusjuttujen luku osoittaa pientä laskua.

Vireillä olleista vedotuista jutuista oli vuodesta 1919 jällellä 7 409 (7 927) ja vuoden ajalla tulleita 3 194 (3 557). Näistä jutuista jätettiin sillensä 12 (14) eli 0.1 (0.1) %, lopullisesti päätettiin 3 976 (4 061) eli 37.5 (35.4) %, ja 6 615 eli 62.4 (64.5) % siirtyivät ratkaisemattomina seuraavaan vuoteen, joten siirtoluku vähentyi 794 (518):llä.

Eri hovioikeuksissa olivat vedottujen juttujen vastaavat luvut vuonna 1920 seuraavat:

Hovioikeus. — Hovrätt.	Edellisestä vuodesta siir- tyneitä.	Vuoden ajalla tulleita.	Yhteensä.	Vuoden ajalla ratkaistuja t. sillensä jätet- tyjä.	Seuraavaan vuoteen siir- rettyjä.
	Från före- gående år bal- anserade.	Under året inkomna.	Summa.	Under året avskrivna eller avgjorda.	Till följande år balansere- rande.
Turun — Åbo	2 258	1 447	3 705	1 704	2 001
Vaasan — Vasa	495	504	999	573	426
Viipurin — Viborgs	4 656	1 243	5 899	1 711	4 188
Kaikissa hovioikeuksissa } Vid samtliga hovrätter }	7 409	3 194	10 603	3 988	6 615

Ratkaisematta jääneiden vedottujen juttujen luku teki 1920 vuoden lopussa: Turun hovioikeudessa 54.0 (56.9) %, Vaasan hovioikeudessa 42.6 (37.9) %, ja Viipurin hovioikeudessa 71.0 (75.0) % vireillä olleiden vetojuttujen summasta.

Vuoteen 1921 siirtyneistä vetojutuista oli 2 777 (3 243) tullut tilintekovuonna, 2 008 (992) ollut jällellä edellisestä vuodesta, 607 (1 546) sen edellisestä vuodesta ja 1 223 (1 628) juttua pitemmän aikaa sitten.

Eri hovioikeuksien suorittaman eri suuren työ määrän valaisemiseksi esitetään jaostoa kolmi ratkaistujen siviili- ja rikosuontoisten juttujen

Förestående siffror, omfattande även från föregående år kvarstående mål, visa alltså, att de anhängiga vädjade målen antal under år 1920 i jämförelse med sista tioårsperiod ökats vid samtliga hovrätter, medan åter antalet civila besvärsmål något nedgått.

Av de anhängiga vädjade målen kvarstodo 7 409 (7 927) från år 1919, medan 3 194 (3 557) under året inkommit. Av dessa mål blevo avskrivna 12 (14) eller 0.1 (0.1) %, och avgjordes 3 976 (4 061) eller 37.5 (35.4) %, medan 6 615 eller 62.4 (64.5) %, såsom oavgjorda, balanserade till följande år, vadan balansen minskades med 794 (518) mål.

Vid de skilda hovrätterna voro motsvarande antal vädjade mål år 1920 följande:

Antalet oavgjorda vädjade mål utgjorde vid utgången av år 1920 i Åbo hovrätt 54.0 (56.9) %, i Vasa hovrätt 42.6 (37.9) % och i Viborgs hovrätt 71.0 (75.0) % av summa anhängiga vädjade mål.

Av de till år 1921 balanserade vädjade målen hade 2 777 (3 243) inkommit under redogörelse-året 2 008 (992) kvarstått från föregående år, 607 (1 546) från året därförinnan och 1 223 (1 628) mål från längre tid tillbaka.

För belysande av det olika stora arbete hovrätterna utfört, anföres antalet avgjorda civila och kriminella mål (vädjade, hemställda och

(vedottujen, alistettujen ja valitettujen) luvut vv. 1891—1920. Hovioikeuksien istuntopäiväkirjain mukaan toimi kunkin vuoden 10 kuukautena (kesäloma poisluettuna) keskimäärin seuraava luku jaostoja ja ratkaistiin näissä keskimäärin seuraava luku vetojuttuja:

besvärs-) per division under åren 1891—1920. Enligt hovrätternas sessionsdiarier voro under årets 10 månader (sommarsemestern undantagen) i medeltal följande antal divisioner i verksamhet, och avgjordes å dessa i genomsnitt efterföljande antal vademål:

Vuosina. — År.	Jaostoja keskimäärin vuodessa.			Vuoden kuluessa ratkaistuja vetojuttuja jaostoa kohti.			Vuoden kuluessa ratkaistuja siviili- ja rikosluontoisia juttuja jaostoa kohti.		
	Divisioner i medeltal per år.			Under året avgjorda vademål per division.			Under året avgjorda civila och kriminella mål per division.		
	Turun hovioik.	Vaasan hovioik.	Viipurin hovioik.	Turun hovioik.	Vaasan hovioik.	Viipurin hovioik.	Turun hovioik.	Vaasan hovioik.	Viipurin hovioik.
Åbo hovrätt.	Vasa hovrätt.	Viborgs hovrätt.	Åbo hovrätt.	Vasa hovrätt.	Viborgs hovrätt.	Åbo hovrätt.	Vasa hovrätt.	Viborgs hovrätt.	
1891—1900 keskimäärin — i medeltal	4.0	3.0	4.0	193	155	210	435	358	473
1901—1910 „ — „	4.8	3.1	4.6	157	148	193	343	310	413
1911—1920 „ — „	6.0	3.1	4.6	203	198	192	450	433	500
1920	7.0	3.5	6.0	242	162	285	491	433	566

Vedotut jutut ratkaistiin vuonna 1920 seuraavan ajan kuluessa siitä, kuin olivat hovioikeuteen tulleet:

De vädjade målen blevo år 1920 avgjorda inom följande tid efter det de till hovrätterna inkommit:

	Turun hovioikeudessa. Åbo hovrätt.	Vaasan hovioikeudessa. Vasa hovrätt.	Viipurin hovioikeudessa. Viborgs hovrätt.	Kaikissa hovioikeuksissa. Samtl. hovrätter.
Vähemmän kuin 3 kuukaudessa				
— Mindre än 3 månader	104 = 6.1%	32 = 5.6%	12 = 0.7%	148 = 3.7%
3—6 kuukaudessa — månader	102 = 6.0 »	52 = 9.2 »	27 = 1.6 »	181 = 4.6 »
6—9 » — »	38 = 2.3 »	142 = 25.0 »	7 = 0.4 »	187 = 4.7 »
9—12 » — »	34 = 2.0 »	217 = 38.2 »	5 = 0.3 »	256 = 6.4 »
Pitem. ajassa — Längre tid . . .	1 419 = 83.6 »	125 = 22.0 »	1 660 = 97.0 »	3 204 = 80.6 »
Yhteensä — Summa	1 697 = 100.0%	568 = 100.0%	1 711 = 100.0%	3 976 = 100.0%

Vuosina 1891—1920 ratkaistuista vedotuista jutuista oli seuraava määrä juttuja saatettu lopulliseen päätökseen 6 kuukauden kuluessa siitä, kun olivat tulleet, nimittäin:

Av de under åren 1891—1920 avgjorda vädjade målen bragtes följande antal till slut inom 6 månader efter det de inkommit, nämligen:

Hovioikeus. — Hovrätt.	Keskimäärin vuosina: — I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
Turun — Åbo	395 = 51.3 %	65 = 8.5 %	128 = 9.8 %	206 = 12.1 %
Vaasan — Vasa	95 = 21.0 »	55 = 12.2 »	64 = 10.1 »	84 = 14.8 »
Viipurin — Viborgs	511 = 60.9 »	124 = 13.9 »	105 = 13.5 »	39 = 2.3 »
Kaikissa hovioikeuksissa } I samtliga hovrätter }	1 001 = 48.5 %	244 = 11.6 %	297 = 10.6 %	329 = 8.3 %

Jos niinkuin ennenkin tiedonannot sellaisten alioikeuksissa ratkaistujen juttujen luvusta, joissa vetoraha on suoritettu, verrataan niiden vetojuttujen lukuun, jotka ovat hovioikeuteen tulleet, nähdään, missä määrin alioikeuksissa

Jämför man liksom härförinnan uppgifterna över antalet vid underrätterna avgjorda mål, i vilka vad erlagts, med siffrorna över antalet vädjade mål, som till hovrätterna inkommit, framgår, i vilken mån de anmälda vaden faktiskt

ilmoitettuja vetoja todellisuudessa on jatkettu. Tällainen alempana esitetty vertailu vuosilta 1891—1920 osoittaa, että kaikista ilmoitetuista vedoista, aina vuoteen 1910 asti, noin viides osa oli jäänyt hovioikeuksiin tulematta. Sen jälkeen on suhdeluku tulleiden ja ilmoitettujen vetojuttujen välillä jatkuvasti noussut, saavuttaen vuonna 1920 tähänastisen huippukohtansa 95.6 %, kun se edellisessä vuonna teki 90.7 %.

blivit fullföljda. En dylik här nedan införd jämförelse för åren 1891—1920 utvisar, att av de anmälda vaden ända till år 1910 omkring en femtedel icke blivit i hovrätt fullföljd. Sedan dess har relationstalet mellan anmälda och fullföljda vademål fortfarande stegrats samt nådde år 1920 sin kulmen med 95.6 %, medan procentalet under föregående år utgjorde 90.7 %.

Vuosi. — År.	Turun hovioikeuden oikeuspiirissä. Inom Åbo hovrätts jurisdiktion.			Vaasan hovioikeuden oikeuspiirissä. Inom Vasa hovrätts jurisdiktion.			Viipurin hovioikeuden oikeuspiirissä. Inom Viborgs hovrätts jurisdiktion.			Koko maasa. I hela landet.		
	Ilmoitettuja vetoja. Erlagda vad.	Tulleita vetoja. Inkomna vad.	Tulleet %:ssa ilmoitetuista. Inkomna vad i % av erlagda.	Ilmoitettuja vetoja. Erlagda vad.	Tulleita vetoja. Inkomna vad.	Tulleet %:ssa ilmoitetuista. Inkomna vad i % av erlagda.	Ilmoitettuja vetoja. Erlagda vad.	Tulleita vetoja. Inkomna vad.	Tulleet %:ssa ilmoitetuista. Inkomna vad i % av erlagda.	Ilmoitettuja vetoja. Erlagda vad.	Tulleita vetoja. Inkomna vad.	Tulleet %:ssa ilmoitetuista. Inkomna vad i % av erlagda.
1891—1900 Keskim — i medeltal.	1 015	800	78.8	582	464	79.7	1 065	840	78.9	2 662	2 108	79.2
1901—1910 * — * ..	1 097	910	83.0	595	477	80.0	1 247	950	71.2	2 939	2 337	79.5
1911—1920 * — * ..	1 438	1 275	88.7	686	609	88.8	1 503	1 245	82.8	3 628	3 130	86.3
1920	1 508	1 447	96.0	527	504	95.6	1 468	1 243	84.7	3 503	3 194	91.6

Siviliuontoisista valitusjutuista oli vuodesta 1919 jällellä 157 (130), jota vastoin vuoden ajalla tuli 848 (821) uutta valitusjuttua. Lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatettiin vuoden kuluessa 867 (794) juttua eli 86.3 % ja vuoden lopussa oli ratkaisematta 138 juttua eli 18.7 % koko lukumäärästä.

Vastaavat lukumäärät siviiliuontoisia valitusjuttuja olivat eri hovioikeuksissa seuraavat:

Hovioikeus. — Hovrätt.	Edellisestä vuodesta siirryneitä.	Vuoden ajalla tulleita.	Yhteensä.	Vuoden ajalla sillensä jätettyjä tai ratkaistuja.	Seuraavaan vuoteen siirrettyjä.
	Från föregående år balanserade.			Under året avskrivna eller avgjorda.		Till följande år balanserade.
Turun — Åbo	77	306	383	320	63
Vaasan — Vasa	22	143	165	146	19
Viipurin — Viborgs	58	399	457	401	56
Kaikissa hovioikeuksissa I samtliga hovrätter	157	848	1 005	867	138

Päättävä siirtosumma aleni Turun hovioikeudessa 14 jutulla eli 3.7 %, Vaasan hovioikeudessa 3:lla eli 1.8 % ja Viipurin hovioikeudessa 2:lla eli 0.4 % siviiliuontoisten valitus-

Av de civila besvärsmålen kvarstodo 157 (130) från år 1919, medan 848 (821) nya besvärsmål under året inkommo. Till slutlig åtgärd befordrades under året 867 (794) mål eller 86.3 % och vid årets utgång kvarstodo förty, såsom oavgjorda, 138 mål eller 18.7 % av hela antalet.

Uti de särskilda hovrätterna voro motsvarande antal civila besvärsmål följande:

Den utgående balansen nedgick i Åbo hovrätt med 14 mål eller 3.7 %, i Vasa hovrätt med 3 mål eller 1.8 %, och i Viborgs hovrätt med 2 mål eller 0.4 % av de civila besvärsmålens hela

juttujen koko luvusta, joten siirtoluku vähentyi kaikkiaan 19:llä.

Eri hovioikeuksissa jakaantuivat *vireillä olleet* siviililuontoiset valitusjutut alioikeuden ja muun viraston päätöksistä tehtyjen valitusten kesken seuraavalla tavalla:

Hovioikeus. -- Hovrätt.	Valituksia alioikeuden päätöksestä. Besvär över underrätts utslag.	Valituksia muun viraston päätöksestä. Besvär över utslag av annan myndighet.
Turun -- Åbo	130 (123) = 33.9 %	253 (254) = 66.1 %
Vaasan -- Vasa	73 (52) = 44.2 »	92 (85) = 55.8 »
Viipurin -- Viborgs	187 (193) = 40.9 »	270 (244) = 59.1 »
Kaikissa hovioikeuksissa } I samtliga hovrätter }	390 (368) = 38.8 %	615 (583) = 61.2 %

Siviililuontoiset valitusjutut, joita ei enää arvannon kautta jaeta hovioikeuksien osastojen kesken, ratkaistiin vuonna 1920 seuraavan ajan kuluessa siitä kuin olivat hovioikeuksiin tulleet:

	Turun hovioikeudessa. Åbo hovrätt.	Vaasan hovioikeudessa. Vasa hovrätt.	Viipurin hovioikeudessa. Viborgs hovrätt.	Kaikissa hovioikeuksissa. Samtl. hovrätter.
Vähemmän kuin 3 kuukaudessa				
-- Mindre än 3 månader	188 = 59.1 %	121 = 82.9 %	338 = 84.3 %	647 = 74.8 %
3--6 kuukaudessa -- månader	110 = 34.6 »	23 = 15.8 »	31 = 7.7 »	164 = 18.9 »
6--9 » -- »	14 = 4.4 »	2 = 1.3 »	17 = 4.2 »	33 = 3.8 »
9--12 » -- »	4 = 1.3 »	--	--	4 = 0.5 »
Pitem. ajassa -- Längre tid ..	2 = 0.6 »	--	15 = 3.8 »	17 = 2.0 »
Yhteensä -- Summa	318 = 100.0 %	146 = 100.0 %	401 = 100.0 %	865 = 100. %

Vuosina 1891--1920 tulivat hovioikeuksissa ratkaistuihin siviililuontoisista valitusjutuista seuraavat määrät lopullisesti ratkaistuihin 6 kuukauden kuluessa siitä, kuin olivat hovioikeuteen tulleet, nimittäin:

Hovioikeus. -- Hovrätt.	Keskimäärin vuosina. -- I medeltal under åren:			Vuonna -- År 1920.
	1891--1900.	1901--1910.	1911--1920.	
Turun -- Åbo	195 = 91.5 %	125 = 79.1 %	263 = 84.6 %	298 = 93.7 %
Vaasan -- Vasa	137 = 80.1 »	117 = 95.9 »	158 = 94.0 »	144 = 98.7 »
Viipurin -- Viborgs	337 = 94.9 »	240 = 87.6 »	335 = 93.7 »	369 = 92.0 »
Kaikissa hovioikeuksissa } I samtliga hovrätter }	669 = 90.7 %	482 = 87.2 %	756 = 90.3 %	811 = 93.7 %

Seuraavasta taulusta käy selville, missä määrin hovioikeuksissa vuonna 1920 ratkaistuja siviililuontoisia juttuja on otettu tutkittavaksi tahi ei sekä miten tutkittavaksi otetut jutut ovat päättyneet:

antal, vadan den utgående balansen sålunda minskades med sammanlagt 19 mål.

Uti de skilda hovrätterna fördelade sig de *föreordna* civila besvärsmålen mellan besvär över underrätts utslag och sådana av annan myndighet på följande sätt:

De civila besvärsmålen, vilka ej mera genom lottnings fördelas mellan hovrätternas divisioner, avgjordes år 1920 inom följande tid efter det de till hovrätterna inkommit:

Av de under åren 1891--1920 i hovrätterna avgjorda civila besvärsmålen ha följande antal blivit slutbehandlade inom 6 månader, efter det de till hovrätterna inkommit, nämligen:

Efterföljande tabell angiver, i vilken grad de i hovrätterna år 1920 avgjorda civila målen upptagits eller icke upptagits till prövning ävensom utgången av denna prövning:

	Perille ajettuja juttuja, Fullföljda mål, som till prövning		Tutkittavaksi otettuja juttuja, Till prövning upptagna mål.		
	joita ei ole tutkittavaksi otettu. icke upp- tagits.	joita on tutkittavaksi otettu. upptagits.	joita on siir- retty takaisin. vilka återför- visats.	joissa valituksenalainen päätös on: i vilka överklagat beslut blivit: vahvistettu. fastställt.	muutettu. ändrat.
<i>Vetojuttuja: -- Vädjade mål:</i>					
Turun hovioikeudessa -- I Åbo hovrätt	33 = 1.9	1 664 = 98.1	112 = 6.7	1 161 = 69.8	391 = 23.5
Vaasan " -- Vasa "	6 = 2.0	562 = 98.0	51 = 9.1	314 = 55.9	197 = 35.0
Viipurin " -- Viborgs "	39 = 2.3	1 672 = 97.7	116 = 6.9	1 013 = 60.6	543 = 32.5
Yhteensä -- Summa	78 = 2.0	3 898 = 98.0	279 = 7.2	2 488 = 63.8	1 131 = 29.0
<i>Valitusjuttuja: -- Besvärsmål:</i>					
Turun hovioikeudessa -- I Åbo hovrätt	22 = 6.9	296 = 93.1	20 = 6.8	220 = 74.3	56 = 18.9
Vaasan " -- Vasa "	11 = 7.9	129 = 92.1	2 = 1.5	72 = 55.8	55 = 42.7
Viipurin " -- Viborgs "	33 = 8.2	368 = 91.8	36 = 9.8	226 = 61.4	106 = 28.8
Yhteensä -- Summa	66 = 7.7	793 = 92.3	58 = 7.3	518 = 65.3	217 = 27.4

Prosentteissa kaikista tutkittavaksi otetuista vetojutuista tai siviililuontoisista valitusjutuista olivat *takaisin siirretyt* jutut keskimäärin kymmenvuotiskausina ajanjaksolla 1891—1920 sekä erikseen vuonna 1920:

	Vetojuttuja. Vädjade mål.	Siviililuontoisia valitusjuttuja. Civila besvärsmål.
Keskimäärin vuosina -- I medeltal under åren 1891—1900 ..	15.7	8.5
» » -- » » » 1901—1910 ..	12.6	12.9
» » -- » » » 1911—1920 ..	9.4	13.0
Vuonna -- År 1920	7.2	7.3

Kaikista tutkittavaksi otetuista jutuista oli niiden juttujen luku, joissa valituksenalaiset tuomiot tahi päätökset *vahvistettiin*, prosenttiluvuin lausuttuna:

	Vetojuttuja. Vädjade mål.	Siviililuontoisia valitusjuttuja. Civila besvärsmål.
Keskimäärin vuosina -- I medeltal under åren 1891—1900 ..	55.6	71.5
» » -- » » » 1901—1910 ..	57.4	63.6
» » -- » » » 1911—1920 ..	60.3	63.0
Vuonna -- År 1920	63.8	65.3

Vastaava prosenttimäärä jutuissa, joissa valituksenalainen päätös *muutettiin*, oli:

	Vetojuttuja. Vädjade mål.	Siviililuontoisia valitusjuttuja. Civila besvärsmål.
Keskimäärin vuosina -- I medeltal under åren 1891—1900 ..	28.7	20.1
» » -- » » » 1901—1910 ..	30.1	23.6
» » -- » » » 1911—1920 ..	30.3	23.9
Vuonna -- År 1920	29.0	27.4

I procent av samtliga till prövning upptagna vädjade mål och civila besvärsmål utgjorde de *återförvisade* målen i genomsnitt under tioårsperioderna av tidrymden 1891—1920 samt särskilt år 1920:

I förhållande till samtliga till prövning upptagna mål var procenttalet för dem, i vilka överklagad dom eller utslag *fastställdes*:

För mål, i vilka överklagat beslut blivit *ändrat*, utgjorde motsvarande procenttal följande:

Niiden rikosjuttujen lukumäärä, jotka hovioikeuksissa toisena oikeusasteena 1920 vuoden ajalla olivat vireillä, oli 6 155, joista 553 alistettua ja 5 602 valitusjuttua.

Kussakin eri hovioikeudessa vireillä olleiden rikosjuttujen luku oli keskimäärin kunakin kymmenvuotiskautena vuosien 1891 ja 1920 välillä sekä erikseen vuonna 1920:

	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
<i>Turun hovioikeudessa: — I Åbo hovrätt:</i>				
Alistettuja juttuja — Hemställda mål	253	213	256	235
Rikosuontoisia valitusjuttuja — Kriminella besvärsmål	765	1 244	2 485	2 677
Yhteensä — Summa	1 018	1 457	2 741	2 912
<i>Vaasan hovioikeudessa: — I Vasa hovrätt:</i>				
Alistettuja juttuja — Hemställda mål	110	77	95	94
Rikosuontoisia valitusjuttuja — Kriminella besvärsmål	456	408	757	978
Yhteensä — Summa	566	485	852	1 072
<i>Viipurin hovioikeudessa: — I Viborgs hovrätt:</i>				
Alistettuja juttuja — Hemställda mål	152	139	175	224
Rikosuontoisia valitusjuttuja — Kriminella besvärsmål	747	915	1 983	1 947
Yhteensä — Summa	899	1 054	2 158	2 171
<i>Kaikkissa hovioikeuksissa: — I samliga hovrätter:</i>				
Alistettuja juttuja — Hemställda mål	515	429	526	553
Rikosuontoisia valitusjuttuja — Kriminella besvärsmål	1 968	2 567	5 225	5 602
Yhteensä — Summa	2 483	2 996	5 751	6 155

Alistetuista jutuista oli vuodesta 1919 jälellä ratkaisematta 40 (30) ja vuoden kuluessa tuli 513 (469) uutta juttua. Jutuista ratkaistiin vuoden ajalla 502 (459) eli 90.8 % ja vuoteen 1921 siirtyi 51 eli 9.2 %. Siirtoluku lisääntyi siis vuoden ajalla 11 jutulla.

Eri hovioikeuksissa olivat vastaavat luvut alistettuja juttuja seuraavat:

Hovioikeus. — Hovrätt.	Edellisestä vuodesta siir- tyneitä.	Vuoden ajalla tulleita.	Yhteensä.	Vuoden ajalla ratkaistuja.	Seuraavaan vuoteen siir- rettyjä.
	Från föregå- ende år balan- serade.	Under året in- komna.	Summa.	Under året avgjorda.	Till följande år balansera- nde.
Turun — Åbo	20	215	235	212	23
Vaasan — Vasa	5	89	94	84	10
Viipurin — Viborgs	15	209	224	206	18
Kaik. hovioikeuksissa — I samtl. hovrätter	40	513	553	502	51

Vuoteen 1921 siirtyneet alistetut jutut tekivät niinmuodoin prosenttiluvuin lausuttuina kaikista vuonna 1920 vireillä olleista samanlaisista jutuista: Turun hovioikeudessa 9.8 %, Vaasan hovioikeudessa 10.6 % ja Viipurin hovioikeudessa 8.0 %.

Kaikki alistetut jutut, paitsi 5 juttua, ratkaistiin vuonna 1920 vähemmän kuin 3 kuu-

Antalet brottmål, vilka under år 1920 förelägo till handläggning i hovrätterna, såsom andra instans, utgjorde 6 155; därav 553 hemställda mål och 5 602 besvärsmål.

Antalet brottmål, vilka i de skilda hovrätterna förelagat till handläggning, utgjorde i medeltal under varje tioårs-period mellan åren 1891 och 1920 samt särskilt år 1920:

Av de hemställda målen kvarstodo från år 1919 såsom oavgjorda 40 (30) och under året inkommo 513 (469) nya mål. Avgjorda blevo under året 502 (459) eller 90.8 % och till år 1921 kvarstodo 51 mål eller 9.2 %. Balansen ökades sålunda under året med 11 mål.

I de skilda hovrätterna voro motsvarande antal hemställda mål följande:

De till år 1921 balanserade hemställda målen utgjorde följaktligen i procent av samliga under år 1920 anhängiga sådana mål: i Åbo hovrätt 9.8 %, i Vasa hovrätt 10.6 % och i Viborgs hovrätt 8.0 %.

De hemställda målen avgjordes år 1920 alla, med undantag av 5 mål, inom mindre än 3

Prosentteissa kaikista rikoksista, joita koskevat päätökset ajanjaksolla 1891—1920 ovat olleet alistetut, oli niiden rikosten luku, joista annettua päätöstä hovioikeus *muutti*:

Hovioikeus. — Hovrätt.	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
Turun — Åbo	27.5	33.8	35.9	39.8
Vaasan — Vasa	33.8	47.3	53.4	42.0
Viipurin — Viborgs	37.9	46.0	49.6	54.5
Kaikissa hovioikeuksissa I samtliga hovrätter	30.9	39.8	42.4	44.3

Mitä erittäinkin niihin rikoksiin tulee, joiden johdosta alioikeudessa syypääksi tuomittu oli hovioikeudessa jätetty syypääksi tuomitsematta tai oli *helpompaan rangaistukseen* tuomittu, olivat vastaavat prosenttimäärät seuraavat:

Hovioikeus. — Hovrätt.	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
Turun — Åbo	17.0	24.6	21.3	22.7
Vaasan — Vasa	20.0	23.6	32.0	19.6
Viipurin — Viborgs	26.3	28.5	32.8	36.5
Kaikissa hovioikeuksissa I samtliga hovrätter	19.5	25.4	26.6	26.2

Rikosluntoisista valitusjutuista oli vuodesta 1919 siirtyneitä 2 515 (2 658), jota vastoin 3 087 (3 410) tilintekovuotena tuli sisään. Näistä jutuista ratkaistiin tai jätettiin sillensä 3 008 (3 553) eli 53.7 % koko lukumäärästä, joten vuoteen 1921 jäi ratkaisematta 2 594 eli 46.3 %. Siirtoluku lisääntyi siis vuonna 1920 79 jutulla, kun se edellisenä vuonna oli vähentynyt 143 jutulla.

Jaettuna eri hovioikeuksia kohti oli rikosluntoisten valitusjuttujen luku vuonna 1920 seuraava:

Hovioikeus. — Hovrätt.	Edellisestä vuodesta siir- tyneitä.	Vuoden ajalla tulleita.	Yhteensä.	Vuoden ajalla sillensä jätet- tyjä t. rat- kaistuja.	Seuraavaan vuoteen siir- rettyjä.
	Från föregå- ende år balan- serade.			Under året in- komna.		Summa.	Under året avskrivna eller avgjorda.	Till följande år balanse- rade.
Turun — Åbo	1 516	1 161	2 677	1 210	1 467
Vaasan — Vasa	342	636	978	718	260
Viipurin — Viborgs	657	1 290	1 947	1 080	867
Kaikissa hovioikeuksissa I samtliga hovrätter	2 515	3 087	5 602	3 008	2 594

Rikosluntoisten valitusjuttujen siirtoluku seuraavaan vuoteen on siis vähentynyt Turun hovioikeudessa 49 jutulla eli 1.8 %, ja Vaasan hovioikeudessa 82 jutulla eli 8.4 %, mutta lisääntynyt

I procent av samtliga förbrytelser, i fråga om vilka utslag under tidrymden 1891—1920 varit underställt, utgjorde antalet av dem, beträffande vilka utslaget av hovrätt *ändrats*:

Beträffande särskilt de förbrytelser, med avseende å vilka i underrätt sakfälld person blivit i hovrätt icke sakfälld eller *till lägre straff* dömd, voro motsvarande procentsiffror följande:

Av de **kriminella besvärsmålen** voro 2 515 (2 658) från år 1919 uppskjutna, medan 3 087 (3 410) under redogörelseåret inkommo. Av dessa mål avgjordes eller avskrevos 3 008 (3 553) eller 53.7 % av hela antalet, vadan till år 1921 såsom oavgjorda kvarstodo 2 594 eller 46.3 %. Balansen ökades således år 1920 med 79 mål, emot en minskning av 143 mål under föregående år.

Fördelade på de skilda hovrätterna voro motsvarande antal kriminella besvärsmål år 1920 följande:

Den utgående balansen av kriminella besvärsmål har sålunda minskats i Åbo hovrätt med 49 mål eller 1.8 %, och i Vasa hovrätt med 82 mål eller 8.4 %, men ökats i Viborgs hovrätt

Viipurin hovioikeudessa 210:llä eli 10.8 % tällaisten juttujen koko lukumäärästä.

Käsiteltävinä olleista rikosluontoisista valitusjutuista koski alioikeuden päätöstä 5 593 (6 051) eli 99.9 (99.7) % ja ainoastaan 9 (17) eli 0.1 (0.3) % muun viraston päätöstä.

Rikosluontoiset valitusjutut käsiteltiin vuonna 1920 loppuun seuraavan ajan kuluessa siitä kuin olivat hovioikeuteen tulleet:

	Turun hovioikeudessa. Åbo hovrätt.	Vaasan hovioikeudessa. Vasa hovrätt.	Viipurin hovioikeudessa. Viborgs hovrätt.	Kaikissa hovioikeuksissa. Samtl. hovrätter.
Vähemm. kuin 3 kuukaudessa				
— Mindre än 3 månader ..	185 = 15.3 %	287 = 39.9 %	222 = 20.6 %	694 = 23.1 %
3—6 kuukaudessa — månader	217 = 18.0 »	157 = 21.9 »	184 = 17.0 »	558 = 18.6 »
6—9 » — »	141 = 11.7 »	105 = 14.7 »	211 = 19.5 »	457 = 15.2 »
9—12 » — »	103 = 8.5 »	92 = 12.8 »	112 = 10.4 »	307 = 10.2 »
Pitem. ajassa — Längre tid ...	562 = 46.5 »	77 = 10.7 »	351 = 32.5 »	990 = 32.9 »
Yhteensä — Summa	1 208 = 100.0 %	718 = 100.0 %	1 080 = 100.0 %	3 006 = 100.0 %

Hovioikeuksissa vuosina 1891—1920 ratkaistuista rikosluontoisista valitusjutuista on seuraava määrä saatettu loppuun 6 kuukauden kuluessa siitä kuin olivat hovioikeuksiin tulleet, nimittäin:

Hovioikeus. — Hovrätt.	Keskimäärin vuosina: — 1 medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
Turun — Åbo	374 = 72.6 %	141 = 27.0 %	250 = 26.3 %	402 = 33.3 %
Vaasan — Vasa	231 = 72.4 »	239 = 79.9 »	249 = 52.3 »	444 = 61.8 »
Viipurin — Viborgs	464 = 83.9 »	367 = 60.9 »	314 = 41.1 »	406 = 37.6 »
Kaikissa hovioikeuksissa } I samtliga hovrätter }	1 069 = 77.1 %	747 = 52.5 %	813 = 36.2 %	1 252 = 41.7 %

Tutkittavaksi otetuissa rikosluontoisissa valitusjutuissa oli syytettyjen henkilöiden luku sekä rikosten luku, joita tutkittavaksi otetut valitukset koskivat, vuosina 1891—1920:

1891—1900 keskim. — i medeltal	1 278 henkilöä ja	— personer och	1 289 rikkomusta —	förbrytelser
1901—1910 » — »	1 293 »	— » »	1 359 »	— »
1911—1920 » — »	2 292 »	— » »	2 400 »	— »
1920	3 258 »	— » »	3 255 »	— »

Tarkemmin valaisemaan niinhyvin sitä, miten laajaperäinen kunkin hovioikeuden toiminta rikosluontoisia valitusjuttuja käsitellessään on 1920 vuoden ajalla ollut, kuin myöskin sitä, mihin tuloksiin tuo käsittely on johtanut, esitetään seuraava taulu:

med 210 mål eller 10.8 % av hela antalet ifrågasvarande mål.

Av de till handläggning förevordna kriminella besvärsmålen angingo 5 593 (6 051) eller 99.9 (99.7) % utslag av underrätt och endast 9 (17) 0.1 (0.3) % utslag av annan myndighet.

De kriminella besvärsmålen slutbehandlades år 1920 inom följande tid efter det de till hovrätt inkommit:

Av de i hovrätterna åren 1891—1920 avgjorda kriminella besvärsmålen ha följande antal blivit slutbehandlade inom 6 månader efter det de till hovrätterna inkommit, nämligen:

I de till prövning upptagna kriminella besvärsmålen utgjorde de tilltalade personernas antal samt antalet förbrytelser, som de till prövning upptagna besvären angingo, under åren 1891—1920:

Till närmare belysande såväl av den omfattning, vari de skilda hovrätterna under år 1920 handlagt kriminella besvärsmål, som även av de resultat, vilka denna handläggning givit, meddelas omstående tabell:

Hovioikeuksien ilmoitus vuodelta 1920 niistä rikkomuksista, joita koskeva päätös on ollut valituksenalainen.
Uppgift från hovrätterna för år 1920 angående förbrytelser, i fråga om vilka utslag varit överklagat.

	Valituksen Antal tilltalade, som anför besvär.	Syytettyjen luku, joiden suhteen syyttäjä tahi asi- an omistaja on tehnyt valituksen:			Syytettyjen luku joita kos- keva valitus:	Rikkomusten luku, joita tutkittavaksi olevat jättä koskivat. Antal förbrytelser, som de till prövning upptagna besvären angågo.	Rikkomusten luku, joista Antal förbrytelser, för vilka											
		Antal tilltalade, beträffande vilka åklagare eller målsägande an- fört besvär:	Syytettyjä kalkkiaan. — Summa tilltalade.	Antal tilltalade, angående vilka besvär till pröv- ning:			Antal tilltalade, joksa syytettyihin on valittanut. i ml., där även den tilltalade besvä- rat sig.	Antal tilltalade, joksa syytetty ei ole valittanut i ml., där den tilltalade ej anfört besvär.	Antal tutkit- tavaksi otettu. upptagits.	Antal tutkit- tavaksi ottamatta jätetty. jokse upptagits.	valituksen- alaista päätöstä muuttamatta, syytetty:	valituksenalaista päätöstä muuttaen, syytetty:	utan ändring av överklagat ut- slag tilltalad blivit:	med ändring av överklagat utslag tilltalad:				
Hovioikeus: — Hovrätt:																		
Turun — Åbo.....	1 239	470	151	1 709	38 1 405 266	1 611	419	817	106	52	69	148						
%	72.5	27.5	8.8	—	2.2 97.8	—	26.0	50.7	6.6	3.2	4.3	9.2						
Vaasan — Vasa.....	649	186	96	835	14 735 86	630	106	321	57	50	15	81						
%	77.7	22.3	11.5	—	1.7 98.3	—	16.8	51.0	9.0	7.9	2.4	12.9						
Viipurin — Viborgs.....	918	281	93	1 199	35 1 059 105	1 014	195	457	97	49	52	184						
%	76.6	23.4	7.8	—	2.9 97.1	—	19.2	45.1	9.6	4.8	3.2	18.1						
Yhteensä — Summa	2 806	937	340	3 743	87 3 199 457	3 255	720	1 595	260	151	116	413						
%	75.0	25.0	9.1	—	2.3 97.7	—	22.1	48.9	8.0	4.7	3.6	12.7						
Niiden henkilöiden luku vä- hennettyä, joita on tähän summaan useammin kuin kerran laskettu, nimittäin Efter avdrag av antalet per- soner, som mer än en gång medräknats, nämligen	349	54	57	403	5 341 57	—	—	—	—	—	—	—						
Jää jällelle — Återstår	2 457	883	283	3 340	82 2 858 400	3 255	720	1 595	260	151	116	413						
%	73.6	26.4	8.5	—	1.2 98.8	—	—	—	—	—	—	—						

Jos vertaa niitä tuloksia, joihin hovioikeuk-
sien päätökset rikosuonetoissa valitusjutuissa
ovat vuonna 1920 johtaneet, aikakauden 1891—
1920 keskilukuihin, huomaa, että rikkomusten
luku niissä jutuissa, joissa hovioikeus on *muutta-
nut* alioikeuden päätöstä, oli prosentteissa tut-
kittavaksi otettujen juttujen käsittämien rikko-
musten koko luvusta:

Jämför man de resultat, vartill hovrätternas
utslag i kriminella besvärs mål under år 1920
lett, med medelsiffrorna för tidrymden 1891—
1920 finner man, att antalet förbrytelser i de
mål, i vilka hovrätt *ändrat* underrätts utslag,
utgjorde i procent av hela antalet förbrytel-
ser, som de till prövning upptagna målen an-
gingo:

Keskimäärin vuosina — I medeltal under åren 1891—1900	23.6 %
» » --- » » » 1901—1910	29.3 »
» » --- » » » 1911—1920	30.9 »
Vuonna — År 1920	29.0 »

Mitä taas tulee niiden muutosten laatuun, joiden alaisiksi alioikeuksien päätökset ovat hovioikeuksissa joutuneet, näkyy, että seuraavissa tapauksissa muutokset prosenttiluvuin ilmaistuna ovat tapahtuneet osaksi syytettyjen *eduksi*, s. o. päätöksissä, joilla ennen syyppääksi tuomittu on syyppääksi tuomitsematta jätetty tai helpompaan rangaistukseen tuomittu, osaksi taas syytettyjen *vahingoksi*, s. o. päätöksissä, joilla ennen syyppääksi tuomitsematta jätetty on syyppääksi tuomittu tai syyppääksi tuomittu on saanut kovemman rangaistuksen, nimittäin:

Vidkommande åter riktningen av de ändringar underrätternas utslag i hovrätterna undergått framgår, att i följande fall, angivna i procent, ändringen skett *till förmån* för den åtalade, d. v. s. i utslag, varigenom förut sakfälld blivit icke sakfälld eller till lägre straff dömd, dels åter *till* den åtalades *nackdel*, d. v. s. i utslag, varigenom förut icke sakfälld blivit sakfälld eller sakfälld blivit till högre straff dömd, nämligen:

	Syytettyjen eduksi. Till de åtalades förmån.	Syytettyjen vahingoksi. Till de åtalades nackdel.
Keskimäärin vuosina — I medeltal under åren 1891—1900	17.4 %	6.2 %
» » --- » » » 1901—1910	21.7 »	7.6 »
» » --- » » » 1911—1920	22.9 »	8.0 »
Vuonna — År 1920	20.7 »	8.3 »

Paitsi hovioikeuksien käsittelemiä siviili- ja rikosuontoisia juttuja sisältävät hovioikeuksien työtilit myöskin joukon *erilaisia asioita*, niinkuin: »Hallituksen ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja lähetteitä» sekä »hallinto-, talous- ja ilmoitus-asioita», kuin myöskin rikosuontoisia juttuja ja asioita »muiden juttujen» nimellä. Tällaisten juttujen ja asioiden luku, jotka kussakin hovioikeudessa *vireille pantiin*, oli keskimäärin eri kymmenvuotiskausina 1891—1920 vuosien välillä ja erikseen vuonna 1920 seuraava:

Förutom de civila och kriminella mål, vilka *hovrätterna* handlagt, upptaga deras arbetsredogörelser ytterligare en mängd *ärenden av olika natur*, såsom: »Regeringens och Högsta domstolens brev och remisser» samt »förvaltnings-, ekonomie- och anmälningsärenden» ävensom kriminella mål och ärenden rubricerade såsom »övriga». Antalet av dessa mål och ärenden, vilka i de skilda hovrätterna *anhängiggjorts*, utgjorde i medeltal för de skilda tioårsperioderna under tidrymden 1891—1920 samt särskilt under år 1920 följande:

	Hallituksen ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja lähetteitä siviiliasioissa. Regeringens och Högsta domstolens brev och remisser i civila ärenden.	Hallinto-, talous- ja ilmoitus-asioita. Förvaltnings-, ekonomie- och anmälningsärenden.	Hallituksen ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja lähetteitä rikosasioissa. Regeringens och Högsta domstolens brev och remisser i kriminella ärenden.	Muita rikosuontoisia asioita. Övriga kriminella ärenden.
<i>Turun hovioikeudessa: — Åbo hovrätt:</i>				
1891—1900 keskimäärin — i medeltal ..	44	431	216	624
1901—1910 » --- » ..	76	691	180	428
1911—1920 » — » ..	117	843	251	319
1920	118	956	333	439

	Hallituksen ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja lähetteitä sivillasioissa. Regeringens och Högsta domstolens brev och remisser i civila ärenden.	Hallinto-, talous- ja ilmoitusasioita. Förvaltnings-, ekonomie-, och anmälningsärenden.	Hallituksen ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja lähetteitä rikosasioissa. Regeringens och Högsta domstolens brev och remisser i kriminella ärenden.	Muita rikosluontoisia asioita. Övriga kriminella ärenden.
<i>Vaasan hovioikeudessa: — Vasa hovrätt:</i>				
1891—1900 keskimäärin — i medeltal ..	37	142	112	147
1901—1910 » — » ..	34	220	98	102
1911—1920 » — » ..	63	476	84	81
1920	81	432	48	—
<i>Viipurin hovioikeudessa: — Viborgs hovrätt:</i>				
1891—1900 keskimäärin — i medeltal ..	64	535	162	208
1901—1910 » — » ..	96	342	162	131
1911—1920 » — » ..	70	517	74	12
1920	118	701	8	—
<i>Kaikissa hovioikeuksissa: — Samtliga hovrätter:</i>				
1891—1900 keskimäärin — i medeltal ..	145	1 108	490	979
1901—1910 » — » ..	206	1 253	440	661
1911—1920 » — » ..	250	1 836	409	412
1920	317	2 089	389	439

Sotaylioikeudessa (Taulu 8), oli vuonna 1920 käsiteltävänä 330 juttua ja asiaa, joista 43 oli vuodesta 1919 siirrettyjä ja 287 vuoden kuluessa tulleita, jakaantuen seuraavasti:

Inför Överkrigsdomstolen (Tab. 8), förevaro till behandling år 1920 330 mål och ärenden, av vilka 43 uppskjutna från år 1919 och 287 under året anhängiggjorda, fördelade sig på följande sätt:

Sotaylioikeuden välittömästi käsiteltäviksi otettavia rikosjuttuja — brottmål, som tillhört Överkrigsdomstolens omedelbara upptagande	116	(19) = 26.0 %
niistä: virkasyytteitä — därav: fiskaliska åtal	3	(5) = 0.7 »
muita rikosjuttuja — andra brottmål	113	(14) = 25.3 »
alistettuja juttuja — hemställda mål	129	(153) = 28.9 »
valitusjuttuja — besvärsmål	80	(90) = 18.0 »
Hallituksen ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja lähetteitä — Regeringens och Högsta domstolens brev och remisser	—	—
muita juttuja ja asioita — Övriga brottmål och ärenden	5	(5) = 1.1 »

Näistä jutuista jätettiin sillensä tai ratkaistiin vuoden ajalla 275, jota vastoin 51 eli 15.5 % siirtyi vuoteen 1921. Ratkaistuista jutuista päätettiin 3 kuukauden kuluessa 203, 6 kuukauden kuluessa 52 ja 9 kuukauden kuluessa 20 siitä, kuin olivat Sotaylioikeuteen tulleet.

Tutkittavaksi otetuissa alistetuissa jutuissa oli samalla ajalla syytettyjen henkilöiden luku

Av dessa mål avskrevos eller avgjordes under årets lopp 275, medan 51 eller 15.5 % kvarstodo till år 1921. Av de avgjorda målen bragtes 203 till slut inom 3 månader, 52 inom 6 månader samt 20 inom 9 månader efter det de till Överkrigsdomstolen inkommit.

I de till prövning upptagna underställda målen var under samma tid de tilltalade personernas

138 ja niiden rikosten, joita samat jutut koskivat 212.

Seuraava taulu valaisee tarkemmin niiden syytettyjen lukumäärää, joita koskevat päätökset vuonna 1920 alistettiin Sotaylioikeuden tutkittavaksi, ja niiden eri rikosten lukua, jota nämä jutut koskivat, kuin myöskin sitä, miten jutut ratkaistiin:

antal 138 samt antalet förbrytelser, som samna mål angingo 212.

Nedanstående tabell belyser antalet tilltalade, rörande vilka utslag år 1920 underställts Överkrigsdomstolens prövning, samt antalet olika förbrytelser, vilka dessa mål angingo, ävensom den utgång målen erhöilo:

Sotaylioikeuden vuodelta 1920 antama ilmoitus rikkomuksista, joita koskeva päätös on ollut alistettu. Uppgift från Överkrigsdomstolen för år 1920 angående förbrytelser, i fråga om vilka utslag varit underställt.

	Lukumäärä syytettyjä, joita koskeva alistettu juttu on:			Syytettyjä kaikkiaan. — Summa tilltalade.	Antal förbrytelser, som de till prövning upptagna målen angingo.	Lukumäärä rikkomuksia, joista Antal förbrytelser, för vilka						
	Antalet tilltalade, rörande vilka underställt mål:					alistettua päätöstä muuttamatta, syytetty: utan ändring av underställt utslag tilltalad blivit:	alistettua päätöstä muuttaen syytetty: med ändring av underställt utslag tilltalad:					
	tutkittavaksi otettu. till prövning upptagits.	Kasnia. — Kvinnor.	Miehiä. — Män.		on syytettyä tuomitsematta jätetty. Icke sakfällid.	on tuomittu syyttäjiksi. sakfällid.	on syytettyä tuomitsematta jätetty. Icke sakfällid.	on syytettyä tuomitsematta jätetty. Icke sakfällid.	on syytettyä tuomitsematta jätetty. Icke sakfällid.	on syytettyä tuomitsematta jätetty. Icke sakfällid.	on syytettyä tuomitsematta jätetty. Icke sakfällid.	on syytettyä tuomitsematta jätetty. Icke sakfällid.
Kaikkiaan — Inalles	48	212	—	260	212	—	125	3	3	52	29	
%	18.5	81.5	—	—	—	—	59.0	1.4	1.4	24.5	13.7	
Niiden henkilöiden luku vähennettyä, joita on tähän summaan useammin kuin kerran laskettu, nimittäin.	15	74	—	89	—	—	—	—	—	—	—	
Efter avdrag av antalet personer, som mer än en gång medräknats, nämligen	33	138	—	171	212	—	125	3	3	52	29	
Jää jällelle — Återstår	33	138	—	171	212	—	125	3	3	52	29	
%	19.3	80.7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Tutkittavaksi otetuissa rikos-valitusjutuissa oli vuonna 1920 syytettyjen luku 80 ja niiden rikkomusten luku, joita valitukset koskivat 82, kuten seuraava yksityiskohtainen taulu tarkemmin osoittaa:

I de till prövning upptagna kriminella besvärsmålen var antalet under år 1920 tilltalade 80 och antalet förbrytelser, som de till prövning upptagna besvären angingo 82, såsom följande tabell närmare utvisar:

Sotaylioikeuden ilmoitus vuodelta 1920 niistä rikkomuksista, joita koskeva päätös on ollut valituksenalainen. Uppgift från Överkrigsdomstolen för år 1920 angående förbrytelser, i fråga om vilka utslag varit överklagat.

	Valituksen tehneiden syytettujen luku. Antal tilltalade, som anfört besvär.	Syytettävien luku, joiden suhteen syyttäjä tai asianomistaja on tehnyt valituksen: Antal tilltalade, beträffande vilka åklagare eller målsägande anförde besvär:		Syytetyjä kaikkiaan. Summa tilltalade.	Syytettävien luku, joita koskeva valitus: Antal tilltalade, angående vilka besvär till prövning:		Rikkomusten luku, joista Antal förbrytelser, som de till prövning upptagna besvären angingo.	Rikkomusten luku, joista Antal förbrytelser, för vilka				
		Antal tilltalade, juttussa, jossa syytetyksi on valittu.	Antal tilltalade, juttussa, jossa syytetyksi on valittu.		Antal tutkittavaksi otettuja.	Antal tutkittavaksi otettuja jätettyinä.		valituksenalasta päätöstä muuttamatta, syytetty:	valituksenalasta päätöstä muuttamatta, syytetty:	valituksenalasta päätöstä muuttamatta, syytetty:	valituksenalasta päätöstä muuttamatta, syytetty:	
Kaikkiaan -- Inalles	83	18	6	101	8	93	82	77	2	1	2	—
%	82.2	17.8	5.9	—	7.9	92.1	—	—	—	—	—	—
Niiden henkilöiden luku vähennettyä, joita on tähän summaan useammin kuin kerran laskettu, nimittäin Efter avdrag av antalet personer, som mer än en gång medräknats, nämligen	19	2	5	21	1	20	—	—	—	—	—	—
Jää jällelle — Återstår	64	16	1	80	7	73	82	77	2	1	2	—
%	80.0	20.0	1.3	—	8.8	91.2	—	—	—	—	—	—

Juttuja ja asioita ylimmässä oikeusasteessa.

Korkeimmassa oikeudessa (Taulut 9 ja 10) oli vuoden 1920 ajalla käsiteltävinä yhteensä 1 422 (1 103) siviilijuttua ja asiaa sekä 2 778 (2 709) rikosjuttua. Juttujen ja asiain koko lukumäärä oli siis 4 200 (3 812), joka tekee 388 juttua eli 10.2 % enemmän kuin edellisenä vuonna. Näistä jutuista ja asioista oli vuodesta 1919 ratkaisematta jäänyt 1 634 (1 425), joista 769 siviili- ja 865 rikosluontoista juttua ja asiaa, jota vastoin 1920 vuoden kuluessa tuli 2 566 juttua ja asiaa, niistä 653 siviili- ja 1 913 rikosluontoista. Vuoden ajalla ratkaistiin tahi sillensä jätettiin 2 119 juttua ja asiaa, joista 451 siviili-

Mål och ärenden i högsta instans.

I Högsta domstolen (Tabb. 9 och 10), förelägo år 1920 till behandling sammanräknat 1 422 (1 103) civila mål och ärenden samt 2 778 (2 709) brottmål. Hela antalet mål och ärenden var sålunda 4 200 (3 812), vilket utgjorde 388 mål eller 10.2 % flere än under föregående år. Av dessa mål och ärenden kvarstodo från år 1919 såsom oavgjorda 1 634 (1 425); däraf 769 civila och 865 kriminella mål och ärenden, medan under år 1920 inkommo 2 566 mål och ärenden eller 653 civila och 1 913 kriminella. Under året avgjordes eller avskrevos 2 119 mål och ärenden; däraf 451 civila och

ja 1 668 rikosjuttua. Päättyvä siirtosumma oli niinmuodoin 2 081 eli 49.5 % kaikista vireillä olleista jutuista ja asioista, s. o. edellisessä ryhmässä 971 eli 68.3 % ja jälkimäisessä 1 110 eli 39.1 %, ja oli siis vuonna 1920 lisääntynyt edellisessä ryhmässä 202:lla, jälkimäisessä 245:llä jutulla ja asialla.

Korkeimmassa oikeudessa vireille pantujen ja ratkaistujen sekä ratkaisematta jääneiden asiain luku oli keskimäärin kymmenvuotiskausina ajanjaksolla 1891—1920 sekä erikseen vuonna 1920 seuraava:

	Sivillijutut ja -asiat: Civila mål och ärenden:			Rikosjutut: Kriminella mål:			Ratkaisematta jääneet %:ssa vireillä olleista. Oavgjorda i % av anhängiga.
	Uusia. Nya.	Vireillä olleita. Anhängiga.	Ratkaistuja tahi sillensä jätettyjä. Avgjorda eller avskrivna.	Uusia. Nya.	Vireillä olleita. Anhängiga.	Ratkaistuja tahi sillensä jätettyjä. Avgjorda eller avskrivna.	
1891—1900 keskimäärin — i medeltal ..	436	679	420	714	1 113	723	35.8
1901—1910 " " " " " "	456	719	426	630	907	601	42.1
1911—1920 " " " " " "	513	1 219	482	1 115	1 760	1 069	48.2
1920	653	1 422	451	1 913	2 778	1 668	49.5

Sivilliluontoisten juttujen ja asiain luvut eri ryhmissä olivat vuonna 1920 seuraavat:

	Edellisestä vuodesta siirtyneitä. Från föregående år balanserade.	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna.	Yhteensä. Summa.	Vuoden ajalla ratkaistuja tahi sillensä jätettyjä. Under året avskrivna eller avgjorda.	Seuraavaan vuoteen siirrettyjä. Till följande år balanserade.
Nostojuttuja — Revisionsmål ..	601 (434)	388 (325)	989 (759)	292 (158)	697
Sivilliluontoisia valitusjuttuja — Civila besvärsmål	149 (181)	210 (111)	359 (292)	112 (143)	247
Hakemusasioita — Ansökningsärenden	19 (22)	55 (30)	74 (52)	47 (33)	27
Yhteensä — Summa	769 (637)	653 (466)	1 422 (1 103)	451 (334)	971

Siirtosumma seuraavaan vuoteen oli prosenteissa laskettuna käsiteltävänä olleiden juttujen ja asiain koko lukumäärästä vuosina 1891—1920:

	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
nostojuttujen — för revisionsmål	46.0 %	45.7 %	65.8 %	70.5 %
sivilliluontoisten valitusjuttujen — för civila besvärsmål	27.7 »	33.9 »	54.3 »	68.8 »
hakemusasiain — för ansökningsärenden	21.6 »	22.0 »	27.5 »	36.5 »

Vuoteen 1921 ratkaisematta jääneistä 971 (769) sivilliluontoisista jutuista oli tilintekovuoden kuluessa tullut 585 (422), edellisenä vuonna 320 (139), sen edellisenä vuotena 63 (195) ja kauemman aikaa sitten 3 (13) juttua.

1 668 kriminella. Den utgående balansen utgjorde sálunda 2 081 eller 49.5 % av samtliga förevordna mål och ärenden; d. v. s. inom den förra kategorin 971 eller 68.3 % och inom den senare 1 110 eller 39.1 %, och hade följaktligen under år 1920 ökat i den förra kategorin med 202 och i den senare med 245 mål och ärenden.

De vid högsta domstolen anhängiggjorda och avgjorda samt oavgjorda ärendena utgjorde i tioårsmedeltal under tidrymden 1891—1920 samt särskilt år 1920 följande:

Inom de skilda kategorierna av civila mål och ärenden utgjorde målens och ärendenas antal år 1920 följande:

Den utgående balansen utgjorde i procent av de anhängiga målens och ärendenas hela antal under åren 1891—1920:

Av de till år 1921 balanserade 971 (769) civila målen hade under redogörelseåret inkommit 585 (422), året förut 320 (139), året därförinnan 63 (195) och för längre tid tillbaka 3 (13) mål.

Seuraava taulu näyttää, miten Korkeimman oikeuden ratkaisemat siviilijutut ovat päättyneet:

Efterföljande tabell utvisar, huru de av Högsta domstolen avgjorda civila målen utfallit:

	Perille ajettuja juttuja, Fullföljda mål, som till prövning:		Tutkittavaksi otettuja juttuja, Till prövning upptagna mål,		
	joita ei ole tutkittavaksi otettu. icke upptagits.	joitka on tutkittavaksi otettu. upptagits.	joitka on siirretty takaisin. vilka återförvisats.	joissa valituksenalainen päätös on: i vilka överklagade beslut blivit vahvistettu. fastställt.	muutettu. ändrat.
Nostojuttuja — Revisionsmål	3 = 1.0	288 = 99.0	2 = 0.7	217 = 75.3	69 = 24.0
Siviililuontoisia valitusjuttuja — Civila besvärsmål	16 = 14.3	96 = 85.7	16 = 16.7	60 = 62.5	20 = 20.8
Yhteensä — Summa	19 = 4.7	384 = 95.3	18 = 4.7	277 = 72.1	89 = 23.2

Vuonna 1920 ratkaistut siviililuontoiset jutut ja asiat saatettiin loppuun seuraavan ajan kuluessa siitä, kun olivat Korkeimpaan oikeuteen tulleet, nimittäin:

Under år 1920 blevo de avgjorda civila målen och ärendena slutbehandlade inom följande tid efter det de till Högsta domstolen inkommit, nämligen:

	Nostojuttuja. I revisionsmål.	Siviililuontoisia valitusjuttuja. Civila besvärsmål.	Hakemusaloita. Ansökningsärenden.
Vähemmän kuin 3 kuukaudessa — Mindre än 3 månader . .	0 (1) = — %	16 (21) = 14.3 %	30 (10) = 63.8 %
3—6 kuukaudessa — månader . .	4 (3) = 1.4 »	19 (3) = 17.0 »	7 (5) = 14.9 »
6—9 » — »	5 (4) = 1.7 »	10 (9) = 8.9 »	3 (5) = 6.4 »
9—12 » — »	9 (5) = 3.1 »	13 (2) = 11.6 »	0 (5) = — »
Pitem. ajassa — Längre tid . . .	273 (139) = 93.8 »	54 (108) = 48.2 »	7 (7) = 14.9 »
Yhteensä — Summa.	291 (152) = 100.0 %	112 (143) = 100.0 %	47 (32) = 100.0 %

Kuuden kuukauden kuluessa siitä, kuin olivat Korkeimpaan oikeuteen tulleet, oli niinmuodoin kysymyksessä olevista siviililuontoisista jutuista ja asioista lopullisesti ratkaistu: nostojutuista 4 (4) eli 1.4 (2.6) %, siviililuontoisista valitusjutuista 35 (24) eli 31.3 (16.8) % ja hakemusasioista 37 (15) eli 78.7 (46.9) %.

Inom 6 månader efter det de till Högsta domstolen inkommit hade sålunda av ifrågavarande civila mål och ärenden slutbehandlats: revisionsmål 4 (4) eller 1.4 (2.6) %, civila besvärsmål 35 (24) eller 31.3 (16.8) % och ansökningsärenden 37 (15) eller 78.7 (46.9) %.

Seuraavissa määrissä ratkaistuja nosto- ja siviililuontoisia valitusjuttuja on puhevaltaa jatkanut:

I följande antal revisions- och civila besvärsmål hade talan fullföljts av:

	Nostojutuissa. I revisionsmål.	Siviililuontoisissa valitusjutuissa. I civila besvärsmål.	Yhteensä. Summa.
kantaja tahi valittaja siinä virastossa, josta juttua on jatkettu — kärande eller klagande hos den myndighet, från vilken målet fullföljts	200 (105) = 68.7 %	88 (129) = 78.6 %	288 (234) = 71.5 %
vastaaja tahi selittäjä siinä virastossa, josta juttua on jatkettu, tai henkilö, joka ei ole riitapuoli — svarande eller förklarande hos den myndighet, från vilken målet fullföljts, eller person, som ej varit part	79 (31) = 27.2 »	24 (14) = 21.4 »	103 (45) = 25.5 »
riitapuolet molemmin puolin — parterna ömsesides	12 (16) = 4.1 »	—	12 (16) = 3.0 »

Kuten jo mainittiin, oli vuonna 1920 Korkeimmassa oikeudessa vireillä olleiden rikosjuttujen luku 2 778.

Eri ryhmissä olivat edellisestä vuodesta siirtyneiden ja seuraavaan vuoteen lykättyjen kuin myöskin vuoden ajalla tulleiden ja lopullisesti käsiteltyjen juttujen ja asiain luvut seuraavat:

	Edellisestä vuodesta siirtyneitä.	Vuoden ajalla tulleita.		Yhteensä.	Vuoden ajalla sillensä jätettyjä tahi ratkaistuja.	Seuraavaan vuoteen siirrettyjä.
	Från föregående år balanserade.	Under året inkomna.		Summa.	Under året avskrivna eller avgjorda.	Till följande år balanserade.
Valitusjuttuja — Besvärsmål	835 (602)	1 002	(928)	1 837 (1 530)	789 (695)	1 048
Armonanomuksia — Nädeansökningar	21 (176)	669	(760)	690 (936)	659 (915)	31
Tuomionpurkamis- ja menetetytyn ajan palauttamishakemuksia — Ansökningar om resning o. återställande av försutten tid	7 (5)	53	(29)	60 (34)	47 (27)	13
Muita rikosluontoisia asioita — Övriga kriminella ärenden . .	2 (5)	189	(204)	191 (209)	173 (207)	18
Yhteensä — Summa	865 (788)	1 913	(1 921)	2 778 (2 709)	1 668 (1 844)	1 110

Vuonna 1920 tullutta 1 913 (1 921) rikosluontoista juttua ja asiaa kohti tuli siis vuoden ajalla 1 668 (1 844) sillensä jätettyä tahi ratkaistua, joten siirtoluku lisääntyi 245 (77) jutulla ja asialla eli 8.8 %:lla käsiteltävinä olleiden juttujen koko luvusta.

Vuoteen 1921 siirtyneistä 1 110 (865) rikosluontoisista jutuista ja asioista oli tilintekovuotena tullut 845 (672), jota vastoin edellisenä vuonna oli tullut 233 (88), sen edellisenä vuonna 27 (96) ja pitemmän aikaa sitten 5 (9).

Vuoden ajalla lopullisesti ratkaistuista tai sillensä jätetyistä 789 (695) rikosluontoisesta valitusjutusta koski:

törkeämpiä rikoksia — grövre brott	215 (151) = 27.3 %
muita rikoksia — övriga brott	499 (471) = 63.2 »
korvausta, vahingonkorvausta tahi sellaista — ersättning, skadestånd och dylikt	75 (73) = 9.5 »

Näistä valitusjutuista oli:

tiedoksi annettuja — kommunicerade	474 (422) = 60.1 %
tiedoksi antamattomia — icke kommunicerade	315 (273) = 39.9 »

Niissä rikosjutuissa, jotka vuosina 1891—1920 valittamalla saatettiin ja otettiin Korkeimman oikeuden tutkittavaksi, oli syytettyjen henkilöiden luku ja rikosten luku, joista samoja henkilöitä oli syytetty, seuraava:

Såsom redan nämnts, utgjorde de år 1920 i Högsta domstolen anhängiga brottmålen antal 2 778.

Inom de skilda kategorierna utgjorde de in- och utgående balanserna samt antalet av de under året inkomna och slutbehandlade enhanda målen och ärendena följande:

Emot 1 913 (1 921) under år 1920 inkomna kriminella mål och ärenden kommo sålunda 1 668 (1 844) under året avskrivna eller avgjorda, vadan balansen ökades med 245 (77) mål och ärenden eller 8.8 % av de anhängiga målens hela antal.

Av de till år 1920 utbalanserade 1 110 (865) kriminella målen och ärendena hade under redogörelseåret inkommit 845 (672), under det föregående året 233 (88), under året därförinnan 27 (96) och för längre tid tillbaka 5 (9).

Av de under året slutbehandlade 789 (695) kriminella besvärsmålen angingo:

Av dessa besvärsmål voro:

I de brottmål, vilka under åren 1891—1920 genom besvär dragits under Högsta domstolens prövning och till sådan upptagits, har antalet tilltalade personer och antalet förbrytelser, för vilka samma personer varit anklagade, utgjort:

1891—1900 keskim. — i medeltal	583 henkilöä ja	— personer och	665 rikkomusta	— förbrytelser
1901—1910 » — »	463 » »	» »	616 »	»
1911—1920 » — »	699 » »	» »	860 »	»
1920	935 » »	» »	1 112 »	»

Tarkemmin valaisemaan sekä syytettyjen lukumäärää jutuissa, joissa valitus on tapahtunut, ja niiden rikosten lukua, joita nämä valitukset koskivat, kuin myöskin sitä, miten puheenalaiset valitusjutut Korkeimmassa oikeudessa päättivät, liitetään tähän seuraava taulu:

Till närmare belysande av antalet tilltalade i mål, rörande vilka besvär ägt rum, samt av antalet förbrytelser, vilka dessa besvär angingo, ävensom av den utgång ifrågavarande besvärsmål i Högsta domstolen erhöilo, meddelas efterföljande tablå:

Korkeimmasta oikeudesta annettu ilmoitus vuodelta 1920 rikkomuksista, joita koskeva päätös on ollut valituksenalainen.

Uppgift från Högsta domstolen för år 1920 angående förbrytelser, i fråga om vilka utslag varit överklagat:

	Valituksen tehneiden syytettyjen luku. Antal tilltalade, som anfört besvär.	Syytettyjen luku, joiden suhteen syyttäjä tai asianomistaja on tehnyt valituksen:		Syytettyjä kaikkiaan. — Summa tilltalade.	Syytettyjen luku, joita koskeva valitus:		Rikkomusten luku, joita tutkittavaksi otetut jouti koskivat. Antal förbrytelser, som de till prövning upptagna besvären angingo.	Rikkomusten luku, joista Antal förbrytelser, för vilka						
		Antal tilltalade, beträffande vilka åklagare eller målsägande anfört besvär:	Jutussa, jossa syytetty ei ole valittanut i mål, där även den tilltalade ej anfört besvär.		Jutussa, jossa syytettykin on valittanut i mål, där även den tilltalade besvärat sig.	Antal tilltalade, angående vilka besvär till prövning:		on tutkittavaksi otettuja.	on tutkittavaksi otettuja jätetty. Icke upptagits.	valituksenalaista päätöstä muuttamatta, syytetty:	valituksenalaista päätöstä muuttamatta, syytetty:	utan ändring av överklagat utslag tilltalad blivit:	med ändring av överklagat utslag tilltalad:	on helpomman rangastuksen tuomittu.
Kaikkiaan — Inalles	956	155	22	1 111	62	968	81	1 112	103	771	92	19	3	124
%	86.0	14.0	2.0	—	5.6	94.4	—	—	9.3	69.3	8.3	1.7	0.3	11.1
Vähentäen niiden henkilöiden luku, joita useammin kuin kerran on lukuun otettu, nimittäin Efter avdrag av antalet personer, som mer än en gång medräknats nämligen	111	4	—	115	1	114	—	—	—	—	—	—	—	—
Jää jällelle — Återstår	845	151	22	996	61	854	81	1 112	103	771	92	19	3	124
%	84.8	15.2	2.2	—	6.1	93.9	—	—	—	—	—	—	—	—
Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:														
1916—1920	610	171	23	781	49	668	64	870	122	508	140	27	10	63
1911—1915	519	200	30	719	52	612	55	849	150	498	80	35	20	66
1906—1910	482	80	38	562	42	482	38	725	75	469	34	18	34	95
1901—1905	353	90	33	443	37	363	43	506	88	300	42	12	8	56
1896—1900	466	121	36	587	43	475	69	626	109	404	45	15	6	47
1891—1895	569	155	38	724	102	553	69	703	167	411	65	6	5	49

Vuoden 1920 ajalla ratkaistut rikosluontoiset valitusjutut päätettiin seuraavan ajan kuluessa siitä, kuin olivat Korkeimpaan oikeuteen tulleet:

De under år 1920 avgjorda kriminella besvärsmål blevo bragta till slut inom följande tid efter det de till Högsta domstolen inkommit:

	Tiedoksi annettuja. Kommunicerade	Tiedoksi antamattomia. Icke kommunicerade.
Vähemmän kuin 3 kuukaudessa --- Inom mindre än 3 månader	6 (42) = 1.3 %	180 (146) = 57.1 %
3—6 kuukaudessa -- månader	21 (49) = 4.4 »	49 (79) = 15.6 »
6—9 » -- »	65 (29) = 13.7 »	58 (19) = 18.4 »
9—12 » -- »	136 (34) = 28.7 »	12 (3) = 3.8 »
Pitem. ajassa -- Inom längre tid	246 (266) = 51.9 »	16 (26) = 5.1 »

Kysymyksessä olevista valitusjutuista oli niinmuodoin ratkaistu 6 kuukauden kuluessa siitä, kuin olivat Korkeimpaan oikeuteen tulleet, tiedoksi annettuina 27 (91) eli 5.7 (21.7) % ja tiedoksi antamattomina 229 (225) eli 72.7 (82.4) %.

Muut lopullisesti päätetyt rikosluontoiset asiat jakaantuivat saman jakoperusteen mukaan seuraavalla tavalla:

Inom 6 månader efter det de till Högsta domstolen inkommit hade följaktligen av ifrågasvarande besvärsmål slutbehandlats efter kommunikation 27 (91) eller 5.7 (21.7) % och utan kommunikation 229 (225) eller 72.7 (82.4) %.

Övriga slag av slutligt handlagda kriminella ärenden fördelade sig efter samma tidsindelningsgrund på efterföljande sätt:

	Armonanomuksia. Nådeansökningar.	Tuomion purkamista koskevia hakemuksia. Ansökningar om resning.	Muita rikosluontoisia asioita. Övriga kriminella ärenden.
Vähemmän kuin 3 kuukaudessa --- Inom mindre än 3 mån.	659 (915) = 100.0 %	42 (19) = 89.4 %	173 (207) = 100.0 %
3—6 kuukaudessa -- månader ..		3* (5) = 6.4 »	
6—9 » -- »		1 (2) = 2.1 »	
9—12 » -- »		1 (1) = 1.0 »	
Pitem. ajassa --- Inom längre tid		1 (-) = 0.1 »	

Korkeimmassa hallinto-oikeudessa (Taulu 11) oli vuonna 1920 vireillä kaikkiaan 3 197 asiaa, joista 908 oli edellisestä vuodesta jällellä olevia ja 2 289 vuoden ajalla tulleita. Laatunsa mukaan jakaantuivat asiat seuraavasti:

I Högsta förvaltningsdomstolen (Tab. 11) voro år 1920 anhängiga sammanlagt 3 197 mål; därav 908 från föregående år uppskjutna och 2 289 under året inkomna. Enligt sin beskaffenhet fördelade sig ärendena på följande sätt:

	Edellisestä vuodesta siir- tyneitä. Från före- gående år ba- lanserade.	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna.	Yhteensä. Summa.	Vuoden ajalla ratkaistuja tahi sillensä jätet- tyjä. Under året avskrivna eller avgjorda.	Seraavaan vuoteen siirrettyjä. Till följande år balanserade.
Valitusasioita --- Besvärsmål	908	2 259 (4 547) ¹⁾	3 167 (4 547)	2 426 (3 639)	741
Hakemusasioita --- Ansöknings- ärenden	—	30 (74)	30 (74)	26 (74)	4
Yhteensä --- Summa	908	2 289 (4 621)	3 197 (4 621)	2 452 (3 713)	745

Valitusasiain siirtoluku väheni siis vuoden kuluessa 167:llä ja oli se käsiteltävänä olleiden

Den utgående balansen av besvärsmål minskades således under årets lopp med 167 och ut-

¹⁾ Sulkumerkkien sisässä olevat luvut koskevat Korkeimpaan hallinto-oikeuteen nähden aikaa 1/10 1918--²⁾1/11 1919.

²⁾ Siffrorna inom parentes gälla beträffande Högsta förvaltningsdomstolen tiden 1/10 1918--²⁾1/11 1919.

asiain koko lukumäärästä prosentteina lausuttuna 23.4 (20.0).

Vuoteen 1921 ratkaisematta jääneistä 741 valitusasiasta oli Korkeimpaan hallinto-oikeuteen tullut 702 vuonna 1920, 27 vuonna 1919 ja 12 vuonna 1918.

Seuraava taulu osoittaa, miten Korkeimman hallinto-oikeuden ratkaisemat valitusasiat ovat päättyneet:

gjorde i procent av de anhängiga måfens och ärendenas hela antal 23.4 (20.0).

Av de till år 1921 balanserade 741 besvärsmålén hade till Högsta förvaltningsdomstolen inkommit 702 år 1920, 27 år 1919 och 12 år 1918.

Efterföljande tabell utvisar, huru de av Högsta förvaltningsdomstolen avgjorda besvärsmålén utfallit:

Vuosi. — År.	Perille ajettuja juttuja, Fullföljda mål, som till prövning:		Tutkittavaksi otettuja juttuja, Till prövning upptagna mål, joissa valtuksenalainen päätös on:		
	joita ei ole tutkittavaksi otettu. icke upp- tagits.	joita on tutkittavaksi otettu. upptagits.	joita on siirretty takai- sin. vilka återför- visats.	joissa valtuksenalainen päätös on: i vilka överklagat beslut blivit: vahvistettu. fastställt.	muutettu. ändrat.
1/9 1918—31/12 1919.....	448 = 12.4	3 169 = 87.6	243 = 7.7	2 179 = 68.7	747 = 23.6
1920	270 = 11.2	2 143 = 88.8	133 = 6.2	1 478 = 69.0	532 = 24.8

Vuoden ajalla ratkaistut valitusasiat ja hakemukset saatettiin loppuun seuraavan ajan kuluessa siitä, kuin olivat Korkeimpaan hallinto-oikeuteen tulleet, nimittäin:

Under året blevo de avgjorda besvärsmålén och ansökningsärendena slutbehandlade inom följande tid efter det de till Högsta förvaltningsdomstolen inkommit, nämligen:

	Valitusasioita. Besvärsmål.	Hakemusasioita. Ansökningsärenden.
Vähemmän kuin 3 kuukaudessa - - Inom mindre än 3 månader	1 065 (1 946) = 44.1 %	19 (53) = 73.1 %
3—6 kuukaudessa - - månader	814 (911) = 33.7 »	6 (21) = 23.1 »
6—9 »	306 (555) = 12.7 »	1 (0) = 3.8 »
9—12 »	116 (138) = 4.8 »	—
Pitemmän ajan kuluessa - - Inom längre tid	112 (67) = 4.7 »	—
Yhteensä — Summa	2 413 (3 617) = 100.0 %	26 (74) = 100.0 %

Kuuden kuukauden kuluessa siitä, kuin olivat Korkeimpaan hallinto-oikeuteen tulleet, oli niinmuodoin kysynyksessä olevista asioista lopullisesti ratkaistu: valitus-asioista 1 879 (2 857) eli 77.8 % ja hakemusasioista yhtä lukuunottamatta, kaikki.

Seuraavissa määrissä ratkaistuja valitusasioita on puhevaltaa jatkanut:

Inom 6 månader efter det de till Högsta förvaltningsdomstolen inkommit hade sålunda av ifrågavarande mål och ärenden slutbehandlats: av besvärsmålén 1 879 (2 857) eller 77.8 % och av ansökningsärenden samtliga, med undantag av ett.

I följande antal avgjorda besvärsmålén hade talan fullföljts av:

valittaja siinä virastossa, josta juttua on jatkettu — klagande hos den myndighet, från vilken målet fullföljts.....	1 648 (2 623) = 68.3 %
selittäjä siinä virastossa, josta juttua on jatkettu, tai henkilö, joka ei ole ollut asianosaisena asiassa — förklarande hos den myndighet, från vilken målet fullföljts, eller person, som ej varit part.....	741 (961) = 30.7 »
riitapuolet molemmin puolin — parterna ömsesides.....	24 (33) = 1.0 »

Konkurssit ja perinnönluovutusedut.

(Taulu 12.)

Raastuvan- ja killakunnanoikeuksissa oli käsiteltävinä vuonna 1920 kaikkiaan 615 (421) konkurssi- ja perinnönluovutusjuttua, joista 387 (268) kaupungeissa ja 228 (153) maalla. Näistä jutuista oli 116 (81) edellisestä vuodesta lykkättyä ja 499 (340) vuoden ajalla tullutta. Lopullisesti ratkaistiin tahi peruutettiin 1920 vuoden ajalla 453 (305) juttua eli 73.7 % ja vuoteen 1921 lykättiin päättämättöminä 162 (116) eli 26.3 %. Siirto lisääntyi niinmuodoin vuoden ajalla 46 jutulla.

Konkurssi- ja perinnönluovutusjuttujen määrä on koko aikakautena 1891—1920 sekä erikseen vuonna 1920 ollut seuraavien vaihtelujen alaisena:

	Tulleita uusia juttuja: — Inkonna nya mål:			Juttujen koko lukumäärä.
	Kaupungeissa. I städerna.	Maalla. På landet.	Yhteensä. Summa.	Hela antalet mål.
1891—1900 keskimäärin — i medeltal	429	469	898	1 246
1901—1910 » — »	441	391	832	1 130
1911—1920 » — »	452	319	770	1 053
1920	321	178	499	615

Uusien konkurssijuttujen luku, joka viime vuosina vallinneen raharunsauden johdosta oli vuosi vuodelta vähentynyt, tehden vuonna 1918 ainoastaan 12.4 %, 1911—1915 vuosien keskimäärästä, on kireämpien raha-aikojen tähden jälleen noussut vuosina 1919 ja 1920, ollen viime mainittuna vuonna 233 % suurempi kuin vuonna 1918.

Konkurssiinpanohakemuksista peruutettiin tahi konkurssisäännön 8 § mukaan hyljättiin 242 hakemusta 148 vastaan edellisenä vuotena. 204 (143) hakemuksen nojalla annettiin vuoden kuluessa julkinen haaste. Vuoden 1920 ajalla lopullisesti ratkaistuista konkurssi- ja perinnönluovutusjutuista päätettiin:

ylöioikeuden julistamalla, että konkurssin ei olisi pitänyt tapahtua — genom

överräts förklarande, att konkurs ej bort äga rum	0	(4) =	- %
sovinnon tahi sopimuksen kautta — genom förlikning eller ackord	29	(20) =	13.7 »
lopullisen tuomion kautta — genom slutlig dom	182	(133) =	86.3 »

Yhteensä — Summa 211 (157) = 100.0 %

Lopullisen tuomion kautta ratkaistut konkurssijutut lisääntyivät edelliseen vuoteen verraten 49 (91) jutulla.

Yllämainittujen kolmen ryhmän kesken ja kaantuivat ratkaistut konkurssi- ja perinnön-

Konkurser och urarvaförmån.

(Tab. 12.)

Vid rådstuvu- och häradsrätterna förevaro år 1920 sammanräknat 615 (421) konkurs- och urarvamål; därav 387 (268) i städerna och 228 (153) på landet. Av dessa mål voro från föregående år uppskjutna 116 (81) och under året inkonna 499 (340). Under år 1920 avgjordes eller återkallades 453 (305) mål eller 73.7 % och till år 1921 uppskötos såsom oavgjorda 162 (116) eller 26.3 %. Balansen ökades följaktligen under året med 46 mål.

En återblick på antalet konkurs- och urarvamål under hela tidrymden 1891—1920 samt särskilt under år 1920 visar följande växlingar:

Antalet inkonna nya konkurssmål, som på grund av den under de senare åren rådande rikliga penningetillgången är för år minskats och utgjorde år 1918 endast 12.4 % av medeltalet för åren 1911—1915, har till följd av de knappare penningetiderna åter stigit åren 1919 och 1920 samt var under sistnämnda år 233 % högre än år 1918.

Av konkursansökningarna blevo under året återkallade eller enligt 8 § i konkursstadgan avslagna 242 emot 148 under föregående år. På grund av 204 (143) ansökningar utfärdades under året offentlig stämning. Av de konkurs- och urarvamål, som under år 1920 kommo till slutligt avgörande, avslötos:

Antalet genom slutlig dom avgjorda konkurssmål ökades mot föregående år med 49 (91) mål.

Mellan ovannämnda tre grupper fördelade sig de avgjorda konkurs- och urarvamålen under

luovutus-jutut kymmenvuotiskausina 1891—1920 sekä erikseen vuonna 1920 seuraavasti: tioårsperioderna 1891—1920 samt särskilt år 1920 på följande sätt:

	Ylioikeuden julistuksesta raenneita. Genom över- rätta förklaring förtalna.	Sovinnon tai sopimuksen kautta päät- tyneitä. Genom förlik- ning el. ackord avslutade.	Tuomiolla rat- kaistuja. Genom dom avgjorda.	Yhteensä. Summa.
1891—1900 keskimäärin — i medeltal..	1 = 0.1 %	63 = 8.7 %	667 = 91.2 %	731
1901—1910 » — » ..	2 = 0.3 »	51 = 8.8 »	526 = 90.9 »	579
1911—1920 » — » ..	3 = 0.9 »	71 = 11.7 »	738 = 87.4 »	838
1920	—	29 = 13.7 »	182 = 86.3 »	211

Vuoteen 1921 ratkaisemattomina siirtyneistä 162 konkurssi- ja perinnönlouutusjutusta oli raastuvanoikeuksissa jälellä 87 (66) ja kihlakunnanoikeuksissa 75 (50). Siirto oli niinmuodoin lisääntynyt kaupungeissa 21:llä (19) ja maalla 25:llä (16) tehden sirtoluku raastuvanoikeuksissa 22.4 (24.6) % ja kihlakunnanoikeuksissa 32.9 (32.7) % vireillä olleiden samanlaisten juttujen kokonaismäärästä.

Konkurssi- ja perinnönlouutusjuttujen luku, joissa veto maksettiin, ja vetojuttujen suhde kaikkiin tuomiolla ratkaistuihin konkurssi- ja perinnönlouutusjuttuihin on kymmenvuotiskausina 1891—1920 sekä erikseen vuonna 1920 ollut:

1891—1900 keskimäärin — i medeltal	67 = 9.9 %
1901—1910 » » 	43 = 8.2 »
1911—1920 » » 	36 = 7.9 »
1920	17 = 9.3 »

Holhoukset. (Taulu 13.)

Raastuvan- ja kihlakunnanoikeuksissa oli vuonna 1920 käytävinä kaikkiaan 8 309 (9 782) holhousjuttua, joista raastuvanoikeuksissa oli esillä 1 140 (1 607) ja kihlakunnanoikeuksissa 7 169 (8 175). Näistä jutuista oli 55 (146) vuodesta 1919 lykättyä ja 8 254 (9 636) vuoden ajalla tullutta. Lopullisesti ratkaistiin vuoden kuluessa 8 259 (9 727) eli 99.4 % ja vuoteen 1921 lykättiin 50 (55) eli 0.6 %. Lykättyjen asiain luku vähentyi siis vuonna 1920 5:llä. Holhousjuttujen luku aikakautena 1891—1920 sekä vuonna 1920 on ollut seuraava:

Förmynderskap. (Tab. 13.)

Vid rädstuvu- och häradsrätterna förevaro år 1920 sammanräknat 8 309 (9 782) förmynderskapsärenden; därav vid rädstuvurätterna 1 140 (1 607) och vid häradsrätterna 7 169 (8 175). Av dessa ärenden voro från år 1919 balanserade 55 (146) och under året inkomna 8 254 (9 636). Slutligt handlagda blevo under året 8 259 (9 727) eller 99.4 % och till år 1921 uppskötos 50 (55) eller 0.6 %. Balansen minskades följaktligen under år 1920 med 5 ärenden. Antalet förmynderskapsärenden under tidrynden 1891—1920 samt år 1920 har varit följande:

	Tulleita uusia juttuja: — Inkomna nya ärenden:			Juttujen koko lukumäärä. Hela antalet ärenden.
	Kaupungeissa.	Maalla.	Yhteensä.	
	I städerna.	På landet.	Summa.	
1891—1900 keskimäärin — i medeltal	461	3 495	3 956	4 042
1901—1910 » — » 	750	4 942	5 692	5 778
1911—1920 » — » 	1 187	6 500	7 687	7 776
1920	1 140	7 114	8 254	8 309

Holhousjuttujen luku, joka vuonna 1919 oli suurempi kuin minään edellisenä vuonna, on vuonna 1920 edelliseen vuoteen verrattuna tuntuvasti alentunut, mutta oli kymmenvuotiskauteen 1911—1920 verrattuna jonkun verran suurempi.

Vuoden 1920 ajalla holhouksenalaiseksi julistettujen henkilöiden lukumäärä oli 318 (328); niistä kaupungeissa 81 (109) ja maaseudulla 237 (219). Holhouksenalaiseksi julistetuista oli 195 (188) miehiä ja 123 (140) naisia.

Holhouksenalaiseksi julistamisen perustuksena oli:

	Miesten. För män.	Naisten. För kvinnor.	Yhteensä. Summa.
irstaisuus ja tuhlaavaisuus -- lider- lighet och slöseri	17 (14) = 8.7 %	— (6) —	17 (20) = 5.3 %
heikkomielisyys -- sinnessvaghet ..	131 (104) = 67.2 %	84 (80) = 68.3 %	215 (184) = 67.6 %
muu syy -- andra orsaker	47 (70) = 24.1 %	39 (54) = 31.7 %	86 (124) = 27.1 %

Holhuunalaiseksi julistettiin:

Omyndig förklarade blevo:

	Miehiä. Män.	Naisia Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
omasta hakemuksestaan -- på egen ansökan	13 (12) = 6.7 %	14 (19) = 11.4 %	27 (31) = 8.5 %
muiden hakemuksesta -- på an- dras ansökan	182 (176) = 93.3 %	109 (121) = 88.6 %	291 (297) = 91.5 %

Alaikäisten ja turvattomien lasten luku, jotka vuosina 1891—1920 pantiin erityisesti määrätyn holhoojan holhottaviksi, oli yhteenlaskettuna 222 422, joista kaupungeissa 13 582 eli 6.1 % ja maalla 208 840 eli 93.9 %, jaettuina eri vuosiryhmiä kolmi seuraavasti:

Antalet omyndiga och oförsörjda barn, som under åren 1891—1920 ställts under särskild tillförordnad förmyndare, utgjorde sammantotalt 222 422, varav i städerna 13 582 eller 6.1 % och på landsbygden 208 840 eller 93.9 %, eller fördelat på skilda årsgrupper följande:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maalla. På landet.	Yhteensä. Summa.
1891—1900 keskimäärin -- i medeltal	382 = 5.3 %	6 828 = 94.7 %	7 210
1901—1910 " "	377 = 5.5 %	6 495 = 94.5 %	6 872
1911—1920 " "	600 = 7.4 %	7 562 = 92.6 %	8 162
1920	523 = 6.2 %	7 915 = 93.8 %	8 438

Holhoojaksi määrättyjen luku vuonna 1920 oli 3 234 (4 274), joista kaupungeissa 299 (331) ja maalla 2 935 (3 943). Näistä holhoojista oli 1 859 (2 602) eli 57.5 % holhottiensä sukulaisia.

Antalet under år 1920 tillförordnade förmyndare var 3 234 (4 274); därav i städerna 299 (331) och på landet 2 935 (3 943). Av dessa förmyndare voro 1 859 (2 602) eller 57.5 % släktingar till sina pupiller.

Avioehdot. (Taulu 14.)

Avioehtoja ilmoitettiin vuonna 1920 valvottaviksi 536 (478), joista 320 (295) eli 59.7 % kaupungeissa ja 216 (183) eli 40.3 % maalla. Näistä oli 467 (423) eli 87.1 % ilmoitettu tehdyksi naimattomien naisten ja 69 (55) eli 12.9 % leskien tai erotettujen vaimojen puolesta.

Äktenskapsförord. (Tab. 14.)

Äktenskapsförord avslötos år 1920 till ett antal av 536 (478); därav 320 (295) eller 59.7 % i städerna och 216 (183) eller 40.3 % på landet. Av dessa uppgåvos 467 (423) eller 87.1 % hava avslutits för ogift kvinna och 69 (55) eller 12.9 % för änka eller fränskild hustru.

Tehtyjen avioliitosten lukumäärä eneni vuonna 1920 kaupungeissa 8.5 %:lla ja maaseudulla 18.0 %:lla sekä koko maassa 12.1 %:lla. Avioliitosten luku koko aikakautena 1891—1920 ilmenee seuraavasta yhteenvedosta:

De avslutade äktenskapsförordens antal ökades under år 1920 i städerna med 8.5 % och på landet med 18.0 % samt i hela landet med 12.1 %. Äktenskapsförordens antal under hela perioden 1891—1920 framgår ur följande sammanställning:

	Kaupungeissa. i städerna.	Maalla. på landet.	Yhteensä. Summa.	Niistä naimattomien naisten puolesta. Därav för ogift kvinna.
1891—1900 keskimäärin — i medeltal	128	166	294	237 = 80.5 %
1901—1910 " " " "	180	214	394	325 = 82.4 »
1911—1920 " " " "	283	284	567	476 = 84.5 »
1920	320	216	536	467 = 87.1 »

Kiinnitykset. (Taulu 15.)

Vuoden 1920 ajalla oli maan raastuvan- ja kihlakunnanoikeuksissa esillä oleiden kiinnityksiä koko luku 25 100 (29 393), joista 5 860 (7 381) raastuvanoikeuksissa ja 19 240 (22 012) kihlakunnanoikeuksissa. Näistä hyljättiin 341 (533) kiinnityshakemusta, joiden laadusta ei ole lähempiä tietoja. Muut 24 759 (28 860) kiinnityksiä koskivat:

	Saatavaa. Fordran.	Nautinto-oikeutta. Nyttjorätt.	Eläkettä. Sytning.	Yhteensä. Summa.
kaupungeissa — i städerna	5 463 (6 744)	379 (605)	2 (2)	5 844 (7 351)
maalla — på landet	15 256 (17 505)	2 242 (2 480)	1 417 (1 524)	18 915 (21 509)
Yhteensä — Summa	20 719 (24 249)	2 621 (3 085)	1 419 (1 526)	24 759 (28 860)

Inteckning. (Tab. 15.)

Hela antalet inteckningsärenden, vilka under år 1920 förevarit vid landets rådstuvu- och häradsrätter, utgjorde 25 100 (29 393); därav 5 860 (7 381) vid rådstuvurätterna och 19 240 (22 012) vid häradsrätterna. Av dessa ärenden avskogs 341 (533) ansökningar om inteckning, utan närmare specifikation. Övriga 24 759 (28 860) inteckningsärenden avsågo:

Saatavasta myönnettiin, uudistettiin tai kuolettiin kiinnitys kiinteään omaisuuteen kymmenvuotiskausina 1891—1920 sekä erikseen vuonna 1920 seuraaville määrille:

För *fordran* blevo under tioårsperioderna 1891—1920 samt särskilt år 1920 inteckningar i fast egendom beviljade, förnyade eller dödade till följande belopp:

	Keskimäärin vuosina: — I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
	Suomen markkaa. — Finska mark			
<i>Myönnettiin: — Beviljade:</i>				
kaupungeissa — i städerna	26 090 367	47 019 340	111 670 653	278 616 978
maalla — på landet	24 374 162	66 797 577	197 844 013	233 592 857
Yhteensä — Summa	50 464 529	113 816 917	309 514 666	512 209 835
<i>Uudistettiin: — Förnyade:</i>				
kaupungeissa — i städerna	7 365 846	17 700 670	44 352 358	61 493 446
maalla — på landet	7 888 696	13 835 968	42 197 138	37 152 834
Yhteensä — Summa	15 254 542	31 536 638	86 549 496	98 646 280
<i>Kuolettiin: — Dödade:</i>				
kaupungeissa — i städerna	9 946 538	12 677 970	29 232 405	28 716 294
maalla — på landet	6 576 795	12 911 913	33 943 386	37 068 024
Yhteensä — Summa	16 523 333	25 589 883	63 175 791	65 784 318

Verrattuina lähinnä edellisen vuoden lukuihin olivat vuoden ajalla *myönnettyt* uudet kiinnitykset 120.7 milj. markkaa vähemmät, vastaten 260.6 milj. markan lisäystä edellisenä vuonna. Kaupungeissa oli uusien kiinnitysten rahamäärä 67.5 miljoonaa markkaa suurempi ja maalla 188.2 miljoonaa markkaa pienempi edellisen vuoden vastaavia määriä.

Uudistettujen kiinnitysten määrä oli vuonna 1920 kaupungeissa 23.2 milj. markkaa suurempi, vastaten 12.8 milj. markan vähennystä edellisenä vuonna, ja maaseudulla 10.9 milj. markkaa suurempi 1919-vuoden lukuja, vastaten 10.5 milj. markan vähennystä edellisenä vuonna. Koko lisäys on näin ollen 34.1 milj. markkaa (vähennys vuonna 1919 23.3 milj. markkaa).

Kuoletettujen kiinnitysten määrä oli koko maassa 54.0 milj. markkaa pienempi edellisen vuoden määrää, vastaten 73.8 milj. markan lisäystä edellisenä vuonna. Tästä vähennyksestä tulee kaupunkien osalle 10.6 milj. markkaa (lisäys vuonna 1919 15.5 milj. markkaa) ja maaseudun osalle 43.4 milj. markkaa (lisäys vuonna 1919 58.3 milj. markkaa).

Jos kiinteä omaisuus jaetaan kalteen eri ryhmiin: yleisten laitosten, yhteisöiden ja yhtiöiden (joiksi luetaan ainoastaan osakeyhtiöt, pankit ja hypoteekkiyhdistykset) tai muiden yhdyksuntien omaisuus, merkitty I:llä, sekä yksityisten henkilöiden omaisuus, merkitty II:lla, jakaantuvat edellä luetellut kiinnitysmäärät näitä eri kiinteistö-ryhmiä kohti seuraavalla tavalla:

Jämförda med siffrorna för närmast föregående år visa de under året *beviljade* nya inteckningarna en minskning på 120.7 milj. mk, emot en ökning av 260.6 milj. mk för föregående år. För städerna överstiger beloppet av de nya inteckningarna med 67.5 milj. mk och på landet understiger det med 188.2 milj. mk motsvarande belopp för det föregående året.

De *förnyade* inteckningarnas belopp överstego år 1920 i städerna med 23.2 milj. mk (minskning år 1919 12.8 milj. mk) och på landet med 10.9 milj. mk (minskning år 1919 10.5 milj. mk). beloppen för år 1919. Hela ökningen utgjorde således 34.1 milj. mk (minskning år 1919 23.3 milj. mk).

De *dödade* inteckningarnas belopp understiger för hela landet föregående års belopp med 54.0 milj. mk, motsvarande en ökning av 73.8 milj. mk för föregående år. Av denna minskning för år 1920 faller 10.6 milj. mk på städernas anpart (ökning år 1919 15.5 milj. mk) och på landsbygdens 43.4 milj. mk (ökning år 1919 58.3 milj. mk).

Indelas den fasta egendomen i tvänne kategorier: egendom tillhörig allmänna inrättningar, menigheter och bolag (vartill hänföres endast aktiebolag, banker och hypoteksinrättningar) eller andra samfund betecknad med I, samt egendom, tillhörig enskilda personer, betecknad med II, fördelar sig ovann angivna inteckningsbelopp på anförda olika kategorier av fast egendom på följande sätt:

	Keskimäärin vuosina: — I medeltal under åren:			
	1891—1900.	1901—1910.	1911	1920.
	Suomen markkaa. — Finska mark.			
<i>Myönnettyjä kiinnityksiä: — Beviljade inteckningar:</i>				Vuonna — År 1920.
omaisuuteen I:ssä — i egendomen I	11 807 692	47 602 212	152 475 641	274 804 993
II:ssa — " " II	38 656 837	66 214 705	157 039 025	237 404 842
Yhteensä — Summa	50 464 529	113 816 917	309 514 666	512 209 835
<i>Uudistettuja kiinnityksiä: — Förnyade inteckningar:</i>				
omaisuuteen I:ssä — i egendomen I	2 246 604	9 324 523	46 241 210	48 063 292
" II:ssa — " " II	13 007 938	22 212 115	40 308 286	50 582 988
Yhteensä — Summa	15 254 542	31 536 638	86 549 496	98 646 280
<i>Kuoletettuja kiinnityksiä: — Dödade inteckningar:</i>				
omaisuuteen I:ssä — i egendomen I	4 051 576	9 399 269	22 440 225	28 855 830
II:ssa — " " II	12 471 757	16 190 613	40 735 566	36 928 488
Yhteensä — Summa	16 523 333	25 589 882	63 175 791	65 784 318

Kuten edellisissä oikeustilastoissa on huomautettu, ei mainittujen tiedonantojen perusteella voida tarkoin määritellä sitä summaa, jolla kiinnitetyt velat maassamme vuoden kuluessa ovat todellisuudessa kasvaneet tai alentuneet, osaksi siitä syystä, että kiinnitetyjä velkoja maksetaan, ilman että ilmoitus asianomaisessa alioikeudessa kiinnityksen kuolettamisesta tehdään, osaksi taas haetaan ja myönnetään kiinnitys velan vakuudeksi, vaikkei kiinnitystä haettaessa todellisuudessa vielä mitään velkaa ole olemassa, sitäpaitsi saattaa sama saatava tulla kiinnitetyksi useamman kerran ja useammassa tuomioistuimessa saman vuoden ajalla.

Edellä olevat numerot kuitenkin puolestaan osottavat, että vuonna 1920 I ryhmän kiinnityssumma on kohonnut 245 949 163 (306 693 800) markalla ja II ryhmän 200 476 354 (206 511 294) markalla. Edellisessä ryhmässä olivat kuoletetut kiinnityssumat 10.5 (12.3) % ja jälkimäisessä kiinteistöryhmässä 15.6 (27.0) % myönnettyjen kiinnitysten määrästä.

Kymmenvuotiskausina 1891—1920 sekä erikseen vuonna 1920 nousivat myönnettyt kiinnitykset seuraavilla määrillä yli kuoletettujen:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maalla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
1891-1900 keskimäärin — i medeltal	16 143 829 mk	17 797 367 mk	33 941 196 mk
1901-1910 » — »	34 341 370 »	53 885 665 »	88 227 035 »
1911-1920 » — »	82 438 247 »	163 900 627 »	246 338 874 »
1920	249 900 684 »	196 524 833 »	446 425 517 »

Kuolettavaksi ilmoitettujen kiinnitysten määrät olivat prosenttiluvuin lausuttuina myönnettyistä kiinnitysmäärästä samana 30-vuotiskautena:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maalla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
Keskimäärin — i medeltal 1891—1900	39.8 %	26.9 %	33.5 %
— 1901—1910	27.4 »	21.6 »	23.9 »
— 1911—1920	33.4 »	21.2 »	24.8 »
Vuonna — År 1920	10.3 »	15.9 »	12.8 »

Kun myönnettyjen ja kuoletettujen kiinnitysten erotukseen aikakaudella 1911—1920 lisätään samalla ajanjaksolla uudistettujen kiinnitysten summa 865 424 965 markkaa, nousee tämä määrä 3 328 883 712 (vv. 1901—1910 1 193 647 493 markkaan, joka osoittaa sitä määrää, johon kiinnityssumman summa 1920 vuoden lopussa korkeintaan voi nousta. Voimassa olevien kiinnitysten todellinen summa

Såsom i föregående justitieberättelser framhållits, kunna anförda sifferuppgifter icke giva någon säker ledning för beräknaude av det belopp, varmed den i fast egendom in-tecknade gälden i landet under året faktiskt ökats eller minskats, dels av orsak, att in-tecknade lån likvideras, utan att anmälan om deras dödande göres vid vederbörlig underrätt, dels åter emedan in-teckning kan sökas och beviljas för fordringar, som vid tiden för in-teckningen faktiskt ej existera, och dels därigenom att för samma fordran in-teckning kan utverkas flere gånger och vid flere domstolar under ett och samma år.

Anförda siffror giva dock vid handen, att under år 1920 in-teckningsbeståndet i egendoms-kategorin I ökats med 245 949 163 (306 693 800) mark och i egendoms-kategorin II med 200 476 354 (206 511 294) mark. Inom den förra kategorin utgjorde de dödade in-teckningsfordringarna 10.5 (12.3) % och inom den senare egendoms-kategorin 15.6 (27.0) % av de beviljade in-teckningarnas belopp.

Överskottet av de beviljade in-teckningarna utöver de dödade var under tioårsperioderna 1891—1920 samt särskilt år 1920 följande:

De i och för dödande anmälda in-teckningsbeloppen utgjorde i procent av de beviljade in-teckningsbeloppen under samma 30-års period:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maalla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
Keskimäärin — i medeltal 1891—1900	39.8 %	26.9 %	33.5 %
— 1901—1910	27.4 »	21.6 »	23.9 »
— 1911—1920	33.4 »	21.2 »	24.8 »
Vuonna — År 1920	10.3 »	15.9 »	12.8 »

Då till summan av in-teckningstillväxterna åren 1911—1920 lägges summan utav de under samma period förnyade in-teckningarna 865 424 965 mk, kommer man till en totalsumma av 3 328 883 712 (åren 1901—1910 1 193 647 493) mk, vilken angiver det belopp, vartill den in-tecknade gäldens bestånd vid 1920 års utgång högst kan stiga. Känedom om de gällande in-teckningarnas faktiska summa skulle erhållas,

saataisiin lasketuksi, jos edellämainitusta maksimimäärästä tietäisi vähentää osaksi sellaiset uudistukset, jotka ovat käsittäneet tämän puheenalaisen aikakauden ajalla myönnettyjä kiinnityksiä, osaksi sellaiset kiinnitykset, joita koskevat velat ovat tulleet maksetuiksi, ilman että niitä sen jälkeen on oikeudessa kuoletettu, osaksi sellaiset, jotka ovat monistuksia samasta saatavasta, osaksi vihdoin ne määrät, joilla kiinnitettyihin velkakirjoihin merkityt velkasummat nousevat samoja velkakirjoja vastaan todella annettujen lainapääomamäärien yli. Vaan näistä vähennysmääristä eivät viralliset ilmoitukset tietenkään voi antaa minkäänlaista selvitystä.

Eri läänejä kohti jakaantuvat kiinnityspääomain lisäykset, mikäli uusista kiinnityksistä vähennetään kuoletetut, ajanjaksolla 1891--1920 ja vuonna 1920 seuraavasti:

om man från förenämnda maximibelopp visste att minska dels sådana förnyelser, som avsett under perioden beviljade inteckningar, dels sådana inteckningar, vilka likviderats utan att de därefter inför domstol dödats, dels sådana, som utgöra dubbleringar av samma fordran, och dels slutligen de belopp, med vilka innehållet av de intecknade skuldebrevens överskjuter de mot desamma faktiskt utgivna lånesumman. Men beträffande dessa avdragsbelopp kunna de officiella uppgifterna givetvis icke lämna någon som helst utredning.

På de skilda länen fördelade sig ökningen av inteckningsbeloppen, i den mån från de nya inteckningarna avdragits de dödade, under tiden 1891--1920 och år 1920 på följande sätt:

Läni. - Län.	Keskimäärin vuosina I medeltal under åren:				
	1891-1900.	1901	1910.	1911-1920.	V. År 1920.
	1 000 markkaa. - 1 000 mark.				
Uudenmaan - Nylands	9 274	23 894	61 839	177 840	
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs....	5 426	9 578	36 076	68 149	
Ahvenanmaan maakunta - Landskapet Åland	---	---	232	1 497	
Hämeen - Tavastehus	4 351	10 236	34 061	48 811	
Viipurin - Viborgs	6 000	16 387	44 347	79 251	
Mikkelin - St Michels	1 481	5 396	14 911	13 276	
Kuopion - Kuopio	2 274	11 229	24 022	12 697	
Vaasan - Vasa	3 736	7 114	18 860	31 983	
Oulun - Uleåborgs	1 400	4 391	11 988	12 922	
Yhteensä - Summa	33 942	88 225	246 339	446 426	

Lainhuudatukset. (Taulu 16.)

Maan alioikeuksissa käsiteltiin vuonna 1920 yhteensä 39 934 lainhuudatusasiaa, joista 5 016 raastuvanoikeuksissa ja 34 918 kihlakunnan-oikeuksissa. Näihin määriin sisältyi:

Lagfart. (Tab. 16.)

Vid landets underrätter förevaro år 1920 sammanlagt 39 934 lagfartsärenden; därav 5 016 vid rådstuvurätterna och 34 918 vid häradsrätterna. I dessa summor ingingo:

Lainhuudatusasioita, joissa lainhuuto annettiin -- Lagfartsärenden, i vilka uppbud meddelades	Raastuvanoikeuksissa.		Kihlakunnan-oikeuksissa.		Yhteensä. Summa.
	Vid rådstuvurätterna.		Vid häradsrätterna.		
Lainhuudatusasioita, joissa lainhuutoa ei annettu -- Lagfartsärenden, i vilka uppbud ej meddelas	12	(18)	226	(166)	238 (184)
Yhteensä -- Summa	5 016	(6 030)	34 918	(34 154)	39 934 (40 184)

Lainhuudoista oli:

Av uppbuden voro:

	Raastuvan- oikeuksissa. Vid rådstuvu- rättarna.	Kihlakunnan- oikeuksissa. Vid härads- rättarna.	Yhteensä. Summa.
Ensimmäisiä lainhuutoja — Första uppbud . . .	1 853 (1 663)	15 311 (14 052)	17 164 (15 715)
Toisia tahi kolmansia lainhuutoja — Andra eller tredje uppbud	3 151 (4 349)	19 381 (19 936)	22 532 (24 285)
Yhteensä — Summa	5 004 (6 012)	34 692 (33 988)	39 696 (40 000)

Jos asettaa nämä tiedot vertailuun aikaisem-
pain vuosien vastaavien tietojen kanssa, huo-
maa, että vuosina 1891—1920 oli lainhuudatus-
asiain ja lainhuutojen luku seuraava:

Sammanställer man dessa uppgifter med mot-
svarande tal för tidigare år, visar det sig, att
antalet lagfartsärenden och uppbud under åren
1891—1920 var följande:

	Lainhuuda- tusasioita kaikkiaan.	Myönnettyjen lainhuutojen luku: Antalet meddelade uppbud:					Yhteensä. Summa.
		ensimmäinen lainhuuto första uppbud			toinen tahi kolmas lain- huuto.		
		Lagfarts- ärenden inalles.	kaupun- geissa. i städerna.	maalla. på landet.	Yhteensä. Summa.	andra eller tredje upp- bud.	
1891—1900 keskimäärin - i medeltal	19 135	850	6 462	7 312	11 341	18 653	
1901—1910	26 552	1 027	9 930	10 957	15 208	26 165	
1911—1920	39 256	1 573	15 329	16 902	21 921	38 823	
1920	39 934	1 853	15 311	17 164	22 532	39 696	

Lainhuudatusasiain luku oli vuonna 1920
pienempi kuin edellisenä vuotena, tehden vä-
hennys 0.6 %.

Keskimäärin ajanjaksolla 1891—1920 sekä
erikseen vuonna 1920 myönnettyt ensimmäiset
lainhuudot perustuivat allamainittuihin eri saan-
toihin:

Lagfartsärendenas antal var år 1920 lägre
än under det föregående året, och utgjorde
minskningen 0.6 %.

I medeltal för perioderna mellan 1891 och
1920 samt särskilt år 1920 grundade sig de första
uppbuden på nedannämnda olika slags fäng:

	Keskimäärin vuosina: — I medeltal under åren:			Vuonna 1920.	År
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.		
ostoon — köp	6 268	9 572	1 518	15 418	= 89.8 %
vaihtoon — byte	34	29	45	65	= 0.4 »
perintöön — arv	513	774	1 013	1 041	= 6.1 »
lahjaan tahi testamenttiin — gäva eller testa- mente	414	442	449	439	= 2.6 »
sukulunastukseen — bördslösen	4	5	8	9	= 0.0 »
pakkolunastukseen — expropriation	15	14	13	9	= 0.0 »
muuhun saantoon — annat fång	64	121	193	183	= 1.1 »
Yhteensä — Summa	7 312	10 957	16 902	17 164	= 100.0 %

Oston nojalla laissa huudatetun kiinteän omai-
suuden myyntiarvo nousi vuosina 1891—1920
seuraaviin määriin:

Saluvärdet av den efter köp lagfarna fasta
egendomen nådde under åren 1891—1920 föl-
jande belopp:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maalla. På landet.	Yhteensä. Summa.
	Mk.	Mk.	Mk.
1891—1900 keskimäärin — i medeltal	20 160 870	36 665 953	56 826 823
1901—1910	37 176 149	71 945 875	109 122 024
1911—1920	143 128 954	250 140 124	393 269 078
1920	235 522 475	510 601 753	746 124 228

Ostetun ja laissa vuonna 1920 huudatetun omaisuuden myyntiarvo oli 49.5 miljoonaa markkaa suurempi kuin vuonna 1919 (vastaten 12.5 milj. markan vähennystä vuonna 1919), vaikkakin lainhuudatusasiain luku vuonna 1920 oli pienempi kuin edellisellä vuonna. Myyntiarvon kohoaminen johtuu kaupunkien osuuden lisääntymisestä, joka teki 51.2 milj. mk (väheneminen vuonna 1919 182.0 milj. mk), jota vastoin maaseudun osuus on vähentynyt 1.7 milj. mk:lla (lisäys vuonna 1919 169.5 milj. mk).

Sanottuna 30-vuotiskautena teki oston nojalla maan alioikeuksissa huudatetun kiinteän omaisuuden kokonaisarvo:

kaupungeissa - - i städerna	2 004 659 726 mk
maalla - - på landsbygden	3 823 041 996 »
Yhteensä - - Summa	5 827 701 722 mk

joka keskimäärin vuotta kohti tekee 194.26 milj. markkaa.

Kysymyksessä olevan kiinteän omaisuuden koko arvosta oli niinmuodoin puheenalaisena aikakautena 34.4 % kaupungeissa ja 65.6 % maaseudulla.

Sen mukaan, onko myyminen tapahtunut vapaaehtoisesti vaiko ulosoton tahi konkurssin johdosta, jakaantui oston nojalla huudatetun kiinteistön arvo vuosina 1891—1920 seuraavalla tavalla:

Saluvärdet av den köpta och år 1920 lagfarna egendomen var 49.5 milj. mk större än under år 1919 (motsvarande en minskning av 12.5 milj. mk år 1919), oaktat antalet lagfartsärenden under år 1920 var mindre än under föregående år. Stegringen i saluvärdet förorsakas av en ökning i städernas andel med 51.2 milj. mark minskning (år 1919 182.0 milj. mark), medan däremot landsbygdens andel minskats med 1.7 milj. mark (ökning år 1919 169.5 milj. mark).

För sagda 30-årsperiod utgjorde sammanlagda värdet av all den fasta egendom, som på grund av köp under samma tid lagfarits vid landets underrätter:

vilket utgör i medeltal per år 194.26 milj. mk.

Av ifrågavarande fasta egendoms hela värde faller sålunda under nämnda period 34.4 % på städerna och 65.6 % på landsbygden.

Med avseende därpå, huruvida försäljningen skett frivilligt eller till följd av utmätning eller konkurs, fördelade sig värdet av den efter köp lagfarna fasta egendomen under åren 1891—1920 på följande sätt:

	Vapaaehtoisen myynnin johdosta: Efter frivillig försäljning:		Ulosoton t. konkurssin johdosta: Efter utmätning eller konkurs:	
	Kaupungeissa.	Maalla.	Kaupungeissa.	Maalla.
	I städerna.	På landet.	I städerna.	På landet.
	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.
1891-1900 keskimäärin - i medeltal ...	17 996 931	35 629 907	2 163 939	1 036 046
1901-1910 » » ...	35 060 567	70 103 324	2 115 582	1 842 551
1911-1920 » » ...	136 711 021	247 972 726	6 417 933	2 167 398
1920	231 256 700	507 970 240	4 265 775	2 631 513

Pakkomyynneissä myytyjen kiinteistöjen arvossa, jotka vuonna 1920 huudatettiin laissa, on edellisellä vuonna alkanutta nousua vuoden kuluessa edelleen jatkunut. Kaupunkeihin nähden oli lisäys edellisestä vuodesta 0.4 milj. mk. Maaseudulla oli määrä 1.7 milj. mk suurempi kuin vuonna 1919.

Missä suhteessa kiinteän omaisuuden pakkomyynti vuosina 1891—1920 olivat samana aikana kaupungeissa ja maaseudulla huudatettujen kiinteistöjen kokonaismyyntiarvoon, näkyy seuraavista prosenttiluvuista:

Uti värdet av den genom tvångsförsäljning avyttrade fasta egendom, som år 1920 lagfors, har den under föregående år påbegynta ökningen fortsatts. För städernas vidkommande var ökningen från föregående år 0.4 milj. mk. På landsbygden var det motsvarande värdet 1.7 milj. mk högre än under år 1919.

I vilket förhållande den efter tvångsförsäljning lagfarna fasta egendomens värde åren 1891—1920 stod till hela saluvärdet av den under samma tid lagfarna fasta egendomen såväl i städerna som på landsbygden, framgår av följande procenttal:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maalla. På landet.	Koko maassa. I hela landet.
1891—1900 keskimäärin — i medeltal	13.7 ‰	3.8 ‰	6.8 ‰
1901—1910 » — »	6.6 »	2.7 »	3.9 »
1911—1920 » — »	8.4 »	1.5 »	3.8 »
1920	1.7 »	0.5 »	0.9 »

Yleiset laitokset, yhtiöt tahi muut yhdyskunnat, saivat vuonna 1920 ensimmäisiä lainhuutoja ostamalleen kiinteälle omaisuudelle 153 380 247 (228 289 586) markan myyntiarvosta, josta kaupungeissa 87 466 563 (72 678 124) markasta ja maalla 65 913 684 (155 611 462) markasta. Saman vuoden ajalla myönnettiin ensimmäisiä lainhuutoja samallaisten yhdyskuntain myymälle kiinteälle omaisuudelle 62 730 580 (121 370 901) markan arvosta, josta kaupungeissa 36 749 155 (40 171 836) markasta ja maalla 25 981 425 (81 199 065) markasta.

Sen huudatetun kiinteän omaisuuden myyntiarvo, jonka yhteiset, yhtiöt tahi muut yhdyskunnat ovat ostaneet yksityisiltä, on vuosina 1891—1920 ollut suurempi kuin yksityisten yhtiöiltä tahi muilta yhdyskunnilta ostaman omaisuuden myyntiarvo. Tämä erotus oli erikseen kaupunkoja ja maaseutua kohti:

	Kaupungeissa. I städerna. Mk.	Maalla. På landet. Mk.	Koko maassa. I hela landet. Mk.
1891—1900 keskimäärin — i medeltal	2 010 800	2 438 543	4 449 343
1901—1910 » — »	4 451 238	5 184 148	9 635 386
1911—1920 » — »	24 668 907	21 923 990	46 592 897
1920	50 717 408	39 932 258	90 649 666

Vuoden 1920 ajalla myönnettiin muun maan kansalaisille ensimmäisiä lainhuutoja Suomen kansalaisilta ostamalleen kiinteälle omaisuudelle kaikkiaan 1 137 390 (218 500) markan myyntiarvosta, josta kaupungeissa 330 000 (202 000) markasta ja maalla 807 390 (16 500) markasta. Suomen kansalaiset taas saivat ensimmäisiä lainhuutoja muun maan kansalaisilta ostamillensa kiinteistöille 11 865 930 (22 256 300) markan myyntiarvosta, josta kaupungeissa 2 693 000 (81 750) markasta ja maalla 9 172 930 (22 174 550) markasta. Sen laissa huudatetun kiinteän omaisuuden koko arvo, minkä muukalaiset Suomessa omistavat, väheni siis vuonna 1920 10 728 540 (22 037 800) markalla. Jos tutkii, minkä verran kiinteä omaisuus maassa on vuosien 1891—1920 kuluessa siirtynyt Suomen kansalaisilta muun maan kansalaisille, huomaa, että muun maan kansalaisten omistamain kiinteistöjen myyntiarvon lisäys () tai vähennys (—) on Suomen markkoissa ollut:

Allmänna inrättningar, menigheter, bolag eller andra samfund erhöillo år 1920 första uppbud å köpt fast egendom till ett saluvärde av 153 380 247 (228 289 586) mk; därav i stad 87 466 563 (72 678 124) mk och på landet 65 913 684 (155 611 462) mk. Under samma år erhöills första uppbud å fast egendom, som av dylika samfund försållts, till ett saluvärde av 62 730 580 (121 370 901) mk; därav i stad 36 749 155 (40 171 836) mk och på landet 25 981 425 (81 199 065) mk.

Saluvärdet av den lagfarna fasta egendom, som menigheter, bolag eller andra samfund inköpt av enskilda, har varje år under tidrymden 1891—1920 överstigit saluvärdet av den fasta egendom, som tvärtom enskilde tillhandlat sig av bolag eller andra samfund. Med särskiljande av städer och landsbygd utgjorde dotta överskott i finska mark:

Under år 1920 meddelades medborgare i annat land första uppbud å fast egendom, inköpt från finske medborgare, för ett saluvärde av sammanräknat 1 137 390 (218 500) mk; därav i stad för 330 000 (202 000) mk och på landet för 807 390 (16 500) mk. Finska medborgare däremot beviljades första uppbud å fast egendom, som de köpt av medborgare i annat land, till ett saluvärde av 11 865 930 (22 256 300) mk; därav i stad för 2 693 000 (81 750) mk och på landet för 9 172 930 (22 174 550) mk. Totalvärdet av den lagfarna fasta egendom, vilken utlänningar äga i Finland, minskades sålunda år 1920 med 10 728 540 (22 037 800) mk. Undersöker man, i vilken mån fast egendom under åren 1891—1920 övergått från finska medborgare till medborgare i annat land, finner man, att ökningen (—) eller minskningen (—) av de fastigheters saluvärde, vilka ägas av medborgare i annat land, varit i finska mark:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maalla. På landet.	Koko maassa. I hela landet.
1891—1900 keskimäärin — i medeltal	256 123	265 339	521 462
1901—1910 » — »	18 120	818 654	836 774
1911—1920 » — »	334 518	2 193 826	2 528 344
1920	2 363 000	8 365 540	10 728 540

Kiinteistökaupat Suomen kansalaisten ja muun maan kansalaisten kesken ovat koko tällä aikakaudella, vuosia 1891, 1892, 1900, 1902 ja nyt viimeksi vuosia 1918, 1919 ja 1920 lukuunottamatta, lisääneet viimeinainittujen kiinteistöomaisuutta maassa. V. 1919 oli kuitenkin ulkomaalaisten omistamain kiinteistöjen arvossa tapahtunut vähennys suurempi kuin yhteenlaskettu lisäys aikaisempina 28 vuotena, mikä osaksi johtuu rahan arvon alenemisesta viime vuosina. Vähennys vuonna 1920 on niinkään merkittävä, vaikkakin tuntuvasti pienempi kuin edellisenä vuonna. Mitä erittäin tulee Viipurin lääniin, jonka Rannan ja Äyräpään tuomiokunnissa ulkomaalaisten kiinteistökaupat pääasiallisesti ovat tapahtuneet, oli muun maan kansalaisten kiinteistöomaisuuden vähennys vuonna 1920 7.7 miljoonaa markkaa. Tähän vaikutti etupäässä lokakuun 22 p:nä 1918 annettu asetus, joka kumosi kaikki sellaiset Venäjän alamaisille ja laitoksille myönnetty oikeudet ja edut kiinteän omaisuuden hankintaan ja hallintaan nähden Suomessa, joita muiden vieraiden valtioiden alamaisilla ei ollut. Paitsi Viipurin lääniä oli suurempaa alenemista v. 1920 etupäässä vain Hämeen läänissä, jossa vähennys teki 2.8 milj. markkaa. Eri läänejä kohti jakautui puheenaoleva ulkomaalaisten kiinteän omaisuuden lisäys ja vähennys seuraavasti:

Fastighetsköpen emellan finska medborgare och medborgare i annat land ha under perioden i dess helhet, med undantag av åren 1891, 1892, 1900, 1902 och nu senast 1918, 1919 och 1920 ökat de senares fastighetsförmögenhet i landet. Den år 1919 inträffade värdeminskningen i fastigheter tillhörande utlänningar översteg den sammanlagda ökningen för de tidigare 28 åren, vilken till en del är att tillskriva penningvärdets nedgång under de senaste åren. Minskningen år 1920 är ävenså anmärkningsvärd, fastän betydligt mindre än under föregående år. Vad särskilt beträffar Viborgs län, där utlänningarnas fastighetsköp huvudsakligast ägt rum utgjorde minskningen i icke-finska medborgares fastighetsförmögenhet år 1920 7.7 milj. mk. Härtill medverkade främst förordningen av den 22 oktober 1918, vilken upphävde alla de ryska undersåtar och inrättningar tillerkända rättigheter och förmåner med avseende å förvärv och besittning av fast egendom i Finland, vilka icke tillkomma andra främmande staters undersåtar. Utom i Viborgs län, förekom en minskning år 1920 huvudsakligen endast i Tavastehus län, varest minskningen utgjorde 2.8 milj. mk. På de skilda länen fördelade sig ifrågakommande ökning och minskning av medborgares i annat land fastighetsförmögenhet på följande sätt:

Lääni. — Län.	Keskimäärin vuosina: — I medeltal under åren:			Vuonna — År 1920.
	1891—1900.	1901—1910.	1911—1920.	
Uudenmaan — Nylands	+ 54 260	-- 186 273	+ 59 294	+ 230 000
Turun ja Porin — Åbo och Björneborgs	-- 81 671	+ 17 928	-- 1 085 210	-- 91 000
Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	--	--	--	--
Hämeen — Tavastehus	+ 5 150	-- 62 355	-- 230 028	-- 2 777 610
Viipurin — Viborgs	+ 710 252	+ 1 245 638	-- 1 262 430	-- 7 724 930
Mikkelin — S:t Michels	+ 71 418	-- 16 372	-- 35 800	-- 450 000
Kuopion — Kuopio	-- 165 279	-- 154 938	+ 34 204	--
Vaasan — Vasa	-- 2 428	-- 53 719	+ 4 324	--
Oulun — Uleåborgs	-- 23 429	-- 9 349	+ 12 698	+ 85 000
Yhteensä — Summa	+ 521 462	+ 838 774	-- 2 528 344	-- 10 728 540

Jälkimäinen osa.

Ilmoituksia rikoksista sekä näistä ensimmäisessä oikeusasteessa syytetyistä ja syypääksi tuomituista henkilöistä, tuomituista rangaistuksista y. m.

Rikoksista syytettyjen ja syypääksi tuomittujen henkilöiden luku (taulut 17—24) on vuonna 1920 edelliseen vuoteen verrattuna kohonnut, jatkaen täten vuonna 1919 tapahtunutta suurta nousua. Mainittujen lukujen nousun vuonna 1920, on kuitenkin, kuten sivulla 57 olevasta taulukosta ilmenee, miltei yksinomaan aiheuttanut juopumus- ja kieltolakirikosten sekä niiden seuraamisrikosten kasvu edelliseen vuoteen verrattuna, jota vastoin luvut muissa ryhmissä osoittavat varsin huomattavaa vähentymistä ja taipumusta palautua normaali vuosien vastaviin lukuihin.

Tarkasteltaessa erityisesti n. s. »törkeistä rikoksista» tuomittujen henkilöiden lukua, joka jo pitemmän aikaa on, vuosia 1915 ja 1918 lukuunottamatta, jatkuvasti noussut, ollen nousu vuonna 1919 erikoisen huomattava, nähdään että mainittu luku vuonna 1920 laski alemmaksi kuin mitä se oli ollut kolmena edellisenä vuotena.

Törkeistä rikoksista kuritushuonerangaistukseen alioikeuksissa (taulut 21—24) tuomittujen henkilöiden lukumäärä oli nimittäin:

Keskimäärin vuosina: — 1 medeltal under åren:										V. — Ar
1891—1893.	1894—1896.	1897—1899.	1900—1902.	1903—1905.	1906—1908.	1909—1911.	1912—1914.	1915—1917.	1918—1920.	1920.
356	598	667	739	801	966	1 113	1 201	1 311	1 690	1 477

Miten syypääksi tuomittujen henkilöiden luvun muutokset jakaantuvat eri rikosryhmiä kohti, selvitetään edempänä.

Jälempänä olivasta yhteenvedosta, joka ilmaisee maan yleisissä alioikeuksissa syytettyjen henkilöiden, niinhyvien miesten kuin naisten,

Senare avdelningen.

Uppgifter angående förbrytelser samt för dessa i första instans anklagade och sakfälda personer, ådömda straff m. m.

Antalet åtalade och sakfälda personer (tab. 17—24) har år 1920 i jämförelse med föregående år ökat, utgörande sålunda en fortsättning på den stora stegringen år 1919. Ökningen i nämnda tal år 1920 har dock, såsom den å sid. 57 befintliga tabellen utvisar, nästan enbart förorsakats av stegringen av antalet fylleri-förseelser och brott emot förbudslagen samt av andra dessa åtföljande brott, medan däremot antalet brott i övriga grupper visar en synnerligen betydande minskning samt tendens att återgå till motsvarande tal för normala år.

Vid en granskning särskilt av de för »grövre brott» sakfäldas antal, som redan en längre tid företett en fortgående ökning, avbruten endast av åren 1915 och 1918, och vilken ökning år 1919 var särskilt märkbar, ses att nämnda tal år 1920 nedgick till lägre än det varit under de trenne föregående åren.

Antalet personer, som av underrätterna dömts för grova brott till tukthusstraff (Tab. 21—24), utgjorde nämligen:

Huru förändringarna i de sakfäldas antal fördela sig inom olika förbrytelsegrupper, skall längre fram närmare redogöras.

Av efterföljande sammanställning, som meddelar de vid landets allmänna underrätter åtalade personernas, såväl männens som kvinnornas,

lukumäärät vuosina 1891—1920, ryhmitettyinä kolmivuotis-ajanjaksoihin, sekä erikseen vuonna 1920 kuin myös lisäyksen tai vähennyksen kunakin ajanjaksona verrattuna lähinnä edelliseen ajanjaksoon tai vuoteen, selviää, että kolmivuotiskautena 1900—1905 lukuunottamatta puheenaolevat lukumäärät ovat jatkuvasti kasvaneet viimeistä edelliseen kolmivuotiskauteen saakka. Mailmansodan aikana alenivat mainitut luvut jyrkästi, kunnes vuonna 1919 tapahtunut nousu voitti rauhanajan korkeimmat luvut ja on tätä nousua edelleen vuonna 1920 jatkunut syytettyjen kokonaislukuun nähden, jotavastoin naisten lukumäärässä huomataan pientä alenemistä.

antal under åren 1891—1920, grupperade i perioder om tre år, samt särskilt år 1920 jämte ökningen eller minskningen under varje tidsperiod i förhållande till närmast föregående period, resp. år, framgår, att med undantag av treårsperioderna 1900—1905 ifrågavarande antal fortgående stigit ända till den nästsista treårsperioden. Under världskriget nedgingo nämnda tal starkt, tills den år 1919 inträffade stegringen överträffade de högsta talen för fredstiden och har denna stegring fortgått även under år 1920 beträffande totalantalet åtalade, medan antalet åtalade kvinnor företer en liten minskning.

Yleisissä alioikeuksissa vuosina 1891—1920 syytettyjen henkilöiden luku.

Antalet vid allmänna underrätterna åtalade personer åren 1891—1920.

Nombre des individus accusés pendant les années 1891—1920.

	Miehiä. Män.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Naisia. Kvinnor.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (—). Ökning (+) eller minskning (—).
1891—1893 keskimäärin — i medeltal	22 127	—	4 120	—	26 247	—
1894—1896 » — »	23 049	+ 922	3 850	— 270	26 899	+ 652
1897—1899 » — »	27 593	+ 4 544	3 438	— 412	31 031	+ 4 132
1900—1902 » — »	28 030	+ 437	2 898	— 540	30 928	— 103
1903—1905 » — »	23 664	— 4 366	2 680	— 218	26 344	— 4 584
1906—1908 » — »	31 657	+ 7 993	2 952	+ 272	34 609	+ 8 265
1909—1911 » — »	34 755	+ 3 098	3 149	+ 197	37 904	+ 3 295
1912—1914 » — »	35 116	+ 361	3 169	+ 20	38 285	+ 381
1915—1917 » — »	18 161	— 16 955	2 759	— 410	20 920	— 17 365
1918—1920 » — »	36 182	+ 18 021	4 499	+ 1 740	40 681	+ 19 761
1920	48 949	+ 9 008	4 690	— 786	53 639	+ 8 222

Syytettyjä henkilöitä oli niinnuodoin vuonna 1920 kaikkiaan 8 222 (22 431) enemmän kuin vuonna 1919.

Jäettuna kaupunkia ja maaseutua kohti oli syytettyjen henkilöiden luku vuonna 1920:

Hela antalet åtalade personer var sålunda år 1920 8 222 (22 431) personer flere än år 1919.

Fördelade på städer och landsbygd var de åtalade personernas antal år 1920:

	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Yhteensä. — Summa.
Kaupungeissa — I städerna	27 905 (15 706) = 57.0%	1 714 (2 105) = 36.5%	29 619 (17 811) = 55.2%
Maaseudulla — På landet	21 044 (24 235) = 43.0%	2 976 (3 371) = 63.5%	24 020 (27 606) = 44.8%
Yhteensä — Summa	48 949 (39 941) = 100.0%	4 690 (5 476) = 100.0%	53 639 (45 417) = 100.0%

Verrattuna siis lähinnä edelliseen vuoteen osottavat 1920 vuoden numerot 11 808 (11 292)

I förhållande till det närmast föregående året visa alltså 1920 års siffror en ökning i städerna

henkilön lisäystä kaupungeissa, ja 3 586 henkilön vähennystä maaseudulla, vastaten 11 139 henkilön lisäystä edellisenä vuonna. Miesten luku taas lisääntyi 9 008 (20 286) hengellä, ja naisten luku vähentyi 786 hengellä, 2 145 hengen lisäystä kohti edellisenä vuonna.

Jos lasketaan edellä esitettyjen lukujen suhde vastaavan vuoden keskimääräiseen väkilukuun, siitä vähennettynä rikollisessa suhteessa alakäisenä pidettävä väestö, — henkilöt, jotka eivät olleet täyttäneet 15 vuotta, — saadaan seuraava luku syytettyjä kutakin 100 000 henkilöä kohti vastaavasta keskimääräisestä väkiluvusta vuosina 1891—1920.

av 11 808 (11 292) personer, och på landsbygden en minskning 3 586 personer, motsvarande en ökning av 11 139 personer under föregående år. Männens antal ökades med 9 008 (20 286) personer, medan kvinnornas antal minskades med 786 personer, mot en ökning av 2 145 personer under föregående år.

Uträknar man i vilket förhållande dessa antal stå till motsvarande års medelfolkmängd, frånräknat den i kriminellt avseende omyndiga befolkningen — personer, som ej fyllt 15 år, — får man efterföljande antal åtalade i förhållande till 100 000 personer av motsvarande medelfolkmängd för åren 1891—1920:

Syytettyjen luvun suhde 100 000 henkilöön 15 vuotta vanhemmasta keskiikäluvusta vv. 1891—1920.

Antalet åtalade i förhållande till 100 000 personer av den 15 år fyllda medelfolkmängden för åren 1891—1920.

Accusés par 100 000 habitants à l'âge de 15 ans ou de plus en 1891—1920.

	Kaupungeissa. I städerna.				Maaseudulla. På landsbygden.				Koko maassa. I hela landet.			
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä ja naisia. Män och kvinnor.		Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä ja naisia. Män och kvinnor.		Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä ja naisia. Män och kvinnor.	
1891—1893 keskimäärin — i medeltal	—	—	3 791		—	—	1 420		2 922	518	1 690	
1894—1896 » » »	8 771	916	4 495		2 193	403	1 282		2 938	467	1 669	
1897—1899 » » »	13 188	837	6 456		2 024	329	1 165		3 357	399	1 843	
1900—1902 » » »	12 024	640	5 825		1 932	271	1 090		3 226	319	1 742	
1903—1905 » » »	9 116	542	4 460		1 572	236	900		2 593	283	1 418	
1906—1908 » » »	13 564	623	6 512		1 622	195	926		3 325	303	1 788	
1909—1911 » » »	12 634	547	5 963		1 924	255	1 090		3 479	305	1 866	
1912—1914 » » »	12 186	508	5 702		1 827	248	1 041		3 370	295	1 810	
1915—1917 » » »	3 277	409	1 683		1 403	213	812		1 689	250	959	
1918—1920 » » »	9 830	791	4 770		2 172	311	1 243		3 349	401	1 847	
1920	16 730	806	7 805		2 304	325	1 313		4 531	416	2 429	

Samoin kuin edellisinäkin vuosina ovat myöskin vuonna 1920 rikosjuttujen käsittelyn tulokset toiselta puolen kaupunkien ja toiselta puolen maaseudun alioikeuksissa olleet varsin erilaiset. Näissä eri oikeuksissa tuli nimittäin yllämainittujen eri ryhmien osalle seuraava luku henkilöitä, laskettuna myöskin prosentteissa syytettyjen koko määrästä:

Likasom under tidigare år har även under år 1920 brottmålen handläggning å ena sidan vid städernas och å andra sidan vid landsbygdens underrätter givit mycket olika resultat. Vid dessa olika domstolar kommo nämligen på förenämnda skilda kategorier följande antal personer, angivna jämväl i procent av samtliga åtalade:

Syytteiden tulokset vv. 1891—1920. — Resultatet av åtalens åren 1891—1920.

Issue des poursuites en 1891—1920.

	Vapautettuja. Frikända. Acquittés.		Joita ei ole voitu syyppääksi tuomita Som icke kunnat åt saken fällas. Absous.		Joita vastaan syy- tettä ei ole pe- rille ajettu. Emot vilka åtalet ej fullföljts. Renvoyés pur suite de désistement		Syyppääksi tuo- mittuja. Sakfällda. Condamnés.	
	Kaup. Städer.	Maalla. Lands- bygd.	Kaup. Städer.	Maalla. Lands- bygd.	Kaup. Städer.	Maalla. Lands- bygd.	Kaup. Städer.	Maalla. Lands- bygd.
	Lukumäärä. — Antal.							
1891—1893 keskimäärin — i medeltal	767	4 401	128	682	989	5 359	4 816	9 120
1894—1896 » — » »	809	4 040	201	650	1 188	6 021	6 570	7 420
1897—1899 » — » »	971	3 492	209	676	1 332	5 696	11 440	7 224
1900—1902 » — » »	898	3 319	104	638	1 454	5 450	11 787	7 258
1903—1905 » — » »	771	2 817	156	589	1 156	4 839	9 989	6 046
1906—1908 » — » »	948	2 963	230	648	1 472	4 574	16 778	6 996
1909—1911 » — » »	1 024	3 387	204	749	1 204	4 753	16 870	9 712
1912—1914 » — » »	1 078	3 042	171	685	1 344	5 234	17 304	9 427
1915—1917 » — » »	861	2 817	146	571	713	3 877	4 482	7 451
1918—1920 » — » »	1 383	3 495	201	666	1 250	4 258	15 149	14 312
1920.....	1 481	3 619	242	709	1 530	3 761	26 566	15 931
Prosentteja. — Procenter.								
1891—1893 keskimäärin — i medeltal	11.4	22.5	1.9	3.3	14.8	27.4	71.9	46.8
1894—1896 » — » »	9.2	22.3	2.3	3.5	13.5	33.2	75.0	41.0
1897—1899 » — » »	7.0	20.4	1.4	3.9	9.5	33.4	82.1	42.3
1900—1902 » — » »	6.3	19.9	0.7	3.8	10.2	32.7	82.8	42.6
1903—1905 » — » »	6.4	19.7	1.1	4.1	9.5	33.9	83.0	42.3
1906—1908 » — » »	4.9	19.5	1.2	4.3	7.6	30.1	86.4	46.1
1909—1911 » — » »	5.3	18.2	1.1	4.0	6.2	25.6	87.4	52.2
1912—1914 » — » »	5.4	16.5	0.8	3.7	6.8	28.5	87.0	51.3
1915—1917 » — » »	14.1	19.2	2.4	3.8	11.7	26.4	71.8	50.6
1918—1920 » — » »	7.7	15.4	1.1	2.9	7.0	18.7	84.2	63.0
1920.....	5.0	15.1	0.8	2.9	5.2	15.7	89.0	66.3

Syytteenalaisten henkilöiden sukupuolen mukaan päättyivät syytteet vuonna 1920 seuraavalla tavalla:

Med avseende å de åtalades kön erhöllo åtalens år 1920 följande *utgång*:

	Miehiä, Män.	Naisia, Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
Vapautettiin — Frikända blevo	4 285 (5 537)= 8.8%	815 (939)=17.4%	5 100 (6 476)= 9.5%
Syyppääksi ej voitu tuomita — Åt saken kunde ej fällas ..	821 (814)= 1.7 »	130 (127)= 2.8 »	951 (941)= 1.8 »
Syytettä ei perille ajettu — Åtalet fullföljdes ej emot..	4 709 (5 472)= 9.8 »	582 (826)=12.4 »	5 291 (6 298)= 9.9 »
Syyppääksi tuomittiin — Sak- fällda blevo	39 134 (28 118)=79.9 »	3 163 (3 584)=67.4 »	42 127 (31 702)=78.8 »

Vuonna 1920 jätettiin siis 11 342 (13 715) syytettyä eli 21.2 (30.2) % syyppääksi tuomitse-

År 1920 blevo sålunda 11 342 (13 715) personer, motsvarande 21.2 (30.2) %, icke sakfällda,

matka, joka tekee 2 373 henkilöä vähemmän kuin edellisenä vuonna, vastaten 5 113 hengen lisäystä v. 1919. Tuomittujen henkilöiden luku taas lisääntyi edelliseen vuoteen verrattuna 10 595 (17 318) henkilöllä. Tuomittujen prosenttisuhde kohosi 69.8 %:sta 78.8 %iin.

Seuraavasta taulukosta aikakaudelta 1891—1920 selviää syypääksi tuomittujen ja tuomitsematta jätettyjen henkilöiden keskinäisten suhdelukujen vaihtelut:

	Vapautettuja. Frikända.	Joita ei ole	Joita vastaan	Syypääksi tuomittuja. Sakfällda.
		voitu syypääksi tuomita. Som ej kunnat åt saken fällas.	sytyttä ei ole perille ajettu. Emot vilka åta- let ej fullföljts.	
1891—1893 keskinäärin — i medeltal	19.6 %	3.1 %	24.1 %	53.2 %
1894—1896 » » »	18.1 »	3.2 »	26.7 »	52.0 »
1897—1899 » » »	14.4 »	2.8 »	22.7 »	60.1 »
1900—1902 » » »	13.6 »	2.5 »	22.2 »	61.7 »
1903—1905 » » »	13.7 »	2.8 »	22.5 »	61.0 »
1906—1908 » » »	11.5 »	2.6 »	17.8 »	68.1 »
1909—1911 » » »	11.6 »	2.7 »	15.9 »	69.8 »
1912—1914 » » »	10.8 »	2.2 »	17.2 »	69.8 »
1915—1917 » » »	17.7 »	3.4 »	22.0 »	56.9 »
1918—1920 » » »	12.2 »	2.3 »	15.1 »	70.4 »
1920	9.5 »	1.8 »	9.9 »	78.8 »

Eri läänien kaupungeissa ja tuomiokunnissa syypääksi tuomittujen luvun valaisemiseksi ajanjaksolla 1891—1920 pannaan tähän seuraava taulu:

vilket utgör 2 373 personer färre än året förut, motsvarande en ökning av 5 113 personer år 1919. Antalet sakfällda personer åter ökades i jämförelse med föregående år med 16 595 (17 318). Procentalet för sakfällda steg från 69.8 till 78.8 %.

Ur följande tabell för perioden 1891—1920 framgå växlingarna i de sakfälldas och icke sakfälldas inbördes förhållande:

Till närmare belysande av antalet sakfällda i städerna och på landsbygden inom olika län under tidrynden 1891—1920 meddelas följande tablå:

Syypääksi tuomittujen luku ilmoitettuna prosenttiluvuin syytettyjen lukumäärästä vuosina 1891—1920.

Antalet sakfällda i procent av antalet åtalade åren 1891—1920.

Nombre des condamnés en pourcent des accusés en 1891—1920.

Vuosina. — År.	Kaupungeissa: — I städerna:											
	Koko maassa. I hela landet.	Ohlan läänissä. I Uleåborgs län.	Vaasan läänissä. I Vasa län.	Kuopion läänissä. I Kuopio län.	Mikkelin läänissä. I St. Michelns län.	Vipurin läänissä. I Viborgs län.	Hämeen läänissä. I Tavastehus län.	Ahvenanmaan maakunnassa. I Landskapet Åland.	Turun ja Porin läänissä. I Åbo och Björne- borgs län.	Uudenmaan läänissä. I Nylands län.		
1891—1893 keskinäärin — i medeltal	84.2	82.3	—	83.7	81.5	64.0	71.6	84.2	74.4	82.2		
1894—1896 » — » »	82.5	69.3	—	80.9	68.6	60.3	66.7	78.4	73.9	76.4		
1897—1899 » — » »	90.9	76.8	—	78.6	74.3	60.0	64.3	79.1	76.3	82.0		
1900—1902 » — » »	92.5	78.1	—	60.1	77.1	69.2	63.6	77.2	71.8	82.8		
1903—1905 » — » »	91.3	74.7	—	80.8	70.2	64.7	81.6	74.7	73.4	82.9		
1906—1908 » — » »	93.7	79.8	—	80.8	72.3	66.8	79.3	73.4	76.6	86.4		
1909—1911 » — » »	93.3	83.9	—	80.9	75.8	64.9	79.9	79.3	85.8	87.4		
1912—1914 » — » »	93.2	83.5	—	81.6	74.4	70.6	79.8	79.4	85.1	87.0		
1915—1917 » — » »	74.8	70.5	—	67.2	69.0	61.3	65.0	72.3	78.1	71.8		
1918—1920 » — » »	85.7	73.5	—	77.5	79.5	74.5	79.7	85.4	85.5	81.7		
1920	93.2	79.3	—	88.6	89.4	80.7	85.3	85.3	91.5	89.0		

Vuosina. — Är.	Koko maassa. I hela landet.	Oulun läänissä. I Uleåborgs län.	Vaasan läänissä. I Vasa län.	Kuopion läänissä. I Kuopio län.	Mikkelin läänissä. I St. Michaels län.	Viipurin läänissä. I Viborgs län.	Hämeen läänissä. I Tavastehus län.	Alivennannan maakunnassa.	I landskapet Åland.	Turun ja Porin läänissä. I Åbo och Björne- borgs län.	Uudenmaan lää- nissä.	I Nylands län.
	Maaseudulla: — På landsbygden:											
1891—1893 keskimäärin — i medeltal	49.2	49.4	—	47.1	43.1	41.6	43.3	54.3	46.2	46.7		
1894—1896 » — » »	45.3	43.6	—	39.2	36.0	41.7	37.7	48.4	39.4	40.9		
1897—1899 » — » »	51.7	45.9	—	43.8	36.1	39.9	38.5	48.2	40.9	42.3		
1900—1902 » — » »	53.8	52.3	—	45.3	40.2	35.6	36.3	45.2	40.7	43.5		
1903—1905 » — » »	51.3	52.3	—	44.5	38.3	36.9	35.2	41.9	38.7	42.3		
1906—1908 » — » »	53.6	53.1	—	48.9	42.5	43.0	39.6	47.3	45.2	46.1		
1909—1911 » — » »	62.3	56.0	—	56.3	51.9	46.0	45.3	49.5	50.3	52.2		
1912—1914 » — » »	59.0	53.5	—	51.6	49.6	46.5	48.9	52.8	49.4	51.3		
1915—1917 » — » »	64.0	56.9	—	55.3	44.5	44.3	44.3	52.4	47.6	50.6		
1918—1920 » — » »	65.5	66.6	41.8	63.1	56.8	62.4	60.3	67.3	56.5	62.3		
1920	71.2	72.7	67.8	70.5	65.2	65.6	58.3	69.5	57.3	66.3		

Kaupunkien yhteinen prosenttiluku koko maassa osoittaa vuonna 1920 kuten kolmena edellisenäkin vuonna lisääntymistä, jatkaen siten vuonna 1917 uudelleen alkanutta lisäystä. Yksityisiin lääneihin nähden osoittavat kaupunkien prosenttiluvut v. 1920 lisääntymistä muissa, paitsi Vaasan läänissä. Suurin on lisääntymisprosentti Turun ja Porin sekä Viipurin lääneissä.

Koko maan kihlakunnanoikeuksissa syypääksi tuomittujen suhteellinen luku voitti v. 1920 kaikkien oikeustilaston käsittelemien aikaisempien kolmivuotiskausien keskiluvut. Eri läänien prosenttiluvut osoittavat lisäystä edelliseen vuoteen verrattuna muissa, paitsi Kuopion ja Oulun lääneissä.

Jos lasketaan eri alioikeuksien vastaavia prosenttilukuja, poikkeavat ne luonnollisesti hyvinkin suuresti yllämainituista yleisistä läänien prosenttimääristä.

Vuonna 1920 nousi syypääksi tuomittujen suhteellinen luku 33 (21) raastuvanoikeudessa 80 % tai sen yli kaikista syytetyistä, jota vastoin kysymyksessä oleva prosenttiluku ei ainoassakaan (edellisenä vuonna yhdessä) raastuvanoikeudessa olleet vähempi kuin 65 %. Puheenalaiset prosenttiluvut olivat maan suurempien kaupunkien raastuvanoikeuksissa: Helsingin 93.3 (83.1) %, Turun 75.5 (64.2) %, Porin 90.0 (74.8) %, Tampereen 94.6 (77.6) %, Viipurin 89.8 (73.3) %, Vaasan 86.6 (87.8) % ja Oulun 93.2 (83.8) %. Alimmat prosenttiluvut olivat Turun kaupungissa sekä erinäisten pienempien kaupunkien

Det gemensamma procenttalet för landets alla städer företer år 1920 i likhet med de trenne föregående åren en ökning, sålunda fortsättande den år 1917 ånyo begynnande ökningen. Med avseende å de särskilda länen utvisa städernas procenttal för år 1920 en ökning för övriga län med undantag av Vasa län. Störst är tillväxtprocenten för Åbo och Björneborgs samt Viborgs län.

Vid samtliga häradsrätter i landet åter översteg de sakfälldas relativa antal år 1920 medeltalet för samtliga de tidigare treårsperioder rättsstatistiken omfattar. Procentalen för de särskilda länen utvisa en ökning mot föregående år för övriga län med undantag av Kuopio och Uleåborgs län.

Uträknas motsvarande relativa siffror för de särskilda underrätterna, visa desamma självfallet ganska betydande avvikelser från ovan meddelade allmänna procenttal för länen.

År 1920 översteg nämligen antalet sakfällda 80 % av summa åtalade vid 33 (21) rådstuvurätter, medan ifrågavarande procenttal vid ingen rådstuvurätt (under föregående år vid en) understeg 65 %. Ifrågavarande procenttal utgjorde vid rådstuvurätterna i landets största städer: Helsingfors 93.3 (83.1) %, Åbo 75.5 (64.2) %, Björneborg 90.0 (74.8) %, Tammerfors 94.6 (77.6) %, Viborg 89.8 (73.3) %, Vasa 86.6 (87.8) % samt Uleåborg 93.2 (83.8) %. De lägsta procentsiffrorna för de sakfällda förekommo i Åbo stad samt vid särskilda mindre städernas rådstuvurätter, såsom Kaskö 67.1 (66.7) %, Nyslott 67.5

raastuvanoikeuksissa niinkuin: Kaskisten 67.1 (66.7) %, Savonlinnan 67.3 (72.0) % ja Heinolan 73.3 (68.6) %. Korkein oli suhdeluku Lahden kaupungissa, ollen 98.8 (82.2) %.

Mainittu suhdeluku oli 49 (47) tuomiokunnassa yli 60 %; ei yhdessäkään tuomiokunnassa ollut syypääksi tuomittuja vähemmän kuin 35 % syytettyjen luvusta (samoin oli asianlaita edellisenä vuonna). Korkein oli prosenttiluku Piikkiön tuomiokunnassa eli 83.1 (73.5) %; alimmat olivat vastaavat luvut Lapinmaan tuomiokunnassa 43.4 (49.4) % ja Tornion tuomiokunnassa 43.4 (47.0) %.

Vuonna 1920 oli, kuten jo edellä mainittiin, syypääksi tuomittujen henkilöiden luku 42 297. Koko ajanjakson 1891—1920 ajalla jakaantuvat vastaavat luvut seuraavasti.

(72.0) % och Heinola 73.3 (68.6) %. Högst var relationstalet för Lahtis stad, utgörande 98.8 (82.2) %.

Vid skilda häradsrätter översteg ifrågavarande procenttal 60 % i 49 (47) domsagor; i ingen domsaga utgjorde de sakfällda mindre än 35 % av de åtalades antal (såsom även fallet var under föregående år). Det högsta procenttal hade Piikkis domsaga att uppvisa med 83.1 (73.5) %; lägst stod i detta avseende Lappmarkens domsaga med 43.4 (49.4) % samt Torneå domsaga med 43.4 (47.0) %.

Såsom redan ovan blivit nämnt, var år 1920 de sakfällda *pesonernas* antal 42 297. Under hela perioden 1891—1920 fördelade sig motsvarande siffror på följande sätt:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maalla. På landsbygden.	Yhteensä. Summa.
1891—1893 keskimäärin — i medeltal	4 816 = 34.6 %	9 119 = 65.4 %	13 935 = 100.0 %
1894—1896 » — » »	6 569 = 47.0 »	7 421 = 53.0 »	13 990 = 100.0 »
1897—1899 » — » »	11 441 = 61.3 »	7 223 = 38.7 »	18 664 = 100.0 »
1900—1902 » — » »	11 787 = 61.9 »	7 258 = 38.1 »	19 045 = 100.0 »
1903—1905 » — » »	9 989 = 62.3 »	6 046 = 37.7 »	16 035 = 100.0 »
1906—1908 » — » »	16 778 = 70.6 »	6 996 = 29.4 »	23 774 = 100.0 »
1909—1911 » — » »	16 871 = 63.5 »	9 712 = 36.5 »	26 583 = 100.0 »
1912—1914 » — » »	17 304 = 64.7 »	9 427 = 35.3 »	26 731 = 100.0 »
1915—1917 » — » »	4 482 = 37.2 »	7 451 = 62.8 »	11 933 = 100.0 »
1918—1920 » — » »	15 149 = 51.4 »	14 312 = 48.6 »	29 461 = 100.0 »
1920	26 366 = 62.3 »	15 931 = 37.7 »	42 297 = 100.0 »

Miehiä ja naisia kaupungeissa ja maalla oli syypääksi tuomittu vuosina 1891—1920:

Fördelade på män och kvinnor i städerna och på landsbygden utgjorde de sakfällda under åren 1891—1920:

	Kaupungeissa. I städerna.		Maalla. På landsbygden.		Koko maassa. I hela landet.	
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
	1891—1893 keskimäärin — i medeltal	4 071	745	7 740	1 379	11 811	2 124
1894—1896 » — » »	5 890	679	6 233	1 188	12 123	1 867
1897—1899 » — » »	10 728	713	6 215	1 008	16 943	1 721
1900—1902 » — » »	11 215	572	6 481	777	17 696	1 349
1903—1905 » — » »	9 445	544	5 329	717	14 774	1 261
1906—1908 » — » »	16 100	678	6 232	764	22 332	1 442
1909—1911 » — » »	16 186	685	8 787	925	24 973	1 610
1912—1914 » — » »	16 629	675	8 470	957	25 099	1 632
1915—1917 » — » »	3 932	550	6 645	806	10 577	1 356
1918—1920 » — » »	13 867	1 282	12 655	1 657	26 522	2 939
1920	25 048	1 318	14 086	1 845	39 134	3 163

Syypääksi tuomittujen luku verrattuna 15 vuotta vanhempaan keskimääräiseen väestöön teki kutakin 100 000 henkilöä kohti kumpaakin sukupuolta kaupungeissa ja maalla:

I förhållande till 100 000 personer av medel-folkmängden över 15 år var för vardera könet i stad och på landet de sakfälldas antal:

	Kaupungeissa.		Maalla.		Koko maassa.	
	I städerna.		På landsbygden.		I hela landet.	
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
1891--1893 keskimäärin — i medeltal	4 944	791	1 147	197	1 560	267
1894--1896 » » »	6 627	641	897	165	1 544	226
1897--1899 » » »	10 921	608	859	136	2 061	200
1900--1902 » » »	10 076	426	855	103	2 037	149
1903--1905 » » »	7 653	371	675	89	1 619	133
1906--1908 » » »	11 859	411	764	93	2 346	146
1909--1911 » » »	11 124	384	1 030	109	2 501	156
1912--1914 » » »	10 715	348	955	108	2 409	152
1915--1917 » » »	2 399	269	729	89	983	123
1918--1920 » » »	8 350	610	1 584	182	2 455	216
1920.....	15 017	620	1 542	202	3 622	143

Viimeksi esitetyistä luvuista käy ilmi, että kaupunkilaisväestössä kuin myöskin miehissä ilmenee rikollisuus verrattomasti suuremmassa määrässä kuin maalaisväestössä ja naisissa. Vuonna 1920 oli syypääksi tuomittuja kaupungeissa 9.0 (4.3) kertaa enemmän kuin maalla ja syypääksi tuomittuja miehiä 23.3 (8.1) kertaa enemmän kuin tuomittuja naisia. Miesten ja naisten lukujen suhde kaupungeissa ja maalla erikseen oli sellainen, että 1 naista vastasi kaupungeissa 24.2 (9.7) ja maalla 7.6 (7.9) miestä.

Koko lukumäärä *erilaatuista rikoksia* (yksi tai useampia), joista henkilöitä vuonna 1920 yleisissä alioikeuksissa syypääksi tuomittiin, oli 48 203, joista kaupungeissa 30 133 eli 62.5 %, ja maalla 18 070 eli 37.5 %. Niiden erilaatuisten rikkomusten luku yli yhden, joista henkilöitä oli samalla kertaa syypääksi tuomittu, oli vuonna 1920 kaupungeissa 3 767 (1 081) ja maalla 2 139 (1 401) eli yhteensä 5 906 (2 482). Prosentteissa laskettuna oli näiden rikkomusten jakaantuminen kaupungeja kohti 63.8 (43.5) % ja maaseutua kohti 36.2 (56.5) %.

Niiden erilaatuisten rikkomusten koko luku, joista henkilöitä vuonna 1920 syypääksi tuomittiin, jakaantui sen mukaan ketkä olivat ne tehneet seuraavasti:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maalla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
Miehiä -- Män	28 674 (13 442)	16 045 (16 957)	44 719 (30 399)
Naisia -- Kvinnor	1 459 (1 691)	2 025 (2 094)	3 484 (3 785)
Yhteensä -- Summa	30 133 (15 133)	18 070 (19 051)	48 203 (34 184)

Sistanförda siffror belysa den ojämförligt större brottfrekvensen inom städernas befolkning gentemot landsbygdens samt bland man-könet i jämförelse med kvinnökönet. År 1920 voro de sakfällda i städerna 9.0 (4.3) gånger talrikare än på landet och sakfällda män 23.3 (8.1) gånger flere än sakfällda kvinnor. Förhål-landet mellan antalet män och antalet kvinnor, särskilt i städerna och på landet, ställde sig så-lunda, att mot 1 kvinna svarade: i städerna 24.2 (9.7) och på landet 7.6 (7.9) män.

Hela antalet *förbrytelser* (en eller flere) av olika slag, för vilka personer år 1920 vid de all-männa underrätterna sakfälldes, utgjorde 48 203; därav i städerna 30 133 eller 62.5 % och på lan-det 18 070 eller 37.5 %. Antalet brott och för-seelser av olika slag utöver ett, för vilka personer samtidigt sakfälldes, var år 1920 i städerna 3 767 (1 081) och på landet 2 139 (1 401) eller sammanräknat 5 906 (2 482). I procent uttryckt var fördelningen av dessa förbrytelser för stä-derna 63.8 (43.5) % och för landsbygden 36.2 (56.5) %.

Antalet förbrytelser av olika slag, för vilka år 1920 personer sakfälldes, fördelade sig med avseende därpå, av vem de begåtts, på följande sätt:

Verrattuna 15 vuotta vanhempaan keskimääräiseen väestöön olivat kutakin 100 000 henkilöä kohti seuraavan määrän rikkomuksia, joista vuonna 1920 henkilöitä tuomittiin syyppäiksi, tehneet:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maalla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
Miehet — Män	17 191 (8 166)	1 756 (1 863)	4 139 (2 829)
Naiset — Kvinnor	686 (805)	221 (230)	309 (337)
Molemmat sukupuolet — Bägge könen	7 940 (4 039)	988 1 046)	2 182 (1 556)

100 syyppäiksi tuomitun henkilön osalle kumpaakin sukupuolta, tuli vuonna 1920 seuraava määrä erilaisia rikkomuksia, joista rangaistukseen tuomittiin:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maalla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
Miesten — Män	114 (108)	110 (108)	114 (108)
Naisten — Kvinnor	111 (104)	100 (107)	110 (106)
Molempien sukupuolten — Bägge könen	114 (108)	114 (108)	114 (108)

Koko aikakautena 1891—1920 tuli 100 syyppäiksi tuomitun osalle seuraava määrä erilaisia rikkomuksia:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maalla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
1891—1893 keskimäärin — i medeltal	115	111	112
1894—1896 » --» »	132	107	119
1897—1899 » --» »	138	110	127
1900—1902 » --» »	138	111	129
1903—1905 » --» »	141	111	130
1906—1908 » --» »	138	113	130
1909—1911 » --» »	124	114	121
1912—1914 » --» »	119	113	117
1915—1917 » --» »	110	106	108
1918—1920 » --» »	109	109	109
1920	114	114	114

Rikosten luku tuomittua henkilöä kohti, joka oli sekä kaupungeissa että maalla vuonna 1918 oli tavattoman alhainen, on vuosina 1919 ja 1920 jälleen noussut.

Jos taas erikseen lasketaan syyppäiksi tuomittujen henkilöiden ja heidän syykseen pantujen rikkomusten suhteelliset luvut kaupunki- ja maalaisväestössä, verrattuna kunnankin ryhmän asukaslukuun, nähdään noiden kahden eri kansanryhmän rikollisuusnumeroiden eroavan toisistaan huomattavan suuressa määrässä. Kutakin 100 000 yli 15 vuoden ikäistä henkilöä kohti vuoden keskimääräisestä väestöstä tuli vuosina 1891—1920:

I förhållande till 100 000 personer av motsvarande medelfolkmängd över 15 år hade följande antal olika förbrytelser, för vilka år 1920 personer sakfälldes, begåtts av:

På 100 sakfällda personer av vardera könet kommo år 1920 följande antal förbrytelser av olika slag, för vilka ansvar ådömdes:

Under hela tidrymden 1891—1920 kommo på 100 sakfällda följande antal olika förbrytelser:

Förbrytelsernas antal per sakfälld person, som för år 1918 såväl i städerna som på landsbygden var ovanligt lågt, har åter åren 1919 och 1920 stigit.

Om det relativa antalet sakfällda personer ävensom antalet olika förbrytelser, för vilka de sakfällts, beräknas särskilt för städernas och för landsbygdens befolkning i förhållande till deras resp. folkmängd, framträder mellan kriminalitetssiffrorna för dessa tvänne olika befolkningsgrupper en synnerligen anmärkningsvärd olikhet. I förhållande till 100 000 personer av medelfolkmängden över 15 år utgjorde nämligen under åren 1891—1920:

	Kaupungeissa. I städerna.		Maalla. På landsbygden.		Koko maassa. I hela landet.	
	Syypääksi tuomittuja. Sakfällda.	Rikkomuk- sia, joista on syypääk- si tuomittu. Förbrytel- ser, för vilka sakfällts.	Syypääksi tuomittuja. Sakfällda.	Rikkomuk- sia, joista on syypääk- si tuomittu. Förbrytel- ser, för vilka sakfällts.	Syypääksi tuomittuja. Sakfällda.	Rikkomuk- sia, joista on syypääk- si tuomittu. Förbrytel- ser, för vilka sakfällts.
1891—1893 keskimäärin — i medeltal	2 725	3 134	663	736	896	1 004
1894—1896 » — » »	3 364	4 440	525	564	868	1 034
1897—1899 » — » »	5 295	7 307	526	579	1 108	1 407
1900—1902 » — » »	4 821	6 750	474	526	1 073	1 384
1903—1905 » — » »	3 704	5 223	381	423	863	1 122
1906—1908 » — » »	5 623	7 660	427	481	1 227	1 587
1909—1911 » — » »	5 208	6 472	570	649	1 310	1 579
1912—1914 » — » »	4 959	5 915	534	604	1 264	1 480
1915—1917 » — » »	1 216	1 343	419	437	547	589
1918—1920 » — » »	4 014	4 461	765	855	1 336	1 473
1920.....	6 948	7 940	872	988	1 915	2 183

Yllä olevat suhdeluvut osottavat, että syypääksi tuomittujen luku, joka sotavuosina oli tuntuvasti alempi kuin ennen, on vuodesta 1917 lähtien jälleen lisääntynyt, ollen lisääntyminen vuonna 1920 niin suuri, että on ylitetty kaikki sotaa edellisten kolmivuotiskausien vastaavat luvut.

Eri lääneissä olivat kolmivuotiskausina 1894—1920 sekä erikseen vuonna 1920 syypääksi tuomittujen luvut kutakin 100 000 henkilöä kohti 15 vuotta vanhemmasta keskimääräisestä väestöstä seuraavat:

Ovanstående relativa tal utvisa, att de sakfälldas antal, vilket under krigsåren varit betydligt lägre än tidigare, har från år 1917 åter ökat och var ökningen under år 1920 så stor, att den överträffar motsvarande tal för samtliga treårsperioder före kriget.

I de skilda länen var under treårsperioderna 1894—1920 samt särskilt år 1920 de sakfälldas antal i förhållande till 100 000 personer av medelfolkmängden över 15 år följande:

	Keskimäärin vuosina: I medeltal under åren:										V. År 1920.
	1891—1896.	1897—1899.	1900—1902.	1903—1905.	1906—1908.	1909—1911.	1912—1914.	1915—1917.	1918—1920.		
Uudenmaan läänissä — Nylands län	1 716	3 141	3 172	2 623	4 747	4 372	3 922	906	2 567	4 470	
Turun ja Porin » — Åbo o. Björneborgs län	800	1 074	1 470	810	869	824	1 088	584	1 408	1 988	
Ahvenanmaan maak. — Landskapet Åland....	—	—	—	—	—	—	—	—	508	895	
Hämeen läänissä — Tavastehus län	1 053	1 307	996	959	1 055	1 106	1 099	583	1 091	1 580	
Viipurin » — Viborgs »	768	939	1 033	747	1 025	1 252	1 165	605	1 210	1 913	
Mikkelin » — St Michels »	763	582	503	470	588	709	716	497	1 198	1 283	
Kuopion » — Kuopio »	627	551	476	543	626	713	692	458	1 141	1 153	
Vaasan » — Vasa »	731	799	715	402	481	514	555	332	998	1 167	
Oulun » — Uleåborgs »	631	586	469	428	417	642	585	379	1 022	1 307	

Vuonna 1920 syypääksi tuomittujen suhteellinen luku osoittaa kaikissa lääneissä nousua edellisestä vuodesta.

De sakfälldas relativa antal företer för år 1920 inom samtliga län en ökning från föregående år.

Mitä tulee niiden eri rikosten laatuun, joista henkilöitä vuonna 1920 yleisissä alioikeuksissa tuomittiin syyppääksi, nähdään, että suurimmat muutokset vuosiin 1919 ja 1913 verrattuna ovat tapahtuneet seuraaviin rikoksiin nähden:

Vad beträffar arten av de olika brott, för vilka personer år 1920 sakfälldes vid de allmänna underrätterna, finner man de största förändringarna i förhållande till åren 1919 och 1913 hava inträffat för följande brott:

Luku. Kap.		1913.	1919.	1920.
I. Rikoksia rikoslakia vastaan. — I. Brott mot strafflagen.				
16.	Väkivalta virka- tai palvelusmiestä vastaan — Förgripelser mot tjänstemän och betjänte	788	177	447
»	Itsepanttaus tahi muu omavaltainen menettely — Självpantning eller annan egenhandsrätt	216	446	266
»	Takavarikonrikkominen — Kvarstadsbrott	63	32	32
»	Muut rikokset yleistä järjestystä vastaan — Övriga brott mot allmän ordning	—	83	54
19.	Huoruus — Hor	75	161	218
21.	Murha tahi tahallinen tappo — Mord eller viljedräp	41	62	69
»	Tappo ilman kuolettamisen aikomusta — Dräp utan uppsåt att döda	77	37	62
»	Pahoinpitely — Misshandel	1 374	502	747
28.	Näpistäminen — Snatteri	488	568	273
»	Varkaus (yksinkert.) — Stöld (enkel), 1. erä — resan	751	3 122	1 864
»	» » — » — » 2. » — »	134	197	153
»	» » — » — » 3. » — »	54	45	47
»	» » — » — » 4. » — »	21	13	14
»	Tärkeä varkaus tai murto — Grov stöld eller inbrott, 1. erä — resan	460	1 366	705
»	» » — » — » 2. erä — resan	94	190	116
»	» » — » — » 3. erä — resan	48	63	51
29.	Huostaan uskotun tavaran kavaltaminen y. m. — Försnällning eller förskingring av anförtrött gods	218	306	244
»	Löytökalan salaaminen — Döljande av hittegods	40	38	26
32.	Varastetun tavaran kätkeminen — Döljande av tjuvgods, 1. erä — resan	145	643	526
»	Muu luvaton ryhtyminen rikoksen kautta saatuu tavaraan — Annan olovlig befatning med gods, som åtkommits genom brott	68	262	245
35.	Omaisuu den vahingoittaminen — Skadegörelse å egendom	248	215	188
36.	Petos — Bedrägeri	187	289	244
»	Väärentäminen — Förfalskning	89	213	160
37.	Väärän rahan kaupittelu — Utprängling av falskt mynt	6	98	64
38.	Salakuljetus tahi tullipetos — Lurendrejeri eller tullförsnällning	402	1 143	1 129
40.	Muu virkamiehen virkarikos — Annat brott av tjänsteman i tjänst ..	41	151	167
»	Kiroileminen meluaminen y. m. — Ofog, oljud eller annan förargelse ..	3 151	691	1 515
43.	Luvaton arpajais- ja uhkapelin toimeenpano — Olovligt föranstaltande av lotteri m. m.	64	222	62
»	Eläinräökkäys — Misshandel å kreatur	179	76	71
»	Juopumus — Fylleri	15 938	5 389	21 184
44.	Hengen, terveyden ja omaisuuden suojelemiseksi annettujen määräysten rikkominen — Brott mot föreskrift till skydd för liv, hälsa eller egendom	1 031	515	742
II. Rikkomuksia yleistä lakia ja erityisiä asetuksia vastaan.				
II. Brott och förseelser mot allmän lag och särskilda författningar i övrigt.				
	Esteetön poissaolo asevelvollisuuskutsunnasta — Uteblivande från värnepliktsuppbåd	—	1 927	483
	Rikkomuksia paloviina- ja väkijuoma-asetuksia vastaan — Förbrytelser mot brännvins- o. spritdrycksförfattningarna	1 416	1 942	—

	1913.	1919.	1920.
Alkoholiaineiden luvaton valmistelu — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne	---	1 695	3 899
Muita rikoksia kieltolokia vastaan — Övriga brott mot förbudslagen	---	1 643	6 662
Rikkomuksia elintarvelokia vastaan — Förbrytelser mot livsmedelslagen ..	---	6 115	972
Muita rikkomuksia talous- ja politia-asetuksia vastaan — Andra förbrytelser mot ekonomie- och politieförfattningar	446	419	766

Oikeamman kuvan saamiseksi rikollisuuden kehityksestä maassa ei edelläolevassa taulukossa ole katsottu riittäväksi vuoden 1920 lukujen rinnalla esittää lukuja yksin vuodelta 1919, jolloin tuomioistuimilla osaksi oli käsiteltävänä joukko rikosjuttuja, jotka normaalioloissa olisivat joutuneet vuoden 1918 osalle, vaan on lisäksi otettu mukaan vastaavia lukuja vuodelta 1913, joka viimeisenä rauhanajan vuotena paraiten sopii vertauskohdaksi vuodelle 1920, jolloin sota- ja kapina-ajan vaikutukset jo olivat heikentyneissä.

Alkuhuomautuksena mainittakoon, että rikoksia rikoslain 11 ja 12 lukua vastaan käsitteivät kesäkuun 1 päivään asti vuonna 1920 erikoistuomioistuimet ja siitä eteenpäin ylioikeudet, joitten käsittelemät rikosasiat eivät sisälly edelläolevan taulukon puitteisiin. Taulukossa ei myöskään ole tietoja sota-oikeuksien tuomitsemista rikoksista.

Eri rikosryhmissä tapahtuneita muutoksia tarkastellessa herättää huomiota varallisuuteen kohdistuvan rikosten ryhmä, jossa vuoden kuussa on tapahtunut huomattava aleneminen, vaikkakin luvut eivät ole läheskään saavuttaneet vuoden 1913 alhaista tasoa.¹⁾ Samaa voidaan todeta myös väärennys- ja raharikoksiin nähden, jotavastoin muut virkamiehen virkarikokset osoittavat edelleen lisääntymistä.

Suurinta mielenkiintoa herättävät kieltämättä juopumusrikokset ja rikokset n. s. kieltolokia vastaan. Juopumusrikosten luku on vuonna 1920 kasvanut edelliseen vuoteen verrattuna noin 300 %:lla. Verrattuna taas vuoden 1913 vastaavaan lukuun on lisäys noin 33 %. Ryhmä »muut rikokset kieltolokia vastaan» osoittaa myöskin huomattavaa lisäystä edellisestä vuodesta, jotapaitsi »alkoholiaineiden luvaton val-

¹⁾ Näpistelyrikosten vähälukuisuus vuonna 1920 vuoden 1913 vastaavaan lukuun verrattaessa johtuu siitä, että näpistelyn ja varkauden välinen raja (20 mk) oli vielä entisellään vuonna 1920 huolimatta rahanarvon alenemisesta.

För erhållande av en riktigare bild av brottslighetens utveckling i landet, har man i föreliggande tabell icke ansett det vara tillfyllest att jämsides med talen för år 1920 anföra talen enbart för år 1919, då domstolarna till en del hade att behandla mål, vilka under normala förhållanden hade kommit på 1918-års anpart, utan har man däri infört motsvarande tal för år 1913, då detta är såsom det sista fredstidsåret bäst lämpar sig för en jämförelse med år 1920, under vilket år verkningarna av krigs- och upprorstiden redan höllo på att fördunklas

Annärkningsvis må förutskickas, att brotten emot 11 och 12 kapitlen i strafflagen blevo intill 1 juni 1920 behandlade av speciella domstolar samt därefter av överrätterna, och falla de av dessa behandlade brottmålen icke inom ramen för föregående tabell. I tabellen ingå icke heller uppgifter om de av krigsrätterna behandlade brottmålen.

Vid en granskning av förändringar inom de olika brottgrupperna fästes uppmärksamheten vid gruppen av brott, som rikta sig mot äganderätten, i vilken under årets lopp en avsevärd nedgång inträtt, fastän talen ej ens närmelsevis nått 1913 års låga nivå.¹⁾ Detsamma kan även konstateras beträffande förfalsknings- och myntbrotten, medan däremot »annat brott av tjänsteman i tjänst» ha fortfarande att uppvisa en ökning.

Det största intresset tilldraga sig onekligen fylleriförseelserna samt brotten emot den s. k. förbudslagen. Fylleriförseelsernas antal har år 1920 ökat i jämförelse med föregående år med omkr. 300 %. Jämförd åter med motsvarande tal för år 1913 utgör ökningen omkr. 33 %. Gruppen »övriga brott mot förbudslagen» utvisar ock en betydande ökning från föregående år, varförutom »olovlig tillverkning av alkohol-

¹⁾ Snatteribrottens fåtalighet år 1920 jämförd med motsvarande tal för år 1913 beror därpå, att gränsen mellan snatteri och stöld (20 mk) kvarstod ännu år 1920, trots nedgången i penningvärdet, vid det gamla.

mistelu» on jonkun verran lisääntynyt edellisestä vuodesta (siihen nähden että kieltolaki astui voimaan $\frac{1}{6}$ 1919).

Mitä taas tulee niihin rikoksiin, joitten tekemisessä juopumus näyttelee huomattavaa, usein ratkaisevaa osaa, kuten väkivalta virka- tai palvelusmiestä kohtaan, tappo ilman kuolettamisen aikomusta, hengen, terveyden ja omaisuuden suojelemiseksi annettujen määräysten rikkominen ja etenkin pahoinpitely, ovat ne vuoden kuluessa huomattavasti lisääntyneet, vaikkakin ovat tuntuvasti alempia vuoden 1913 vastaavia lukuja. »Kiroileminen, meluaminen ja ilkivalta julkisessa paikassa» on vuoden kuluessa niinikään lisääntynyt, vaikkakaan se ei ole kuin noin puolet vuoden 1913 vastaavasta luvusta. Eläinräökkäysrikokset eivät ole vuoden kuluessa entisestään lisääntyneet, ollen niidenkin luku vain osa vuoden 1913 vastaavaa lukua. Salakuljetus- ja tullipetosrikokset ovat vähän alentuneet edellisen vuoden luvuista, ollen niiden luku n. $2\frac{1}{2}$ kertaa suurempi kuin vuonna 1913. »Muut rikkomukset talous- ja politia-asetuksia vastaan» ovat sitävastoin edelliseen vuoteen verrattuna lisääntyneet.

Muissa rikosryhmissä herättää huomiota huoruusrikosten suurilukuisuus vuonna 1920 sekä vuoden 1919 että varsinkin vuoden 1913 lukuihin verrattuna. »Esteetön poissaolo asevelvollisuusmaksunnasta» on vuoden kuluessa tuntuvasti vähentynyt. Elintarverikosten luku oli vuonna 1920 luonnollisista syistä jyrkästi alenemassa.

Alioikeuksien päätökset, jotka koskevat eri kolmevuotiskausina 1891—1920 kuin myös erikseen vuonna 1920 syypääksi tuomittuja henkilöitä, käyvät ilmi seuraavasta taulusta:

haltigt ämne» något ökats mot året förut (i anseende till att förbudslagen trädde i kraft $\frac{1}{6}$ 1919).

Vad åter angår de brott, vid vilkas begående fylleteriet spelar en mera anmärkningsvärd, ofta avgörande roll, såsom förgripelser emot tjänstemän och betjänte, dråp utan uppsåt att döda, brott mot föreskrift till skydd för liv, hälsa eller egendom samt främst misshandel, så ha dessa under årets lopp avsevärt ökats, fastän de äro betydligt lägre än motsvarande tal för år 1913. »Ofog, oljud eller annan förargelse å offentligt ställe» har även under årets lopp likaledes ökats, om ock det ej utgör mer än ungefär hälften av motsvarande tal för år 1913. Djurplågeribrotten hava icke under årets lopp ökats i antal, och utgör även deras antal blott en del av motsvarande tal för år 1913. Lurendrejleri- och tullförsnillningsbrotten ha något nedgått från föregående år och är deras antal ungefär $2\frac{1}{2}$ gånger större än år 1913. »Andra förbrytelser emot ekonomie- och politiförfattningar» hava däremot ökats i jämförelse med föregående år.

I de övriga brottgrupperna fästes uppmärksamheten vid horsbrottens talrikhet år 1920 i jämförelse med år 1919 samt särskilt i jämförelse med år 1913. »Uteblivande från värnepliktsuppbåd» har även under årets lopp betydligt minskats. Livsmedelsbrottens antal var år 1920 av naturliga orsaker i starkt nedgående

Underrätternas utslag beträffande de under de skilda treårsperioderna mellan åren 1891—1920 ävensom särskilt under år 1920 sakfällda personerna framgå ur efterföljande tablå:

Yleisten alioikeuksien tuomitsemat rangaistukset vuosina 1891—1920. —

Peines édictées

	Kaupungeissa. — I städerna.											Maalla.			
	Keskimäärin. — I medeltal.											Kesk.			
	1891—1893.	1894—1896.	1897—1899.	1900—1902.	1903—1905.	1906—1908.	1909—1911.	1912—1914.	1915—1917.	1918—1920.	V. — År 1920.	1891—1893.	1894—1896.	1897—1899.	1900—1902.
1 Kuolemanrangaistus — Dödsstraff	10	1	—	—	—	0	—	—	0	0	—	24	4	—	—
2 Kuritushuonerangaistus — Tukhusstraff	153	271	326	330	347	441	481	525	523	625	513	216	327	341	409
3 Vankeusrangaistus — Fängelsestraff	94	433	542	624	557	864	795	914	1000	1530	1480	237	563	632	718
4 Muu sakolla sovittaman rangaistus — An- nat urbotastraff	189	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	290	48	—	—
5 Sakko — Böter	6 377	5 851	10 471	10 702	8 928	15 293	15 331	15 643	2 695	12 830	24 202	9 565	5 782	5 551	5 119
6 Kuritus — Aga	48	45	52	46	54	79	71	69	105	71	39	27	22	31	26
7 Viraltapano — Avsätt- ning	2	1	2	1	4	2	4	3	3	5	9	5	1	—	2
8 Virantoimituksesta erot- taminen — Skiljande fr. utövning av tjänst	—	1	1	1	1	1	1	1	2	10	27	—	1	1	—
9 Rangaistuksen koventa- minen vangille — Straff- skärpning för fänge ..	—	5	5	6	4	1	0	—	—	—	—	—	1	1	5
10 Kunnian menettäminen Årans förlust	64	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	79	13	—	—
11 Kansalaishuottamuksen menettäminen — För- lust av medborgerligt förtroende	3	412	483	544	503	668	690	827	1000	1 476	1 223	6	390	385	472
12 Todistajaksi kelpaamat- tomaksi julistaminen — Förlust av vittnes- gillhet	—	15	24	21	33	65	71	53	130	153	127	—	12	12	12
13 Maan palvelukseen kel- vottomaksi julistami- nen — (Ovärdighet att nyttjas i landets tjänst	—	—	—	—	—	1	1	1	3	2	3	—	1	—	1
14 Julistam. kelpaamatto- maksi hoitamaan mä- rättyä tointa — Oskick- lighet att bestrida sär- skild befattning	—	—	—	—	—	—	0	—	1	1	1	—	1	—	2
<i>Läsäys: — Tilläg:</i>															
15 Korvausvelvollisuus il- man edesvastausta — Ersättningskyldighet. men ej ansvar	60	62	48	86	102	102	192	141	158	81	105	893	833	662	982

Av allmänna underrätter ådömda straff. åren 1891—1920.

en 1891—1920.

På landsbygden.						Koko maassa. — I hela landet.											
määrin. — I medeltal.						Keskimäärin. — I medeltal.											
1903—1905.	1906—1908.	1909—1911.	1912—1914.	1915—1917.	1918—1920.	v. — År 1920.	1891—1893.	1894—1896.	1897—1899.	1900—1902.	1903—1905.	1906—1908.	1909—1911.	1912—1914.	1915—1917.	1918—1920.	v. — År 1920.
—	1	—	—	—	1	1	34	5	—	—	—	1	—	—	0	1	1
454	525	632	676	789	975	785	369	598	667	739	801	966	1113	1201	1312	1600	1298
712	902	1061	1132	1444	2448	2076	331	996	1174	1342	1269	1766	1856	2046	2444	3978	3556
—	—	—	—	—	—	—	479	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4051	4739	7100	6744	4385	10126	12379	15942	11633	16022	15821	12979	20032	22431	22387	7080	22956	36581
16	42	32	40	59	48	32	75	67	83	72	70	121	103	109	164	119	71
1	2	2	4	4	3	—	7	2	2	3	5	4	6	7	7	8	9
—	—	2	2	1	4	10	—	2	2	1	1	1	3	3	3	14	37
1	0	1	—	—	—	—	—	6	6	11	5	1	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	143	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
524	584	699	798	1363	2208	1608	9	802	868	1016	1027	1252	1389	1625	2363	3684	2831
23	44	58	55	156	261	167	—	27	36	33	56	109	129	108	286	414	294
1	2	2	3	1	2	1	—	1	—	1	1	3	3	4	4	4	4
1	1	1	—	1	1	—	—	1	—	2	1	1	1	—	2	2	1
814	791	883	831	773	719	689	953	895	710	1068	916	893	1075	972	931	800	794

Kaikissa merkittävämmissä rangaistusryhmissä on vuoden kuluessa tapahtunut suuria vaihteluita. Kuritushuonerangaistukseen tuomitujen luku on laskenut 35.7 %:lla, vankeusrangaistukseen tuomitujen 27.0 %:lla ja kansalaisluottamuksen menettäneiden luku 39.8 %:lla. Sitävastoin on sakotettujen luku, joka vuodesta 1918 vuoteen 1919 nousi 172.5 %:lle, vuoden 1920 kuluessa noussut 54.9 %:lla. Silmiinpistävä on virantoimituksesta erotettujen luvun suuri kohoaminen.

Korvausvelvollisuuteen, vaan ei edesvastaukseen, tuomittiin vuonna 1920 kaikkiaan 794 (1 043) tapauksessa (vähennys edellisestä vuodesta 31.4 %), joista kaupungeissa 105 (102) ja maalla 689 (941).

Tuomioluetteloihin tehtyjen merkintäin mukaan ovat alioikeudet vuonna 1920 määränneet 79 (92) *alaikäistä*, joista 73 (86) poikaa ja 6 (6) tyttöä, pantavaksi yleiseen kasvatustiloihin. Näistä alaikäisistä julistettiin syyppäiksi: näpistelemiseen 3 (1) poikaa, ensierän yksinkertaiseen varkauteen 42 (55) poikaa ja 4 (5) tyttöä, ensikertaiseen törkeään varkauteen 17 (21) poikaa ja 2 (0) tyttöä sekä erinäisiin muihin törkeisiin rikoksiin 11 (9) poikaa ja 0 (1) tyttöä.

Nykyisen rikoslain voimaan astumisen jälkeen ovat alioikeudet määränneet alempana mainitun lukumäärän alaikäisinä pantavaksi yleiseen kasvatustiloihin:

Samtliga viktigare straffgrupper ha under årets lopp undergått betydande växlingar. De till tukthusstraff dömdas antal har minskats med 35.7 %, de till fängelsestraff dömdas med 27.0 % och de till förlust av medborgerligt förtroende dömdas med 39.8 %. Däremot har de bötfällas antal, som från år 1918 till år 1919 steg med 172.5 %, under år 1920 stigit med 54.9 %. Stegringen av antalet från tjänsteutövning skilda är i ögonen fallande.

Till ersättningskyldighet, men ej ansvar, dömdes år 1920 i sammanlagt 794 (1 043) fall (minskningen från föregående år 31.4 %), varav i stad 105 (102) och på landet 689 (941).

Enligt i domlängderna införda anteckningar hava år 1920 79 (92) *minderåriga*, därav 73 (86) gossar och 6 (6) flickor, av underdomstol förordnats att insättas i allmän uppfostringsanstalt. Av dessa minderåriga förklarades förvunna: om snatteri 3 (1) gossar, om 1:sta resan enkel stöld 42 (55) gossar och 4 (5) flickor, om 1:sta resan grov stöld 17 (21) gossar och 2 (0) flickor samt om särskilda andra grova brott 11 (9) gossar och 0 (1) flicka.

Sedan strafflagens trädande i gällande kraft hava av underdomstolarna följande antal minderåriga förordnats att insättas i allmän uppfostringsanstalt:

	Poikia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.	Yhteensä. Summa.	Niistä: — Därav:	
				kaupun- geissa. i städerna.	maalla. på landet.
1894—1896 keskimäärin — i medeltal	24	5	29	17	12
1897—1899 »	46	4	50	29	21
1900—1902 »	40	3	43	17	26
1903—1905 »	48	4	52	25	27
1906—1908 »	82	4	86	50	36
1909—1911 »	69	5	74	47	27
1912—1914 »	89	7	96	57	39
1915—1917 »	96	7	103	60	43
1918—1920 »	86	8	94	55	39
1920	73	6	79	42	37

Vuonna 1920 oli ensimmäisen oikeusasteen sota-oikeuksissa 2 352¹⁾ (3 236) henkilöä syytetty eri rikoksista. Näistä vapautettiin 305 (317) eli 13.0 %, 91 (57) eli 3.9 % ei voitu syy-pääksi tuomita ja 34 (104) eli 1.4 % vastaan syyte raukesi. Syy-pääksi tuomittujen luku oli 1 922 (2 758) eli 81.7 %.

Syy-pääksi tuomittujen luku vuonna 1920 jakaantui eri joukko-osastoja kohti seuraavasti:

1 divisiona — divisionen	423	(662)
2 » »	668	(815)
3 » »	301	(571)
Jääkäriprikaati — Jägarbrigaden	117	(286)
Rannikkopuolustus — Kustförsvaret	296	(342)
Erinäiset joukot — Särskilda trupper	117	(82)
Yhteensä — Summa	1 922	(2 758)

Sotilasarvon mukaan jakaantuivat tuomitut seuraavasti:

Ylipäällystä — Överbefäl	2	(7)
Alipäällystä — Underbefäl	92	(67)
Miehistöä — Manskap	1 828	(2 684)

Tärkeisiin rikoksiin tuomittiin vuonna 1920 sota-oikeuksissa syy-pääksi 180 (97) henkilöä. Tämä luku sisältyy niihin tauluihin, joissa annetaan tietoja tärkeisiin rikoksiin I:ssä oikeusasteessa tuomituista (taulut 25—29).

Koko lukumäärä erilaatuisia sota-oikeuksien käsittelemiä rikoksia, joista vuonna 1920 tuomittiin edesvastuuseen, oli 2 160 (2 920).

Rikosryhmien yksityiskohtaisesta tarkastelusta on tällä kertaa luovuttava. Viitattakoon tässä vain tauluihin 23 ja 24, jotka sisältävät tarkempia tietoja sotilasrikoksista, syytetyistä, syy-pääksi tuomitsemattomista ja tuomituista henkilöistä, tuomituista rangaistuksista y. m., järjestettyinä sekä eri sotaväenjoukkojen että syytteen pantujen rikkomusten laadun mukaan.

¹⁾ Sota-oikeuksiin ja osittain ylioikeuksiin nähden koskevat sulkujen sisäissä olevat luvut tällä sivulla vuosia 1918 ja 1919.

År 1920 voro vid krigsrätterna i första instans 2 352¹⁾ (3 236) män anklagade för olika brott. Av dessa frikändes 305 (317) eller 13.0 %, 91 (57) eller 3.9 % kunde icke åt saken fällas och emot 34 (104) eller 1.4 % blev åtalet icke full-följt. De sakfälldas antal utgjorde 1 922 (2 758) eller 81.7 %.

Antalet sakfällda år 1920 fördelade sig på olika truppförband på följande sätt:

Enligt militärgrad fördelade sig de dömda på följande sätt:

För grova brott blevo år 1920 vid krigsrätterna 180 (99) personer sakfällda. Detta tal ingår i de tabeller, i vilka meddelas uppgifter om de för grova brott i I:sta instans dömda (tabb. 25—29).

Hela antalet av krigsrätterna handlagda, för vilka år 1920 ansvar ådömdes, utgjorde 2 160 (2 920).

Undersökningen av brottgrupperna i detalj utelämnas denna gång. Här må endast hänvisas till tabb. 23 och 24, i vilka ingå närmare uppgifter angående militära förbrytelser, åtalade, icke sakfällda och sakfällda personer, ådömda straff m. m., specificerade såväl efter olika trupper som efter de åtalade förbrytelse-ternas beskaffenhet.

¹⁾ Talen inom parentes för krigsrätterna och delvis för överrätterna å denna sida hänföra sig till åren 1918 och 1919.

Törkeisiin rikoksiin (Taulut 25—29), joilla rikostilastossa, ensitietoja varten vahvistettujen kaavain mukaisesti, tarkoitetaan yksinomaan sellaisia rikoksia, joista on tuomittu kuolemanrangaistukseen, kuritushuonerangaistukseen, viraltapanoon tai palveluksesta eroittamiseen, tuomittiin vuonna 1920 syypääksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimissa 1 767 henkilöä, joista:

raastuvanoikeuksissa — av rädstuvurätt	515	(838)
kihlakunnanoikeuksissa — av häradsrätt	861	(1 185)
sotaoikeuksissa — av krigsrätt	180	(97)
yltioikeuksissa — av överrätt	211	(35)

Syypääksi tuomituista oli 1 600 (1 901) eli 90.5 % miehiä ja 167 (254) eli 9.5 % naisia. Mielistä tuomittiin kaupungeissa 805 (844) eli 50.3 % ja maalla 795 (1 057) eli 49.7 % sekä naisista 70 (120) eli 41.9 % kaupungeissa ja 97 (134) eli 58.1 % maalla.

Törkeisiin rikoksiin syypääksi tuomittuja on vuosina 1891—1920 olleet:

För grova brott (Tabb. 25—29), — varmed i kriminalstatistiken jämlikt de för primärupp-gifternas avgivande fastställda formulären avses endast sådana brott, för vilka dödsstraff, tukthusstraff eller avsättning från ämbete eller tjänst ädömts, — sakfälldes år 1920 av domstolarna i första instans 1 767 (1 489) personer, därav:

Av de sakfälda voro 1 600 (1 901) eller 90.5 % män och 167 (254) eller 9.5 % kvinnor. Av männen blevo i städerna sakfälda 805 (844) eller 50.3 % och på landet 795 (1 057) eller 49.7 % samt av kvinnorna 70 (120) eller 41.9 % i städerna och 97 (134) eller 58.1 på landet.

De för grova brott sakfälda hava under åren 1891—1920 varit:

Koko lukumäärä. Hela antalet.	Siitä: — Därav.						Kutakin 100 000 henkilöä kohti yli 15 vuotta tuomittiin. I förhållande till 100 000 personer över 15 år sakfälldes.
	miehiä. män.	naisia. kvinnor.	kaup. i städerna.	maalla. på landet.	I förhållande till		
					kaupun- geissa. i städerna.	maalla. på landet.	
1891—1893 keskimäärin — i medeltal	395	314	81	168	227	—	—
1894—1896 » — »	617	502	115	287	330	148	23
1897—1899 » — »	674	546	128	333	341	153	23
1900—1902 » — »	745	621	124	336	409	137	27
1903—1905 » — »	802	695	107	348	454	128	29
1906—1908 » — »	997	875	122	471	526	158	32
1909—1911 » — »	1 115	991	124	482	633	149	37
1912—1914 » — »	1 203	1 080	123	527	676	151	38
1915—1917 » — »	1 313	1 211	102	524	789	142	43
1918—1920 » — »	1 804	1 608	196	789	1 015	210	55
1920	1 767	1 600	167	872	895	230	49

Törkeisiin rikoksiin syypääksi tuomittujen henkilöiden luku, joka vuonna 1919 oli suurempi kuin minään oikeustilaston aikaisemmin käsittelemänä vuonna, aleni vuonna 1920 tuntuvasti.

Jos niiden rikosten laadusta annettuja tietoja, joista henkilöitä kuluneella 30-vuotisella ajanjaksolla on syypääksi tuomittu, asetetaan yhteen, näkyy, että omaisuusrikokset kieltämättä ovat enemmistönä, minkä jälkeen seuraa rikokset toisen henkeä tai ruumiillista koskemattomuutta vastaan.

De för grova brott sakfälda personernas antal vilket under år 1919 var högre än under något tidigare år rättsstatistiken omfattar, minskades år 1920 betydligt.

Sammanställer man uppgifterna över arten av de grova brott, för vilka personer under de förflutna 30-åren blivit sakfälda, finner man, att egendomsbrotten franträda med avgjort flertal, varefter följa brotten mot annan persons liv eller kroppsliga integritet.

Niiden törkeiden rikosten laatu, joista henkilöitä vuosina 1891—1920 on ensimmäisessä oikeusasteessa tuomittu syypääksi.¹⁾

Arten av grova brott, för vilka personer ären 1891—1920 sakfällts i 1:sta instans.¹⁾

Nature des crimes pour lesquels individus sont condamnés en 1:re instance pendant les années 1891—1920.

Rikoksen laji. — Brottens art.	Keskimäärin vuosina: — I medeltal under åren:										V.-År 1920.
	1891—1893.	1894—1896.	1897—1899.	1900—1902.	1903—1905.	1906—1908.	1909—1911.	1912—1914.	1915—1917.	1918—1920.	
Törkeä varkaus t. murto — Grov stöld ell. inbrott niistä: — därav: 1. erä — resan	167	225	232	255	307	351	416	469	770	1 038	725
2. ” — ”		147	174	192	224	260	307	319	572	819	529
3. ” — ”		40	34	41	52	56	73	88	142	148	125
4. t. us. erä — ell. följ. res. ...		25	17	16	21	25	26	46	46	52	50
Yksinkertainen varkaus — Enkel stöld niistä: — därav: 1. erä — resan	167	168	161	198	205	207	229	235	217	267	277
2. — ”		11	12	8	8	6	10	7	9	43	45
3. ” — ”		83	78	106	99	111	123	119	138	158	162
4. t. us. erä — ell. följ. res. ...		46	40	46	52	47	53	59	41	43	50
Murha t. tahallinen tappo — Mord eller viljadråp	20	19	15	29	21	51	47	50	34	62	82
Väärennys, paitsi raharikoksia — Förfalskning utom myntbrott.....	2	19	36	34	31	41	62	56	52	76	67
Tappo ja törkeä tappelu kuoleman seurauksella— Dråp samt grovt slagsmål med dödlig utgång	35	28	47	56	52	76	82	93	38	40	61
Pahoimpitely ja törkeä tappelu ilman kuoleman seurausta — Misshandel och grovt slagsmål utan dödlig utgång	75	47	48	46	51	52	79	77	42	30	49
Ryöstö — Rån	10	15	15	28	25	56	33	59	33	37	45
Lapsenmurha — Barnamord.....	36	29	40	39	38	41	41	33	24	16	22
Murhapoltto — Mordbrand.....	2	16	14	12	15	16	22	24	13	11	14
Muut törkeät rikokset — Övriga grova brott..	56	77	76	65	79	177	147	152	126	304	549
Yhteensä — Summa	403	643	684	762	824	1 068	1 158	1 248	1 349	1 881	1 891

Tiedot vuonna 1920 syypääksi tuomittujen syntyperästä, syntymä- ja kotipaikasta, heidän iästään, siviilisäädystä, uskontunnuksesta, rippikoulunkäynnistä, sivistyskannasta, varallisuusoloista, ammatista, rangaistuksesta, rikoksen ajasta sekä ennen tehdyistä rikoksista on saatu vuonna 1918 perustetun rikosrekisterin rikosilmoituksista.

Syntymäpaikkaan nähden (Taulu 25) puuttuu vuodelta 1920 tietoja 48 (45) miehestä ja 3 (1) naisesta. Ulkomailla syntyneitä oli 16 (11)

¹⁾ Tähän tauluun on sama henkilö merkitty yhtä monta kertaa kuin niiden erilaisten törkeiden rikosten luku tekee, joista sama henkilö on samalla kertaa tuomittu syypääksi.

Uppgifterna angående de år 1920 sakfälldas härkomst, födelseort och hemvist, deras ålder, civilstånd, trosbekännelse, skriftskolgång, bildning, förmögenhetsvillkor, yrke, straff, tiden för brottets förövande och kriminella föregående, ha erhållits från straffuppgifterna i det år 1918 inrättade straffregistret.

Vidkommande födelseorten (Tab. 25) saknas för år 1920 uppgifter för 48 (45) män och 3 (1) kvinnor. I utlandet voro födda 16 (11) män och

¹⁾ I denna tabell har en och samma person upptagits så många gånger, som det antal olika slags grova brott utgör, för vilka samma person samtidigt sakfällts.

miestä ja 2 (4) naista. Muut 1 698 (2 094) henkilöä olivat syntyneet Suomessa; niistä kaupungeissa 271 (400), nimittäin 253 (357) miestä ja 18 (43) naista, sekä maalla 1 427 (1 694), joista 1 283 (1 488) miestä ja 144 (206) naista. Koska kuitenkin kaupunkien tuomioistuimissa syy-pääksi tuomittujen lukumäärä, — niiden syy-pääksi tuomittujen luku pois laskettuna, joiden syntymäpaikkaa ei ole ilmoitettu tahi jotka ovat ulkomailla syntyneet — oli 833 (924) ja kihlakunnanoikeuksissa tuomittujen, mainittu vähennys tehtynä, 865 (1 170), käy tästä selvälle, miten suuressa määrin rikoksentekijät kaupungeissa ovat syntyään maalta. Samalla kuin puheenalaisista törkeän rikoksen tekijöistä 49.1 (44.1) % oli tuomittu kaupungeissa ja 50.9 (55.9) % maalla, oli niistä ainoastaan 16.0 (19.1) % syntynyt kaupungissa, mutta 84.0 (80.9) % syntyisin maalta.

Myöskin edellisten vuosien numerot vahvistavat yllämainitun havainnon, kuten jälempänä olevista yhteenvedoista näkyy.

Niinpä oli kaupungeissa vuosina 1891—1920 tuomituista syntyisin:

2 (4) kvinnor. Övriga 1 698 (2 094) personer voro födda i Finland; därav i stad 271 (400) nämligen 253 (357) män och 18 (43) kvinnor, samt på landet 1 427 (1 694) eller 1 283 (1 488) män och 144 (206) kvinnor. Då emellertid de vid stadsdomstol sakfällas antal — med frånräknande av de sakfällda, vilkas födelseort ej uppgivits, och av de i utlandet födde — utgjorde 833 (924) och de vid häradsrätterna sakfällda med enahanda avdrag 865 (1 170), frångår härav, i vilken stor omfattning städernas förbrytareklass härstammar från landsbygden. Medan av ifrågakvarande grova brottslingar 49.1 (44.1) % sakfälldes i städerna och 50.9 (55.9) % på landet, voro av samma sakfällda endast 16.0 (19.1) % födda i stad, varemot 84.0 (80.9) % härstammade från landet.

Jämväl föregående års siffror bekräfta ovan påpekade förhållande, såsom av följande sammanställningar närmare framgår:

Av de i städerna åren 1891—1920 sakfällda härstammade sålunda:

	Kaupungista. Från stad.	Maalta. Från landet.
1891—1893 keskimäärin — i medeltal.....	55 = 34.8 %	103 = 65.2 %
1894—1896 » — » »	95 = 34.5 »	180 = 65.5 »
1897—1899 » — » »	106 = 33.3 »	212 = 66.7 »
1900—1902 » — » »	95 = 29.5 »	227 = 70.5 »
1903—1905 » — » »	116 = 34.6 »	219 = 65.4 »
1906—1908 » — » »	144 = 32.8 »	295 = 67.2 »
1909—1911 » — » »	143 = 31.5 »	310 = 68.5 »
1912—1914 » — » »	169 = 34.0 »	328 = 66.0 »
1915—1917 » — » »	170 = 33.5 »	338 = 66.5 »
1918—1920 » — » »	253 = 32.7 »	522 = 67.3 »
1920	227 = 27.3 »	606 = 72.7 »

sekä maalla tuomituista syntyisin:

samt av de på landsbygden sakfällda:

	Kaupungista. Från stad.	Maalta. Från landet.
1891—1893 keskimäärin — i medeltal	10 = 4.5 %	213 = 95.5 %
1894—1896 » — » »	20 = 6.2 »	301 = 93.8 »
1897—1899 » — » »	18 = 5.4 »	317 = 94.6 »
1900—1902 » — » »	31 = 7.8 »	365 = 92.2 »
1903—1905 » — » »	33 = 7.5 »	409 = 92.5 »
1906—1908 » — » »	32 = 6.3 »	474 = 93.7 »
1909—1911 » — » »	45 = 7.5 »	556 = 92.5 »
1912—1914 » — » »	52 = 8.0 »	595 = 92.0 »
1915—1917 » — » »	46 = 5.9 »	739 = 94.1 »
1918—1920 » — » »	56 = 5.7 »	927 = 94.3 »
1920	44 = 5.3 »	821 = 94.7 »

Kotipaikkaan nähden (Taulu 26) oli vuonna 1920 syypääksi tuomituista 5 (3) miestä ja 1 (1) nainen ilmoitettu ulkomaalaisiksi, jotapaitsi 21 (15) miehestä ja 1 (3) naisesta puuttui tietoja. Muista 1 739 (2 133) syypääksi tuomituista oli 531 (761) eli 30.5 (35.7) % kotoisin kaupungista ja 1 208 (1 372) eli 69.5 (64.3) % maalta. Kaupungista kotoisin oli 482 (649) miestä ja 49 (112) naista. Maalta kotoisin oli 1 092 (1 234) miestä ja 116 (138) naista.

Suomesta kotoisin olleiksi ilmoitetut ja vv. 1891—1920 törkeisiin rikoksiin syypääksi tuomitut henkilöt jakaantuivat kotipaikkansa mukaan seuraavasti:

Kaupungeissa tuomituista oli kotoisin:

	Kaupungista. I stad.	Maalta. På landet.
1891—1893 keskimäärin — i medeltal	106 = 64.2 %	59 = 35.8 %
1894—1896 » — » »	165 = 58.3 »	118 = 41.7 »
1897—1899 » — » »	200 = 61.5 »	125 = 38.5 »
1900—1902 » — » »	184 = 56.3 »	143 = 43.7 »
1903—1905 » — » »	324 = 73.5 »	117 = 26.5 »
1906—1908 » — » »	303 = 67.3 »	147 = 32.7 »
1909—1911 » — » »	309 = 66.0 »	159 = 34.0 »
1912—1914 » — » »	350 = 68.4 »	162 = 31.6 »
1915—1917 » — » »	351 = 68.0 »	165 = 32.0 »
1918—1920 » — » »	470 = 60.8 »	303 = 39.2 »
1920	443 = 52.1 »	408 = 47.9 »

sekä *maalla* tuomituista oli kotoisin:

	Kaupungista. I stad.	Maalta. På landet.
1891—1893 keskimäärin — i medeltal	18 = 7.9 %	209 = 92.1 %
1894—1896 » — » »	33 = 10.1 »	293 = 89.9 »
1897—1899 » — » »	37 = 10.9 »	301 = 89.1 »
1900—1902 » — » »	46 = 11.4 »	359 = 88.6 »
1903—1905 » — » »	50 = 11.2 »	396 = 88.8 »
1906—1908 » — » »	62 = 12.0 »	454 = 88.0 »
1909—1911 » — » »	80 = 13.0 »	537 = 87.0 »
1912—1914 » — » »	88 = 13.3 »	572 = 86.7 »
1915—1917 » — » »	84 = 10.8 »	697 = 89.2 »
1918—1920 » — » »	77 = 7.9 »	898 = 92.1 »
1920	88 = 9.9 »	800 = 90.1 »

Tässä yhteydessä olisi mielenkiintoista tarkastaa, miten voimakkaana rikollisuus esiintyy eri seuduissa maatamme. Taulu 26 ei kuitenkaan anna riittävää ainehistoa tämänkaltaiselle tarkastelulle, osittain koska se käsittelee vain törkeisiin rikoksiin syypääksi tuomittuja, osit-

Vidkommande åter de år 1920 sakfällas hemort (Tab. 26) framgår, att av dem 5 (3) män och 1 (1) kvinna voro utlänningar samt att 21 (15) män och 1 (3) kvinna saknade uppgivet hemvist. Av övriga 1 739 (2 133) sakfällda hade 531 (761) eller 30.5 (35.7) % sin hemort i stad och 1 208 (1 372) eller 69.5 (64.3) % på landsbygden. I städerna hörde hemma 482 (649) män och 49 (112) kvinnor. På landet hörde hemma 1 092 (1 234) män och 116 (138) kvinnor.

I Finland hemmahörande och under åren 1891—1920 för grova brott sakfällda personer fördelade sig med avseende å deras hemort på följande sätt:

Av de i *städerna* sakfällda hade sin hemort:

samt av de på *landsbygden* sakfällda:

I detta sammanhang vore det av intresse att undersöka, i vilken grad brottsligheten framträder i de olika delarna av landet. Tab. 26 erbjuder dock icke nog rikligt material för en sådan undersökning, dels emedan den omfattar endast för grova brott sakfällda, dels emedan

tain koska sen antamat tiedot ovat tähän tarkoitukseen liian ylimalkaiset.

Esitettäköön tässä kuitenkin seuraava yhdistelmä törkeisiin rikoksiin vuonna 1920 syypääksi tuomittujen henkilöiden luvusta, verrattuna 100 000 rikosoikeudellisesti täysivaltaista henkeä kohti asianomaisen kotipaikka-alueen väkiluvusta:

dess uppgifter äro för detta ändamål alltför generella.

Följande sammanställning av antalet under år 1920 för grova brott sakfällda personer i förhållande till 100 000 kriminellt fullmyndiga personer av respektive hemorters folkmängd må dock här anföras:

	Kaupungista. I stad.	Maalta. På landet.
Uudenmaan läänissä — I Nylands län	189 (268)	59 (63)
Turun ja Porin läänissä — I Åbo och Björneborgs län ...	219 (139)	38 (57)
Ahvenanmaan maakunnassa — I landskapet Åland	— —	12 —
Hämeen läänissä — I Tavastehus län	180 (230)	60 (73)
Viipurin » —» Viborgs »	766 (267)	73 (97)
Mikkelin » —» S:t Michels »	132 (202)	46 (80)
Kuopion » —» Kuopio »	131 (148)	39 (86)
Vaasan » —» Vasa »	194 (146)	32 (43)
Oulun » —» Uleåborgs »	164 (135)	43 (99)

Mitä vuonna 1920 syypääksi tuomittujen ikään tulee (Taulu 27), jakaantui eri ikäluokille seuraavat määrät:

Beträffande de år 1920 sakfälldas ålder (Tab. 27), fördelade sig på skilda åldersklasser följande antal:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
15—16 vuotta — år	3 (12) = 0.2 %	0 (1) = — %	3 (13) = 0.2 %
16—17 » — »	20 (17) = 1.2 »	2 (1) = 1.2 »	22 (18) = 1.2 »
17—18 » — »	40 (53) = 2.5 »	0 (2) = — »	40 (55) = 2.3 »
18—21 » — »	385 (504) = 24.1 »	30 (54) = 18.0 »	415 (558) = 23.5 »
21—25 » — »	520 (538) = 32.5 »	43 (65) = 25.7 »	563 (603) = 31.9 »
25—30 » — »	268 (330) = 16.8 »	29 (40) = 17.3 »	297 (370) = 16.8 »
30—35 » — »	131 (194) = 8.2 »	17 (35) = 10.2 »	148 (229) = 8.4 »
35—40 » — »	78 (78) = 4.9 »	16 (13) = 9.6 »	94 (91) = 5.3 »
40—45 » — »	60 (75) = 3.7 »	11 (22) = 6.6 »	71 (97) = 4.0 »
45—50 » — »	24 (35) = 1.5 »	5 (10) = 3.0 »	29 (45) = 1.6 »
50—60 » — »	38 (32) = 2.4 »	11 (6) = 6.6 »	49 (38) = 2.8 »
60 v. tai yli — 60 år eller äldre	10 (12) = 0.6 »	1 (4) = 0.6 »	11 (16) = 0.6 »
ei ilmoitettu — ej uppgiven	23 (21) = 1.4 »	2 (1) = 1.2 »	25 (22) = 1.4 »

Jos erityisesti verrataan niiden *nuorten rikosentekijään* luvut, joihin tässä luetaan 15—21 vuoden ikäiset henkilöt, kaikkiin törkeistä rikoksista tuomittuihin, saadaan seuraavat prosenttiluvut ajanjaksolta 1891—1920:

Ställer man särskilt de *unga förbrytarnas* antal, till vilka här räknas personer mellan 15 och 21 års ålder, i förhållande till samtliga för grova brott sakfällda, får man följande procenttal för perioden 1891—1920:

	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Kumpaakin sukupuolta. Bägge könen.			
	15—18 v. — år.	18—21 v. — år.	15—18 v. — år.	18—21 v. — år.	15—18 v. — år.	18—21 v. — år.	Yh- teensä. Summa.	
	%	%	%	%	%	%	%	
Kolmivuotiskautena) Under treårsperioden)	1891—1893	4.1	12.1	1.2	9.9	3.5	11.7	15.2
— » —	1894—1896	3.2	12.7	2.6	8.7	3.1	12.8	15.9
— » —	1897—1899	4.2	15.7	1.1	14.1	3.9	15.4	19.3
— » —	1900—1902	2.9	15.0	2.4	11.3	2.8	14.4	17.2
— » —	1903—1905	3.7	16.7	2.8	12.2	3.6	16.1	19.7
— » —	1906—1908	3.2	18.9	1.8	19.2	3.0	18.9	21.9
— » —	1909—1911	3.3	18.8	1.3	17.5	3.1	18.7	21.8
— » —	1912—1914	2.7	19.2	1.6	13.0	2.7	18.6	21.3
— » —	1915—1917	4.3	27.7	2.0	18.5	4.1	26.7	30.8
— » —	1918—1920	4.6	25.9	1.9	19.9	4.3	25.3	29.6
Vuonna — År 1920		3.9	24.1	1.2	18.0	3.7	23.5	27.2

Edellä olevasta yhdistelmästä käy ilmi, että nuorten rikoksentekijäin prosenttiluvut aikakauden ajalla, lukuunottamatta kolmevuotiskausia 1900—1902, 1909—1911 ja 1912—1914 ovat olleet kasvamaan päin ja saavuttivat huipunsa v. 1917 32.3 %:lla. Senjälkeen on mainittu prosenttiluku hitaasti laskenut. Tässä on muistettava, että tähän tilastoon ei sisälly joukko 15 vuotta nuorempia henkilöitä, joita lain rangaistus varsinaisessa merkityksessään ei ole kohdannut, koska heitä pidetään rikosoikeudellisessa suhteessa alaikäisinä, eikä myöskään sellaiset törkeistä rikoksista syytetyt, jotka nuoruutensa perusteella ovat tuomitut vain vankeusrangaistukseen.

Törkeistä rikoksista tuomituista oli 107 (156) henkilöä, joista 97 (138) miestä ja 10 (18) naista, ilmoitettu syntyneeksi ulkopuolella avioliittoa (Taulu 27). Törkeistä rikoksista syytäksi tuomittujen koko lukumäärään verraten oli avioliiton ulkopuolella syntyneiden luku 6.1 (7.2) %.

Mitä törkeisiin rikoksiin syytäksi tuomittujen siviilisäätyyn tulee (Taulu 27), puuttuu vuodelta 1920 tietoja 70 (46) miehestä ja 2 (3) naisesta. Muista tuomituista oli:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
naimattomia — ogifta	1 214 (1 478)=79.3 %	104 (171)=63.0 %	1 318 (1 649)=77.8 %
naineita — gifta	295 (356)=19.3 »	39 (52)=23.7 »	334 (408)=19.7 »
leskimiehiä, leskivaimoja ja erotettuja — enklingar, enkör och fränskilda	21 (21)=1.4 »	22 (28)=13.3 »	43 (49)=2.5 »

Av ovanstående sammanställning framgår, att de unga förbrytarnas procenttal under perioden, med undantag av treårsperioderna 1900—1902, 1909—1911 och 1912—1914, varit i tillväxt och nådde sin kulmen av 32.3 % år 1917. Därefter har nämnda procenttal långsamt nedgått. Härvid är att märka, att statistiken icke upptager en mängd under 15 år gamla personer, vilka såsom straffrättsligt omyndiga icke kunnat träffa av lagens straff i egentlig mening, ej heller sådana för grova brott anklagade, vilka på grund av sin ungdom dömts blott till fängelsestraff.

Av de för grova brott sakfällda uppgåvos 107 (156) personer, bland dem 97 (138) män och 10 (18) kvinnor, vara födda utom äktenskapet (Tab. 27). I förhållande till hela antalet för grova brott sakfällda utgjorde de utom äktenskapet föddas antal 6.1 (7.2) %.

Med avseende å de för grova brott sakfälldas civilstånd (Tab. 27) saknas uppgifter för 70 (46) män och 2 (3) kvinnor för år 1920. Av de övriga voro:

Uskontunnustuksen (Taulu 27) mukaan ja-
kaantuivat syypääksi tuomitut seuraavasti:

	Michiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
evankelis-luterilaisia — lute- raner	1 567 (1 785)=98.2 %	164 (234)=98.8 %	1 731 (2 019)=99.3 %
kreikkalais-katolisia — gre- kisk-katoliker	27 (26)= 1.7 »	2 (1)= 1.2 »	29 (27)= 1.6 »
muita — övriga	2 (6)= 0.1 »	0 (2)= — »	2 (8)= 0.1 »

Tietoja puuttuu 4 (84) miehen ja 1 (17) naisen
uskontunnustuksesta.

Enligt trosbekännelse (Tab. 27) fördelade sig
de sakfällda på följande sätt:

Uppgifter saknas om 4 (84) män och 1 (17)
kvinns trosbekännelse.

Rippikoulua käymättömien (Taulu 27) luku oli
vuonna 1920 177 (211), joista 169 (203) miestä
ja 8 (8) naista. Törkeistä rikoksista tuomittu-
jen koko lukumäärään verraten oli rippikoulua
käymättömien luku 10.0 (9.8) %.

Antalet icke skriftskolgångna (Tab. 27) var
år 1920 177 (211) varav 169 (203) män och 8
(8) kvinnor. I förhållande till hela antalet för
grova brott sakfällda utgjorde de icke skrift-
skolgångnas antal 10.0 (9.8) %.

Sivistyskantaan nähden (Taulu 28) oli vuonna
1920:

Med avseende å bildningsgraden (Tab. 28)
hava de sakfällda grupperats på följande sätt:

	Michiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
koulua käyneitä — skolgångna	667 (498)=43.8 %	60 (54)=37.7 %	727 (552)=43.2 %
kirjoitustaitoisia — skrivkunniga ...	767 (1209)=50.4 »	79 (165)=49.7 »	846 (1 374)=50.4 »
kirjoitustaidottomia — icke skriv- kunniga	89 (155)= 5.8 »	20 (32)=12.6 »	109 (187)= 6.4 »

77. (39) miehen ja 8 (3) naisen sivistyskan-
nasta puuttuu tietoja.

Bildningsgraden var icke angiven för 77 (39)
män och 8 (3) kvinnor.

Syypääksi tuomittujen varallisuusolot (Taulu
28), 97 (53) miehen ja 5 (2) naisen varallisuus-
oloja lukuunottamatta, on ilmoitettu seuraavalla
tavalla:

Förmögenhetsvillkoren (Tab. 28) ha för samt-
liga sakfällda, med undantag av 97 (53) män och
5 (2) kvinnor, uppgivits på följande sätt:

	Michiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
hyvät — goda	192 (158)=12.8 %	8 (15)= 4.9 %	200 (173)=12.0 %
huonot — knappa	760 (944)=50.6 »	82 (111)=50.7 »	842 (1 055)=50.6 »
aivan köyhät — utfattiga	551 (746)=36.6 »	72 (126)=44.4 »	623 (872)=37.4 »

Vaikkakin oikeustilaston taululiitteistä on
täytynyt jättää pois yksityiskohtaiset tiedot
törkeistä rikoksista tuomittujen säädyistä ja
ammattista, esitetään kuitenkin niitä koskevat
yhteenvedotiedot entiseen tapaan tekstissä.
Näille tiedoille ei kuitenkaan voida, jaotuksen
puutteellisuuden vuoksi, antaa mitään täysin
ratkaisevaa merkitystä sen kysymyksen valai-
semisessa, mistä yhteiskunta- ja elinkeinoryh-
mistä rikoksenteijät ovat lähteneet.

Oaktat uppgifterna i detalj över de för grova
brott sakfälldas stånd och yrke utelämnats från
tabellbilagorna, anføres dock ett sammandrag
av dessa i texten. Dessa uppgifter kunna dock
icke, på grund av den bristfälliga grupperingen,
tillmätas någon fullt avgörande betydelse för
belysande av frågan, från vilka samhälls- och
yrkesgrupper förbrytarna rekryterats.

Tilastossa ovat nämä henkilöt kuitenkin jaetut seuraaviin pääryhmiin ja on niihin luettu vuonna 1920 seuraava määrä henkilöitä:

I statistiken hava dessa personer dock grupperats i följande huvudgrupper, till vilka år 1920 räknats följande antal personer:

maanviljelys ja sen sivuelinkeinot — jordbruk o. dess binäringar	317	(386)	=	17.9 %
teollisuus, vuorityö y. m. — industri, bergsbruk m. m.	250	(286)	=	14.2 »
kauppa, meriliike ja kuljetusliike — handel, sjöfart, transportväsen	111	(156)	=	6.3 »
työmiehiä, päiväpalkkalaisia y. m. erityistä ammattia ilmoittamatta — arbetare, daglönare m. fl. utan uppgivet särskilt yrke	706	(927)	=	40.0 »
palvelijoita henkilökohtaisessa palveluksessa — tjänstehjon för personlig tjänst	34	(93)	=	1.9 »
kirkon, valtion ja kunnan virka sekä »vapaat ammatit» — kyrko-, stats- och kommunalförvaltning samt »fria yrken»	61	(84)	=	3.5 »
sotilaita — militär	174	(105)	=	9.9 »
vankeja (myöskin ehdonalaisesti vapautettuja) — fångar (incl. villkorligt frigivna)	1	(4)	=	0.1 »
ilman ilmoitettua varmaa tointa — utan uppgiven bestämd sysselsättning	113	(114)	=	6.2 »
Yhteensä — Summa	1 767	(2 155)	=	100.0 %

Törkeisiin rikoksiin vuonna 1920, sypääksi tuomituista langetettiin 1 765 (2 150) kuritus- huonerangaistukseen ja 1 (3) kuolemanrangais- tukseen sekä 1 (2) yksistään viralta pantavaksi (Taulu 28). Rangaistusajan pituus kuritushuone- rangaistukseen tuomituille oli:

Av de år 1920 för grova brott sakfällda brevo 1 765 (2 150) dömda till tukthusstraff och 1 (3) till dödsstraff samt 1 (2) enbart till tjänstens förlust (Tab. 28). Strafftidens längd var för de till tukthusstraff dömda:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Lisäys (+) tai vähennys (—) Ökning (+) ell. minskning (—) %				
Vähemmäksi kuin 6 kuuk. — Mindre än 6 mån.	1	(2)	—	(0)	1	(2)	—	50.0
6:sta vähemmäksi kuin 9 kuuk. — Från 6 till mindre än 9 månader	320	(517)	35	(88)	355	(605)	—	41.3
9:stä vähemmäksi kuin 1 vuosi — Från 9 mån. till mindre än 1 år	124	(208)	10	(18)	134	(226)	—	40.7
1:stä vuodesta vähemmäksi kuin 2 vuodeksi— Från 1 till mindre än 2 år	452	(589)	54	(72)	506	(661)	—	23.3
2:sta vuodesta vähemmäksi kuin 3 vuodeksi— Från 2 till mindre än 3 år	232	(265)	30	(29)	262	(294)	—	10.9
3:sta vuodesta vähemmäksi kuin 4 vuodeksi— Från 3 till mindre än 4 år	140	(114)	17	(20)	157	(134)	—	14.6
4:stä vuodesta vähemmäksi kuin 5 vuodeksi— Från 4 till mindre än 5 år	74	(64)	4	(7)	78	(71)	—	9.9
5:stä vuodesta vähemmäksi kuin 6 vuodeksi— Från 5 till mindre än 6 år	59	(34)	1	(5)	60	(39)	+	53.8
6:sta vuodesta vähemmäksi kuin 7 vuodeksi— Från 6 till mindre än 7 år	65	(31)	2	(3)	67	(34)	+	97.1
7:stä vuodesta vähemmäksi kuin 8 vuodeksi — Från 7 till mindre än 8 år	20	(7)	4	(1)	24	(8)	+	200.0
8:sta vuodesta vähemmäksi kuin 12 vuodeksi — Från 8 till mindre än 12 år	45	(30)	3	(8)	48	(38)	+	26.3
12 vuodeksi t. määrättyksi pitemmäksi ajaksi — På 12 år eller viss längre tid	23	(6)	4	(1)	27	(7)	+	285.7
Elimajaksi — Livstid	43	(29)	3	(2)	46	(31)	+	48.4
Yhteensä — Summa	1 598	(1 896)	167	(254)	1 765	(2 150)	—	17.9

Edellisestä yhdistelmästä käy ilmi, että rangaistusten luku suurimmissa rangaistusajan ryhmissä on huomattavasti vähentynyt, jota vastoin se korkeammassa rangaistusryhmissä on järjestään lisääntynyt. Yleensä oli tuomitujen kuritushuonerangaistusten *keskimääräinen pituus* vuonna 1920 pitempi kuin edellisenä vuotena eli — jos kustakin rangaistusajan ryhmästä keskimääräksi otetaan aritmeettinen keskiluku aikarajojen välillä sekä elinkautinen rangaistus lasketaan 21 vuodeksi — 2 vuotta, 10 kuukautta 16 päivää, joka tekee 8 kuukautta 20 päivää enemmän kuin vuonna 1919.

Vertailun vuoksi edellisten vuosien kanssa esitetään tässä seuraavat tiedot ensimmäisessä oikeusasteessa vuosina 1891—1920 tuomituista kuritushuonerangaistuksista:

Av ovanstående sammanställning framgår, att straffens antal i de största straffidskategorierna betydligt minskats, medan det i de högre straffidskategorierna genomgående ökats. I allmänhet var de ådömda tukthusstraffens *genomsnittliga längd* under år 1920 längre än under föregående år eller — i fall för varje straffidsgrupp såsom medeltal tages aritmetiska medeltalet mellan latitudgränserna samt livstidsstraffet beräknas till 21 år — 2 år, 10 månader och 16 dagar, vilket utgör 8 månader och 20 dagar mera än under år 1919.

Till jämförelse med föregående år meddelas nedanstående uppgifter angående i första instans under åren 1891—1920 ådömda tukthusstraff:

Ensimmäisessä oikeusasteessa vuosina 1891—1920 tuomitut kuritushuonerangaistukset.

I första instans ådömda tukthusstraff åren 1891—1920.

Peines de réclusion édictées en 1^{re} instance pendant les années 1891—1920.

	Keskimäärin vuosina: — I medeltal för åren:										
	1891—1893.	1894—1896.	1897—1899.	1900—1902.	1903—1905.	1906—1908.	1909—1911.	1912—1914.	1915—1917.	1918—1920.	V.-År 1920.
Lukumäärä. — Antal.											
Vähemmän kuin 6 kuukautta — Intill 6 månader	20	6	1	—	2	—	0	5	2	2	1
6 kuukaudesta 1 vuoteen — 6 mån. intill 1 år	24	121	172	200	217	246	316	351	460	620	489
1 vuodesta 2 vuoteen — 1 år intill 2 år.....	41	157	192	217	208	255	297	310	412	557	506
2 " 4 " — 2 " " 4 ".....	152	175	153	158	195	230	276	317	292	382	419
4 " 8 " — 4 " " 8 ".....	47	95	116	114	125	189	156	156	103	158	229
8 " 12 " — 8 " " 12 ".....	16	27	22	23	28	34	43	35	23	36	48
12 v. ja sen yli määrät. ajaksi — 12 år eller viss längre tid.....	3	5	3	6	6	8	6	9	4	13	27
Elinajaksi — Livstid.....	53	24	14	27	20	32	19	19	16	32	46
Yhteensä — Summa	356	610	673	745	801	994	1 113	1 202	1 312	1 800	1 765
Prosentteja. — Procenter.											
Vähemmän kuin 6 kuukautta — Intill 6 månader	5.6	1.0	0.2	—	0.3	—	—	0.4	0.2	0.1	0.1
6 kuukaudesta 1 vuoteen — 6 mån. intill 1 år	6.7	19.8	25.6	26.9	27.1	24.8	28.3	29.2	35.1	34.4	27.7
1 vuodesta 2 vuoteen — 1 år intill 2 år.....	11.5	25.7	28.5	29.1	26.0	25.7	26.7	25.8	31.4	31.0	28.7
2 " 4 " — 2 " " 4 ".....	42.7	28.7	22.7	21.2	24.3	23.1	24.8	26.4	22.3	21.2	23.7
4 " 8 " — 4 " " 8 ".....	13.2	15.6	17.2	15.3	15.6	19.0	14.0	13.0	7.8	8.8	13.0
8 " 12 " — 8 " " 12 ".....	4.5	4.4	3.3	3.1	3.5	3.4	3.9	2.9	1.7	2.0	2.7
12 v. ja sen yli määrät. ajaksi — 12 år eller viss längre tid.....	0.9	0.9	2.1	0.8	0.7	0.8	0.6	0.7	0.3	0.7	1.5
Elinajaksi — Livstid.....	14.9	3.9	0.4	3.6	2.5	3.2	1.7	1.6	1.2	1.8	2.6
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Aina kolmivuotiskaudesta 1897—1899 alkaen on enempi kuin puolet tuomituista kuritushuonerangaistuksista olleet 2 vuotta lyhempiä.

Alltsedan treårsperioden 1897—1899 har mer än halva antalet ådömda tukthusstraff varit av mindre än 2 års längd.

Tiedot ajankohdasta, jolloin rikos tehtiin esiintyvät, kuten tiedot säädystä ja ammatista, vain tekstissä. Näihin tietoihin nähden on otettava huomioon, että tätä ajankohtaa ei muutamissa tapauksissa ole voitu tarkoin määrätä, syystä, että rikos on tehty jo kauemman aikaa sitten tahi että se on ollut jatkuvaa laatua, tai voi tämä riippua siitäkin, että useat rikolliset teot ovat yhtyneet, esim. jos sama henkilö samalla päätöksellä on tuomittu 3:sta eri tois-kertaisesta varkaudesta, joissa tapauksissa tähän tauluun rikoksen tekemisen ajaksi on otettu se, jona viimeksi tehty kuritushuonerangaistusta tuottava rikollinen teko tapahtui. Jälempänä mainittavat numerot osoittavat, että aikaan nähden lähemmin määriteltyjen rikosten luku, joista henkilöitä tuomittiin kuritushuoneeseen tahi viraltapanoon, oli vuonna 1920 alimmillaan maaliskuu-, touko- ja kesäkuulla, 420 eli 23.7 %, kun sitä vastoin alin määrä vuonna 1919 sattui huhti—heinäkuulla, ollen 562 eli 26.1 %, sekä korkeimmillaan elo-, syys-, loka-, ja marraskuulla, 573 eli 32.4 %, kun sitä vastoin alin määrä vuonna 1919 sattui syys—joulukuulla, ollen 792 eli 36.8 %. Niiden tapausten prosenttiluku, jolloin rikoksen teko aika oli niin määräämätön, ettei edes kuukautta oltu ilmoitettu, oli vuonna 1920 7.5 (0.6) %. Aikakaudella 1907—1920 (luvut aikaisemmilta vuosilta joko puuttuvat tahi eivät ole verrannollisia) tuomituista törkeistä rikoksista tehtiin:

Uppgifterna om tidpunkten, då brottet begåtts förekomma, i likhet med uppgifterna om stånd och yrke, endast i texten. Beträffande dessa uppgifter är att märka, att tidpunkten i en del fall ej kunnat noggrant fixeras, av orsak att brottet begåtts för en längre tid sedan eller till följd av att detsamma varit av fortsatt natur eller ock beroende därpå, att flera brottsliga handlingar sammanträffat såsom t. ex. då en person i ett och samma utslag dömts för 3 gånger andra resan stöld, för vilka fall i denna tabell såsom tidpunkt för brottets förövande tagits tiden för den senast begångna, med tukthusstraff belagda handlingen. Efterföljande siffror visa, att de med avseende å tiden närmare specificerade brottsens antal, för vilka personer dömts till tukthusstraff eller avsättning från tjänst, varit år 1920 lägst under månaderna mars, april, maj och juni med 420 eller 23.7 %, emot att det lägsta antalet år 1919 inföll under april—juli med 562 eller 26.1 %, samt högst under augusti, september, oktober och november 573 eller 32.4 %, emot att det högsta antalet år 1919 inföll under september—december med 792 eller 36.8 %. Procenttalet för de fall, då tidpunkten för brottets förövande varit så obestämd, att ej ens månaden uppgivits, var år 1920 7.5 (0.6) %. Av de under perioden 1907—1920 (siffrorna för tidigare år saknas eller äro ojämförbara) avdömda grova brotten förövades under:

	Lukumäärä. — Antal.						Procentteissa. — I procent.					
	Keskimmäin vuosina: I medeltal åren:					V.-År 1920.	Keskimmäin vuosina: I medeltal åren:					V.-År 1920.
	1907-1908.	1909-1911.	1912-1914.	1915-1917.	1918-1920.		1907-1908.	1909-1911.	1912-1914.	1915-1917.	1918-1920.	
Tammikuulla — Januari	63	76	78	71	133	149	6.1	6.8	6.5	5.4	10.1	8.4
Helmikuulla — Februari	55	77	84	77	117	116	5.3	6.9	7.0	5.9	6.5	6.6
Maaliskuulla — Mars	62	93	95	73	109	99	6.0	8.3	7.9	5.6	6.0	5.6
Huhtikuulla — April	62	74	75	72	94	103	6.0	6.6	6.2	5.5	5.2	5.8
Toukokuulla — Maj	66	71	80	81	99	103	6.3	6.4	6.6	6.2	5.5	5.8
Kesäkuulla — Juni	67	81	89	100	125	115	6.4	7.3	7.4	7.6	6.9	6.5
Heinäkuulla — Juli	91	98	91	118	114	105	8.7	8.8	7.6	9.0	6.3	6.0
Elokuulla — Augusti	130	108	98	108	129	136	12.5	9.7	8.1	8.2	7.2	7.7
Syyskuulla — September	94	110	109	137	167	147	9.0	9.9	9.1	10.4	9.3	8.0
Lokakuulla — Oktober	88	102	98	138	181	166	8.4	9.2	8.1	10.5	10.0	9.4
Marraskuulla — November	90	85	96	120	165	124	8.6	7.6	8.0	9.1	9.1	7.0
Joulukuulla — December	58	85	96	99	171	117	5.6	7.6	8.0	7.5	9.5	6.6
Määräämätön aika — Obestämd tid	106	48	112	110	90	132	10.2	4.3	9.3	8.4	5.0	7.5
Ilmoittamaton — Ej uppgiven tid	9	7	2	9	60	155	0.9	0.6	0.2	0.7	3.4	8.8
Yhteensä — Summa	1 041	1 115	1 203	1 313	1 804	1 767	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

	1891-1893.	1894-1896.	1897-1899.	1900-1902.	1903-1905.	1906-1908.	1909-1911.	1912-1914.	1915-1917.	1918-1920.
Kihlakunnanoikeuksissa. — Vid häradsrätterna.										
1-6 päivää — dagar	0.6	0.9	1.3	1.3	1.0	1.5	1.4	0.8	1.4	1.5
1-2 viikkoa — veckor	1.9	2.8	2.2	3.0	3.1	2.4	2.8	3.1	2.7	1.9
2-3 „ — „	2.5	3.9	3.9	4.9	4.3	2.8	2.9	3.7	4.7	4.1
3 viikkoa — 1 kuukausi — 3 veckor — 1 månad	7.3	7.4	8.9	8.8	9.0	8.9	7.7	8.9	9.3	6.1
1-3 kuukautta — månader	42.8	44.8	43.2	47.6	46.8	47.6	44.9	45.3	43.3	44.8
3-6 „ — „	21.2	18.1	18.3	13.5	16.4	16.5	19.0	17.3	17.7	21.2
6-12 „ — „	11.8	10.0	9.5	9.7	10.1	12.7	11.0	11.6	10.8	12.8
1 vuosi ja siitä yli — 1 år och därutöver	11.2	11.4	10.2	10.3	8.4	7.0	8.8	7.7	7.4	6.3
Ilmoittamaton — icke uppgiven	0.7	0.7	2.5	0.9	0.9	0.6	1.5	1.6	2.7	1.3
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Rikoksen uusiminen (Taulut 29 ja 30). Niistä 1 767 (2 155) henkilöstä, jotka vuonna 1920 tuomittiin syyppääksi törkeisiin rikoksiin, oli 861 (846) eli 48.7 (39.3) % ennen rangaistu vaikeanlaatuisista rikkomuksista. Näitä aikaisemmin rikoksen tehneitä oli kaikkiaan 2 570 (2 546) eri kertaa rangaistukseen tuomittu, joka tekee keskimäärin jokaista puheenalaista syyppääksi tuomittua kohti 2.98 (3.01) aikaisemmin tehtyä vaikeanlaatuista rikkomusta, jolloin *yhdeksi* rikokseksi on luettu kaikki ne samanlaiset rikkomukset, joista on rangaistukseen tuomittu saman päätöksen kautta. Että kysymyksessä olevien syyppääksi tuomittujen tekemät eri rikolliset teot ovat moninkertaisesti lukuisimmat edellä olevia numeroita, on selvää, vaikkakin tietoja puuttuu tässä kohdin.

Törkeistä rikoksista vuonna 1920 uudelleen syyppääksi tuomittujen luku, lausuttuna myöskin prosentissa törkeän rikosentehneiden koko luvusta, oli:

	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.
kaupungeissa — i städerna	417 (401)=51.8 %	40 (58)=57.1 %	457 (459)=52.2 %
maalla — på landet	373 (334)=46.9 »	31 (53)=32.0 »	404 (387)=45.3 »
Yhteensä — Summa	790 (735)=49.4 %	71 (111)=42.5 %	861 (846)=48.5 %

Aikaisemmin on jo huomautettu siitä suuremmasta rikollisuudesta, joka ylimalkaan on kaupunkiväestön ja miehisen sukupuolen tunnusmerkkinä maalaisväestöön ja naissukupuoleen verrattuna. Tämä seikka esiintyy varsin selvästi myöskin niiden törkeistä rikoksista tuomittujen yllä olevissa lukumäärissä, joita on ennen rangaistu vaikeanlaatuisista rikkomuksista.

Uudestaan tekemistään törkeistä rikoksista syyppääksi tuomitut jakaantuivat *ijän* mukaan (Taulu 30) seuraavasti:

Återfall i brott (Tab. 29 och 30). Av de 1 767 (2 155) personer, vilka år 1920 dömdes till ansvar för grova brott, voro 861 (846) eller 48.7 (39.3) % förut sakfällda för svårare förbrytelser. Antalet gånger, då för dessa tidigare begångna förbrytelser, straff ådömts, utgjorde 2 570 (2 546) eller i medeltal för varje ifrågavarande sakfälld 2.98 (3.01) förut begångna svårare förbrytelser, i vilken beräkning såsom *ett* brott upptagits flere förbrytelser av samma art, när för dem straff ådömts genom *ett* utslag. Att antalet skilda brottsliga handlingar, vilka ifrågavarande sakfällda begått, mångfalt överstiger anförda siffror, är otvivelaktigt, men uppgifter härom saknas.

De för grova brott år 1920 ånyo sakfälldas antal uttryckta i procent av hela antalet för sådana brott dömda utgjorde:

Den större kriminalitet, som överhuvud utmärker städernas befolkning framom landsbygdens samt mankonet i jämförelse med kvinnkonet, har redan tidigare påpekats. Samma iakttagelse bekräftar synnerligen tydligt även i anförda siffror för de för grova brott sakfällda, vilka tidigare straffats för svårare förbrytelser.

Ifrågavarande för grova brott ånyo sakfällda personer fördelade sig efter *aldern* (Tab. 30) på följande sätt:

15—18 vuotiaita — år	16	(11) = 1.9 %
18—21 » — »	181	(187) = 21.0 »
21—25 » — »	278	(265) = 32.3 »
25—30 » — »	161	(173) = 18.7 »
30—35 » — »	87	(98) = 10.1 »
35—40 » — »	42	(41) = 4.9 »
40—45 » — »	36	(33) = 4.2 »
45—50 » — »	14	(12) = 1.6 »
50—60 » — »	23	(14) = 2.7 »
60 vuotiaita ja sen yli — 60 år och därutöver	5	(4) = 0.6 »
ei ilmoitettu — ej uppgiven	18	(8) = 2.0 »

Aviotonta sukuperää oli puheenaolevista syy-
pääksi tuomituista 52 (56) eli 6.0 (6.6) %.

Sivilisäädyn mukaan jakaantuivat puheen-
alaiset syytäksi tuomitut seuraavasti:

naimattomia — ogifta	685	(673) = 78.6 %
naineita — gifta	126	(127) = 14.6 »
leskimiehiä, leskivaimoja ja erotettuja — enklingar. enkor o. frånsk.	16	(20) = 1.9 »
ei ilmoitettu — ej uppgivet	34	(26) = 3.9 »

Samojen syytäksi tuomittujen *sivistyskanta*
oli määritelty seuraavalla tavalla:

koulua käyneitä — skolgångna	360	(244) = 42.9 %
kirjoitustaitoisia — skrivkunniga	416	(527) = 48.3 »
kirjoitustaidottomia — icke skrivkunniga	46	(54) = 5.3 »
ei ilmoitettu — ej uppgiven	39	(21) = 4.5 »

Varallisuusoloihin nähden jakaantuivat tuo-
mitut seuraavasti:

hyvissä varallisuusoloissa oli — goda förmögenhetsvillkor hade	44	(33) = 5.1 %
huonoissa » — knappa »	413	(371) = 48.0 »
aivan köyhiä oli — utfattiga voro	355	(406) = 41.2 »
ei ilmoitettu — ej uppgiven	49	(36) = 5.7 »

Sitä vuotta koskevat tiedonannot, jolloin
törkeisiin rikoksiin vuonna 1920 syytäksi tuo-
mittuja oli *viimeksi tuomittu rangaistukseen*,
osottavat, että tämä oli tapahtunut

vuonna — år 1920	25	henkilöön nähden — personer
» — » 1919	155	» — »
» — » 1917—1918	438	2 » — »
» — » 1913—1916	127	» — »
» — » 1909—1912	27	» — »
ennen vuotta 1909 — före år 1909	33	» — »
ilmoittamaton — ej uppgivet	56	» — »

Vaikkeammista rikkomuksista syytäksi tuo-
mitut henkilöt, jotka vuonna 1920 langetettiin
uudelleen törkeästä rikoksesta, olivat suurim-

Av ifrågavarande sakfällda uppgåvos 52 (56)
eller 6.0 (6.6) % hava varit av *oäktå börd*.

Efter *civilstånd* fördelade sig ifrågavarande
sakfällda sålunda:

Bildningsgraden hade för samma sakfällda
angivits på följande sätt:

Angående *förmögenhetsställningen* fördelade sig
de sakfällda sålunda:

Uppgifterna angående året, då de för grova
brott år 1920 sakfällda *senast dömdes straff*
uppgivna för

Bland de för svåra förbrytelser sakfällda per-
soner, vilka år 1920 ånyo dömdes för grovt brott,
utgjordes det övervägande flertalet av personer,

maksi osaksi henkilöitä, jotka tuomittiin syy-pääksi ryöstöön tahi varkaudenrikokseen (Taulu 31). Näiden tuomittujen luku oli 538 (712), joista 489 (610) miestä ja 49 (102) naista, eli siis yhteensä 61.4 (84.1) % törkeistä rikoksista uudelleen langetettujen koko lukumäärästä.

Aikaisemmin oli näitä vuonna 1920 ryöstöstä ja varkaudenrikoksesta langetettuja tuomittu syy-pääksi — muita vaikeampia rikkomuksia lukuunottamatta — kaikkiaan 1 554 (1 860) ryöstöön ja varkaudenrikokseen, joista miehet olivat tehneet 1 451 (1 563) ja naiset 103 (297). Keskimäärin oli niinmuodoin kukin puheenalaisista syy-pääksi tuomituista ennen langetettu 2.89 (2.61) kertaa mainitunlaisista rikkomuksista.

Varcaudenrikoksen eli ryöstön uusimisesta tuomituista henkilöistä, joiden lukuun tässä on luettu kaikkien saman henkilön tekemien eri puhenalaisten rikosten luku, tuomittiin syy-pääksi:

	Henkilöä. Personer.
1:sen erän yksinkertaiseen varkauteen — 1:sta resan enkel stöld	8 (7)
2:sen » » » — 2:dra » » »	161 (199)
3:nnen » » » — 3:dje » » »	50 (45)
4:nnen » » » — 4:de » » »	13 (13)
5:nnen » » » — 5:te » » »	7 (7)
1:sen » törkeään varkauteen t. murtoon — 1:sta resan grov stöld eller inbrott	92 (159)
2:sen » » » » » — 2:dra » » » » »	126 (194)
3:nnen » » » » » — 3:dje » » » » »	50 (64)
4:nnen » » » » » — 4:de » » » » »	16 (15)
5:nnen » » » » » — 5:te » » » » »	5 (2)
1:sen » ryöstöön — 1:sta resan rån	10 (7)
Yhteensä — Summa 538 (712)	

Sitä vuotta koskevat tiedonannot, jolloin syy-pääksi tuomittuja viimeksi oli tuomittu edes-vastaukseen ryöstöstä tahi varkaudenrikoksesta, osottavat, että tämä oli tapahtunut

vuonna — år 1920	17 (33)	henkilöön nähden — persone:
» » 1919	147 (131)	» » — »
» » 1917—1918	222 (314)	» » — »
» » 1913—1916	98 (125)	» » — »
» » 1909—1912	18 (47)	» » — »
ennen vuotta 1909 — före år 1909 ...	16 (18)	» » — »
ilmoittamaton — ej uppgivet	19 (44)	» » — »

Seuraavat taulut ilmaisevat törkeisiin rikoksiin nähden ajan, joka on kulunut: 1:seksi) rikoksen tekemisestä tutkimuksen alkuun; 2:seksi) rikoksen tekemisestä lopullisen päätöksen antamiseen; sekä 3:nneksi) tutkimuksen alusta lopullisen päätöksen antamiseen.

som sakfälldes för tjuvnadsbrott eller rån (Tab. 31). Antalet av ifrågavarande sakfällda var 538 (712) därav 489 (610) män och 49 (102) kvinnor, utgörande således tillsammans 61.4 (84.1) % av de för grova brott ånyo sakfälldas hela antal.

Tidigare hade dessa för tjuvnadsbrott och rån år 1920 sakfällda ådömts ansvar — oavsett övriga svårare förbrytelser — för sammanlagt 1 554 (1 860) tjuvnader och rån; därav 1 451 (1 563) begångna av män och 103 (297) av kvinnor. I medeltal hade envar av ifrågavarande sakfällda förut 2.89 (2.61) gånger ådömts ansvar för förbrytelser av nyss berörd beskaffenhet.

Av de för upprepat tjuvnadsbrott eller rån sakfällda blevo följande antal personer, varvid för samma person medräknats antalet av densamma begångna skilda brott av ifrågavarande art, dömda till ansvar för:

Uppgifterna angående året då förberörda sakfällda senast ådömts ansvar för tjuvnadsbrott eller rån, uppvisa för:

Efterföljande tabeller angiva i fråga om de grova brotten den tid, som förflutit: 1) från brottets förövande till ransakningens början; 2) från brottets förövande till dess slutligt utslag meddelats; och 3) från ransakningens början till dess slutligt utslag meddelats:

I. Aika rikoksen tekemisestä tutkimuksen alkun. — I. Tidyryden från brottets förövande till ransakningens början.

	Tuomittujen henkilöiden lukumäärä.		Vähemmän kuin 7 päivää.		Viikkoja. Veckor.		Vähemmän kuin 1 kuukausi.		Kuukausia. Månader.						Vuosi tahi sitä enemän.		Ilmoittamaton. Ej upp-given.					
	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	1—3		3—6		6—9		9—12							
									M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.		M.	N.			
Tuomioistuimet. Domstolar.					1—2	2—3	3—vähemmän kuin 1 kuukausi.															
Raastuvanoikeudet — Rådstuvorätter	460	55	19	2	93	19	71	48	6	153	13	31	4	14	2	7	1	16	7	8	1	
Kihlakunnanoikeudet — Häradsrätter	764	97	19	4	18	2	47	8	65	10	369	49	106	5	40	7	19	4	56	6	25	2
Sotaoikeudet — Krigsrätter	180	—	4	—	5	—	20	—	18	—	70	—	30	—	9	—	3	—	2	—	19	—
Yhioikeudet — Överrätter	196	15	—	—	2	—	2	—	—	—	12	2	38	2	32	2	21	3	61	6	28	—
Vuonna — År	1 600	167	42	6	118	21	140	8	131	16	604	64	205	11	95	11	50	8	135	19	80	3
» — »	1 901	254	78	9	173	16	201	28	249	11	769	112	219	47	89	16	51	6	51	4	21	5
» — »	1 322	167	38	7	135	16	125	22	141	10	538	73	198	17	67	11	42	6	21	2	17	3

II. Aika rikoksen tekemisestä lopullisen päätöksen antamiseen. — II. Tidyryden från brottets förövande till dess slutligt utslag meddelats.

	Tuomittujen henkilöiden lukumäärä.		Vähemmän kuin 7 päivää.		Viikkoja. Veckor.		Vähemmän kuin 1 kuukausi.		Kuukausia. Månader.						Vuosi tahi sitä enemän.		Ilmoittamaton. Ej upp-given.						
	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	1—3		3—6		6—9		9—12								
									M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.		M.	N.				
Tuomioistuimet. Domstolar.					1—2	2—3	3—vähemmän kuin 1 kuukausi.																
Raastuvanoikeudet — Rådstuvorätter	460	55	3	—	33	5	43	9	47	5	223	20	60	5	14	1	10	3	26	7	1	—	
Kihlakunnanoikeudet — Häradsrätter	764	97	7	—	11	—	26	5	33	7	345	53	151	9	75	9	28	6	73	8	15	—	
Sotaoikeudet — Krigsrätter	180	—	1	—	9	—	11	—	14	—	75	—	33	—	16	—	4	—	5	—	12	—	
Yhioikeudet — Överrätter	196	15	—	—	—	—	—	—	3	—	21	—	17	2	37	2	38	2	75	9	5	—	
Vuonna — År	1 600	167	11	—	53	5	80	14	97	12	664	73	261	16	142	12	80	11	179	24	33	—	
» — »	1 901	254	26	5	67	13	112	18	162	14	871	102	340	52	131	26	80	9	97	11	15	4	
» — »	1 322	167	53	24	60	7	87	5	100	8	530	51	258	20	123	12	42	28	48	9	21	3	

III. Aika tutkimuksen alusta lopullisen päätöksen antamiseen. — III. Tiedrymden från ransakningens början till dess slutligt utslag meddelats.

Tuomioistuimet. Domstolar.	Tuomit- tien henki- lömäärä. Antal sak- fällde per- soner.			Päiviä. Dagar.			Vikkoja. Veckor.			Kuukausia. Månader.						Vuosi tahi sitä enem- män. Ett år eller där- utöver.			Ilmoitta- maton. Ej upp- given.					
	M.	N.	K.	M.	N.	K.	M.	N.	K.	1-3	3-6	6	9	9-12	M.	N.	K.	M.	N.	K.	M.	N.	K.	
	M.	N.	K.	M.	N.	K.	M.	N.	K.	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	M.	N.	K.	M.	N.	K.	M.	N.	K.	
Raastuvanoikeudet — Råd- stuvrätter	460	55	97	14	16	—	39	9	72	15	74	6	131	9	16	2	8	—	6	—	—	—	—	—
Kihlakunnanoikeudet — Häradsrätter	764	97	284	53	22	—	6	1	22	1	116	9	186	18	76	9	16	1	13	4	14	1	9	—
Sotaoikeudet — Krigsrätter	180	—	73	—	6	—	21	—	12	—	26	—	28	—	4	—	6	—	—	—	—	—	4	—
Ylioikeudet — Överrätter .	196	15	4	1	3	—	2	—	2	—	15	—	100	6	48	7	3	—	2	1	7	—	11	—
Vuonna — År 1920	1 600	167	458	68	47	—	67	10	108	16	231	15	445	33	144	18	33	1	21	5	22	1	24	—
• — , 1919	1 901	254	648	104	48	16	86	10	165	27	278	33	428	28	137	19	51	2	13	—	23	2	24	3
• — , 1918	1 322	169	564	67	44	5	54	13	81	19	171	22	234	24	95	6	45	2	19	1	9	4	6	4

Alla olevassa taulussa ovat puheenaolevat aikamäärät yhdistetyt sanottuun kolmeen luokkaan sekä viiteen ryhmään kussakin luokassa, ja on prosenttiluvuissa ilmaistu, miten käsitellyt rikosjutut eri I:n oikeusasteen tuomioistuimissa vuonna 1920 jakaantuivat kutakin luokkaa ja ryhmää kohti, verrattuna edelliseen vuoteen:

I nedanstående tabell äro tidsbestämmelserna sammanförda i sagda tre kategorier med fem grupper i varje kategori, och är procentvis angivet, huru de handlagda brottmålen vid olika domstolar i första instans år 1920 fördelade sig på samma kategorier och grupper jämförda med föregående år:

	Ylioikeudet. Överrätter.		Raastuvan- oikeudet. Rådstuvu- rätter.		Kihlakunnan- oikeudet. Häradsrätter.		Sotaoikeudet. Krigsrätter.		Yhteensä. Summa.	
	1919.	1920.	1919.	1920.	1919.	1920.	1918— 1919.	1920.	1919.	1920.
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
1:o)										
1 kuukaudessa — Inom 1 månad	8.6	1.9	52.9	50.1	25.7	20.1	15.4	26.1	35.5	27.3
1—3 „ — 1—3 månader	8.6	6.6	33.0	32.2	46.7	48.6	49.5	38.9	40.9	37.8
3—12 „ — 3—12 „	77.1	46.4	11.9	11.5	23.5	21.0	22.7	23.3	19.9	21.5
1 vuodessa tahi sitä pitemmässä ajassa — 1 år eller därutöver....	2.8	31.8	1.4	4.5	3.3	7.2	3.1	1.1	2.5	8.7
Ei ilmoitettu — Ej uppgiven.....	2.9	13.3	0.8	1.7	0.8	3.1	9.3	10.6	1.2	4.7
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
2:o)										
1 kuukaudessa — Inom 1 månad	—	1.4	28.4	23.1	14.3	10.3	10.3	19.4	19.4	15.4
1—3 „ — 1—3 månader	—	10.0	46.1	47.2	45.8	46.2	43.3	41.7	45.1	41.7
3—12 „ — 3—12 „	—	46.4	22.0	18.1	33.9	32.3	34.0	29.4	29.6	29.5
1 vuodessa tahi sitä pitemmässä ajassa — 1 år eller därutöver....	—	39.8	2.9	6.4	5.7	9.4	4.1	2.8	5.0	11.5
Ei ilmoitettu — Ej uppgiven.....	—	2.4	0.6	0.2	0.3	1.8	8.3	6.7	0.9	1.9
Yhteensä — Summa	—	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
3:o)										
1 kuukaudessa — Inom 1 månad	2.9	12.3	65.4	66.4	67.8	59.7	63.9	76.7	65.6	57.7
1—3 „ — 1—3 månader	20.9	50.3	24.2	27.2	20.4	23.7	14.4	15.6	21.6	27.0
3—12 „ — 3—12 „	62.8	28.9	9.1	6.2	9.5	13.8	12.4	5.5	10.3	12.6
1 vuodessa tahi sitä pitemmässä ajassa — 1 år eller därutöver....	8.6	3.3	0.8	0.2	1.1	1.7	2.1	—	1.2	1.3
Ei ilmoitettu — Ej uppgiven.....	5.7	5.2	0.5	—	1.2	1.1	7.2	2.2	1.3	1.4
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Helsingissä, Oikeusministeriössä, toukokuulla 1922.

Helsingfors, å Justitieministeriet, i maj 1922.

Albert von Hellens.

Georg Leinberg.

Résumé.

I. Statistique judiciaire.

1). Tribunaux de première instance dans les villes.

(Tabl. 1.)

Causes civiles. Pendant cette année furent engagés 10 427 (10 229)¹⁾ procès, auxquels il faut ajouter 1 056 (1 113) causes non jugées de l'année précédente; le nombre total des instances engagées a donc été de 11 483 (11 342). De ces causes, 2 218 (2 451) ou 19.3 % furent rayées des rôles comme terminées par arrangement à l'amiable ou abandonnées; 5 (4) ou 0.1 % furent mises hors de cour; 8 063 (7 831) ou 70.2 % furent jugées et 1 197 ou 10.4 % renvoyées à l'année suivante.

Les causes jugées se répartissaient ainsi: créances relatives à des traites 3 078 (2 487) ou 38.2 %; autres créances 2 794 (2 794) ou 34.7 %; contestations diverses 2 191 (2 550) ou 27.1 %.

Appel fut interjeté dans 1 287 (1 343) ou 16.0 (17.2) % du total des causes jugées.

Les affaires de juridiction volontaire se chiffrent par 15 753 (19 093), dont 15 698 (18 928) furent jugées. Ces dernières se répartissent ainsi: 5 860 (7 381) ou 37.3 % concernaient des inscriptions hypothécaires; 5 016 (6 030) ou 32.0 % des inscriptions conservatoires de propriété immobilière; 1 455 (1 902) ou 9.2 % des contrats de mariage ou constitutions de tutelle, 3 367 (3 615) ou 21.5 % d'autres matières.

Les affaires économiques et administratives ont été au nombre de 203 (149), dont 196 (144) jugées dans l'année.

Causes criminelles. Au cours de l'année furent engagées 25 266 (13 869) instances, ce qui, en y joignant 595 (999) renvoyées de l'année précédente, fait un total de 25 861 (14 868) procès criminels en cours d'instance. Sur ce nombre, 998 (1 091) ou 3.9 % furent rayés des rôles par suite d'arrangement à l'amiable ou pour d'autres causes; 24 176 (13 127) ou 93.5 % furent jugés; 65 (55) ou 0.2 % furent renvoyés à une autre cour, et 622 ou 2.4 % restèrent pour à l'année suivante. Des causes jugées 138 (122) ou 0.6 % furent soumises à l'examen d'une instance supérieure. Appel fut interjeté, d'après les renseignements fournis, dans 1 046 (1 062) cas, soit 4.3 %.

¹⁾ Les chiffres entre parenthèses se rapportent à l'année précédente.

2). **Tribunaux de première instance à la campagne.**

(Tabl. 2.)

Causes civiles. Au cours de l'année furent engagées 16 272 (16 372) instances, auxquelles s'ajoutent 4 104 (4 814) restant de l'année précédente; le total des causes civiles est donc de 20 376 (21 186); 6 874 (6 666) ou 33.7 % furent rayées des rôles par suite de d'arrangement à l'amiable ou d'abandon, 3 (2) ou 0.0 % furent mises hors de cour; 9 876 (10 414) ou 48.5 % furent jugées et 3 623 (4 104) ou 17,8 % restèrent pour l'année suivante.

Les causes jugées se répartissaient ainsi; créances et indemnités 7 041 (7 184) ou 71.3 %; propriété, usufruit, servitudes, délimitation 1 104 (1 361) ou 11.2 %, autres contestations 1 731 (1 869) ou 17.5 %.

Appel fut interjeté dans 2 216 (2 606) ou 22.4 % du total des causes jugées.

Affaires de juridiction volontaire. Il y en eut 75 119 (78 889), dont 74 986 (78 753) terminées dans l'année. Celles-ci décomposent ainsi: inscriptions hypothécaires 19 240 (22 012) ou 25.6 %; inscriptions conservatoires de propriété immobilière 34 918 (34 154) ou 46.6 %; contrats de mariage et constitutions de tutelle 7 340 (8 303) ou 9.8 %, autres 13 488 (14 284) ou 18.0 %.

Affaires économiques et administratives. Leur nombre fut de 611 (1 371), dont 566 (1 339) jugées dans l'année.

Affaires criminelles. Pendant l'année furent engagées 19 432 (19 823) causes, qui, jointes à 4 962 (6 333) restées de l'année précédente, forment un total de 24 394 (26 156). De ces affaires 3 236 (3 957) ou 13.3 % furent rayées des rôles par suite de d'arrangement à l'amiable ou d'autres motifs, 15 779 (17 160) ou 64.7 % furent jugées, 8 (77) ou 0.3 % renvoyées à une autre cour et 5 298 ou 21.7 % rejetées à l'année suivante.

Des affaires jugées 334 (292) ou 2.1 % furent soumises à une instance supérieure; dans 2 564 (2 939) ou 16.3 %, appel fut interjeté.

3). **Tribunaux de délimitation des terres à la campagne.**

(Tabl. 3.)

Devant ces tribunaux furent engagées dans l'année 3 414 (1 898) affaires nouvelles. Sur les 5 183 (2 005) affaires en cours, 1 322 (238) ou 11.9 % furent jugées dans l'année.

4). **Tribunaux militaires de première instance.** (Tabl. 4.)

Pendant l'année furent engagées 2 012 (2 862) causes. De ces affaires 43 (96) ou 2.1 % furent rayées des rôles, 1 931 (2 693) ou 93.7 % furent jugées, 23 (24) ou 1.1 % renvoyées à une autre cour et 64 (49) ou 3.4 % remises à l'année suivante.

Des affaires jugées 89 (135) ou 4.6 % furent soumises à une instance supérieure; dans 63 (80) ou 3.3 % appel fut interjeté.

5). **Sur-exécuteurs.** (Tabl. 5.)

Le nombre des nouvelles instance en poursuites pour dettes fut de 10 094 (9 118), le nombre total des affaires en cours de 13 050 (11 851). De ces affaires, 1 507 (1 556) ou 11.5 % furent abandonnées, 334 (302) ou 2.6 % furent mises hors de cour, 8 246 (7 037) ou 63.2 % furent jugées et 2 963 (2 956) ou 22.7 % remises à l'année suivante. De ces dernières, 19 (82) avaient été introduites pendant l'année précédente.

Les affaires engagées dans l'année se répartissaient ainsi: saisie-exécution 5 777 (5 261), main-forte sans poursuite de la créance 2 871 (2 700) et plainte sur les opérations des huissiers 1 446 (1 157).

Parmi les affaires en poursuite pour dettes jugées dans l'année, 3 964 (3 567) ou 88.5 % se terminèrent par la condamnation du débiteur au paiement de la dette; 516 (490) ou 11.5 % furent déclarées litigieuse ou terminées autrement.

Le nombre des personnes condamnées au paiement de dettes fut pour cette année de 4 434 (4 000); les sommes à recouvrer se montaient à un total de 50 958 236 (45 377 571) marcs ou en moyenne 11 493 (11 344) marcs par personne.

6). **Cours d'appel.** (Tabl. 6.)

Les cours d'appel reçurent en première instance pendant l'année 1 811 (2 129) requêtes, 18 (19) affaires civiles, 140 (165) poursuites d'office pour fautes administratives et 175 (8) autres affaires criminelles. Des 1 855 (2 229) requêtes, 1 791 (2 185) furent jugées; des 21 (25) affaires civiles en cours, 10 (22) et, sur les 415 (233) poursuites d'office et affaires criminelles, 299 (133).

En seconde instance étaient introduites les affaires suivantes: 10 603 (11 484) appels, 1 005 (951) recours en matière civile, 553 (499) affaires criminelles soumises d'office et 5 602 (6 068) recours en matière criminelle, soit un total de 17 763 (19 002) affaires.

Affaires civiles. Au cours de l'année furent introduits devant les cours d'appel 3 194 (3 557), et jugés 3 988 (4 075) appels. Le nombre des affaires restant d'une année sur l'autre, qui était au commencement de l'année de 7 409, s'abaissait à la fin de l'année à 6 615 ou 62.4 %. De ces dernières affaires, 2 777 avaient été introduites dans l'année et le reste, soit 3 838, provenait des années précédentes.

Au cours de l'année appel avait été interjeté aux tribunaux de première instance dans 3 503 causes; mais 3 194 appels ou 95.6 % seulement furent remis aux cours d'appel; on voit donc que 4.4 % des appels annoncés n'avaient pas été poursuivis en seconde instance.

Les cours d'appel reçurent dans l'année 848 (821) et jugèrent 867 (794) recours en matière civile. Le nombre des affaires restées pour l'année suivante a diminué pendant cette année de 157 à 138. Des recours civils engagés dans l'année, 390 (368) ou 38.8 %

concernaient un recours contre la sentence d'un tribunal de première instance et 615 (583) ou 61.2 % des recours contre les décisions d'autres autorités.

Le tableau suivant montre la suite donnée aux affaires civiles dans les cours d'appel:

	Affaires non examinées.	Affaires examinées.			
		Total.	Répartition		
			Renvoyées à la première instance.	Sentence confirmée.	Sentence modifiée.
<i>Appels.</i>					
1918.....	1.4	98.6	7.7	64.7	27.6
1919.....	2.4	97.6	7.2	64.8	28.0
1920.....	2.0	98.0	7.2	63.8	29.0
<i>Recours civils.</i>					
1918.....	9.9	90.1	19.6	62.4	18.0
1919.....	9.1	90.9	12.9	64.1	23.0
1920.....	7.7	92.3	7.3	65.3	27.4

Affaires criminelles. Les cours d'appel reçurent dans l'année 513 (469) affaires soumises d'office, et en jugèrent 502 (459). Le nombre des affaires rejetées sur l'année suivante était au commencement de 40 et à la fin de l'année de 51.

Des recours en matière criminelle 2 515 (2 658) restaient de l'année précédente et 3 087 (3 410) furent introduits dans l'année. Les cours d'appel en jugèrent pendant l'année 3 008 (3 553), ou 53.7 % du total des affaires en cours, 2 594 (2 515) ou 46.3 % restèrent pour l'année suivante. Le nombre de ces dernières affaires a donc augmenté de 79. Les recours criminels se répartissaient ainsi: 5 593 (6 051) ou 99.9 % recours contre la sentence des tribunaux de première instance, et 9 (17) ou 0.1 % recours contre la décision d'autres autorités.

Pour les affaires criminelles jugées dans l'année, le nombre des personnes accusées et celui des délits poursuivis ressortent du tableau suivant:

<i>Affaires soumises d'office:</i>			<i>Recours criminels:</i>		
	<i>Accusés.</i>	<i>Délits.</i>		<i>Accusés.</i>	<i>Délits.</i>
1918.....	524	723	1918.....	1 297	1 389
1919.....	586	747	1919.....	3 738	3 753
1920.....	560	819	1920.....	3 258	3 255

Il ressort du tableau ci-dessous, dans quels cas les cours d'appel ont confirmé ou modifié la sentence des premiers juges, et dans quel sens les modifications ont eu lieu:

	Sentence de la cour d'appel en % des délits.			
	Confirmation de la première sentence %	Modification		
		Total %	Allége- ment %	Aggrava- tion %
<i>Affaires soumises d'office.</i>				
1918	51.0	49.0	31.0	18.0
1919	56.4	43.6	25.9	17.7
1920	55.7	44.3	26.2	18.1
<i>Recours criminels.</i>				
1918	65.6	34.4	21.8	12.6
1919	69.3	30.7	20.6	10.1
1920	71.0	29.0	20.7	8.3

7). Cour d'appel militaire. (Tabl. 8.)

La cour d'appel militaire reçut en première instance pendant l'année 3 (5) poursuites d'office pour fautes administratives et 113 (14) autres affaires criminelles. De ces affaires 85 furent jugées et 31 remises à l'année suivante.

En seconde instance étaient introduites 129 (153) affaires criminelles soumises d'office, 80 (90) recours en matière criminelle et 5 (5) autres affaires, soit un total de 214 (248) affaires. La cour en jugea 194 (211); 20 (37) restèrent pour l'année suivante.

8). Cour suprême. (Tabl. 9 et 10.)

Les rôles de la cour suprême comprenaient dans l'année 1 422 (1 103) affaires civiles et 2 778 (2 709) affaires criminelles, soit en tout 4 200 (3 812). De ces causes, 653 (466) affaires civiles et 1 913 (1 921) affaires criminelles avaient été introduites dans l'année. La cour jugea 451 (334) affaires civiles et 1 688 (1 844) affaires criminelles.

Affaires et causes civiles. Les causes civiles se répartissaient de la façon suivante: affaires dites de revision 989 (759), recours civils 359 (292) et requêtes 74 (52). Les affaires renvoyées à l'année suivante constituaient dans le premier groupe 70.5 (79.2) %, dans le second 68.8 (51.0) % et dans le troisième 36.5 (36.5) %.

Le résultat des affaires de revision et des recours jugés dans l'année montre que 2 (1) affaires de revision 16 (25) recours furent renvoyés à la première instance, 217 (115) affaires de revision et 60 (82) recours aboutirent à la confirmation de la sentence primitive, 69 (35) affaires de revision et 20 (22) recours à la modification de cette sentence.

Affaires criminelles. Les affaires criminelles se répartissaient dans les catégories suivantes: recours 1 837 (1 530), recours en grâce 690 (936), requêtes en revision et ré-

tablissement de délais expirés 60 (34), autres affaires 191 (209). De ces affaires, il fut renvoyé à l'année suivante: 1 048 (835) recours, 31 (21) recours en grâce et 31 (9) affaires relatives aux deux derniers groupes.

Les 789 (695) recours criminels jugés dans l'année se décomposaient ainsi: crimes 215 (151) ou 27.3 %, autres 499 (471) ou 63.2 %, dommages-intérêts etc. 75 (73) ou 9.5 %.

Dans les affaires concernant ces recours, le nombre des accusés et celui des délits poursuivis étaient de:

	Accusés.	Délits.
Année 1918	245	293
» 1919	800	970
» 1920	935	1 112

Le tableau suivant indique, en % du nombre des affaires, l'issue des recours:

Année.	Pour cent des affaires criminelles où le jugement de la cour d'appel a été:			
	maintenu.	modifié		
		total.	allégé.	aggravé.
1918	55.9	34.3	38.0	6.1
1919	61.0	39.0	33.9	5.1
1920	78.6	21.4	19.4	2.0

9). Haut tribunal administratif. (Tabl. 11.)

Les rôles du haut tribunal administratif comprenaient dans l'année 3 167 (4547) recours civiles et 30 (74) requêtes, soit en tout 3 197 (4 621) affaires. De ces causes 2 426 (3 617) recours et toutes les 26 (74) requêtes furent jugées pendant l'année. A l'année suivante étaient renvoyées 741 (908) recours ou 23.4 % et 4 requêtes.

Le résultat des recours jugés dans l'année montre que 133 (243) ou 6.2 % affaires furent renvoyées à la première instance, 1 478 (2 179) ou 69.0 % aboutirent à la confirmation et 532 (747) ou 24.8 % à la modification de cette sentence.

10). Faillites et renoncations sous bénéfice d'inventaire.

(Tabl. 12.)

Le nombre des faillites et des demandes de renonciation sous bénéfice d'inventaire pendantes devant les tribunaux de première instance se monte pour le pays entier à 615 (421), dont 387 (268) dans les villes et 228 (153) à la campagne. De ces affaires 116 (81)

étaient restées de l'année précédente et 499 (340) introduites dans l'année. Au cours de l'année furent tranchées ou rayées 453 (305) ou 73.7 (72.4) %, se décomposant ainsi: 242 (148) demandes retirées ou rejetées en vertu du § 8 de la loi sur les faillites, 0 (4) terminées par décision de l'instance supérieure qu'il n'y avait pas lieu de déclarer la faillite, 29 (20) terminées par concordat ou transaction et 182 (133) par jugement. Les affaires renvoyées à l'année suivante étaient de 162 (116).

Le nombre des affaires de ce groupe où appel fut interjeté se monte à 17 (12) ou 9.3 (9.0) %.

11). Affaires de tutelle. (Tabl. 13.)

Les tribunaux de première instance étaient saisis dans l'année de 8 309 (9 782) affaires de tutelle, dont 1 140 (1 607) dans les tribunaux des villes et 7 169 (8 175) dans les tribunaux ruraux. De ces affaires 55 (146) restaient de l'année précédente et 8 254 (9 636) avaient été introduites dans le cours de l'année. Le nombre des affaires terminées dans l'année se monte à 8 259 (9 727) ou 99.4 (99.4) %.

Le nombre des personnes mises sous tutelle a été de 318 (328), dont 81 (109) dans les villes et 237 (219) à la campagne; 195 (188) étaient de sexe masculin, 123 (140) de sexe féminin. Les motifs de la mise sous tutelle étaient: libertinage et prodigalité pour 17 (20) personnes ou 5.3 (6.1) %, faiblesse d'esprit 215 (184) ou 67.6 (56.1) %, autres motifs pour 86 (124) ou 27.1 (37.8) %. La déclaration de mise en tutelle fut prononcée contre 27 (31) ou 8.5 (9.5) % à propre demande des intéressés.

Le nombre des enfants mineurs et non établis placés pendant l'année sous l'autorité d'un tuteur spécialement désigné a été de 8 438 (11 342), dont 523 (815) dans les villes et 7 915 (10 527) à la campagne. Le nombre des tuteurs désignés par les tribunaux se montait à 3 234 (4 274), dont 299 (331) dans les villes 2 935 (3 943) à la campagne. De ces tuteurs, 1 859 (2 602) ou 57.5 (60.9) % étaient apparentes aux pupilles.

12). Contrats de mariage. (Tabl. 14.)

Il fut enregistré dans l'année 536 (478) contrats de mariage, dont 320 (295) dans les villes et 216 (183) à la campagne. De ces contrats 467 (423) ou 87.1 (88.5) % étaient établis pour des femmes non mariées, et 69 (55) ou 12.9 (11.5) % pour des veuves ou épouses divorcées.

13). Inscriptions hypothécaires. (Tabl. 15.)

Le nombre total des affaires d'inscriptions hypothécaires pendantes devant les tribunaux de première instance était de 25 100 (29 393), dont 5 860 (7 381) dans les villes et 19 240 (22 012) à la campagne. De ces demandes 341 (533) furent rejetées. Les autres avaient pour objet: inscription pour créance 20 719 (24 249), inscription pour droit d'usufruit 2 621 (3 085) et pour restriction viagère 1 419 (1 526).

VIII

Les hypothèques nouvelles accordées pour créance se montaient aux chiffres suivants:

dans les villes	278 616 978	(211 165 990) marcs
à la campagne	233 592 857	(421 787 807) »
	<hr/>	
Total	512 209 835	(632 953 797) marcs

Les inscriptions antérieures renouvelées se montent aux chiffres suivants:

dans les villes	61 493 446	(38 246 039) marcs
à la campagne	37 152 834	(26 272 911) »
	<hr/>	
Total	98 646 280	(64 518 950) marcs

Les créances antérieures annulées se montent:

dans les villes à	28 716 294	(39 345 912) marcs
à la campagne à	37 068 024	(80 402 791) »
	<hr/>	
Total	65 784 318	(119 748 703) marcs

Pendant l'année le montant des créances hypothécaires inscrites s'est accru, d'après les données des tribunaux,

dans les villes	de 249 900 634 marcs
à la campagne	de 196 524 833 »
	<hr/>
Total	446 425 517 marcs

Le montant des inscriptions annulées dans l'année était, en proportion des inscriptions accordées; dans les villes 10.3 (16.3) %, à la campagne 15.9 (9.8) %, et pour le pays entier 12.8 (12.3) %.

14). **Inscriptions conservatoires.** (Tabl. 16.)

Les tribunaux de première instance eurent dans l'année un total de 39 934 (40 184) affaires pendantes concernant des inscriptions conservatoires; 5 016 (6 030) étaient introduites devant les tribunaux des villes, et 34 918 (34 154) devant les tribunaux à la campagne. Dans 238 (184) affaires, dont 12 (18) dans les villes et 226 (166) à la campagne, la proclamation de vente n'a pas été accordée. Les 17 164 (15 715) premières proclamations accordées dans l'année se répartissaient ainsi d'après le mode d'acquisition: achat 15 418 (14 078) ou 89.8 (89.6) %, échange 65 (73) ou 0.4 (0.4) %, héritage 1 041 (971) ou 6.1 (6.2) %, donation ou legs 439 (389) ou 2.6 (2.5) %, réméré 9 (11) ou 0.0 (0.1) %, expropriation 9 (3) ou 0.0 (0.0) % et autres modes 183 (190) ou 1.1 (1.2) %.

La valeur de vente des propriétés pour lesquelles une première proclamation a été accordée atteignait en moyenne pour la période 1891—1920 et dans l'année 1920:

	Total.	Dans les villes.
1891—1900 moyenne	56 826 823	20 160 870
1901—1910 »	109 122 024	37 176 149
1911—1920 »	393 269 078	143 128 954
1920	746 124 228	235 522 475

De la valeur totale des immeubles ainsi acquis 34.4 (36.5) %, pour la période envisagée, étaient situés dans les villes.

La valeur des propriétés ainsi inscrites se répartissait, pour ces 30 années, de la façon suivante entre les ventes amiables et les ventes par autorité de justice:

	Vente amiable.	Vente par autorité de justice.
1891—1900 moyenne	93.2 %	6.8 %
1901—1910 »	96.1 »	3.9 »
1911—1920 »	96.2 »	3.8 »
1920	99.1 »	0.9 »

La valeur des immeubles acquis de particuliers par des propriétaires collectifs (institutions publiques, communes, sociétés anonymes ou autres) dépassait la valeur des immeubles acquis réciproquement de propriétaires collectifs par des particuliers:

	Total.	Dans les villes.
1891—1900 moyenne	de 4 449 343	2 010 800
1901—1910 »	» 9 635 386	4 451 238
1911—1920 »	» 46 592 897	24 668 907
1920	» 90 649 666	50 717 408

Les achats d'immeubles faits par des non-Finlandais à des Finlandais ressortent du tableau ci-dessous, qui indique l'augmentation (+) ou la diminution (—) de la valeur d'achat des propriétés acquises par des étrangers:

	Total.	Dans les villes.
1891—1900 moyenne	+ 521 462	+ 256 123
1901—1910 »	+ 836 774	+ 18 120
1911—1920 »	— 2 528 344	— 334 518
1920	—10 728 540	—2 363 000

Les achats d'immeubles faits par des non-Finlandais à des citoyens finlandais ont accru la valeur totale des propriétés possédées par les premiers pendant toute la période 1891—1918, sauf pendant les années 1891, 1892, 1900, 1902, 1918, 1919 et 1920.

II. Statistique criminelle.

1). Nombre des personnes accusées. (Tabl. 17.)

Le nombre des personnes accusées devant les tribunaux de première instance était en chiffres absolus:

	Sexe masculin.	Sexe féminin.	Total.
1906—1908 moyenne	31 657	2 952	34 609
1909—1911 "	34 755	3 149	37 904
1912—1914 "	35 116	3 169	38 285
1915—1917 "	18 161	2 759	20 920
1918—1920 "	36 182	4 499	40 681
1920.....	48 949	4 690	53 639

ou, par 100 000 habitants de la population moyenne au dessus de 15 ans:

	Sexe masculin.	Sexe féminin.	Total.
1906—1908 moyenne	3 325	303	1 788
1909—1911 "	3 479	305	1 866
1912—1914 "	3 370	295	1 810
1915—1917 "	1 689	250	959
1918—1920 "	3 349	401	1 847
1920.....	4 531	416	2 429

Répartis entre les villes et les campagnes, les nombres des accusés étaient pour la dernière année:

	Sexe masculin.	Sexe féminin.	Total.
dans les villes	27 905 (15 706)	1 714 (2 105)	29 619 (17 811)
à la campagne	21 044 (24 235)	2 976 (3 371)	24 020 (27 606)

2). Issue des poursuites. (Tabl. 17.)

Les poursuites ont donné les résultats suivants:

	Sexe masculin.	Sexe féminin.	Total.
Accusés acquittés	4 285 (5 537)	815 (939)	5 100 (6 476)
" renvoyés des fins de poursuites	821 (814)	130 (127)	951 (941)
" renvoyés par suite de désistement ..	4 702 (5 472)	582 (826)	5 291 (6 298)
" condamnés	39 134 (28 118)	3 163 (3 584)	42 127 (31 702)

Pour la période 1906—1920, la proportion de ces différentes catégories au nombre total des accusés était de :

	Acquittés.	Renvoyés des fins de poursuites.	Renvoyés par suite de désistement.	Condamnés.
	%	%	%	%
1906—1908 moyenne	11.5	2.6	17.8	68.1
1909—1911 »	11.6	2.7	15.9	69.8
1912—1914 »	10.8	2.2	17.2	69.8
1915—1917 »	17.7	3.4	22.0	56.9
1918—1920 »	12.2	2.3	15.1	70.4
1920	9.6	1.8	9.9	78.8

Dans la répartition entre les villes et les campagnes, ces proportions deviennent :

	Acquittés.		Renvoyés des fins de poursuites.		Renvoyés par suite de désistement.		Condamnés.	
	Villes.	Camp.	Villes.	Camp.	Villes.	Camp.	Villes.	Camp.
	%	%	%	%	%	%	%	%
1906—1908 moyenne	4.9	19.5	1.2	4.3	7.6	30.1	86.4	46.1
1909—1911 »	5.3	18.2	1.1	4.0	6.2	25.6	87.4	52.2
1912—1914 »	5.4	16.6	0.8	3.7	6.8	28.5	87.0	51.3
1915—1917 »	14.1	19.2	2.4	3.8	11.7	26.4	71.8	50.6
1918—1920 »	7.7	15.4	1.1	2.9	7.0	18.7	84.2	63.0
1920	5.0	15.1	0.8	2.9	5.2	15.7	89.0	66.3

La répartition par sexe montre les proportions suivantes :

	Acquittés.		Renvoyés des fins de poursuites.		Renvoyés par suite de désistement.		Condamnés.	
	Sexe masculin.	Sexe féminin.	Sexe masculin.	Sexe féminin.	Sexe masculin.	Sexe féminin.	Sexe masculin.	Sexe féminin.
	%	%	%	%	%	%	%	%
1906—1908 moyenne	10.5	19.7	2.4	4.0	16.6	29.4	70.5	49.2
1909—1911 »	10.9	20.0	2.4	4.2	14.9	24.7	71.8	51.1
1912—1914 »	9.6	19.1	2.0	3.8	14.3	23.4	74.1	53.7
1915—1917 »	17.1	21.3	3.3	3.8	21.6	25.6	58.1	49.2
1918—1920 »	11.8	16.3	2.2	2.7	15.0	16.0	71.0	65.0
1920	8.8	17.4	1.7	2.8	9.6	12.4	79.9	67.4

3). Nombre des condamnés. (Tabl. 17.)

En combinant les données statistiques sur le nombre des accusés condamnés, répartis d'après leur sexe et les tribunaux, on obtient les nombres suivants, absolus et relatifs :

	Villes.			Campagnes.			Total.	
	Sexe masculin.	Sexe féminin.	%	Sexe masculin.	Sexe féminin.	%	Nombre.	%
1906—1908 moyenne.....	16 100	678	70.6	6 232	764	29.4	23 774	100.0
1909—1911 »	16 186	685	63.6	8 787	925	36.6	26 583	100.0
1912—1914 »	16 629	675	64.7	8 470	957	35.3	26 731	100.0
1915—1917 »	3 932	550	37.2	6 645	806	62.8	11 933	100.0
1918—1920 »	13 867	1 282	51.4	12 655	1 657	48.6	29 461	100.0
1920.....	25 048	1 318	62.3	14 086	1 845	37.7	42 297	100.0

Pour 100 000 personnes de la population moyenne au dessus de 15 ans, le nombre des condamnés était pendant la même période :

	Villes.		Campagnes.		Pays entier.	
	Sexe masculin.	Sexe féminin.	Sexe masculin.	Sexe féminin.	Sexe masculin.	Sexe féminin.
1906—1908 moyenne.....	11 859	411	764	93	2 346	146
1909—1911 »	11 194	384	1 030	109	2 501	156
1912—1914 »	10 715	348	955	108	2 409	152
1915—1917 »	2 399	269	729	89	983	123
1918—1920 »	8 350	610	1 384	182	2 455	216
1920.....	15 017	620	1 542	202	3 622	143

4). Nombre des crimes et délits. (Tabl. 17.)

Le nombre des crimes distincts pour lesquels les condamnations furent prononcées pendant l'année était de 48 203 (34 184), dont 30 133 (15 133) ou 62.5 (44.3) % dans les villes, et 18 070 (19 051) ou 37.5 (55.7) % à la campagne. Le nombre des crimes ou délits multiples ayant fait l'objet d'une seule poursuite et d'une condamnation commune était donc dans les villes de 3 677 (1 081), et à la campagne de 2 139 (1 401) ou en tout 5 906 (2 482).

Le nombre total des crimes et délits se répartit ainsi d'après les auteurs :

	Villes.	Campagnes.	Pays entier.
Sexe masculin	28 674 (13 442)	16 045 (16 957)	44 719 (30 399)
Sexe féminin	1 459 (1 691)	2 025 (2 094)	3 484 (3 785)

Sur 100 000 personnes de la population moyenne au dessus de 15 ans, il avait été commis le nombre suivant de crimes ou délits par des personnes de :

	Villes.	Campagnes.	Pays entier.
Sexe masculin	17 191 (8 166)	1 756 (1 863)	4 139 (2 829)
Sexe féminin	686 (805)	221 (230)	309 (337)
<i>Les deux sexes</i>	<i>7 940 (4 039)</i>	<i>988 (1 046)</i>	<i>2 182 (1 556)</i>

Pendant la période 1906—1920 on comptait par 100 personnes condamnées le nombre suivant de crimes et délits :

	Villes.	Campagnes.	Pays entier.
1906—1908 moyenne	138	113	130
1909—1911 »	124	114	121
1912—1914 »	119	113	117
1915—1917 »	110	106	108
1918—1920 »	109	109	109
1920	114	114	114

5). Peines prononcées. (Tabl. 21 et 22.)

Les tribunaux généraux jugeant en première instance (cours d'appel non comprises) ont dans les années 1918, 1919 et 1920 prononcé les peines suivantes contre le nombre de condamnés indiqué :

	Villes.			Campagnes.			Pays entier.		
	1918.	1919.	1920.	1918.	1919.	1920.	1918.	1919.	1920.
Peine capitale	—	1	—	2	—	1	2	1	1
Réclusion	528	834	513	955	1 184	785	1 483	2 018	1 298
Prison	1 312	1 799	1 480	2 197	3 071	2 076	3 509	4 870	3 556
Amendes	3 047	11 240	24 202	5 620	12 379	12 379	8 667	23 619	36 581
Correction	101	74	39	49	62	32	150	136	71
Destitution	1	4	9	3	8	—	4	12	9
Suspension	2	1	27	—	1	10	2	2	37
Aggravation de peine d'un prisonnier ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dégradation civique	1 334	1 870	1 223	2 187	2 830	1 608	3 521	4 700	2 831
Perte du droit de témoignage	150	181	127	315	299	167	468	480	294
Incapacité de remplir des charges publiques	2	1	3	—	4	1	2	5	4
Incapacité de remplir certaines fonctions	—	1	1	—	3	—	—	4	1

En outre les nombres ci-dessous d'individus mineurs qui, d'après le code pénal, ne peuvent être condamnés à des peines afflictives, ont été, par décision des tribunaux, internés dans des maisons de correction pour vols et autres crimes:

	1906—1908 moyenne.	1909—1911 moyenne.	1912—1914 moyenne.	1915—1917 moyenne.	1918—1920 moyenne.	1920.
Garçons	82	69	89	96	86	73
Filles	4	5	7	7	8	6
<i>Total</i>	86	74	96	103	94	79
<i>Dont: dans les villes</i>	50	47	57	60	55	42
<i>à la campagne</i>	36	27	39	43	39	37

6). Tribunaux militaires. (Tabl. 23.)

Le nombre des personnes accusées devant les tribunaux militaires de première instance étaient pendant l'année 2 352 (3 236). De ceux-ci furent acquittés 305 (317) ou 13.0 %, renvoyés des fins de poursuites 91 (57) ou 3.9 %, renvoyés par suite de désistement 34 (104) ou 1.4 % et condamnés 1 922 (2 758) ou 81.7 %. Les tribunaux ont dans le même temps prononcé les peines suivantes contre le nombre indiqué: peine capitale 0 (2), réclusion 180 (90), emprisonnement 1 257 (2 301), amendes 29 (23), peines disciplinaires 448 (339) et destitution 1 (3).

7). Personnes condamnées pour crimes graves.

(Tabl. 25—28).

Pour crimes graves (ceux qui sont punis de peine capitale, réclusion ou destitution) ont été condamnées par les tribunaux de première instance:

par les tribunaux des villes	872	(964)	personnes
» » » des campagnes	895	(1 191)	»

Ces condamnés se répartissaient ainsi d'après le sexe, le lieu d'habitation et en proportion de la population pour les années 1906—1920:

	Nombre total.	Répartition.				Par 100 000 habitants de la population moyenne au dessus de 15 ans.	
		Hommes.	Femmes.	Villes.	Campagnes.	Villes.	Camp.
1906—1908 moyenne	997	875	122	471	526	158	32
1909—1911 »	1 115	991	124	482	633	149	37
1912—1914 »	1 203	1 080	123	527	676	151	38
1915—1917 »	1 313	1 211	102	524	789	142	43
1918—1920 »	1 804	1 608	196	789	1 015	210	55
1920	1 767	1 600	167	872	895	230	49

La nature des crimes ayant entraîné de 1903 à 1919 des condamnations en première instance ressort du tableau suivant :

	Moyenne 1906—08.	Moyenne 1909—11.	Moyenne 1912—14.	Moyenne 1915—17.	Moyenne 1918—20.	1920.
Vol qualifié ou effraction.....	351	416	469	770	1 038	725
Vol simple	207	229	235	217	267	277
Faux, sauf le faux-monnayage	41	62	56	52	76	67
Meurtre, coups et blessures sans intention de tuer.....	76	82	77	38	40	61
Violences, coups et blessures sans issue mortelle.....	52	79	93	42	30	49
Brigandage	56	33	59	33	37	45
Assassinat, meurtre avec préméditation.....	51	47	50	34	62	82
Incendie volontaire	16	22	24	13	11	14
Infanticide	41	41	33	24	16	22
Autres crimes graves	177	147	152	126	204	549
Total	1 068	1 158	1 248	1 349	1 881	1 891

Sur les personnes condamnées pour crimes graves, 16 (11) hommes et 2 (4) femmes étaient nés en pays étranger; le lieu de naissance de 48 (45) hommes et 3 (1) femmes était inconnu. Les autres se répartissaient comme suit au point de vue de leur lieu de naissance :

	Condamnés							
	Dans les villes.				A la campagne.			
	Nés dans les villes.		Nés à la campagne.		Nés dans les villes.		Nés à la campagne.	
		%		%		%		%
1906—1908 moyenne	144	32.8	295	67.2	32	6.3	474	93.7
1909—1911 »	143	31.5	310	68.5	45	7.5	556	92.5
1912—1914 »	169	34.0	328	66.0	52	8.0	595	92.0
1915—1917 »	170	33.5	338	66.5	46	5.9	739	94.1
1918—1920 »	253	32.7	522	67.3	56	5.7	927	94.3
1920	227	27.3	606	72.7	44	5.3	821	94.7

Par leur âge, les condamnés se répartissaient dans les groupes suivants:

	Hommes.		Femmes.		Total.	
15—16 ans.....	3 (12) = 0.2 (0.6) %		0 (1) = 0.0 (0.4) %		3 (13) = 0.2 (0.6) %	
16—17 »	20 (17) = 1.2 (0.9) »		2 (1) = 1.2 (0.4) »		22 (18) = 1.2 (0.8) »	
17—18 »	40 (53) = 2.5 (2.8) »		0 (2) = 0.0 (0.8) »		40 (55) = 2.3 (2.6) »	
18—21 »	385 (504) = 24.1 (26.5) »		30 (54) = 18.0 (21.3) »		415 (558) = 23.6 (25.9) »	
21—25 »	520 (538) = 32.5 (28.3) »		43 (65) = 25.7 (25.6) »		563 (603) = 31.9 (28.0) »	
25—30 »	268 (330) = 16.8 (17.4) »		29 (40) = 17.3 (15.7) »		297 (370) = 16.8 (17.2) »	
30—35 »	131 (194) = 8.2 (10.2) »		17 (85) = 10.2 (13.8) »		148 (229) = 8.4 (10.6) »	
35—40 »	78 (78) = 4.9 (4.1) »		16 (13) = 9.6 (5.1) »		94 (91) = 5.3 (4.2) »	
40—45 »	60 (78) = 3.7 (4.0) »		11 (22) = 6.6 (8.6) »		71 (97) = 4.0 (4.5) »	
45—50 »	24 (35) = 1.6 (1.8) »		5 (10) = 3.0 (3.9) »		29 (45) = 1.6 (2.1) »	
50—60 »	38 (32) = 2.4 (1.7) »		11 (6) = 6.6 (2.4) »		49 (38) = 2.8 (1.8) »	
60 ans ou plus ..	10 (12) = 0.6 (0.6) »		1 (4) = 0.6 (1.6) »		11 (16) = 0.6 (0.7) »	
inconnu	23 (21) = 1.4 (1.1) »		2 (1) = 1.2 (0.4) »		25 (22) = 1.4 (1.0) »	

Si l'on considère spécialement le nombre des condamnés adolescents, âgés de 15 à 21 ans, on remarque qu'ils constituent la proportion suivante du nombre total des condamnés pour 1906—1920:

	Hommes.		Femmes.		Total.		
	15—18 ans.	18—21 ans.	15—18 ans.	18—21 ans.	15—18 ans.	18—21 ans.	Total.
	%	%	%	%	%	%	%
1906—1908 moyenne	3.2	18.9	1.8	12.2	3.0	18.9	21.9
1909—1911 »	3.3	18.8	1.3	17.5	3.1	18.7	21.8
1912—1914 »	2.7	19.2	1.6	13.0	2.7	18.6	21.3
1915—1917 »	4.3	27.7	2.0	18.5	4.1	26.7	30.8
1918—1920 »	4.6	25.9	1.9	19.9	4.3	25.3	29.6
1920	3.9	24.1	1.2	18.0	3.7	25.5	27.2

Des personnes condamnées pour crimes graves 97 (138), hommes et 10 (18) femmes étaient nés hors mariage, soit en tout 107 (156) ou 6.1 (7.2) % du nombre total des condamnés.

Le tableau suivant indique la distribution des condamnés d'après l'état civil, la confession, le degré d'instruction et la situation de fortune:

Etat civil:	Hommes.	Femmes.	Total.
	%	%	%
non-mariés	79.3 (79.7)	63.0 (68.1)	77.8 (78.3)
mariés	19.3 (19.2)	23.7 (20.7)	19.7 (19.4)
veufs, veuves ou divorcés	1.4 (1.1)	13.3 (11.2)	2.5 (2.3)

<i>Confession:</i>	<i>Hommes.</i>	<i>Femmes.</i>	<i>Total.</i>
	%	%	%
<i>luthériens</i>	98.2 (98.3)	98.8 (98.7)	99.3 (98.3)
<i>catholiques-grecs</i>	1.7 (1.4)	1.2 (1.4)	1.6 (1.3)
<i>autres</i>	0.1 (0.3)	0.0 (0.9)	0.1 (0.4)
 <i>Degré d'instruction:</i>			
<i>ayant fréquenté l'école</i>	43.8 (26.7)	37.7 (21.5)	43.2 (26.1)
<i>sachant écrire</i>	50.4 (65.0)	49.7 (65.7)	50.4 (65.0)
<i>ne sachant écrire</i>	5.8 (8.3)	12.6 (12.8)	6.4 (8.9)
 <i>Situation de fortune:</i>			
<i>bonne</i>	12.8 (8.5)	4.9 (6.0)	12.0 (8.2)
<i>restreinte</i>	50.6 (51.1)	50.7 (44.0)	50.6 (50.3)
<i>dénuement total</i>	36.6 (40.4)	44.4 (50.0)	37.4 (41.5)

8). **Peines prononcées pour crimes graves.** (Tabl. 28).

En 1920 un homme condamné à mort.

La durée des peines de réclusion prononcées contre 1 765 (2 150) personnes était:

	<i>Hommes.</i>	<i>Femmes.</i>	<i>Total.</i>
<i>Moins de 6 mois</i>	2 (2)	0 (0)	1 (2)
<i>De 6 à moins de 9 mois.</i>	320 (517)	35 (88)	355 (605)
» 9 » » 12 » .	124 (208)	10 (18)	134 (226)
» 1 » » 2 ans..	452 (589)	54 (42)	506 (661)
» 2 » » 3 » ..	232 (265)	30 (29)	252 (294)
» 3 » » 4 » ..	140 (114)	17 (20)	157 (134)
» 4 » » 5 » ..	74 (64)	4 (7)	78 (71)
» 5 » » 6 » ..	59 (34)	1 (5)	60 (39)
» 6 » » 7 » ..	65 (31)	2 (3)	67 (34)
» 7 » » 8 » ..	20 (7)	4 (1)	24 (8)
» 8 » » 12 » ..	45 (30)	3 (8)	48 (38)
<i>12 ans ou plus</i>	23 (6)	4 (1)	27 (7)
<i>A per pétuité</i>	43 (29)	3 (2)	46 (31)
Total	1 598 (1 896)	167 (254)	1 765 (2 150)

La durée moyenne des peines de réclusion prononcées est pour cette année 2 ans 10 mois et 16 jours, contre 2 ans 1 mois et 26 jours l'année précédente.

9). **Récidives** (Tabl. 29—31).

Sur les 1 767 (2 155) personnes condamnées pour crimes graves, 861 (846) ou 48.7 (39.3) % avaient déjà subi des condamnations pour crimes graves. Ces crimes antérieurement commis avaient motivé en tout 2 570 (2 546) condamnations distinctes, soit en moyenne par condamné 2.98 (3.01) crimes antérieurs.

Le tableau ci-dessous démontre la répartition des criminels récidivistes en pourcentage du nombre total des criminels condamnés appartenant au même groupe:

	Hommes.	Femmes.	Total.
Dans les villes	51.8 (47.5)	57.1 (48.3)	52.2 (47.6)
À la campagne	46.9 (31.6)	32.0 (39.6)	45.3 (32.5)
<hr/>			
Dans le pays entier	49.4 (38.7)	42.5 (43.8)	48.5 (39.3)

Au point de vue de leur âge, les récidivistes se répartissaient ainsi:

15—18 ans	1.9 (1.3) %
18—21 »	21.0 (22.1) »
21—25 »	32.3 (31.3) »
25—30 »	18.7 (20.5) »
30—35 »	10.1 (11.6) »
35—40 »	4.9 (4.8) »
40—45 »	4.2 (3.9) »
45—50 »	1.6 (1.4) »
50—60 »	2.7 (1.7) »
60 ans ou plus	0.6 (0.5) »
âge non indiqué	2.0 (0.9) »

Parmi les récidivistes condamnés, le nombre des personnes condamnées pour rapine ou vol était de 538 (712), dont 489 (610) hommes et 49 (102) femmes, soit en tout 61.4 (84.1) % du nombre total des récidivistes.

TAULULIITTEITÄ. — TABELLBILAGOR.
TABLEAUX.

Taulu 1. Raastuvanoikeuksien työtilit vuodelta 1920. —
Comptes de travail des tribunaux de 1:re

Läänit ja raastuvanoikeudet. Län och rådstuvurätter.	Riita-asioita. a) — Tvistemål. a)																				
	Rafkalstuja, jotka koskivat: b) Avdömda angående: b)																	Joiissa katselmuus on piltetty. — I vilka syn förrättats. Ylempään oikeuteen vedottuja. — Under högre rätt väddade. Seuraavaan vuoteen lykättyjä. — Till följande år uppskjutna.			
Edellisestä vuodesta lykättyjä. — Från föregående år uppskjutna.	Yhteensä. — Summa.																	Yhteensä. — Summa.			
	Vuoden alalla tulleita. — Under året inkomna.																				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Uudenmaan lääni. Nylands län.																					
1 Helsingin — Helsingfors ...	300	3 012	3 312	853	5	4 319	—	7	19	4	333	1 007	21	5 276	1 995	459	577				
2 I osasto -avdelning	78	511	589	84	1	1	—	—	7	19	—	333	—	21	—	77	458	46	71		
3 II » — »	49	722	771	257	—	—	317	—	—	—	—	—	—	—	5	71	393	121	110		
4 III » — »	52	287	339	87	—	—	—	—	—	—	1	—	—	165	—	47	214	38	66		
5 IV » — »	55	273	328	85	—	1	1	—	—	—	1	—	—	183	—	19	205	38	70		
6 V » — »	43	579	622	195	3	1	—	—	—	—	—	—	—	325	—	30	356	68	128		
7 VI » — »	23	638	661	145	1	—	1	—	—	—	2	—	—	332	—	32	367	148	132		
8 VII » — »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
9 VIII » — »	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	—		
10 Porvoon — Borgå ...	5	135	140	25	—	—	9	—	1	—	—	26	48	2	6	92	23	13			
11 Loviisan — Lovisa ...	3	45	48	7	—	—	5	—	1	2	—	4	9	—	7	28	13	1			
12 Tammisaaren — Ekenäs ...	4	39	43	9	—	—	7	—	—	—	—	6	18	—	2	33	1	8			
13 Hankoniemen — Hangö ...	1	63	64	6	—	1	14	—	—	—	—	9	12	1	1	17	55	3	4		
14 Yhteensä — Summa	313	3 294	3 607	900	5	5 354	—	—	9	21	4	378	1 094	24	6 308	2 203	499	503			

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements et villes. a) Affaires contentieuses. (Col. 2—21). 2. Balancées depuis l'année à l'amiable. — 6. Mises hors de cour. — b) Jugées concernant: 7. Propriété et servitudes. — 8. Locations. Litiges maritimes. — 12. Recouvrement d'argent, dont le paiement a été décrété par le sur-exécuteur. — 13. Lett-connexion avec une faillite. — 17. Autres affaires contentieuses. — 18. Total. — 19. Renvoyées à l'année suivante. de juridiction volontaire. (Col. 22—30). 22. Balancées depuis l'année précédente. — d) Terminés pendant l'année. Inscriptions conservatoires de propriété immobilière. — 26. Contrats de mariage. — 27. Tutelles et curatelles. — 28. et inregistrements etc. pour affaires non contentieuses. — 29. Total des affaires terminées pendant l'année. — 30. précédente. — 32. Entrées pendant l'année. — 33. Terminées pendant l'année. — 34. Renvoyées à l'année suivante. — 37. Total. — g) Terminées pendant l'année. — 38. Rayées des rôles pendant le cours du procès par supérieure. — 40. Non soumises à une instance supérieure. — 41. Total des affaires jugées. — 42. Renvoyées parties ou toutes les deux ont porté plainte.

Tabell 1. Rådstuvurätternas arbetsredogörelser för år 1920.

instance dans les villes pour l'année 1920.

Hakemus- ja ilmoitusasioita. c) Ansöknings- och anmälningsärenden. c)								Talous- ja hallinto-asioita. e)				Rikosjuttuja. f) - Brottmal. f)											
Vuoden ajalla käsitellyjä, jotka koskivat: d)								Ekonomie- och förvaltnings- ärenden. e)				Vuoden ajalla lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatettuja. g)											
Under året handlagda ärenden: d)								Seuranavaan vuoteen lykätyjä. — Till följande år uppskjutna.				Under året till slutlig åtgärd befördrade. g)											
kiinnitystä inteckning								Edellisestä vuodesta lykätyjä. — Från föreg. år uppskjutna.				Ratkaistuja juttuja. Avdömda mål.											
Edellisestä vuodesta lykätyjä. — Från föregående år uppskjutna.								Edellisestä vuodesta lykätyjä. — Till följande år uppskjutna.				Sojinnuksen perustuksella t. muusta syystä siihen jäketyjä. Avskrivna på grund av förlikning eller annan orsak.											
Yhteensä käsitellyt asioita. — Summa handlagda ärenden.								Yhteensä. — Summa.				Yhteensä. — Summa.											
vuosipaast., valanpöytä, pöytäkirja, pannaamista, festin, valvon., pesimäkirjoituskirja, rekviirikirjoitus y. m., josta ei ole riittävä askeleminen, edelläg. huppuvalokuvia, pesimäkirjoituskirjoitus, inkeröitä, av. huppupeukki, m. m., valonin ei är tyvit. hohousasioita. — förmynärskaipskärenden avtochtou. — aktenstapsförord. kihitean omansuuden lahjuudattista. lajart ä fast egendou. kontrahleista ja välkkirjoista. av kontrakter och avhandlinggar. saatavasta. — för fordran.								Seuranavaan vuoteen lykätyjä. — Till följande år uppskjutna.				Edellisestä vuodesta lykätyjä. — Från föregående år uppskjutna.											
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	
103	2 240	144	312	149	453	598	3 896	21	111	111	—	—	107	10 148	10 255	294	52	9 762	9 814	32	115	284	1
103	2 240	144	312	149	453	241	3 539	5	—	1	1	—	1	—	1	5	1	1	1	—	—	—	2
—	—	—	—	—	—	266	266	5	—	—	—	—	22	8	30	—	—	—	2	2	—	—	—
—	—	—	—	—	—	20	20	—	—	1	1	—	30	236	266	17	15	205	220	4	25	55	4
—	—	—	—	—	—	19	19	1	—	2	2	—	24	261	285	22	23	210	233	3	27	42	5
—	—	—	—	—	—	30	30	2	—	—	—	—	19	124	143	12	6	116	122	2	7	28	6
—	—	—	—	—	—	19	19	—	—	—	—	—	11	158	169	10	7	144	151	1	7	24	7
—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	50	50	—	—	4 609	4 609	114	—	4 476	4 476	—	19	58	8
—	—	—	—	—	—	2	2	8	—	57	57	—	—	4 752	4 752	114	—	4 609	4 609	—	29	77	9
1	135	15	220	3	10	34	417	—	3	302	305	—	3	302	305	8	—	259	259	—	38	12	10
2	49	—	174	1	—	58	282	3	—	2	2	—	1	136	137	7	1	115	116	1	13	14	11
1	73	3	168	5	11	12	272	1	—	—	—	—	2	187	189	4	—	179	179	—	6	14	12
—	—	—	—	—	—	67	220	—	—	2	2	—	4	300	304	7	2	290	292	—	5	13	13
107	2 580	163	939	158	478	769	5 087	25	—	115	115	—	117	11 073	11 190	320	55	10 605	10 660	33	177	337	14

précédente. — 3. Entrées pendant l'année. — 4. Total. — 5. Terminées par transaction ou abandonnées — 9. Expropriation et autres litiges relatifs à la propriété immobilière. — 10. Héritages et testaments. — 11. res de change. — 14. Autres créances. — 15. Faillites et bénéfiques d'inventaire. — 16. Séparation de biens sans — 20. Portées en appel devant la 2^{me} instance. — 21. Affaires décidées après inspection sur place. — c) Affaires — 23. Inscriptions hypothécaires. — 24. Enregistrements de contrats et de conventions de nature diverse. — 25. Convocations de créanciers à l'an et jour, serments judiciaires, inscriptions de créances et d'autres homologations Renvoyées à l'année suivante. — e) Affaires économiques et administratives. (Col. 31—34). 31. Balancées de l'année vante. — f) Affaires criminelles. (Col. 35—44). 35. Balancées depuis l'année précédente. — 36. Entrées pendant suite de l'abandon ou par quelque autre cause. — 39—41. Jugées. 39. Soumises d'office à une instance à un autre tribunal après instruction. — 43. Renvoyées à l'année suivante. — 44. Dans lesquelles une des

Taulu 1. (Jatko.)
Tabell 1. (Forts.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Turun ja Porin lääni.																					
Abo och Björneborgs län.																					
1	Turun — Åbo	101	809	910	169		5	97		5	14	1	195	204	10	4	83	618	123	59	2
2	I osasto -- avdelning..	49	207	256	63		4			5		1		88	10	2	21	131	62	30	2
3	II » -- »	26	210	236	34					14			86	54		1	18	173	29	6	
4	III » -- »	26	392	418	72		1	97					109	62		1	44	314	32	23	
5	Naantalin -- Nidendals...	1	4	5				1						2			2	5			
6	Uudenkaupungin -- Nystads	14	34	48	19		1	4		1			9	7		1		23	6	1	
7	Ranman -- Raumo	7	121	128	34		1	22		1	1		27	26		1	5	84	10	11	
8	Porin -- Björneborgs	28	256	284	43		4	60		3	7		40	82			20	216	25	42	
9	I osasto -- avdelning..	11	151	162	23		2	60		3	7		40	1			5	118	21	19	
10	II » -- »	17	105	122	20			2						81			15	98	4	23	
11	Yhteensä -- Summa	151	1 224	1 375	265			11 184		9 23	1	271	321	10	6 110			946	164	113	2
Hämeen lääni.																					
Tavastehus län.																					
12	Hämeenlinnan -- Tavastehus	6	75	81	12		1	14		2			17	14	1		11	60	9	7	
13	Tampereen -- Tammerfors	104	811	915	173		11	95		1			235	192	5	1	78	618	124	141	
14	I osasto -- avdelning..	38	434	472	64		8	1		1			199	86	5	1	56	357	51	65	
15	II » -- »	66	377	443	109		3	94					36	106			22	261	73	76	
16	Lahden -- Lahtis	24	246	270	46		1	17					97	71	2		20	208	16	32	
17	Yhteensä -- Summa	134	1 132	1 266	231			13 126		3			349	277	8	1 109		886	149	180	
Viipurin lääni.																					
Viborgs län.																					
18	Viipurin -- Viborgs	105	1 061	1 166	232		1	62		3	15		318	294	22	2	91	808	126	150	
19	I osasto -- avdelning..	31	342	373	47			61		3	15		153		22	2	32	288	38	38	
20	II » -- »	40	352	392	93								88	141			31	260	39	63	
21	III » -- »	34	367	401	92		1	1					77	153			28	260	49	49	
22	Haminan -- Fredrikshamn	6	26	32	9			4						10	1		4	19	4	3	
23	Kotkan -- Kotka	14	187	201	41		1	20		2			57	43	1	2	19	145	15	25	
24	Lappeenrannan -- Villman- strands	9	291	300	44			7		1	3		176	42	1		8	238	18	12	
25	Käkisalmen -- Kexholms..	12	396	408	36			13		1			287	51	1		9	362	10	13	
26	Sortavalan -- Sordavala...	18	562	580	24			4					497	37			7	545	11	21	
27	Yhteensä -- Summa	164	2 523	2 687	386			2 110		5 20		1 335	477	26	4 138	2 117	184	224			
Mikkelin lääni.																					
S:t Michels län.																					
28	Mikkelin -- S:t Michels...	6	124	130	20			9					40	28	1		12	90	20	6	
29	Savonlinnan -- Nyslotts...	25	291	316	50		2	16		1			149	55	6		8	237	29	23	
30	Heinolan -- Heinola	4	28	32	7		2	1					7	15				25		7	
31	Yhteensä -- Summa	35	443	478	77		4	26		1			196	98	7		20	352	49	36	

22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44		
7	518	38	359	33	94	269	1 311	7	--	17	16	1	71	2 812	2 883	212	3	2 609	2 612	2	57	74	1	
1	518	38	359	33	94	116	1 158	--	--	6	6	--	3	496	499	39	1	450	451	1	8	7	2	
6	--	--	--	--	--	68	68	--	--	5	5	--	35	1 274	1 309	106	2	1 172	1 174	--	29	30	3	
2	13	--	80	--	4	85	85	7	--	6	5	1	33	1 042	1 075	67	--	987	987	1	20	37	4	
3	10	10	62	1	4	31	128	--	--	1	1	--	5	18	18	1	--	16	16	--	1	1	5	
3	80	4	187	1	19	40	127	--	--	1	1	--	5	165	170	5	1	160	161	--	4	10	6	
3	175	10	381	8	42	89	380	--	--	1	1	--	5	266	271	6	2	260	262	--	3	13	7	
3	175	10	381	8	42	67	683	3	--	1	1	--	6	680	686	26	3	635	638	2	20	28	8	
3	175	10	381	8	42	61	677	3	--	1	1	--	1	71	72	--	--	70	70	--	2	7	9	
3	175	10	381	8	42	6	6	--	--	1	1	--	5	609	614	26	3	565	568	2	18	21	10	
15	796	62	1 069	43	163	496	2 629	10	--	20	19	1	87	3 941	4 028	250	9	3 680	3 689	4	85	126	11	
3	58	8	68	3	9	45	191	--	--	1	1	--	3	292	295	3	--	288	288	1	3	9	12	
9	505	18	337	19	86	229	1 194	8	--	2	2	--	38	1 300	1 338	67	9	1 217	1 226	4	41	87	13	
9	505	18	337	19	86	216	1 181	8	--	2	2	--	20	655	675	38	4	609	613	1	23	48	14	
1	114	5	222	12	9	13	13	--	--	2	2	--	18	645	663	29	5	608	613	3	18	39	15	
1	114	5	222	12	9	85	447	--	--	1	4	4	1	18	454	472	6	2	447	449	1	16	13	16
13	677	31	627	34	104	359	1 832	8	1	7	7	1	59	2 046	2 105	76	11	1 952	1 963	6	60	109	17	
13	179	29	126	33	78	247	692	5	--	11	11	--	85	2 569	2 654	124	16	2 427	2 443	8	79	92	18	
12	179	29	126	33	78	128	573	5	--	7	7	--	20	855	875	44	6	790	796	5	30	33	19	
1	--	--	--	--	--	54	54	--	--	2	2	--	37	828	865	38	5	800	805	2	20	30	20	
1	--	--	--	--	--	65	65	--	--	2	2	--	28	886	914	42	5	837	842	1	29	29	21	
1	20	4	59	1	18	40	142	--	--	1	1	1	1	106	107	7	--	97	97	1	2	6	22	
1	37	5	166	6	14	85	313	2	--	--	--	--	11	848	859	46	4	784	788	1	24	37	23	
1	36	3	45	5	11	56	156	--	--	--	--	--	6	133	139	2	1	133	134	--	3	6	24	
1	48	1	29	1	18	41	138	1	--	--	--	--	8	70	78	5	2	65	67	1	5	9	25	
1	20	27	69	3	8	47	174	1	--	--	--	--	13	177	190	8	2	173	175	--	7	13	26	
15	340	69	494	49	147	516	1 615	9	1	12	12	1	124	3 903	4 027	192	25	3 679	3 704	11	120	163	27	
1	72	3	107	2	18	53	255	--	--	--	--	--	11	300	311	12	1	281	282	--	17	10	28	
1	24	35	85	2	2	81	229	--	--	1	1	--	17	185	202	13	2	160	162	--	27	14	29	
1	27	--	49	2	4	27	109	--	--	3	3	--	1	58	59	2	2	55	57	--	--	2	30	
1	123	38	241	6	24	161	593	--	--	4	4	--	29	543	572	27	5	496	501	--	44	26	31	

Taulu 1. (Jatko ja loppu.)
 Tabell 1. (Forts. och slut.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Kuopion lääni.																					
Kuopio län.																					
1	Kuopion -- Kuopio	53	374	427	73	—	2	69	—	4	—	1	110	114	3	—	16	319	35	67	—
2	I osasto -- avdelning	29	244	273	35	—	2	69	—	4	—	1	110	18	3	—	14	221	17	41	—
3	II » -- »	24	130	154	38	—	—	—	—	—	—	—	—	96	—	—	2	98	18	26	—
4	Joensuun -- Joensuu	40	196	236	29	—	—	13	—	1	—	1	112	62	1	1	4	195	12	20	—
5	Isalmen -- Isabni	7	150	157	17	—	—	8	—	—	—	—	94	23	1	—	7	133	7	9	—
6	Yhteensä -- Summa	100	720	820	119	—	2	90	—	5	—	2	316	199	5	1	27	647	54	96	—
Vaasan lääni.																					
Vasa län.																					
7	Vaasan -- Vasa	38	188	226	39	—	1	30	—	2	2	1	36	59	2	1	30	164	23	19	—
8	I osasto -- avdelning	3	97	100	14	—	1	30	—	2	2	—	36	—	2	1	8	82	4	16	—
9	II » -- »	35	91	126	25	—	—	—	—	—	—	1	—	59	—	—	22	82	19	3	—
10	Kristiinan -- Kristinestads.	2	29	31	1	—	1	2	—	1	—	—	10	8	—	—	7	29	1	9	—
11	Kaskisten -- Kaskö	8	41	49	14	—	2	3	—	—	—	—	—	21	2	—	2	30	5	7	—
12	Udenkaarlepyn -- Nykarleby	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	3	—
13	Pietarsaaren -- Jakobstads.	2	34	36	2	—	—	2	—	—	—	2	—	19	—	—	10	33	1	8	—
14	Kokkolan -- Gamlakarleby	4	45	49	6	—	—	2	—	—	—	—	18	12	1	—	6	39	4	4	—
15	Jyväskylän -- Jyväskylä.	35	240	275	63	—	—	33	—	3	—	—	58	78	—	1	15	188	24	35	—
16	Yhteensä -- Summa	89	580	669	125	—	4	72	—	6	2	3	122	198	5	2	72	486	58	82	—
Oulun lääni.																					
Uleåborgs län.																					
17	Oulun -- Uleåborgs	16	215	231	27	—	1	48	—	2	5	—	16	72	5	—	36	185	19	35	—
18	I osasto -- avdelning	16	215	231	27	—	1	48	—	2	5	—	16	72	5	—	36	185	19	35	—
19	II » -- »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Raahen -- Brahestads	2	36	38	17	—	—	1	—	—	2	—	1	9	—	1	1	15	6	2	1
21	Kajaanin -- Kajana	6	154	160	31	—	1	21	—	1	—	—	52	35	1	—	10	121	8	7	—
22	Tornion -- Torneå	40	18	58	16	—	—	—	—	—	—	1	22	10	1	—	6	40	2	3	—
23	Kemin -- Kemi	6	88	94	24	—	1	4	—	—	—	1	20	4	1	—	34	65	5	6	—
24	Yhteensä -- Summa	70	511	581	115	—	3	74	—	3	7	2	111	130	8	1	87	426	40	53	1
25	Kaikki raastuvanoikeudet) Samtliga rådstuvurätter	1	056	10 427	11 483	2 218	5 44	1 036	—	40	74	12	3 078	2 794	93	21	871	8 063	1 197	1 287	3

22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44												
	116	4	131	4	26	118	399			1	1		19	596	615	18	1	574	575	3	19	69	1											
	116	4	131	4	26	115	396			1	1		5	8	13	1		10	10	1	1	5	2											
						3	3						14	588	602	17	1	564	565	2	18	64	3											
	24	4	169	2	16	99	314			1		1	15	146	161	6	7	135	142	1	12	9	4											
	67		67	1	3	38	176			1		1	8	183	191	10		168	168		13	12	5											
	207	8	367	7	45	255	889			1	2	1	2	42	925	967	34	8	877	885	4	44	90	6										
	7	154	7	229	9	29	205	633		3	3		38	612	650	40	8	585	593	1	16	11	7											
	7	154	7	229	9	29	175	603		3	3		3	8	11	1	8	2	10				8											
							30	30					35	604	639	39		583	583	1	16	11	9											
		24	2	63	2	7	39	137		1	1			60	60	4		56	56				6	10										
	1	31		59	1	10	40	141	1	2	2		9	48	57	10	2	42	44		3	18	11											
		19		21		9	28	77		1	1		2	39	41	1		38	38		2	3	12											
		47		114		25	51	237		4	4		3	167	170	7	3	158	161	1	1	10	13											
		49		110		16	86	261					1	133	134	6		125	125		3	3	14											
		125		155	2	9	93	384		2	2		33	175	208	7	4	180	184		17	31	15											
	8	449	9	751	14	105	542	1870	1		13	13		86	1234	1320	75	17	1184	1201	2	42	82	16										
	3	182		272	2	21	114	591		1	4	4	1	2	914	916	7	5	893	898	4	7	30	17										
	3	182		272	2	21	111	588							26	26	3		20	20		3	11	18										
							3	3		1	2	2	1	2	888	890	4	5	873	878	4	4	19	19										
		47		98	2	14	44	205	2		1	1		17	120	137	4	2	118	120		13	27	20										
		32	1	68	2	11	56	170		1			1	3	94	97	4		87	87		6	10	21										
		29		53	2	10	33	127		16	16		11	329	340	4	1	320	321		15	34	22											
	3	17		37	1	13	22	90		4	4		18	144	162	5		147	147	1	9	12	23											
	6	307	1	528	9	69	269	1183	2	2	25	25	2	51	1601	1652	24	8	1565	1573	5	50	113	24										
	165	5	479	381	5	016	320	1	135	3	367	15	698	55	5	198	196	7	595	25	266	25	861	998	138	24	038	24	176	65	622	1	046	25

Taulu 2. Kihlakunnanoikeuksien työtilit vuodelta 1920. —

Comptes de travail des tribunaux de 1^{re}

		Riita-asioita. a) — Tvistemål. a)																		
		Ratkaistuja, jotka koskivat: b) Avdömda angående: b)																		
		Toissa katselmuks on pidetty: — I vilka syn förrättats. Ylempään oikeuteen vedottuja. — Under högre rätt värdade. Seuravaan vuoteen lykättyjä. — Till följande år uppskjutna.																		
		Yhteensä. — Summa.																		
		muuta juttuja. — övriga mål.																		
		pesäero ilman konkurssin yhteyttä. boskillnad utan sammanhang med konkurs.																		
		konkurssi ja perintöluovutusasia. konkurs och uträvning.																		
		velkonista ja korvausta. — fordran och ersättning.																		
		takaisin voittamista. — återvinning.																		
		perintöä ja testamenttia. — arv och testamente.																		
		pakkolouvoitusta ja muita kiinteää omaisuutta koskevia juttuja. pakkolouvoitning och övriga mål angående fast egendom.																		
		aitausvelvollisuutta, ojitusta ja tien kunnossapitoa. stängselskyldighet, dikning och vägnunderhåll.																		
		omistussuhteita, hallinto-oikeutta, rasitteita ja tittusajoja. ägarförhåll, styrelsemyndighet, servituter och ägskilnader.																		
		Tutkintoon otettavista jätettyjä. — Ej upptagna till prövning.																		
		Sovittelua tai muutoin rauennuttua. — Förlikta eller ejes förhållna.																		
		Yhteensä. — Summa.																		
		Vuoden ajalla tulleita. — Under året inkomna.																		
		Edellisestä vuodesta lykättyjä. — Fran föregående år uppskjutna.																		
Läänit, tuomiokunnat ja käräjäkunnat.																				
Län, domsagor och tingslag.																				
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
Uudenmaan lääni. — Nylands län.																				
Raaseporin. — Raseborgs.																				
1	Pohjan y. m. — Pojo m. fl.	5	26	31	8	5						16				21	2	5		
2	Inkoon y. m. — Ingå m. fl.	5	19	24	5	2						12			2	16	3	3	1	
3	Karjaan y. m. — Karis m. fl.	8	39	47	19	2						13			2	17	11	7	1	
4	Karjalohjan y. m. — Karislojo m. fl.	7	11	18	9	3						5				8	1	6	2	
5	Yhteensä — Summa	25	95	120	41	12						46			4	62	17	21	4	
Lohjan. — Lojo.																				
6	Kirkkonummen y. m. — Kyrkslätt m. fl.	10	34	44	11	3						7			6	16	17	7		
7	Vihdin y. m. — Vichtis m. fl.	11	54	65	16	10			2			24	1		4	41	8	6		
8	Lohjan y. m. — Lojo m. fl.	11	53	64	13	2			5			19	1			27	24	9	2	
9	Yhteensä — Summa	32	141	173	40	15			7			50	2		10	84	49	22	2	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements, circonscriptions et districts. - a) Affaires contentieuses (Col. 2—19). 2. Balancées données à l'amiable. - 6. Mises hors de cour. - b) Jugées (7—16) concernant: 7. Propriété, usufruit, servitudes mobilière. - 10. Héritages et testaments. - 11. Recouvrement d'argent, dont le paiement a été décrété 14. Séparations de biens sans connexion avec une faillite. - 15. Autres affaires contentieuses jugées. - res décidées après inspection sur place. - c) Affaires de juridiction volontaire (Col. 20—28). 20. Balancées depuis ments de contrats et de conventions de nature diverse. - 23. Inscriptions conservatoires de propriété immobilières judiciaires, inscriptions de créances et autres enregistrements etc. pour affaires non contentieuses. Balancées depuis l'année précédente. - 30. Entrées pendant l'année. - 31. Terminées pendant l'année. - 32. - 34. Entrées pendant l'année. - 35. Total. - g) Terminées pendant l'année. (Col. 36—40). 36. Rayées des Soumises d'office à une instance supérieure. - 38. Non soumises à une instance supérieure. - 39. Total. - 40. une des parties ou toutes les deux ont porté plainte.

Tabell 2. Häradsrätternas arbetsredogörelser för år 1920.

instance à la campagne pour l'année 1920.

Hakemus- ja ilmoitusasioita. c) Ansöknings- och anmälningsärenden. e)										Talous- ja hallinto-asioita. e)				Rikosjuttuja. f) — Brottmål. f)											
Vuoden ajalla käsitellyt, jotka koskivat: d)										Ekonomie- och förvaltningsärenden. e)				Vuoden ajalla lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatettuja. g)											
Under året handlagda angående: d)										Seuraavaan vuoteen lykättyjä. — Till följ. år uppskjutna.				Under året till slutlig afgärd beförade. g)											
kiinnitystä inteckning										Edellisestä vuodesta lykättyjä. — Till följ. år uppskjutna.				Ratkaistuja juttuja. Avdömda mål.											
Edellisestä vuodesta lykättyjä. — Till följ. år uppskjutna.										Edellisestä vuodesta lykättyjä. — Till följ. år uppskjutna.				Yhteensä. — Summa.											
Edellisestä vuodesta lykättyjä. — Till följ. år uppskjutna.										Edellisestä vuodesta lykättyjä. — Till följ. år uppskjutna.				Yhteensä. — Summa.											
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42			
—	54	36	67	3	39	39	238	—	—	4	4	—	8	41	49	2	4	34	38	—	9	2	1		
3	39	19	69	—	12	29	168	—	—	—	—	—	15	30	45	—	2	35	37	—	8	3	2		
—	168	25	58	—	18	48	317	1	—	—	—	—	10	25	35	6	1	18	19	—	10	3	3		
—	14	7	42	—	8	17	88	—	—	—	—	—	6	9	15	1	—	11	11	—	3	4	4		
3	275	87	236	3	77	133	811	1	—	4	4	—	39	105	144	9	7	98	105	—	30	12	5		
—	152	19	124	2	29	20	346	—	1	4	5	—	27	65	92	5	—	62	62	—	25	9	6		
—	89	15	110	2	4	40	260	—	—	—	—	—	12	71	83	7	—	44	44	—	32	7	7		
—	114	42	163	2	22	36	379	—	—	4	4	—	19	131	150	6	—	102	102	—	42	15	8		
—	355	76	397	6	55	96	985	—	1	8	9	—	58	267	325	18	—	208	208	—	99	31	9		

depuis l'année précédente. — 3. Entrées pendant l'année. — 4. Total. — 5. Terminées par transaction ou abandon et délimitations. — 8. Clôtures, drainage, voirie. — 9. Expropriation et autres litiges relatifs à la propriété impar le sur-exécuteur. — 12. Créances et dédommagements. — 13. Faillites et bénéfices d'inventaire. — 16. Total. — 17. Renvoyées à l'année suivante. — 18. Portées en appel devant la 2^{me} instance. — 19. Affaires l'année précédente. — d) Traitées pendant l'année (Col. 21—27) concernant: 21. Hypothèques. — 22. Enregistrelère. — 24. Contrats de mariage. — 25. Tutelles et curatelles. — 26. Convocation des créanciers à l'an et jour. 27. Total. — 28. Renvoyées à l'année suivante. — e) *Affaires économiques et administratives* (Col. 29—32). 29. Renvoyées à l'année suivante. — f) *Affaires criminelles* (Col. 33—42). — 33. Balancées depuis l'année précédente, rôles dans le cours du procès par suite de l'abandon ou du désistement des parties. — 37—39. Jugées. 37. Renvoyées à un autre tribunal après instruction. — 41. Renvoyées à l'année suivante. — 42. Dans lesquelles

Taulu 2. (Jatko.)
Tabell 2. (Forts.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Helsingin. — Helsinge.																			
1	Helsingin pitäjän — Helsinge	28	171	199	55	—	18	—	—	—	—	75	1	—	11	105	39	28	—
2	Tuusulan — Thusby	10	51	61	13	—	2	—	—	1	—	19	1	1	11	35	13	14	1
3	Nurmijärven — Nurmijärvi	8	53	61	27	—	1	3	—	—	—	13	1	1	2	21	13	5	—
4	Espoon — Esbo	11	78	89	38	—	4	—	—	2	—	25	—	—	9	40	11	12	—
5	Yhteensä — Summa	57	353	410	133	—	25	3	—	3	—	132	3	2	33	201	76	59	1
Mäntsälän. — Mäntsälä.																			
6	Orimattilan y. m. — Orimattila m. fl.	7	55	62	25	—	—	—	—	2	—	18	—	—	5	25	12	14	—
7	Mäntsälän y. m. — Mäntsälä m. fl.	10	45	55	15	—	3	—	—	1	—	17	—	—	4	25	15	8	—
8	Myrskylän — Mörskon	1	2	3	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	1	—	—
9	Yhteensä — Summa	18	102	120	40	—	3	—	—	3	—	37	—	—	9	52	28	22	—
Porvoon. — Borgå.																			
10	Pernajan y. m. — Pernå m. fl.	5	16	21	14	—	—	—	—	1	—	2	—	—	1	4	3	—	—
11	Porvoon y. m. — Borgå m. fl.	22	32	54	16	—	1	—	—	—	—	14	1	—	7	23	15	8	—
12	Sipoon — Sibbo	6	14	20	4	—	1	—	—	—	—	9	—	—	1	11	5	2	—
13	Yhteensä — Summa	33	62	95	34	—	2	—	—	1	—	25	1	—	9	38	23	10	—
Iitin. — Iittis.																			
14	Iitin y. m. — Iittis m. fl.	35	73	108	31	—	6	—	—	1	—	34	—	—	5	46	31	14	2
15	Elimäki y. m. — Elimä m. fl.	9	21	30	17	—	—	—	—	1	—	5	—	—	3	9	4	2	—
16	Lapträskin y. m. — Lapträsk m. fl.	7	21	28	7	—	1	—	—	—	—	8	—	—	2	11	10	1	1
17	Yhteensä — Summa	51	115	166	55	—	7	—	—	2	—	47	—	—	10	66	45	17	3
18	Fudenmaan lääni — Nylands län	216	868	1 084	343	—	64	3	—	16	—	337	6	2	75	503	238	151	10
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.																			
Ikaalisten. — Ikaalis.																			
19	Parkanon — Parkano	6	38	44	16	—	2	—	—	2	—	17	—	—	5	26	2	6	—
20	Ikaalisten y. m. — Ikaalis m. fl.	20	70	90	23	—	12	—	—	2	—	32	—	—	8	54	13	9	—
21	Kankaanpään y. m. — Kankaanpää m. fl.	20	96	116	45	—	6	—	—	5	—	24	—	—	8	43	28	9	—
22	Hämeenkyrö y. m. — Tavastkyrö m. fl.	11	40	51	12	—	5	1	—	1	—	18	—	—	4	29	10	4	1
23	Yhteensä — Summa	57	244	301	96	—	25	1	—	10	—	91	—	—	25	152	53	28	1
Tyrvään. — Tyrvis.																			
24	Mouhijärvi y. m. — Mouhijärvi m. fl.	24	50	74	19	—	5	—	—	4	—	17	1	—	2	29	26	11	1
25	Tyrvään y. m. — Tyrvis m. fl.	20	33	53	19	—	10	—	—	—	—	9	—	—	5	24	10	12	2
26	Huittisten y. m. — Hvittis m. fl.	24	94	118	41	—	10	—	—	2	—	37	—	—	7	56	21	26	—
27	Yhteensä — Summa	68	177	245	79	—	25	—	—	6	—	63	1	—	14	109	57	49	3
Ulvilan. — Ulfby.																			
28	Uvilan y. m. — Ulfby m. fl.	22	53	75	23	—	16	—	—	2	—	24	—	1	5	48	4	27	5
29	Noormarkun y. m. — Norrmark m. fl.	11	44	55	13	—	5	—	—	4	—	16	—	1	10	36	6	10	—
30	Merikarvian y. m. — Sastmola m. fl.	13	57	70	24	—	—	1	—	3	—	28	—	—	5	37	9	6	—
31	Yhteensä — Summa	46	154	200	60	—	21	1	—	9	—	68	—	2	20	121	19	43	5

20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42		
3	517	74	426		38	68	1123	4	-	1	1		47	126	173	16	8	128	136	1	20	22	1	
	97	15	142		19	29	302	-		1	1		22	44	66	4	2	40	42		20	7	2	
	63	19	111		7	47	247	1		2	2		7	44	51	5	1	35	36		10	4	3	
	171	22	155		17	24	389	-		1	1		11	76	87	4	6	58	64		19	8	1	
3	848	130	834		81	168	2061	5		5	5		87	290	377	29	17	261	278	1	69	41	5	
	32	82	204	3	42	62	425						22	47	69	11	1	48	49		9	4	6	
	2	77	148	1	28	37	293			3	3		18	56	74	7	2	47	49		18	5	7	
	5	5	28	3	3	5	49			1	1		8	23	31	1	1	26	27		3	1	8	
	39	164	380	7	73	104	767			4	4		48	126	174	19	4	121	125		30	10	9	
2	23	15	53	1	6	26	124	1		2	2		15	67	82	3		50	50		29	5	10	
	106	41	91	3	28	25	294						9	66	75	2		45	45	1	27	3	11	
	47	16	43		12	19	137						17	23	40	1	2	29	31	1	7	7	12	
2	176	72	187	4	46	70	555	1		2	2		41	156	197	6	2	124	126	2	63	15	13	
	107	30	246	1	35	69	488			5	5		64	76	140	20	1	79	80	1	39	7	14	
	60	12	72	1	9	32	186						17	39	56	8		38	38	1	9	4	15	
	22	13	62	2	6	28	133			1	1		7	22	29	1	1	24	25		3	4	16	
	189	55	380	4	50	129	807			6	6		88	137	225	29	2	141	143	2	51	15	17	
8	1882	584	2414	24	382	700	5986	7	1	29	30		361	1081	1442	110	32	953	985	5	342	124	18	
1	9	30	143	1	49	41	273			2	1	1	16	104	120	7		89	89		24	4	19	
1	25	17	55		72	87	256			2	2		42	111	153	10	1	114	115		28	21	20	
2	36	19	146	2	55	71	329			1	1		31	149	180	38	2	83	85		57	16	21	
	34	21	161	2	56	74	348						11	159	170	16	1	134	135	1	18	11	22	
4	104	87	505	5	232	273	1206			5	4	1	100	523	623	71	4	420	424	1	127	52	23	
1	98	31	224	3	72	61	489			1	3	3	1	21	90	111	6	1	66	67		38	10	24
2	93	17	384	1	38	75	608	1		2	2		22	51	73	9		49	49	1	14	8	25	
	185	14	284	3	42	99	627			9	9		24	147	171	22	3	119	122	1	26	18	26	
3	376	62	892	7	152	235	1724	1	1	14	14	1	67	288	355	37	4	234	238	2	78	36	27	
	68	54	346	4	42	173	687			3	3		37	172	209	8	7	179	186	2	13	24	28	
1	4	17	172		23	73	289			2	2		18	76	94	6	1	79	80	1	7	18	29	
	2	19	107	2	10	54	194			1		1	45	74	119	18	4	81	85	2	14	18	30	
1	74	90	625	6	75	300	1170			6	5	1	100	322	422	32	12	339	351	5	34	60	31	

Taulu 2. (Jatko.)
Tabell 2. (Forts.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Euran. — Eura.																			
1	Eurajoen y. m. — Euraäminne m. fl.	16	31	47	16	—	9	—	—	2	—	10	—	—	3	24	7	8	—
2	Euran y. m. — Eura m. fl.	30	32	62	11	—	6	—	—	7	—	25	—	—	2	40	11	11	—
3	Kokemäen y. m. — Kumo m. fl. . .	12	24	36	8	—	6	—	—	1	—	17	1	—	2	27	1	8	—
4	Yhteensä — Summa	58	87	145	35	—	21	—	—	9	1	52	1	—	7	91	19	27	—
Vehmaan. — Vehmo.																			
5	Mynämäen y. m. — Virmo m. fl. . .	18	54	72	22	—	3	—	—	2	—	22	2	—	—	29	21	6	—
6	Vehmaan y. m. — Vehmo m. fl. . .	6	36	42	20	—	4	1	—	1	—	4	1	—	2	13	9	6	—
7	Uudenkirkon y. m. — Nykyrko m. fl.	9	61	70	28	—	8	1	—	4	—	17	—	—	3	33	9	9	—
8	Yhteensä — Summa	33	151	184	70	—	15	2	—	7	—	43	3	—	5	75	39	21	—
Maskun. — Masku.																			
9	Lemun y. m. — Lemo m. fl.	5	7	12	3	—	1	—	—	1	—	3	1	—	—	6	3	3	—
10	Nousiaisten y. m. — Nousis n. fl.	10	18	28	6	—	3	—	—	—	—	12	—	—	3	18	4	8	—
11	Maarian y. m. — S:t Marie m. fl. .	16	81	97	24	—	9	—	—	—	—	22	3	1	4	39	34	4	—
12	Nauvon y. m. — Nagu m. fl.	4	6	10	4	—	1	—	—	—	—	1	—	—	2	4	2	2	—
13	Yhteensä — Summa	35	112	147	37	—	14	—	—	1	—	38	4	1	9	67	43	17	—
Loimaan. — Loimijoki.																			
14	Loimaan y. m. — Loimijoki m. fl.	17	60	77	28	—	10	—	—	—	—	17	—	—	6	33	16	18	—
15	Pöytyän y. m. — Pöytis m. fl.	9	45	54	10	—	9	—	—	1	—	14	—	—	4	28	16	10	—
16	Marttilan y. m. — S:t Märten m. fl.	6	41	47	16	—	3	—	—	1	—	9	—	—	3	16	15	5	—
17	Yhteensä — Summa	32	146	178	54	—	22	—	—	2	—	40	—	—	13	77	47	33	—
Piikkiön. — Piikkis.																			
18	Kaarinan y. m. — S:t Karins m. fl.	22	52	74	19	—	4	1	—	—	—	22	2	—	6	35	20	13	3
19	Paraisten — Pargas	4	15	19	1	—	1	—	—	—	—	8	1	—	—	10	8	—	—
20	Sauvon y. m. — Sägu m. fl.	6	30	36	8	—	1	—	—	—	—	2	—	—	3	6	22	1	—
21	Kemiön y. m. — Kimito m. fl. . .	13	26	39	13	—	2	—	—	1	—	9	—	—	8	20	6	10	—
22	Hiittisten — Hiitis	2	5	7	—	—	2	—	—	—	—	5	—	—	—	7	—	—	—
23	Yhteensä — Summa	47	128	175	41	—	10	1	—	1	—	46	3	—	17	78	56	24	3
Halikon. — Halikko.																			
24	Halikon y. m. — Halikko m. fl. . .	52	98	150	65	—	3	—	—	—	—	47	4	—	8	62	23	19	2
25	Perniön y. m. — Bjärnä m. fl.	9	24	33	12	—	3	1	—	1	—	7	1	—	2	15	6	8	1
26	Kiikalan y. m. — Kiikala m. fl. . .	6	19	25	9	—	4	—	—	1	—	5	—	—	3	13	3	2	—
27	Yhteensä — Summa	67	141	208	86	—	10	1	—	2	—	59	5	—	13	90	32	29	3
28	Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län	443	1 340	1 783	558	—	163	6	—	47	1	500	17	3	123	860	365	271	15
Ahvenanmaan maakunta. — Land- skapet Åland.																			
Ahvenanmaan. — Ålands.																			
29	Sundin, Saltvikin y. m. — Sund, Saltvik m. fl.	1	23	24	5	—	1	1	—	—	—	9	—	—	3	14	5	4	—
30	Kumlingen y. m. — Kumlinge m. fl.	—	9	9	1	—	1	—	—	2	—	3	—	—	2	8	—	1	1
31	Föglön y. m. — Föglö m. fl.	—	7	7	1	—	—	—	—	2	—	1	—	—	2	5	1	1	—
32	Jomalan, Lemlandin y. m. — Jo- mala, Lemland m. fl.	5	15	20	6	—	1	—	—	—	—	3	—	—	5	9	5	—	3
33	Finströmin y. m. — Finström m. fl.	1	20	21	6	—	—	—	—	—	—	5	1	—	2	8	7	3	—
34	Ahvenanmaan maakunta — Land- skapet Åland	7	74	81	19	—	3	1	—	4	—	21	1	—	14	44	18	9	4

20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	
	20	17	283	1	67	110	498			1	1		21	138	159	14	2	120	122	1	22	10	1
2	22	10	213	1	72	65	383			4	4		35	73	108	5	2	77	79	1	23	12	2
	169	74	177		42	65	527						49	55	104	15	1	64	65	1	23	7	3
2	211	101	673	2	181	240	1408			5	5		105	266	371	34	5	261	266	3	68	29	4
	38	28	106		32	48	252						29	88	117	16	1	76	77		24	14	5
	69	24	100	2	52	71	318		2	1	3		11	63	74	7	2	51	53		14	10	6
	26	23	171	3	68	92	383			2	2		22	117	139	26	3	95	98		15	26	7
	133	75	377	5	152	211	953		2	3	5		62	268	330	49	6	222	228		53	50	8
	40	24	85		13	36	198			8	8		14	18	32	10		13	13		9	1	9
1	57	41	193	1	13	69	374			6	6		7	52	59			54	54		5	13	10
1	203	61	208	3	32	79	586			10	10		31	287	318	14	2	257	259	2	43	11	11
	21	34	71	1	4	40	171			4	4		10	15	25	5	1	14	15		5	4	12
2	321	160	557	5	62	224	1329			28	28		62	372	434	29	3	338	341	2	62	29	13
	117	90	358		31	91	617			8	8		24	101	125	19	7	84	91	1	14	11	14
	61	11	231		32	49	384			6	6		9	89	98	4	1	71	72	1	21	12	15
	98	20	324		28	97	567			3	3		4	62	66	4	1	53	54		8	13	16
	276	51	913		91	237	1568			17	17		37	252	289	27	9	208	217	2	43	36	17
1	170	41	183		22	73	489			2	2		17	191	208	13	2	159	161		34	6	18
	45	24	60		11	44	184			1	1		8	56	64	2	1	39	40		22	4	19
	55	14	73	1	6	30	179	1					13	18	31	5		17	17		9	2	20
	51	24	84	2	13	54	228			2	2		9	65	74	8	2	37	39		27	4	21
	8	19	12		1	8	48			8	8		5	4	9			7	7		2	16	22
1	329	122	412	3	53	209	1128	1		13	13		52	334	386	28	5	259	264		94	32	23
	242	29	342	2	60	11	826			5	5		25	182	207	20	3	156	159		28	12	24
	34	10	61		11	31	147			1	1		17	10	27	4	3	13	16		7	3	25
	48	21	126	1	30	39	265						27	39	66	9		49	49		8	8	26
	324	60	529	3	101	221	1238			6	6		69	231	300	33	6	218	224		43	23	27
13	2148	808	5483	36	1099	2150	11724	2	3	97	97	3	654	2856	3510	340	54	2499	2553	15	602	347	28
	8	10	58		11	40	127			10	10		11	14	25	4		16	16		5	3	29
			8		3	11	22							4	4			3	3		1		30
	5	3	58		14	33	113			4	4		3	22	25	1		21	21		3	2	31
	46	19	109	1	26	67	268		4	11	11	4	26	98	124	6	1	108	109		9	7	32
	46	17	122		29	100	314						13	39	52	2		33	33	1	16	4	33
	105	49	355	1	83	251	844		4	25	25	4	53	177	230	13	1	181	182	1	34	16	34

Taulu 2. (Jatko.)
 Tabell 2. (Forts.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Hämeen lääni. — Tavastehus län.																			
Ruoveden. — Ruovesi.																			
1	Ruoveden y. m. — Ruovesi m. fl.	14	50	64	15		5			2		20	1		6	34	15	14	
2	Oriveden y. m. — Orivesi m. fl.	21	27	48	12		6			1		17				24	12	7	1
3	Kurun y. m. — Kuru m. fl.	14	25	39	14		3					8			5	16	9	12	
4	Yhteensä — Summa	49	102	151	41		14			3		45	1		11	74	36	33	1
Pirkkalan. — Birkkala.																			
5	Kangasalan y. m. — Kangasala m. fl.	17	25	42	10		7			1		9	2		3	22	10	12	
6	Lempäälän y. m. — Lempäälä m. fl.	50	21	71	31		7			3		20			4	34	6	15	3
7	Pirkkalan y. m. — Birkkala m. fl.	20	40	60	14		6			1		25		3	4	39	7	18	3
8	Yhteensä — Summa	87	86	173	55		20			5		54	2	3	11	95	23	45	6
Jämsän. — Jämsä.																			
9	Jämsän — Jämsä	18	52	70	28		4	1		4	1	10	1	2	7	30	12	7	
10	Korpilahden — Korpilahti	20	51	71	21	1	6			2		17		1	4	30	19	10	2
11	Längelmäen y. m. — Längelmäki m. fl.	22	18	40	12		13			1		6				20	9	13	6
12	Padasjoen y. m. — Padasjoki m. fl.	12	38	50	19		6			2		6			2	16	15	9	
13	Yhteensä — Summa	72	159	231	80	1	29	1		9	1	39	1	3	13	96	54	39	8
Hollolan. — Hollola.																			
14	Hollolan y. m. — Hollola m. fl.	42	138	180	42		18	1		5		75	4		9	112	26	41	1
15	Asikkalan — Asikkala	6	45	51	13		2	1				30			2	35	3	11	2
16	Yhteensä — Summa	48	183	231	55		20	2		5		105	4		11	147	29	52	3
Hauhon. — Hauho.																			
17	Pälkäneen y. m. — Pälkäne m. fl.	6	18	24	3		5			2		6				13	8	6	1
18	Hauhon y. m. — Hauho m. fl.	11	39	50	19		4					17		2	4	27	4	13	4
19	Lammin y. m. — Lampis m. fl.	5	46	51	12		5			1		24			1	31	8	9	2
20	Yhteensä — Summa	22	103	125	34		14			3		47		2	5	71	20	28	7
Janakkalan. — Janakkala.																			
21	Sääksmäen y. m. — Sääksmäki m. fl.	12	17	29	3		4			1		9			3	17	9	8	
22	Lopen y. m. — Loppis m. fl.	3	35	38	11		3			2		9			2	16	11	6	
23	Vanajan y. m. — Vana m. fl.	31	124	155	37		2			1		49		2	15	69	49	17	
24	Hattulan y. m. — Hattula m. fl.	10	23	33	11		3			1	1	10			4	19	3	9	
25	Yhteensä — Summa	56	199	255	62		12			5	1	77		2	24	121	72	40	
Tammelan. — Tammela.																			
26	Urjalan y. m. — Urdiala m. fl.	38	80	118	37		10			3		33	3	2	6	57	24	25	3
27	Tammelan — Tammela	14	36	50	19		2					16			2	20	11	6	
28	Jokioisten y. m. — Jokkis m. fl.	12	47	59	29		4					14		1	3	22	8	7	
29	Someron y. m. — Somero m. fl.	11	42	53	25		1					10			3	14	14	6	
30	Yhteensä — Summa	75	205	280	110		17			3		73	3	3	14	113	57	44	3
31	Hämeen lääni — Tavastehus län	409	1 446	1 855	437	1	126	3		33	2	440	11	13	89	717	291	281	28

20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	
1	60	36	164	1	49	65	375	1		1	1		25	106	131	12	1	87	88	1	30	14	1
1	58	15	148		26	51	298	3		2	2		15	57	72	7		49	49		16	10	2
1	34	17	146		43	57	297			4	4		7	39	46	1	2	27	29		16	1	3
3	152	68	458	1	118	173	970	4		7	7		47	202	249	20	3	163	166	1	62	25	1
7	111	42	207	1	34	56	451	2		2	2		14	73	87	6	2	73	75		6	5	5
1	84	23	238	2	42	97	486	1		1	1		28	75	103	14		78	78		11	19	6
6	90	42	200	4	16	60	412			2	2		54	37	91	24		59	59		8	8	7
7	285	107	645	7	92	213	1349	3		5	5		96	185	281	44	2	210	212		25	32	8
	37	23	127	1	19	63	270		3	9	10	2	21	118	139	13	4	76	80	1	45	13	9
	40	15	84	1	19	33	192						30	61	91	10		46	46		35	16	10
2	22	16	46		22	30	136	5		6	6		27	63	90	7	2	58	60	1	22	9	11
1	38	21	81		27	48	215	3	2	7	9		23	62	85	13	2	45	47	1	24	6	12
3	137	75	338	2	87	174	813	8	5	22	25	2	101	304	405	43	8	225	233	3	126	44	13
	177	65	303	3	51	117	716		3	2	1		39	159	198	24	9	114	123	3	48	32	14
	49	21	136		13	50	269						6	56	62	12	1	39	40	2	8	17	15
	226	86	439	3	64	167	985		3	2	1		45	215	260	36	10	153	163	5	56	49	16
1	24	17	97	1	24	63	226	2		2	2		11	38	49	9	1	30	31	3	6	10	17
	31	23	140	1	34	49	278	1		2	2		12	42	54	6	1	38	39	1	8	7	18
	36	10	107	2	12	51	218			1	1		4	65	69	7	1	50	51		11	10	19
1	91	50	344	4	70	163	722	3		5	5		27	145	172	22	3	118	121	4	25	27	20
1	56	8	115	2	25	34	240			1	1		16	38	54	6		42	42	1	5	5	21
	42	13	124	4	30	40	253	3					13	59	72	5	2	57	59		8	10	22
2	177	124	342	1	38	122	804	2		1	1		25	146	171	8	6	121	127	2	34	15	23
	24	11	76		52	25	188		1	1	2		10	28	38	3	2	27	29		6	6	24
3	299	156	657	7	145	221	1485	5	1	3	4		64	271	335	22	10	247	257	3	53	36	25
	143	15	298	4	48	94	602	2		1	1		25	108	133	28	2	77	79	1	25	22	26
	26	11	87	3	20	66	213	1	1		1		13	108	121	7		96	96		18	8	27
	12	6	55		15	40	128	1					7	52	59	7		39	39		13	5	28
	47	14	118		22	27	228			1	1		7	30	37	4	1	25	26		7	8	29
	228	46	558	7	105	227	1171	4	1	2	3		52	298	350	46	3	237	240	1	63	43	30
17	1418	588	3439	31	681	1338	7495	29	7	47	51	3	432	1620	2050	233	39	1353	1392	17	410	256	31

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Viipurin lääni. -- Viborgs län.																			
Kymin. -- Kymmene.																			
1	Säkkijärven -- Säkkijärvi	11	98	109	43	---	5	---	---	3	---	36	---	---	12	56	10	10	---
2	Virolahden y. m. -- Vederlaks m.fl.	12	38	50	10	---	1	1	---	3	---	24	---	---	3	32	8	4	1
3	Kymin y. m. -- Kymmene m. fl.	19	60	79	19	---	7	---	---	2	---	20	---	---	5	34	26	9	---
4	Vehkalahden y.m. -- Vekkelaks m.fl.	23	19	42	17	---	2	---	---	1	---	12	---	---	4	19	6	8	---
5	Yhteensä -- Summa	65	215	280	89	---	15	1	---	9	---	92	---	---	24	141	50	31	1
Lappeen. -- Lappvesi.																			
6	Valkealan -- Valkeala	33	73	106	38	---	2	---	---	2	---	20	1	---	10	35	33	21	---
7	Luumäen -- Luumäki	9	56	65	29	---	1	---	---	2	---	15	---	---	3	21	15	9	---
8	Lemin y. m. -- Klemis m. fl.	33	69	102	34	---	2	---	---	8	---	31	---	---	6	47	21	15	---
9	Savitaipaleen y. m. -- Savitaipale m. fl.	44	115	159	65	---	3	---	---	11	---	44	---	---	4	62	32	8	---
10	Lappeen -- Lappvesi	47	101	148	43	---	3	2	---	---	1	50	1	---	11	68	37	21	---
11	Yhteensä -- Summa	166	414	580	209	---	11	2	---	23	1	160	2	---	34	233	138	74	---
Jääsken. -- Jääskis.																			
12	Joutsenon -- Joutseno	12	54	66	24	---	---	---	---	1	---	27	---	---	2	30	12	5	---
13	Ruokolahden y. m. -- Ruokolaks m. fl.	48	221	269	94	---	11	---	---	7	---	112	---	---	7	137	38	33	1
14	Jääsken -- Jääskis	25	87	112	37	---	5	---	---	2	---	42	---	---	9	58	17	14	---
15	Kirvan -- Kirvus	22	223	245	68	---	2	---	---	3	---	129	---	---	7	141	36	16	---
16	Antrean -- St. Andrea	52	199	251	73	---	11	1	---	5	---	105	1	---	13	136	42	29	---
17	Yhteensä -- Summa	159	784	943	296	---	29	1	---	18	---	415	1	---	38	502	145	97	1
Rannan. -- Stranda.																			
18	Koiviston y. m. -- Björkö m. fl.	67	162	229	65	---	10	2	---	9	2	50	---	---	13	86	78	20	---
19	Uudenkirkon -- Nykyrka	100	215	315	117	---	2	1	---	4	---	153	1	---	6	167	31	2	---
20	Kuolemajärven -- Kuolemajärvi	31	174	205	56	---	2	1	---	1	1	103	1	---	3	112	37	1	---
21	Viipurin y. m. -- Viborg m. fl.	83	349	432	144	---	14	---	---	5	5	134	3	1	18	180	108	44	---
22	Yhteensä -- Summa	281	900	1181	382	---	28	4	---	19	8	440	5	1	40	545	254	67	---
Ayräpään. -- Äyräpää.																			
23	Valkjärven -- Valkjärvi	45	189	234	76	---	2	---	---	2	---	123	---	---	4	131	27	13	---
24	Raudun -- Rautus	35	316	351	73	---	5	2	1	1	---	220	---	---	8	237	41	9	---
25	Muolaan y. m. -- Mohla m. fl.	68	353	421	154	---	13	2	---	6	1	178	---	---	11	211	56	39	1
26	Kivennavan y.m. -- Kivinebb m.fl.	74	267	341	114	---	4	---	---	3	---	161	2	---	21	191	36	27	---
27	Yhteensä -- Summa	222	1125	1347	417	---	24	4	1	12	1	682	2	---	44	770	160	88	1
Käkisalmen. -- Kexholms.																			
28	Räisälän -- Räisälä	40	186	226	73	---	3	---	---	1	---	106	---	1	3	114	39	14	---
29	Käkisalmen y.m. -- Kexholm m.fl.	44	126	170	65	---	3	1	---	2	---	48	---	---	6	60	45	25	---
30	Sakkolan y. m. -- Sakkola m. fl.	44	483	527	159	---	6	---	---	2	1	310	---	---	7	326	42	6	---
31	Pyhäjärven -- Pyhäjärvi	36	150	186	62	---	3	1	---	4	---	82	---	---	7	97	27	21	1
32	Hiitolan -- Hiitola	17	97	114	48	---	---	---	---	2	---	40	---	---	4	46	20	10	1
33	Yhteensä -- Summa	181	1042	1223	407	---	15	2	---	11	1	586	---	1	27	643	173	76	2
Kurkijoen. -- Kronoborgs.																			
34	Parikkalan -- Parikkala	40	231	271	127	---	13	---	---	4	---	93	1	---	8	119	25	32	---
35	Jaakkiman -- Jaakimvaara	41	371	412	166	---	10	---	---	3	---	178	3	---	11	205	41	18	---
36	Kurkijoen -- Kronoborgs	31	279	310	111	---	8	---	---	3	---	140	2	---	14	167	32	11	---
37	Yhteensä -- Summa	112	881	993	404	---	31	---	---	10	---	411	6	---	33	491	98	61	---

20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42		
5	16	20	170	—	14	80	300	—	—	—	—	—	10	74	84	8	—	58	58	1	17	17	1	
1	7	2	141	3	16	47	216	1	—	—	—	—	13	38	51	10	—	31	31	—	10	7	2	
—	17	132	175	3	22	74	423	1	—	13	6	7	—	14	70	84	13	2	43	45	4	22	10	3
3	9	30	327	4	32	114	516	—	—	—	—	—	15	95	110	10	2	72	74	1	25	17	4	
9	49	184	813	10	84	315	1 455	2	—	13	6	7	52	277	329	41	4	204	208	6	74	51	5	
5	33	36	164	4	33	79	399	1	—	2	2	—	24	240	264	11	2	216	218	—	35	39	6	
—	20	7	131	1	21	42	222	—	—	—	—	—	10	23	33	9	2	16	18	—	6	—	7	
—	25	4	102	—	23	78	232	—	—	8	8	—	19	62	81	27	—	45	45	—	9	15	8	
—	45	7	128	—	31	83	294	—	—	1	1	—	21	61	82	17	1	45	46	—	19	6	9	
1	62	12	215	—	25	78	392	—	—	1	1	—	23	110	133	21	2	84	86	1	25	9	10	
6	235	66	740	5	133	360	1 539	1	—	12	12	—	97	496	593	85	7	406	413	1	94	69	11	
1	36	6	161	—	33	57	293	—	1	4	4	1	13	43	56	3	1	41	42	—	11	7	12	
2	91	10	388	—	30	157	676	—	1	6	6	1	50	197	247	23	2	179	181	—	43	19	13	
1	51	11	184	—	49	93	388	—	2	13	13	2	9	48	57	10	4	27	31	—	16	3	14	
—	99	6	236	—	25	97	463	—	—	1	1	—	27	83	110	26	2	61	63	1	20	4	15	
—	103	7	247	2	28	103	495	—	—	4	4	—	25	76	101	23	1	63	64	—	14	20	16	
4	380	40	1 216	2	165	512	2 315	—	4	28	28	4	124	447	571	85	10	371	381	1	104	53	17	
2	38	5	504	—	51	83	681	—	—	2	2	—	3	136	139	19	1	73	74	2	44	10	18	
—	110	7	175	1	66	65	424	—	—	1	1	—	29	107	136	15	—	68	68	—	53	—	19	
—	44	2	89	—	33	32	200	—	—	1	—	1	20	31	51	6	—	28	28	—	17	—	20	
3	287	51	486	9	158	176	1 167	—	—	12	11	1	53	353	406	39	10	257	267	1	99	29	21	
5	479	65	1 254	10	308	356	2 472	—	—	16	14	2	105	627	732	79	11	426	437	3	213	39	22	
1	90	1	210	—	23	94	418	—	—	2	2	—	34	120	154	17	2	112	114	—	23	7	23	
2	111	1	116	—	33	54	315	—	—	2	—	2	9	88	97	17	1	39	40	—	40	4	24	
2	60	7	297	—	40	177	581	5	—	—	—	—	39	177	216	33	6	138	144	1	38	14	25	
1	86	5	235	2	102	99	529	1	—	2	2	—	53	287	340	32	8	232	240	—	68	40	26	
6	347	14	858	2	198	424	1 843	6	—	6	4	2	135	672	807	99	17	521	538	1	169	65	27	
—	177	6	108	1	36	64	392	—	—	3	1	2	28	97	125	19	1	74	75	—	31	23	28	
1	126	5	136	—	28	63	358	—	—	6	5	1	31	66	97	19	2	36	38	2	38	16	29	
—	113	4	218	—	32	101	468	—	—	12	11	1	25	97	122	18	5	71	76	1	27	14	30	
—	148	1	81	1	17	60	308	1	—	1	—	1	17	51	68	9	1	40	41	—	18	9	31	
—	73	3	212	—	12	72	372	—	—	8	8	—	26	88	114	10	1	66	67	—	37	11	32	
1	637	19	755	2	125	360	1 898	1	—	30	25	5	127	399	526	75	10	287	297	3	151	73	33	
—	130	10	521	3	67	129	860	—	—	—	—	—	31	142	173	34	5	107	112	—	27	43	34	
1	263	5	603	3	66	126	1 066	—	—	1	1	—	46	155	201	43	2	108	110	—	48	36	35	
1	115	4	338	5	117	78	657	1	—	1	1	—	22	131	153	27	3	92	95	1	30	14	36	
2	508	19	1 462	11	250	333	2 583	1	—	2	2	—	99	428	527	104	10	307	317	1	105	93	37	

Taulu 2. (Jatko.)
 Tabell 2. (Forts.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Sortavalan. — Sordavala.																			
1	Uukuniemen — Uguniemi	16	95	111	43	—	1	—	—	3	1	43	—	—	5	53	15	10	—
2	Ruskealan — Ruskeala	9	75	84	21	—	—	—	—	3	—	34	—	—	5	42	21	6	1
3	Sortavalan — Sordavala	51	298	349	94	—	17	—	—	1	1	149	3	1	17	189	66	21	—
4	Yhteensä — Summa	76	468	544	158	—	18	—	—	7	2	226	3	1	27	284	102	37	1
Salmin. — Salmis.																			
5	Salmin — Salmis	—	272	272	122	—	3	—	—	4	—	84	1	—	6	98	52	23	3
6	Impilahden y. m. — Impilaks m. fl.	16	113	129	40	—	6	—	—	2	—	46	1	—	5	60	29	18	—
7	Suistamon — Suistamo	18	100	118	45	—	3	—	—	2	—	53	—	—	2	60	13	12	—
8	Suojärven — Suojärvi	6	92	98	58	—	—	—	—	—	—	13	—	—	1	14	26	—	—
9	Korpiselän — Korpiselkä	8	16	24	10	—	2	—	—	—	—	9	—	—	—	11	3	2	—
10	Yhteensä — Summa	48	593	641	275	—	14	—	—	8	—	205	2	—	14	243	123	55	3
11	Vilpurin lääni — Viborgs län	1 310	6 422	7 732	2 637	—	185	14	1	117	13	3 217	21	3	281	3 852	1 243	586	9
Mikkelin lääni. — S:t Michels län.																			
Rantasalmen. — Rantasalmi.																			
12	Rantasalmen y. m. — Rantasalmi m. fl.	16	123	139	49	—	9	—	—	2	—	38	2	—	8	59	31	15	—
13	Heinäveden — Heinävesi	26	77	103	48	—	2	—	—	1	—	29	1	—	2	35	20	5	1
14	Säämingin — Sääminge	21	113	134	43	—	6	—	—	1	—	50	1	—	7	65	26	18	1
15	Yhteensä — Summa	63	313	376	140	—	17	—	—	4	—	117	4	—	17	159	77	38	2
Juvan. — Jokkas.																			
16	Juvan — Jokkas	31	90	121	35	—	8	—	—	14	2	41	—	—	3	68	18	19	2
17	Puumalan — Puumala	26	75	101	44	—	5	—	—	2	—	34	—	—	4	45	12	12	—
18	Sulkavan — Sulkava	20	46	66	21	—	4	—	—	2	—	22	1	—	3	32	13	11	—
19	Yhteensä — Summa	77	211	288	100	—	17	—	—	18	2	97	1	—	10	145	43	42	2
Mikkelin. — S:t Michels.																			
20	Mikkelin — S:t Michels	33	76	109	32	—	8	—	—	2	—	30	—	—	5	45	32	6	—
21	Kangasniemen — Kangasniemi	11	54	65	31	—	—	—	—	—	—	14	—	—	2	16	18	2	—
22	Haukivuoren — Haukivuori	10	31	41	17	—	2	—	—	1	—	10	1	—	4	18	6	—	—
23	Anttolan — Anttola	2	26	28	15	—	—	—	—	—	—	7	—	—	1	8	5	—	—
24	Yhteensä — Summa	56	187	243	95	—	10	—	—	3	—	61	1	—	12	87	61	8	—
Mäntyharjun. — Mäntyharju.																			
25	Mäntyharjun — Mäntyharju	11	76	87	31	—	5	—	—	4	—	22	—	—	5	36	20	7	1
26	Hirvensalmen — Hirvensalmi	5	55	60	23	—	5	—	—	—	—	22	—	—	2	29	8	11	—
27	Ristiinan — Kristina	4	35	39	14	—	—	—	—	2	1	14	—	—	1	18	7	3	—
28	Yhteensä — Summa	20	166	186	68	—	10	—	—	6	1	58	—	—	8	83	35	21	1
Heinolan. — Heinola.																			
29	Heinolan — Heinola	2	13	15	6	—	—	—	—	—	—	7	—	—	1	8	1	3	—
30	Sysmän — Sysmä	4	21	25	7	—	4	—	—	3	—	6	—	—	4	17	1	3	1
31	Hartolan — Gustaf Adolfs	18	23	41	17	—	6	—	—	—	1	12	—	—	—	19	5	6	—
32	Luhangan y. m. — Luhango m. fl.	4	47	51	21	—	6	—	—	1	—	7	—	1	4	19	11	12	1
33	Yhteensä — Summa	28	104	132	51	—	16	—	—	4	1	32	—	1	9	63	18	24	2

20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	
—	32	3	112	—	5	53	205	—	—	—	—	—	27	72	99	6	1	65	66	1	26	12	1
—	70	5	152	1	5	56	289	—	—	—	—	—	20	66	86	13	2	41	43	1	29	11	2
—	219	15	609	2	14	157	1 016	—	—	6	5	1	52	277	329	37	9	133	142	—	150	33	3
—	321	23	873	3	24	266	1 510	—	—	6	5	1	99	415	514	56	12	239	251	2	205	56	4
—	513	15	321	1	35	109	994	—	2	1	1	2	40	133	173	43	1	62	63	—	67	14	5
—	168	9	193	1	6	84	461	—	1	1	—	2	21	89	110	25	1	49	50	—	35	11	6
—	123	1	142	—	30	82	378	—	1	1	1	1	38	98	136	26	2	62	64	—	46	7	7
—	—	—	—	—	24	16	40	—	—	—	—	—	14	23	37	8	—	13	13	—	16	1	8
—	56	—	66	—	15	24	161	—	—	—	—	—	15	32	47	6	1	19	20	—	21	5	9
—	860	25	722	2	110	315	2 034	—	4	3	2	5	128	375	503	108	5	205	210	—	185	38	10
33	3 816	455	8 693	47	1 397	3 241	17 649	11	8	116	98	26	966	4 136	5 102	732	86	2 966	3 052	18	1 300	537	11
3	84	4	129	2	51	62	332	3	—	1	1	—	22	62	84	16	1	46	47	—	21	10	12
1	63	1	58	—	42	39	203	—	—	—	—	—	17	48	65	10	—	40	40	—	15	9	13
2	76	7	177	—	37	66	363	—	—	1	1	—	21	69	90	17	—	52	52	—	21	12	14
6	223	12	364	2	130	167	898	3	—	2	2	—	60	179	239	43	1	138	139	—	57	31	15
—	39	7	149	1	33	85	314	—	—	1	1	—	26	163	189	19	2	132	134	—	36	25	16
1	21	6	73	—	6	35	141	—	—	1	1	—	23	75	98	10	1	69	70	—	18	24	17
—	13	7	94	1	17	30	162	—	—	—	—	—	15	58	73	17	—	42	42	—	14	14	18
1	73	20	316	2	56	150	617	—	—	2	2	—	64	296	360	46	3	243	246	—	68	63	19
—	64	4	132	—	20	43	263	—	—	2	2	—	22	87	109	16	4	75	79	—	14	6	20
—	39	19	96	—	12	42	208	—	—	2	2	—	25	145	170	16	2	142	144	—	10	18	21
—	11	2	22	—	13	12	60	—	—	—	—	—	12	38	50	8	2	30	32	2	8	3	22
—	18	1	40	—	2	12	73	—	—	—	—	—	2	25	27	2	1	21	22	—	3	2	23
—	132	26	290	—	47	109	604	—	—	4	4	—	61	295	356	42	9	268	277	2	35	29	24
1	90	7	135	—	39	55	326	—	—	—	—	—	30	126	156	29	1	92	93	1	33	22	25
2	46	8	92	—	14	51	211	—	—	2	2	—	15	96	111	18	2	78	80	—	13	18	26
—	43	7	124	3	27	50	254	2	—	—	—	—	6	58	64	10	—	47	47	1	6	12	27
3	179	22	351	3	80	156	791	2	—	2	2	—	51	280	331	57	3	217	220	2	52	52	28
—	58	7	66	—	13	26	170	2	—	—	—	—	6	33	39	3	—	30	30	1	5	7	29
—	21	4	50	—	9	36	120	—	—	1	1	—	3	52	55	10	—	30	30	—	15	8	30
—	56	4	88	—	4	60	212	—	—	1	1	—	7	64	71	11	5	44	49	—	11	22	31
—	40	7	45	—	14	31	137	—	—	1	1	—	34	120	154	22	1	82	83	—	49	21	32
—	175	22	249	—	40	153	639	2	—	3	3	—	50	269	319	46	6	186	192	1	80	58	33

Taulu 2. (Jatko.)
Tabell 2. (Forts.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Kiteen. — Kides.																			
1	Kerimäen y. m. — Kerimäki m. fl.	47	121	168	73	—	9	—	—	4	—	41	4	—	7	65	30	23	—
2	Savonrannan — Savonranta,	5	30	35	10	—	1	—	—	1	—	14	—	—	2	18	7	—	—
3	Yhteensä — Summa	52	151	203	83	—	10	—	—	5	—	55	4	—	9	83	37	23	—
Rautalammin. — Rautalampi.																			
4	Pieksämäen y. m. — Pieksämäki m. fl.	41	128	169	48	—	13	1	—	8	—	50	3	—	14	89	32	29	—
Leppävirran. — Leppävirta.																			
5	Joroisten — Jorois,	13	101	114	34	—	13	1	—	2	—	40	2	—	5	63	17	27	—
6	Mikkelin lääni — St Michels län	350	1 361	1 711	619	—	106	2	—	50	4	510	15	1	84	772	320	212	7
Kuopion lääni. — Kuopio län.																			
Pielisjärven. — Pielisjärvi.																			
7	Pielisjärven — Pielisjärvi,	24	79	103	38	—	11	—	—	1	—	33	1	—	5	51	14	11	—
8	Nurmeksen y. m. — Nurmes m. fl.	14	111	125	38	—	2	—	—	—	1	63	1	—	11	78	9	9	—
9	Juuan — Juga,	9	85	94	29	—	10	—	—	—	—	39	—	—	2	51	14	9	—
10	Yhteensä — Summa	47	275	322	105	—	23	—	—	1	1	135	2	—	18	180	37	29	—
Iiomantsin. — Iiomants.																			
11	Iiomantsin y. m. — Iiomants m. fl.	30	159	189	43	—	5	1	—	2	—	107	—	—	10	125	21	15	—
12	Enon — Eno,	11	46	57	27	—	5	—	—	1	—	15	—	—	5	26	4	9	—
13	Tohmajärven y. m. — Tohmajärvi m. fl.	39	115	154	58	—	8	—	—	5	—	50	—	—	10	73	23	20	—
14	Kiihtelysvaaran — Kiihtelysvaara	8	52	60	20	—	4	1	—	1	1	17	—	—	2	26	14	4	—
15	Yhteensä — Summa	88	372	460	148	—	22	2	—	9	1	189	—	—	27	250	62	48	—
Kiteen. — Kides.																			
16	Kiteen — Kides,	12	174	186	86	—	5	1	—	2	—	70	1	—	5	84	16	9	—
17	Rääkkylän — Bräkylä,	16	79	95	39	—	5	—	—	3	—	33	—	—	2	43	13	5	—
18	Kesälahden — Kesälaks,	6	64	70	31	—	1	—	—	—	—	27	—	—	2	30	9	5	—
19	Yhteensä — Summa	34	317	351	156	—	11	1	—	5	—	130	1	—	9	157	38	19	—
Liperin. — Libelits.																			
20	Kaavin — Kaavi,	15	58	73	27	—	7	1	—	—	—	28	—	—	4	40	6	6	1
21	Liperin y. m. — Libelits m. fl.	30	128	158	57	—	15	—	—	8	—	41	—	—	5	69	32	11	—
22	Kuusjärven — Kuusjärvi,	—	45	45	12	—	1	—	—	1	—	19	—	—	2	23	10	2	—
23	Polvijärven — Polvijärvi,	19	65	84	27	—	7	—	—	2	—	32	—	—	3	44	13	3	—
24	Kontiolahden — Kontiolaks,	18	86	104	33	—	14	3	—	2	—	39	—	—	5	63	8	16	1
25	Yhteensä — Summa	82	382	464	156	—	44	4	—	13	—	159	—	—	19	239	69	38	2
Kuopion. — Kuopio.																			
26	Kuopion — Kuopio,	33	84	117	51	—	9	—	—	4	—	26	—	—	6	45	21	16	1
27	Tuusniemen — Tuusniemi,	13	53	66	33	—	8	—	—	3	—	12	—	—	1	24	9	10	—
28	Maaningan — Maaninka,	17	54	71	32	—	10	—	—	4	—	13	—	—	5	32	7	9	—
29	Karttulan — Karttula,	12	40	52	22	—	6	—	—	—	—	12	—	—	3	21	9	13	—
30	Yhteensä — Summa	75	231	306	138	—	33	—	—	11	—	63	—	—	15	122	46	48	1

20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
—	82	3	190	1	28	66	370	—	—	—	—	—	20	84	104	29	1	54	55	—	20	16
—	1	—	6	—	3	10	20	—	—	—	—	—	6	34	40	12	1	20	21	—	7	7
—	83	3	196	1	31	76	390	—	—	—	—	—	26	118	144	41	2	74	76	—	27	23
1	112	20	180	1	50	85	448	3	2	—	—	2	41	134	175	22	4	103	107	—	46	24
1	57	5	92	—	20	40	214	—	—	1	1	—	17	71	88	7	1	66	67	—	14	17
12	1 034	130	2 038	9	454	936	4 601	10	2	14	14	2	370	1 642	2 012	304	29	1 295	1 324	5	379	297
—	97	15	163	2	20	68	365	2	—	1	1	—	28	105	133	15	3	79	82	1	35	11
1	41	8	222	—	59	91	421	1	—	6	6	—	48	102	150	13	3	107	110	1	26	20
—	71	5	108	3	57	52	296	—	—	—	—	—	41	61	102	11	8	60	63	1	27	7
1	209	28	493	5	136	211	1 082	3	—	7	7	—	117	268	385	39	9	246	255	3	88	38
2	81	5	209	—	26	81	402	—	—	6	6	—	54	101	155	21	1	89	90	—	44	19
—	89	1	75	—	7	38	210	—	—	7	7	—	12	62	74	12	—	36	36	—	26	4
1	114	7	279	1	14	113	528	—	—	4	4	—	49	150	199	25	1	107	108	—	66	24
—	80	7	195	—	24	74	380	1	—	1	1	—	20	83	103	17	1	54	55	—	31	15
3	364	20	758	1	71	306	1 520	1	—	18	18	—	135	396	531	75	3	286	289	—	167	62
—	46	4	198	1	25	103	377	—	—	—	—	—	31	108	139	27	4	78	82	—	30	11
—	21	2	74	—	9	42	148	1	—	1	1	—	39	65	104	26	1	51	52	—	26	7
—	15	1	46	1	12	24	99	—	—	1	1	—	11	46	57	12	1	31	32	—	13	11
—	82	7	318	2	46	169	624	1	—	2	2	—	81	219	300	65	6	160	166	—	69	29
1	74	2	104	—	15	36	231	—	—	1	1	—	39	87	126	26	1	79	80	—	20	16
—	79	4	145	2	13	43	286	—	—	1	2	1	39	74	113	27	—	31	31	—	55	13
—	25	1	47	—	7	10	90	—	—	1	1	—	—	38	38	5	—	24	24	—	9	4
—	31	—	101	—	19	33	184	5	—	—	—	—	18	65	83	20	—	42	42	—	21	5
—	72	5	105	2	19	39	242	1	—	2	2	—	27	128	155	27	1	80	81	1	46	13
1	281	12	502	4	73	161	1 033	6	1	6	6	1	123	392	515	105	2	256	258	1	151	51
—	82	7	187	—	18	78	372	—	2	—	2	—	27	85	112	6	3	86	89	—	17	21
—	23	4	54	—	3	26	110	—	1	1	2	—	32	60	92	20	2	47	49	1	22	6
—	32	—	63	2	13	13	123	—	—	2	2	—	5	77	82	24	—	43	43	—	15	8
—	32	8	61	—	8	29	138	—	—	2	2	—	9	36	45	14	—	26	26	—	5	7
—	169	19	365	2	42	146	743	—	3	5	8	—	73	258	331	64	5	202	207	1	59	42

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Iisalmen. — Idensalmi.																			
1	Iisalmen — Idensalmi	25	193	218	65	—	19	—	—	6	—	95	—	—	8	128	25	30	1
2	Lapinlahden — Lapinlaks	11	54	65	20	—	3	—	—	5	—	24	—	—	5	37	8	9	1
3	Kiuruveden — Kiuruvesi	15	145	160	50	—	6	2	—	3	—	74	—	—	8	93	17	12	—
4	Yhteensä — Summa	51	392	443	135	—	28	2	—	14	—	193	—	—	21	258	50	51	2
Pielaveden. — Pielavesi.																			
5	Pielaveden y. m. — Pielavesi m. fl.	20	88	108	42	—	13	—	—	3	—	31	2	—	6	55	11	12	—
6	Nilsian y. m. — Nilsia m. fl.	44	132	176	67	—	15	1	—	11	—	58	—	—	4	89	20	29	1
7	Yhteensä — Summa	64	220	284	109	—	28	1	—	14	—	89	2	—	10	144	31	41	1
Rautalammin. — Rautalampi.																			
8	Rautalammin y. m. — Rautalampi m. fl.	17	70	87	24	—	4	1	—	4	—	26	1	—	4	40	23	10	—
9	Hankasalmen — Hankasalmi	8	63	71	25	—	5	—	—	1	—	22	—	—	8	36	10	9	—
10	Yhteensä — Summa	25	133	158	49	—	9	1	—	5	—	48	1	—	12	76	33	19	—
Leppävirran. — Leppävirta.																			
11	Leppävirran — Leppävirta	33	71	104	30	—	27	—	—	2	—	20	—	—	9	58	16	13	1
12	Suonenjoen — Suonenjoki	7	54	61	10	—	14	—	—	1	—	13	1	—	5	34	17	8	—
13	Yhteensä — Summa	40	125	165	40	—	41	—	—	3	—	33	1	—	14	92	33	21	1
14	Kuopion lääni — Kuopio län	506	2 447	2 953	1 036	—	239	11	—	75	2	1 039	7	—	145	1 518	399	314	7
Vaasan lääni. — Vasa län.																			
Kokkolan. — Gamllakarleby.																			
15	Lohtajan y. m. — Lohtea m. fl. ...	6	38	44	17	—	2	1	—	3	—	8	—	—	5	19	8	3	—
16	Kokkolan y. m. — Gamllakarleby m. fl.	14	30	44	8	—	11	1	—	1	—	6	1	—	2	22	14	6	1
17	Vetelin y. m. — Vetil m. fl.	5	20	25	13	1	2	—	—	2	—	6	—	—	1	11	—	1	1
18	Kronoby y. m. — Kronoby m. fl.	1	5	6	2	—	1	—	—	—	—	2	—	—	1	4	—	3	—
19	Yhteensä — Summa	26	93	119	40	1	16	2	—	6	—	22	1	—	9	56	22	13	2
Uudenkaarlebyn. — Nykarleby.																			
20	Pietarsaaren y. m. — Pedersöre m. fl.	—	15	15	6	—	3	—	—	—	—	1	—	—	5	9	—	—	1
21	Uudenkaarlebyn y. m. — Nykarleby m. fl.	6	16	22	8	—	3	—	—	—	—	5	—	—	2	10	4	5	—
22	Kauhavan — Kauhava	10	28	38	10	—	5	2	—	1	—	7	—	—	4	19	9	8	1
23	Alahärmän y. m. — Alahärma m. fl.	7	26	33	4	—	2	—	—	1	—	8	—	—	11	22	7	6	—
24	Yhteensä — Summa	23	85	108	28	—	13	2	—	2	—	21	—	—	22	60	20	19	2
Korsholman. — Korsholms.																			
25	Vöyrin y. m. — Vöra m. fl.	1	45	46	15	—	23	—	—	—	—	2	—	—	3	28	3	9	—
26	Mustasaaren y. m. — Mustasaari m. fl.	13	25	38	12	—	6	—	—	2	—	12	—	—	1	21	5	5	—
27	Vähänkyrön — Lillkyro	7	7	14	1	—	2	—	—	—	—	6	—	—	3	11	2	5	—
28	Laihian y. m. — Laihela m. fl.	13	34	47	10	—	—	—	—	2	—	12	1	—	1	16	21	4	1
29	Yhteensä — Summa	34	111	145	38	—	31	—	—	4	—	32	1	—	8	76	31	23	1

20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42		
—	139	12	192	1	38	57	439	—	—	—	—	—	26	170	196	41	3	98	101	1	53	29	1	
—	66	6	78	1	20	32	203	—	1	—	1	—	13	113	126	16	1	79	80	—	30	8	2	
—	65	8	77	1	27	38	216	2	—	—	—	—	17	114	131	20	1	76	77	—	34	14	3	
—	270	26	347	3	85	127	858	2	1	—	1	—	56	397	453	77	5	253	258	1	117	51	4	
1	56	2	64	—	11	35	168	1	1	3	4	—	37	87	124	20	—	74	74	—	30	6	5	
—	82	6	117	1	10	74	290	—	—	2	2	—	36	203	239	80	6	102	108	—	51	42	6	
1	138	8	181	1	21	109	458	1	1	5	6	—	73	290	363	100	6	176	182	—	81	48	7	
2	57	8	65	—	12	30	172	—	—	2	2	—	24	120	144	20	1	91	92	—	32	11	8	
2	44	12	86	1	17	49	209	—	—	—	—	—	17	45	62	4	—	41	41	—	17	9	9	
4	101	20	151	1	29	79	381	—	—	2	2	—	41	165	206	24	1	132	133	—	49	20	10	
—	58	2	135	—	14	48	257	—	—	9	9	—	24	72	96	8	—	71	71	—	17	8	11	
1	52	6	55	1	20	27	161	—	—	6	3	3	11	29	40	9	—	29	29	—	2	15	12	
1	110	8	190	1	34	75	418	—	—	15	12	3	35	101	136	17	—	100	100	—	19	23	13	
11	1724	148	3305	20	537	1383	7117	14	6	60	62	4	734	2486	3220	566	37	1811	1848	6	800	364	14	
2	24	10	281	—	95	108	518	3	—	6	6	—	25	44	69	9	1	47	48	—	12	4	15	
—	33	12	185	1	45	50	326	3	—	2	2	—	18	52	70	12	—	42	42	1	15	2	16	
1	10	1	204	1	69	75	360	1	—	2	2	—	5	42	47	4	—	38	38	—	5	3	17	
—	5	9	60	1	39	31	145	—	—	1	1	—	2	7	9	2	—	7	7	—	—	—	18	
3	72	32	730	3	248	264	1349	7	—	11	11	—	50	145	195	27	1	134	135	1	32	9	19	
—	82	17	127	1	54	72	353	—	—	2	2	—	6	35	41	2	—	36	36	—	3	4	20	
1	35	17	126	—	27	59	264	2	—	8	8	—	4	34	38	6	1	25	26	1	5	4	21	
1	31	8	113	—	28	38	218	1	—	1	1	—	19	135	154	5	—	133	133	—	16	21	22	
2	29	13	143	—	45	43	273	—	—	11	11	—	9	59	68	4	1	60	61	—	3	5	23	
4	177	55	509	1	154	212	1108	3	—	22	22	—	38	263	301	17	2	254	256	1	27	34	24	
1	7	49	188	—	54	99	397	1	—	—	—	—	13	56	69	13	—	49	49	—	7	7	25	
4	40	28	423	—	25	101	617	1	—	—	—	—	18	74	92	6	—	54	54	1	31	10	26	
—	9	10	86	1	14	33	153	—	—	1	1	—	5	46	51	7	1	38	39	—	5	3	27	
—	25	26	231	4	38	104	428	1	1	3	4	—	20	107	127	20	—	94	94	—	13	14	28	
5	81	113	928	5	131	337	1595	3	1	4	5	—	56	283	339	46	1	235	236	1	56	34	29	

Taulu 2. (Jatko.)
 Tabell 2. (Forts.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Närpiön. — Närpes.																			
1	Maalahden y. m. — Malaks m. fl.	8	25	33	13	—	4	1	—	—	—	8	—	—	3	16	4	4	—
2	Närpiön y. m. — Närpes m. fl...	19	91	110	42	—	6	—	—	1	—	31	—	—	17	55	13	5	—
3	Teuvan y. m. — Östermark m. fl.	11	21	32	5	—	2	4	—	1	—	10	—	—	2	19	8	4	—
4	Lappfjärdin y. m. — Lappfjärd m. fl.	6	41	47	15	—	3	3	—	2	—	10	—	—	7	25	7	5	—
5	Isonjoen y. m. — Storå m. fl.	13	9	22	9	—	1	—	—	1	—	8	—	—	1	11	2	5	—
6	Yhteensä — Summa	57	187	244	84	—	16	8	—	5	—	67	—	—	30	126	34	23	—
Ilmajoen. — Ilmola.																			
7	Ilmajoen y. m. — Ilmola m. fl.	9	58	67	18	—	4	2	—	1	—	22	—	—	5	34	15	3	—
8	Isonkyrön y. m. — Storkyro m. fl.	21	45	66	32	—	8	—	—	4	—	9	—	—	6	27	7	7	—
9	Kauhajoen — Kauhajoki.	18	44	62	19	—	2	—	—	1	—	25	—	—	3	31	12	3	—
10	Kurikan — Kurikka.	7	24	31	6	—	3	—	—	—	—	5	—	—	5	13	12	1	—
11	Jalasjärven y. m. — Jalasjärvi m. fl.	14	43	57	23	—	1	—	—	4	—	13	—	—	6	24	10	2	—
12	Yhteensä — Summa	69	214	283	98	—	18	2	—	10	—	74	—	—	25	129	56	16	—
Alavuden. — Alavo.																			
13	Lapuan y. m. — Lappo m. fl.	20	34	54	25	—	1	—	—	1	—	13	—	—	3	18	11	8	—
14	Alavuden y. m. — Alavo m. fl.	9	41	50	17	—	2	1	—	—	—	10	—	—	6	19	14	5	—
15	Alajärven y. m. — Alajärvi m. fl.	7	38	45	18	—	1	—	—	1	—	12	—	—	—	14	13	2	—
16	Lappajärven y. m. — Lappajärvi m. fl.	17	67	84	38	—	2	1	—	5	—	16	—	—	1	25	21	5	—
17	Yhteensä — Summa	53	180	233	98	—	6	2	—	7	—	51	—	—	10	76	59	20	—
Jyväskylän. — Jyväskylä.																			
18	Jyväskylän y. m. — Jyväskylä m. fl.	40	89	129	39	—	12	1	1	3	—	34	2	—	13	66	24	17	—
19	Ahtärin y. m. — Etseri m. fl.	8	18	26	10	—	1	—	—	—	—	6	—	—	2	9	7	3	—
20	Keuruun y. m. — Keuru m. fl.	13	38	51	13	—	3	—	—	2	—	14	1	—	6	26	12	7	—
21	Yhteensä — Summa	61	145	206	62	—	16	1	1	5	—	54	3	—	21	101	43	27	—
Saarijärven. — Saarijärvi.																			
22	Saarijärven y. m. — Saarijärvi m. fl.	32	60	92	32	—	7	—	—	2	—	16	—	—	5	30	30	16	—
23	Karstulan y. m. — Karstula m. fl.	14	61	75	28	—	6	—	—	2	1	13	—	—	3	25	22	11	—
24	Kivijärven y. m. — Kivijärvi m. fl.	5	26	31	13	—	3	—	—	1	—	5	—	—	4	13	5	5	—
25	Yhteensä — Summa	51	147	198	73	—	16	—	—	5	1	34	—	—	12	68	57	32	—
Viitasaaren. — Viitasaari.																			
26	Laukaan y. m. — Laukas m. fl.	39	137	176	70	—	10	1	—	3	—	42	—	—	5	61	45	17	—
27	Konginkankaan y. m. — Konginkangas m. fl.	9	19	28	5	—	3	—	—	1	—	9	—	—	3	16	7	4	—
28	Viitasaaren — Viitasaari.	12	50	62	21	—	3	—	—	—	—	16	—	—	4	23	18	7	—
29	Pihtiputaan — Pihtiputas.	2	24	26	8	—	—	—	—	3	—	9	—	—	2	14	4	3	—
30	Yhteensä — Summa	62	230	292	104	—	16	1	—	7	—	76	—	—	14	114	74	31	—
31	Vaasan lääni — Vasa län	436	1 392	1 828	625	1	148	18	1	51	1	431	5	—	151	806	396	204	5
Oulun lääni. — Uleåborgs län.																			
Lapinmaan. — Lappmarkens.																			
32	Muonionniskan y. m. — Muonionniska m. fl.	4	8	12	4	—	1	—	—	—	—	3	—	—	—	4	4	2	—
33	Sodankylän y. m. — Sodankylä m. fl.	31	50	81	42	—	3	—	—	2	—	24	—	—	3	32	7	16	1
34	Kittilän — Kittilä.	34	82	116	30	—	1	—	—	2	—	42	—	—	8	53	33	12	1
35	Inarin — Enare.	5	2	7	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Utsjoen — Utsjoki.	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37	Yhteensä — Summa	74	143	217	84	—	5	—	—	4	—	69	—	—	11	89	44	30	2

20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
—	16	10	195	—	40	74	335	—	—	1	1	—	26	110	136	10	—	109	109	—	17	7
—	19	36	273	—	79	65	472	7	—	5	5	—	23	214	237	27	—	192	192	—	18	12
1	16	25	168	5	40	22	276	1	—	2	2	—	7	45	52	5	1	35	36	1	10	2
1	35	26	157	2	45	61	326	1	—	2	2	—	6	114	120	18	—	88	88	—	14	1
—	22	19	147	1	31	24	244	3	—	3	3	—	37	121	158	15	1	107	108	—	35	2
2	108	116	940	8	235	246	1653	12	—	13	13	—	99	604	703	75	2	531	533	1	94	24
—	46	33	374	3	83	128	667	—	—	1	1	—	21	140	161	22	1	115	116	—	23	10
—	38	27	221	—	50	95	431	1	—	2	2	—	49	99	148	15	—	103	103	—	30	5
—	30	10	206	1	42	66	355	—	—	—	—	—	3	140	143	29	—	87	87	—	27	2
—	16	8	88	—	25	48	185	—	—	4	4	—	10	67	77	8	—	64	64	—	5	17
1	28	20	295	1	36	109	489	—	—	2	2	—	27	191	218	11	2	170	172	—	35	8
1	158	98	1184	5	236	446	2127	1	—	9	9	—	110	637	747	85	3	539	542	—	120	42
1	68	24	365	—	84	65	606	—	—	—	—	—	47	122	169	19	1	108	109	—	41	18
1	40	28	198	—	59	70	395	1	—	4	4	—	23	128	151	25	—	104	104	—	22	6
—	43	27	166	1	52	50	339	2	—	6	5	1	22	72	94	11	—	60	60	—	23	4
—	48	9	299	3	101	89	549	—	—	9	9	—	29	204	233	20	2	177	179	—	34	12
2	199	88	1028	4	296	274	1889	3	—	19	18	1	121	526	647	75	3	449	452	—	120	40
—	131	33	144	3	26	59	396	—	—	11	11	—	59	135	194	27	2	117	119	1	47	18
1	79	24	165	1	28	53	350	1	—	6	5	1	21	103	124	8	1	92	93	—	23	9
2	61	21	104	2	36	46	270	1	—	5	5	—	14	77	91	6	1	74	75	1	9	15
3	271	78	413	6	90	158	1016	2	—	22	21	1	94	315	409	41	4	283	287	2	79	42
1	48	37	160	2	72	57	376	—	—	2	2	—	50	135	185	18	3	122	125	2	40	36
—	37	7	105	—	53	41	243	—	—	1	1	—	33	82	115	19	3	59	62	—	34	21
—	18	18	67	—	22	36	161	1	—	3	3	—	19	52	71	8	1	41	42	1	20	10
1	103	62	332	2	147	134	780	1	—	6	6	—	102	269	371	45	7	222	229	3	94	67
1	136	37	95	1	19	47	335	3	—	2	2	—	45	110	155	26	1	85	86	—	43	20
—	38	9	54	—	11	25	137	—	—	3	3	—	21	57	78	11	—	47	47	—	20	15
2	37	17	39	1	24	33	151	—	—	6	6	—	39	65	104	15	—	65	65	—	24	10
—	7	2	29	—	11	19	68	1	—	5	5	—	8	50	58	7	2	42	44	—	7	3
3	218	65	217	2	65	124	691	4	—	16	16	—	113	282	395	59	3	239	242	—	94	48
24	1387	707	6281	36	1602	2195	12208	36	1	122	121	2	783	3324	4107	470	26	2886	2912	9	716	340
—	6	—	20	—	7	16	49	—	—	—	—	—	4	27	31	6	1	13	14	—	11	4
2	45	3	31	—	43	31	153	2	—	1	—	1	28	155	183	44	—	79	79	1	59	16
—	65	5	33	1	23	36	163	—	—	3	3	—	21	35	56	22	1	13	14	1	19	12
—	2	—	4	—	14	5	25	—	—	1	1	—	8	3	11	5	—	—	—	—	6	2
—	—	—	—	—	7	3	10	—	—	8	8	—	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—
2	118	8	88	1	94	91	400	2	—	13	12	1	62	220	282	77	2	105	107	2	96	34

Taulu 2. (Jatko ja loppu.)
Tabell 2. (Forts. och slut.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Tornion. — Torneå.																			
1	Alatornion y. m. — Nedertorneå m. fl.	12	87	99	30	—	1	—	—	1	—	19	1	—	21	43	26	5	—
2	Ylitornion y. m. — Övertorneå m. fl.	18	66	84	31	—	—	—	—	5	—	18	—	—	2	25	28	8	—
3	Kemijärven — Kemiträsk	20	99	119	59	1	4	—	—	2	—	19	—	—	8	33	26	9	—
4	Rovaniemen — Rovaniemi	70	58	128	48	—	—	—	—	2	—	33	1	2	2	40	40	9	1
5	Yhteensä — Summa	120	310	430	168	1	5	—	—	10	—	89	2	2	33	141	120	31	1
Kemin. — Kemi.																			
6	Pudasjärven y. m. — Pudasjärvi m. fl.	3	20	23	10	—	3	1	—	1	—	4	—	—	—	9	4	1	—
7	Kuusamon — Kuusamo	21	24	45	14	—	3	—	—	2	—	9	—	—	4	18	13	9	—
8	Kemin y. m. — Kemi m. fl.	24	50	74	19	—	2	—	—	—	—	22	—	—	6	30	25	9	1
9	Iin y. m. — Ijo m. fl.	45	61	106	31	—	8	—	—	—	—	29	—	—	9	47	28	17	5
10	Yhteensä — Summa	93	155	248	74	—	16	1	—	4	—	64	—	—	19	104	70	36	6
Kajaanin. — Kajana.																			
11	Hyrnsalmen y. m. — Hyrnsalmi m. fl.	9	44	53	17	—	3	—	—	1	—	19	—	—	2	25	11	4	—
12	Sotkamon — Sotkamo	17	97	114	28	—	3	—	—	3	1	59	—	—	3	69	17	11	2
13	Kuhmoniemen — Kuhmoniemi	3	35	38	5	—	2	—	—	—	—	28	—	—	1	31	2	3	—
14	Paltamon y. m. — Paldamo m. fl.	8	55	63	25	—	4	—	—	2	—	22	1	—	2	31	7	5	—
15	Säräisniemen — Säräisniemi	7	17	24	8	—	2	—	—	—	—	9	—	—	1	12	4	2	—
16	Yhteensä — Summa	44	248	292	83	—	14	—	—	6	1	137	1	—	9	168	41	25	2
Oulun. — Uleå.																			
17	Oulujoen y. m. ¹⁾ — Uleå m. fl. ¹⁾	9	27	36	4	—	4	1	—	—	1	8	1	—	6	21	11	7	—
18	Siikajoen y. m. — Siikajoki m. fl.	9	54	63	16	—	3	—	—	1	1	21	1	—	13	40	7	7	—
19	Muhoksen y. m. — Muhos m. fl.	4	30	34	3	—	2	1	—	—	—	13	—	—	7	24	7	4	—
20	Limingan y. m. — Limingo m. fl.	10	35	45	11	—	5	1	—	2	—	13	—	—	5	26	8	5	1
21	Yhteensä — Summa	32	146	178	34	—	14	3	—	4	2	55	2	—	31	111	33	23	1
Salon. — Salo.																			
22	Salon y. m. — Salo m. fl.	4	16	20	7	—	1	—	—	—	—	4	—	—	5	10	3	2	—
23	Pyhäjoen y. m. — Pyhäjoki m. fl.	5	67	72	39	—	3	1	—	—	—	13	—	—	5	22	11	10	—
24	Kalajoen y. m. — Kalajoki m. fl.	6	23	29	15	—	—	1	—	1	—	7	—	—	2	11	3	3	—
25	Sievin y. m. — Sievi m. fl.	9	47	56	25	—	4	—	—	—	—	19	1	—	4	28	3	3	—
26	Yhteensä — Summa	24	153	177	86	—	8	2	—	1	—	43	1	—	16	71	20	18	—
Piippolan. — Piippola.																			
27	Piippolan y. m. — Piippola m. fl.	6	43	49	19	—	2	—	—	1	—	19	—	—	3	25	5	5	—
28	Nivalan — Nivala	9	48	57	21	—	4	—	—	2	—	14	—	—	6	26	10	8	1
29	Pyhäjärven — Pyhäjärvi	12	50	62	14	—	1	—	—	1	—	36	—	—	3	41	7	8	1
30	Haapajärven — Haapajärvi	13	35	48	17	—	1	—	—	3	—	20	—	—	4	28	3	4	1
31	Yhteensä — Summa	40	176	216	71	—	8	—	—	7	—	89	—	—	16	120	25	25	3
32	Oulun lääni — Uleåborgs län	427	1 331	1 758	600	1	70	6	—	36	3	546	6	2	135	804	353	188	15
33	Kaikki kihlakunnanoikeudet } Samtliga häradsrätter }	4 104	16 272	20 376	6 874	3	1 104	64	2	429	26	7 041	89	24	1 097	9 876	3 623	2 216	100

¹⁾ Työtilit vuoden jälkipuoliskolta puuttuvat. — ¹⁾ Arbetsredogörelserna för senare halvåret saknas.

20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	
2	104	24	85	1	42	47	303	1	—	2	2	—	54	192	246	43	1	161	162	—	41	52	1
2	10	3	47	—	10	19	89	1	—	1	1	—	34	48	82	19	—	34	34	—	29	14	2
—	49	7	37	1	68	27	189	1	—	4	4	—	30	120	150	44	1	54	55	—	51	7	3
3	188	16	106	1	35	72	418	3	—	3	3	—	46	168	214	30	2	90	92	1	91	5	4
7	351	50	275	3	155	165	999	6	—	10	10	—	164	528	692	136	4	339	343	1	212	78	5
—	121	—	102	—	19	48	290	—	—	5	5	—	30	36	66	19	1	33	34	—	13	5	6
—	16	3	128	—	17	43	207	2	—	—	—	—	17	102	119	23	—	62	62	—	34	—	7
—	134	1	109	1	41	61	347	1	—	2	2	—	22	103	125	21	3	49	52	—	52	9	8
—	116	1	292	—	57	104	570	—	—	2	2	—	32	98	130	26	4	67	71	—	33	15	9
—	387	5	631	1	134	256	1414	3	—	9	9	—	101	339	440	89	8	211	219	—	132	29	10
—	248	4	95	—	35	70	452	1	—	8	8	—	26	80	106	15	1	60	61	—	30	11	11
1	136	16	156	2	40	52	402	—	—	3	3	—	23	79	102	22	—	66	66	1	13	16	12
—	185	4	46	—	10	16	261	—	—	—	—	—	12	12	24	5	—	12	12	—	7	1	13
—	156	8	171	—	22	54	411	—	—	—	—	—	16	49	65	10	—	36	36	—	19	14	14
—	30	—	31	—	9	20	90	3	—	2	2	—	7	23	30	5	1	18	19	—	6	3	15
1	755	32	499	2	116	212	1616	4	—	13	13	—	84	243	327	57	2	192	194	1	75	45	16
—	13	—	25	—	16	33	87	—	—	2	2	—	3	52	55	4	—	33	33	—	18	5	17
—	62	2	158	—	33	42	297	—	—	3	3	—	23	85	108	18	1	63	64	—	26	13	18
—	72	21	77	—	47	28	245	—	—	2	2	—	12	46	58	7	2	41	43	—	8	7	19
1	31	5	179	—	48	63	326	—	—	2	2	—	16	49	65	5	1	43	44	—	16	9	20
1	178	28	439	—	144	166	955	—	—	9	9	—	54	232	286	34	4	180	184	—	68	34	21
—	79	13	113	—	30	26	261	1	—	2	2	—	10	41	51	11	—	31	31	—	9	6	22
—	23	13	179	—	43	72	330	3	—	1	1	—	29	80	109	9	—	83	83	—	17	9	23
1	18	1	59	—	17	18	113	1	—	1	1	—	11	38	49	5	2	34	36	—	8	7	24
—	32	2	188	—	30	70	322	—	—	2	2	—	29	110	139	7	3	109	112	1	19	10	25
2	152	29	539	—	120	186	1026	5	—	6	6	—	79	269	348	32	5	257	262	1	53	32	26
2	32	13	71	—	40	36	192	2	—	4	4	—	11	75	86	6	1	69	70	—	10	5	27
1	42	17	141	3	23	84	310	1	—	1	1	—	17	74	91	10	1	59	60	—	21	8	28
1	31	5	116	1	26	41	220	1	—	3	3	—	27	57	84	15	—	46	46	—	23	12	29
1	21	3	111	1	37	57	230	—	—	1	1	—	10	73	83	12	3	43	46	—	25	6	30
5	126	38	439	5	126	218	952	4	—	9	9	—	65	279	344	43	5	217	222	—	79	31	31
18	2067	190	2910	12	889	1294	7362	24	—	69	68	1	609	2110	2719	468	30	1501	1531	5	715	283	32
136	15581	3659	34918	216	7124	13488	74986	13332	—	579	566	45	4962	19432	24394	3236	334	15445	15779	81	5298	2564	33

Taulu 3. Taulu Maanjako-oikeuksissa
Tabell 3. Tabell över de till Ägodelnings-
Tableau sur les procès traités par les

1	Edellisestä vuodesta jääneitä asioita. a)			
	Från föregående år kvarstående mål. a)		Vuoden ajalla tulleita uusia asioita.	
	Käsiteltäväksi otettuja, vaan toistaiseksi lykättyjä.	Ilmoitettuja, vaan käsiteltäväksi ei otettuja.	Under året inkomna nya mål.	
	Till behandling upptagna, men uppskjutna.	Anmälda, men till behandling ej upptagna.		
	2	3	4	
A. Läänit. — A. Län.				
1	Uudenmaan lääni — Nylands län	5	175	328
2	Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län.	6	373	929
3	Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	—	—	24
4	Hämeen lääni — Tavastehus län	1	369	600
5	Viipurin » — Viborgs »	15	220	426
6	Mikkelin » — S:t Michels »	4	136	290
7	Kuopion » — Kuopio »	12	280	218
8	Vaasan » — Vasa »	3	123	462
9	Oulun » — Uleåborgs »	2	45	137
10	Koko maa — Hele landet	48	1 721	3 414
B. Toimitusten laatu.				
B. Förrätningarnas beskaffenhet.				
11	Isojakoja ja isojaon täydentämisiä — Storskifteten och storskifteskompletteringar.	{ 1919 — 1920 —	— 1	2 1
12	Järjestelyjä ja uusjakoja — Storskiftesregleringar och nyskiften	{ 1919 1 1920 3	21 16	31 37
13	Halkomisia — Klyvningar	{ 1919 7 1920 15	35 42	84 44
14	Lohkomisia ja palstoituksia — Ägostyckningar och jordavsöndringar	{ 1919 — 1920 6	13 39	48 68
15	Vesialueiden jakoja — Skifte av vattenområden	{ 1919 — 1920 3	— 2	7 4
16	Vuokra-alueiden lunastamisia y. m. toimituksia — Inlösen av lego-områden m. fl. förrättningar	{ 1919 11 1920 21	19 1 621	1 726 3 260 ¹⁾

Traduction des rubriques.

Col. 1. A. Gouvernements (1—10). B. Espèce d'affaires (11—16). Répartitions de terres non de propriétés (14). Partage des eaux (15). Morceaux de terres cédées à ferme détachés aux fermiers Col. 3. Annoncées, mais pas traitées. Col. 4. Survenues pendant l'année. Col. 5. Total. Col. 6. Ter- Col. 8. Examinées, mais ajournées. Col. 9. Annoncées, mais pas traitées. Col. 10. Affaires traitées

¹⁾ Viipurin, Mikkelin, Vaasan ja Oulun lääneissä oli vuonna 1920 1243:sta tähän ryhmään
¹⁾ Av 1 243 till denna kategori hörande förrättningar i Viborgs, S:t Michels, Vasa och Uleå-

vuonna 1920 vireillä olleista asioista.
 rätterna överlämnade målen år 1920.
 tribunaux de partage de terres en 1920.

Yhteensä. Summa.	Sovittuja tahi muutoin raunneita asioita. Förlitka eller av annan orsak förfallna mål.	Vuoden ajalla ratkaistuja asioita. Under året avgjorda mål.	Seuraavaan vuoteen jätettyjä asioita. b)		Lopullisesti päätettyjä asioita, joissa toimitusta on muutettu. Slutligen av- gjorda mål, i vilka för- rättningen ändrats.	
			Till följande år kvarstående mål. b)			
			Käsiteltäväksi otettuja, vaan toistaiseksi lykättyjä. Till behandling upptagna, men uppskjutna.	Ilmoitettuja, vaan käsiteltä- väksi ei otet- tuna. Anmälda, men till behandling ej upptagna.		
5	6	7	8	9	10	
508	3	58	19	428	18	1
1 308	31	229	27	1 021	150	2
24	—	—	—	24	—	3
970	21	73	6	870	34	4
661	23	299	45	294	102	5
430	15	104	54	257	37	6
510	2	101	40	367	91	7
588	2	283	1	302	153	8
184	1	77	—	106	33	9
5 133	98	1 224	192	3 669	618	10
2	—	1	—	1	1	} 11
2	—	2	—	—	2	
53	—	34	3	16	13	} 12
56	—	19	2	35	4	
126	3	66	15	42	38	} 13
101	8	34	9	50	15	
61	2	14	6	39	2	} 14
113	1	13	6	93	5	
7	—	2	3	2	1	} 15
9	—	2	—	7	1	
1 756	23	93	19	1 621	53	} 16
4 902	89	1 154	175	3 484	591	

partagées et abornements (11). Remembrements (12). Répartitions de propriétés (13). Morcellements et autres affaires (16). — a) Restées de l'année précédente. Col. 2. Examinées, mais ajournées. minées par transaction ou abandonnées. Col. 7. Jugées. — b) Renvoyées à l'année suivante. en definitive en corrigeant les travaux.

kuuluvasta toimituksesta 1 229 eli 98.9 % vuokra-alueiden lunastamisia.
 borgs län år 1920 gällde 1 229 eller 98.9 % inlösen av lego-områden.

Taulu 4. Sotaoikeuksien työtilit vuodelta 1920.

Tabell 4. Krigsrätternas arbetsredogörelser för år 1920.

Comptes de travail des tribunaux militaires de 1^{re} instance pour l'année 1920.

Tuomioistuinten nimet. Domstolarnas namn.	Rikosjuttuja. a) — Brott mål. a)										
	Edellisestä vuodesta siirtyneitä. Från föregående år balanserade.	Vuoden ajalla vaille pantuja. Under året anhängiggjorda.	Yhteensä. — Summa.	Lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatettuja. b)				Under året till slutlig åtgärd befordrade. b)		Senaamaan vuoteen lykkätyjä. Till följande år uppskjutna.	Jossa valitus on tapahtunut. I vilka besvär anförts.
				Sikseen ikätettyjä. — Avskrivna.	Yhteensä. — Summa.	Yhteensä. — Summa.	Yhteensä. — Summa.	Yhteensä. — Summa.	Yhteensä. — Summa.		
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1 Divisiona. — 1 Divisionen.											
Suomen valkoisen kaartin Sotaoikeus — Finlands vita gardes Krigsrätt	1	196	197	9	2	177	179	2	7	—	
Porin rykmentin S. o. — Björneborgs regementes K. r.	3	94	97	—	11	83	94	2	1	1	
Keski-Suomen rykmentin S. o. — Mellersta Finlands regementes K. r.	1	101	102	—	8	92	100	—	2	6	
Uudenmaan rakuunarykmentin S. o. — Nylands dragonregementes K. r.	—	46	46	—	2	43	45	—	1	3	
Kenttätäkistörykmentti 1:n S. o. — Fältartilleriregementets n:o 1 K. r.	4	35	39	—	3	34	37	1	1	1	
2 Divisiona. — 2 Divisionen.											
Karjalan kaartin rykmentin Sotaoikeus — Karelska gardesregementets Krigsrätt	—	133	133	2	3	126	129	1	1	2	
Uudenmaan rykmentin S. o. — Nylands regementes K. r.	—	103	103	1	—	102	102	—	—	5	
Viipurin rykmentin S. o. — Viborgs regementes K. r.	1	100	101	—	7	86	93	2	6	5	
Käkisalmen läänin rykmentin S. o. — Kexholms läns regementes K. r.	13	170	183	16	10	130	140	2	25	11	
Karjalan ratsujääkärirykmentin S. o. — Karelska jägarregementets till häst K. r.	2	46	48	1	3	44	47	—	—	2	
Kenttätäkistörykmentti 2:n S. o. — Fältartilleriregementets n:o 2 K. r.	3	50	53	1	5	45	50	—	2	—	
Pioniiripataljoona 1:n S. o. — Pioniärbataljonens n:o 1 K. r.	—	71	71	2	1	66	67	1	1	8	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Noms des régiments ou bataillons. — a) Affaires criminelles (Col. 2—11). — 2. Balancées depuis l'année précédente. — 3. Entrées pendant l'année. — 4. Total. — b) Terminées pendant les années 1919—1920 (Col. 5—9). — 5. Rayées des rôles dans le cours du procès. — 6—8. Jugées. 6. Soumises d'office à une instance supérieure. — 7. Non soumises à une instance supérieure. — 8. Total. — 9. Renvoyées à une autre tribune après instruction. — 10. Renvoyées à l'année suivante. — 11. Dans lesquelles on a porté plainte.

Rikossjuttuja. — Brottmål.													
Tuomioistuinten nimet. Domstolarnas namn.	Edellisestä vuodesta siirtynyt. Från föregående år balansenande.	Vuoden ajalla viheille pantuja. Under året anhängigjorda.	Yhteensä. — Summa.	Lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatettuja. Under året till slutlig åtgärd befördrade.							Turkinnaisen toimittetua toiseen tuomioistuimeen siirrettyjä. Efter rannskning till annan domstol förvisade.	Joiissa valitus on tapahnut. I vilka bevägr anförts.	
				Sikseen jätettyjä. — Avskrivna.	Ratkaistuja. Avdömda.			Yhteensä. — Summa.	Samaa vaa vuoteen lykättyjä. XIII följande år uppskjutna.	11			
					Alisamatonta. Ej understållde.	Aistettuja. Undomstållde.	Yhteensä. — Summa.						10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			
3 Divisiona. — 3 Divisionen.													
Savon jääkärirykmentin Sotaoikeus — Savolaks jägarregementes Krigsrätt		71	71		3	67	70		1				
Pohjois-Savon rykmentin S. o. — Norra Savolaks regementes K. r.	2	128	130	4	3	116	119	4	3	3			
Tampereen rykmentin S. o. — Tammerfors regementes K. r.	3	48	51			50	50		1	2			
Hämeen ratsurykmentin S. o. — Tavastlands kavalleriregementes K. r.		59	59		2	54	56		3	1			
Kenttätykistörykmentti 3:n S. o. — Fältartilleriregementets n:o 3 K. r.	1	26	27		2	25	27			1			
Jääkäriprikaati. — Jägarbrigaden.													
Kaartin jääkäripataljoonan Sotaoikeus — Gardes jägarbataljons Krigsrätt	1	33	34	1	3	30	33			2			
Pohjanmaan jääkäripataljoonan S. o. — Österbottens jägarbataljons K. r.	1	41	42	1	2	38	40		1				
Kajaanin sissipataljoonan S. o. — Kajana partigångarbataljons K. r.	3	28	31		2	27	29		2	1			
Jääkärikykistöpatteriston S. o. — Jägarartilleriavdelningens K. r.		22	22		3	18	21		1				
Rannikkopuolustus. — Kustförsvaret.													
Laivaston merisotaoikeus — Flottans marinkrigsrätt		85	85			81	81	3	1	1			
Rannikkotykistörykmentti 1:n S. o. — Kustartilleriregementets n:o 1 K. r.	3	71	74		4	67	71	1	2	2			
Rannikkotykistörykmentti 2:n S. o. — Kustartilleriregementets n:o 2 K. r.	2	85	87		6	79	85	1	1	2			
Rannikkotykistörykmentti 3:n S. o. — Kustartilleriregementets n:o 3 K. r.	4	64	68	4	1	63	64						
Erinäiset joukko-osastot. — Särskilda truppförband.													
Raskaan tykistörykmentin Sotaoikeus — Tunga artilleriregementets Krigsrätt		14	14			14	14						
Ilmailupataljoonan S. o. — Flygbataljonens K. r.	1	12	13		2	11	13						
Helsingin Vartiopataljoonan S. o. — Helsingfors Vaktbataljons K. r.		64	64		1	60	61	2	1	4			
Lapin Rajavartioston S. o. — Lappmarkens Gränsvakts K. r.		16	16	1		14	14	1					
Yhteensä — Summa	49	2 012	2 061	43	89	1 842	1 931	23	64	63			

Taulu 5. Ulosotonhaltijain uloshakemusjuttuja koskevat tiedonannot vuodelta 1920. —

Comptes de travail des sur-exécuteurs pour

	Edellisestä vuodesta jällellä olevia juttuja, jotka koskivat: a) Från föregående år kvarstående mål angående: a)				Vuoden ajalla tulleita juttuja, jotka koskivat: b) Under året inkomna mål angående: b)				Vuoden ajalla rauenneita t. käsiteltäväksi ottamattomia juttuja: c) Under året förfallna eller icke upptagna mål. c)				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Läänit ja ulosotonhaltijat. Län och överexekutorer.	Länhakkus. — lagsökning.				Länhakkus. — lagsökning.				Yhteinen summa. — Summa sammanrum.				
	valtiusta ulosotokomitehan menettelymessistä. Klagen över utmätningens förfarande. takavarikko- ja kiellokomitejoita, jotka ulosotonhaltijalta pyydettiin, ilman että saatava, jota takavarikko t. kiello varmistettiin, samalla uloshakettiin. kvarstad, skingringes- och reseförbud eller annan handräckning, som hos överexekutor skettas, utan att den fordran vars säkerställande avsetts, tillika utlöste.				valtiusta ulosotokomitehan menettelymessistä. Klagen över utmätningens förfarande. takavarikko- ja kiellokomitejoita, jotka ulosotonhaltijalta pyydettiin, ilman että saatava, jota takavarikko t. kiello varmistades, samalla uloshakades. kvarstad, skingringes- och reseförbud eller annan handräckning, som hos överexekutor skettas, utan att den fordran vars säkerställande avsetts, tillika utlöste.				Käsiteltäväksi ottamattomia juttuja. — Icke upptagna mål. Rauenneita juttuja. — Förfallna mål.				
Uudenmaan lääni. — Nylands län.													
1 Maaherra — Landshövdingen	96	80	32	208	263	260	54	577	785	130	—	130	
Maistraatti: — Magistraten i:													
2 Helsingissä — Helsingfors	210	186	8	404	485	446	91	1 022	1 426	200	86	286	
3 Porvoossa — Borgå	—	—	—	—	8	1	1	10	10	5	—	5	
4 Loviisassa — Lovisa	—	—	—	—	1	3	—	4	4	—	—	—	
5 Hangossa — Hangö	2	1	—	3	6	3	—	9	12	2	—	2	
6 Yhteensä — Summa	308	267	40	615	763	713	146	1 622	2 237	337	86	423	
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.													
7 Maaherra — Landshövdingen	93	53	19	165	346	75	62	483	648	105	—	105	
Maistraatti: — Magistraten i:													
8 Turussa — Åbo	19	31	6	56	68	138	25	231	287	49	6	55	
9 Uudessakaupungissa — Nystad	—	—	1	1	2	2	1	5	6	1	—	1	
10 Raumalla — Raumo	—	3	—	3	3	11	13	27	30	8	—	8	
11 Porissa — Björneborg	1	2	1	4	8	9	1	18	22	9	—	9	
12 Yhteensä — Summa	113	89	27	229	427	235	102	764	993	172	6	178	
13 Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	—	—	—	—	3	5	—	8	8	1	1	2	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements, gouverneurs et magistrats. a) Affaires balancées depuis l'année précédente col. 2—5), concernant: d'autres actes de main-forte sans que les créances auxquelles elles se réfèrent ont été poursuivies; 4. appels contre les saisies opérées; c) Affaires abandonnées par les parties ou écartées (col. 11—13). 11. Abandonnées. 12. Écartées. 13. Total. — d) Affaires litigieuses ou terminées d'une autre manière. 16. Demandes de saisie de propriété immobilière, sequestre et défense de distraction contre les saisies opérées par les sous-exécuteurs (col. 17—19), dont: écartés (17), renvoyés à un tribunal (18), approuvés (19), ont entré: en 1920 (25); à une époque antérieure (26). 27. Nombre des personnes condamnées à payer. 28. Total des montants

**Tabell 5. Uppgift från Överexekutorerna angående utsökningsmål år 1920.
l'année 1920. (Poursuites pour dettes.)**

Vuoden ajalla ratkaistuja juttuja, jotka koskivat: <i>d</i>) Under året avgjorda mål angående: <i>d</i>)						Seuraavaan vuoteen jätelle jääneitä juttuja, jotka koskivat: <i>g</i>) Till följande år kvarstående mål angående: <i>g</i>)					Jällelle jääneet jutut ovat tulleet: <i>h</i>) De kvarstående målen hava inkommit: <i>h</i>)		Lokunnairt henkilöitä, joita vuoden ajalla on velvoitettu maksamaan. Antal personer, vilka under året älagts betalingskyldighet.			Yhteensä: — Summa. Summan maksamaan. Sammanräknat kapitalbelopp, för vilket gäldenärerne älagts betalingskyldighet.		
lainhakua: <i>c</i>) lagsökning: <i>c</i>)						valittuista ulosottomiehien menettelemisestä, jossa valitus on: <i>f</i>) klagan över utmätningensmans förfarande, vilken: <i>f</i>)					kauvemman aikaa siten. — för längre tid tillbaka. vuonna 1920. — under år 1920.		Yhteensä: — Summa.			Yhteensä: — Summa.		
joiden maksamaan on määrätty, sitä bealingskyldighet älagts.						luokittanut oikeus. — föremålet rättelse. Yhteensä: — Summa.					Yhteensä: — Summa.		Yhteensä: — Summa.			Yhteensä: — Summa.		
riittäisi julistettuja tai muulla tavalla ratkaistuja, tvisittiga förklarade eller på annat sätt avgjorda						siirretty tuomioistuin kassakäytävälle. förvisats till domstols handlinggning. jäätetty varteen otamatta. lämnats utan avseende.					Yhteensä: — Summa.		Yhteensä: — Summa.			Yhteensä: — Summa.		
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28		29	30	31
164	38	205	25	19	3	454	99	77	25	201	196	5	232	5 589	872	41	1	
381	15	221	36	34	17	704	171	253	12	436	436	—	411	8 168	064	—	2	
3	—	1	—	—	—	4	—	—	1	1	1	—	3	9 575	—	—	3	
1	—	2	—	—	—	3	—	1	—	1	1	—	1	259	35	—	4	
3	—	1	—	—	—	4	4	2	—	6	6	—	3	61 732	—	—	5	
552	53	430	61	53	20	1 169	274	333	38	645	640	5	650	13 829	502	76	6	
159	84	79	16	14	15	367	117	23	36	176	176	—	159	5 102	157	63	7	
36	8	100	8	8	4	164	21	38	9	68	68	—	38	726	531	65	8	
2	—	1	—	—	—	3	—	—	2	2	1	—	4	10 000	—	—	9	
3	—	1	—	2	1	8	—	3	11	14	14	—	3	190 750	—	—	10	
6	—	5	—	1	—	12	—	1	—	1	1	—	6	34 547	40	—	11	
206	92	186	25	25	20	554	138	65	58	261	260	1	210	6 063	986	63	12	
1	—	3	—	—	—	4	1	1	—	2	2	—	1	5 500	—	—	13	

2. poursuites pour dettes; 3. demandes de saisie de propriété immobilière, séquestre et défense de distraction et de voyage ainsi que rées par les sous-exécuteurs; 5. Total. — *b*) Affaires entrées pendant l'année (col. 6—9), voir les col. 2—5. 10. Total des totaux jugées pendant l'année (col. 14—20). — *c*) Poursuites pour dettes: 14. Terminées par condamnation au pavement; 15. déclarées et de voyage ainsi que d'autres actes de mainforte sans que les créances auxquelles elles se réfèrent ont été poursuivies. — *f*) Appels 20. Total. — *g*) Affaires renvoyées à l'année suivante (col. 21—24), voir col. 2—5. — *h*) Des affaires renvoyées à l'année suivante dont le paiement a été décrété.

Taulu 5. (Jatko ja loppu.)
Tabell 5. (Forts. och slut.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Hämeen lääni. — Tavastehus län.													
1	Maaherra — Landshövdingen	149	61	18	228	426	151	54	631	859	132	101	233
2	Maistraatti: — Magistraten i:												
3	Hämeenlinnassa — Tavastehus	—	—	—	—	4	—	—	4	4	—	—	—
4	Tampereella — Tammerfors	17	4	7	28	80	129	30	239	267	17	—	17
5	Lahdessa — Lahti	2	1	—	3	8	6	6	20	23	3	—	3
5	Yhteensä — Summa	168	66	25	259	518	286	90	894	1 153	152	101	253
Viipurin lääni. — Viborgs län.													
6	Maaherra — Landshövdingen	640	60	201	901	2 148	690	597	3 435	4 336	328	—	328
7	Maistraatti: — Magistraten i:												
7	Viipurissa — Wiborg	38	13	4	55	166	168	35	369	424	42	8	50
8	Haminassa — Fredrikshamn	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—
9	Lappeenrannassa — Willmanstrand	1	—	—	1	7	6	2	15	16	3	—	3
10	Sortavalassa — Sordavala	—	2	—	2	8	13	4	25	27	2	2	4
11	Kotkassa — Kotka	—	3	1	4	14	13	2	29	33	2	—	2
12	Yhteensä — Summa	679	78	206	963	2 343	891	640	3 874	4 837	377	10	387
Mikkelin lääni. — S:t Michels län.													
13	Maaherra — Landshövdingen	111	28	11	150	352	130	48	530	680	120	68	188
14	Maistraatti: — Magistraten i:												
14	Mikkelissä — S:t Michel	1	—	—	1	5	6	2	13	14	3	—	3
15	Heinolassa — Heinola	—	—	1	1	1	1	1	3	4	2	—	2
16	Savonlinnassa — Nyslott	1	1	1	3	2	1	1	4	7	2	—	2
17	Yhteensä — Summa	113	29	13	155	360	138	52	550	705	127	68	195
Kuopion lääni. — Kuopio län.													
18	Maaherra — Landshövdingen	91	26	20	137	433	195	124	752	889	21	35	56
19	Maistraatti: — Magistraten i:												
19	Kuopiossa — Kuopio	2	5	2	9	23	31	7	61	70	18	1	19
20	Joensuussa — Joensuu	—	3	—	3	2	5	—	7	10	4	—	4
21	Yhteensä — Summa	93	34	22	149	458	231	131	820	969	43	36	79
Vaasan lääni. — Vasa län.													
22	Maaherra — Landshövdingen	112	72	5	189	428	198	52	678	867	40	8	48
23	Maistraatti: — Magistraten i:												
23	Vaasassa — Vasa	7	6	1	14	22	37	9	68	82	15	—	15
24	Kristiinankaupungissa — Kristinestad	—	—	—	—	1	—	2	3	3	—	—	—
25	Kokkolassa — Gamlakarleby	—	—	—	—	1	1	1	3	3	—	1	1
26	Pietarsaarossa — Jakobstad	—	1	—	1	7	4	—	11	12	3	—	3
27	Jyväskylässä — Jyväskylä	—	1	—	1	3	27	6	36	37	7	—	7
28	Yhteensä — Summa	119	80	6	205	462	267	70	799	1 004	65	9	74
Oulun lääni. — Uleåborgs län.													
29	Maaherra — Landshövdingen	191	52	104	347	381	79	204	664	1 011	205	17	222
30	Maistraatti: — Magistraten i:												
30	Oulussa — Uleåborg	20	5	1	26	56	14	7	77	103	24	—	24
31	Raahessa — Brahestad	2	—	—	2	—	3	1	4	6	1	—	1
32	Kajaanissa — Kajana	—	1	1	2	1	6	1	8	10	1	—	1
33	Torniossa — Torneå	2	—	—	2	3	—	1	4	6	—	—	—
34	Kemissä — Kemi	—	2	—	2	2	3	1	6	8	2	—	2
35	Yhteensä — Summa	215	60	106	381	443	105	215	763	1 144	233	17	250
36	Yhteinen summa — Summa summarum	1 808	703	445	2 956	5 777	2 871	1 446	10 094	13 050	1 507	334	1 841
37	Siitä maaherrat — Därav landshövdingarna	1 483	432	410	2 325	4 780	1 783	1 195	7 758	10 083	1 082	230	1 312
38	» maistraatit — » magistraterna ...	325	271	35	631	997	1 088	251	2 336	2 967	425	104	529

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	
201	97	109	20	28	7	462	101	51	12	164	164		231	3 534 088	1
4						4							4	30 291 29	2
63	16	99	11	9	3	201	18	17	14	49	49		85	2 918 059 06	3
3		5	4	2		14	5	1		6	6		4	27 950	4
271	113	213	35	39	10	681	124	69	26	219	219		324	6 510 388 35	5
1 694	166	732	460	41	183	3 276	600	18	114	732	732		1 694	10 761 107 10	6
106	7	153	13	12	6	297	58	12	7	77	77		125	2 907 849 78	7
8		1				1							9	615 033	8
5		3	1	1		13							5	117 782 62	9
11	1	10		2		24	2	4	1	7	7		12	87 168 25	10
1 824	174	905	474	57	189	3 623	663	39	125	827	827		1 845	14 488 940 75	11
213	15	77	12	13	13	343	119	23	7	149	149		263	2 418 286 11	12
4		1	1		1	7	2	2		4	4		4	24 390	13
2	1		2			5			1	1	1		2	12 000	14
219	17	78	15	13	14	356	121	25	8	154	154		269	2 454 676 11	15
349	43	188	69	31	9	689	76	33	35	144	132	12	291	1 138 324	16
18		18	6	1		43	2	4	2	8	8		18	959 881 04	17
1		2				3	1	2		3	3		1	800	18
368	43	208	75	32	9	735	79	39	37	155	143	12	310	2 099 005 04	19
205	11	209	20	35	14	494	179	111	35	325	325		376	2 378 947 07	20
14		24	4	2	2	46	9	5	7	21	21		25	713 247 50	21
1			2			3							1	32 294 20	22
4		1	1			2							2	65 000	23
3		3				7		2		2	2		2	40 033	24
		17	2			22	1	3	4	8	8		5		25
227	11	254	29	37	16	574	189	121	46	356	356		409	3 229 521 77	26
248	9	55	77	77	11	477	165	38	109	312	312		362	1 941 564 05	27
46	2	5	4	1		58	13	8		21	21		51	224 975 47	28
1		2	2			5							1	30 000	29
		2	1			3		5	1	6	6		1		30
1	1		1			3	3			3	3		1	50 174 83	31
	1	3				4		2		2	1	1	1	30 000	32
296	13	67	85	78	11	550	181	53	110	344	343	1	416	2 276 714 35	33
3 964	516	2 344	799	334	289	8 246	1 770	745	448	2 963	2 944	19	4 434	50 958 235 81	34
3 234	463	1 657	699	258	255	6 566	1 457	375	373	2 205	2 188	17	3 609	32 869 846 37	35
730	53	687	100	76	34	1 680	313	370	75	758	756	2	825	18 088 389 44	36

Taulu 6. Hovioikeuksien työtilit vuodelta 1920. —

Comptes de travail des Cours d'appel

	Siviilijuttuja ja -asioita. a) Civila mål och ärenden. a)								
	Valituksia b) Besvär b)		Hallituksen ja korkeimman oikeuden kirjeitä ja lähteitä. Regeringens och Högsta domstolens brev och remisser. Asioita, joita hovioikeus on välttömätti ensimmäisenä oikeusasteena käsitellyt. Ärenden, som ombedbart av Högsträtten, såsom första instans, uppräpats.		Hakemuksia. — Ansökningar.		Hallinto-, talous- ja ilmoitusasioita. Förvaltnings-, ekonomie- och anmälningsärenden.		Yhteensä siviilijuttuja ja -asioita. Summa civila mål och ärenden.
	Vedottuja juttuja. — Värdjade mål.	muun viraston päätöksestä. över utslag av annan myndighet. aloitkouden päätöksestä. över underderrätts utslag.	Yhteensä. — Summa.						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Turun Hovioikeus. — Åbo Hovrätt.									
1 Vuodesta 1919 siirrettyjä — Från år 1919 balanserade	2 258	27	50	77	23	3	8	—	2 369
2 Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna	1 447	103	203	306	676	12	118	956	3 515
3 Yhteensä — Summa	3 705	130	253	383	699	15	126	956	5 884
4 Vuoden ajalla sovittuina tahi muusta syystä poistettuja — Under året avskrivna på grund av förlikning eller annan orsak	7	—	2	2	5	—	—	—	14
5 Vuoden ajalla ratkaistuja — Under året avgjorda	1 697	115	203	318	651	4	123	956	3 749
6 Vuoteen 1921 siirrettyjä — Till år 1921 balanserade. Vuoteen 1921 siirretyistä jutuista on tullut: — Av de till år 1921 balanserade målen hava inkommit:	2 001	15	48	63	43	11	3	—	2 121
7 vuonna 1920 — år 1920	1 261	15	47	62	35	11	2	—	1 371
8 » 1919 — » 1919	710	—	1	1	7	—	1	—	719
9 » 1918 — » 1918	11	—	—	—	1	—	—	—	12
10 pitemmän aikaa sitten — för längre tid tillbaka	19	—	—	—	—	—	—	—	19

Traduction des rubriques.

Col. 1. Designation des Cours d'appel. Cour d'appel d'Åbo. 1. Affaires balancées depuis l'année précédente. 5. Décidées. 6. Balancées à l'année 1921. Des affaires balancées à l'année 1921 sont entrées: 7. en 1920; 8. en 1919; 3. Contre le jugement des tribunaux de 1:re instance. — 4. Contre le jugement d'autres autorités. — 5. Total des rement et de la Cour suprême. — 9. Affaires économiques et administratives. — 10) Total des affaires civiles. — c) Affair concernant des infractions commises dans l'exercice d'une fonction publique. — 12. Autres affaires criminelles. — 13. f) Recours (Col. 15—19). — g) Contre le jugement des tribunaux de 1:re instance concernant: 15. infractions graves; d'autres autorités. — 19. Total des recours. — h) Lettres et renvois du Gouvernement et de la Cour Suprême: par les actes ou une communication faite à la Cour d'appel (21). — 22. Toutes autres affaires criminelles. — 23. Total. — 24.

Tabell 6. Hovrätternas arbetsredogörelser för år 1920.

(2:me instance) pour l'année 1920.

Rikosjuttuja. e) — Brottmål. e)															
Rikosjuttuja, jotka ovat olleet Hovioloikeuden välittömästi käsiteltäväksi otettavia. d)		Hovioloikeuden toisena oikeusasteena käsittelemiä rikosjuttuja. e)		Av Hovrätten, såsom andra instans, handlagda brottmål. e)		Valituksia f) — Besvär f)		Haltituksen ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja lähetelmiä. h)		Regeringens och Högsta domstolens brev o. remissor. h)		Yhteinen summa. — Summa summarnum.			
Brottmål, som tillhört Hovrättens omedelbara uppdragande. d)		Allsektörjuttuja. — Hemsända mål.		alloikeuden päätöksistä. g)		över underrätt utslag. g)		Yhteensä valitusjuttuja. Summa besvärsmål.		jolla ämnestan on esittänyt lähetettäväksi vaadittu t. vaan Hovioloikeuden tiedoksi annettu varigensom blivit handlagda eller som endast blivit Hovrätten till kännedom meddelade. jolla lagstämbo tahi muu toimenpide on Hovioloikeuden suorittavaksi käsitetty. Hovrätten anberfald.		Kaikki muut jutut ja asiat. Alla övriga mål och ärenden.		Yhteensä rikosjuttuja ja asioita. Summa kriminalia mål och ärenden.	
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24		
26	5	31	20	9	1 268	235	4	1 516	—	3	5	1 575	3 944	1	
17	46	63	215	56	957	143	5	1 161	2	331	439	2 211	5 726	2	
43	51	94	235	65	2 225	378	9	2 677	2	334	444	3 786	9 670	3	
—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	2	16	4	
24	39	63	212	59	1 008	135	6	1 208	2	334	442	2 261	6 010	5	
19	12	31	23	6	1 217	241	3	1 467	—	—	2	1 523	3 644	6	
10	12	22	21	3	683	108	2	796	—	—	2	841	2 212	7	
7	—	7	2	2	399	117	—	518	—	—	—	527	1 246	8	
—	—	—	—	1	107	12	1	121	—	—	—	121	133	9	
2	—	2	—	—	28	4	—	32	—	—	—	34	53	10	

2. Entrées pendant l'année. — 3. Total. — 4. Rayées pendant l'année par suite de transaction ou pour d'autres causes. 9. en 1918; 10. à une époque antérieure. — a) Affaires civiles (Col. 2—10). — 2. Appels. — b) Recours (Col. 3—5). — cours. — 6. Requêtes. — 7. Affaires portées en 1:re instance devant ces Cours. — 8. Lettres et renvoi du Gouverneur criminelles (Col. 11—24). — d) Affaires portées en 1:re instance devant ces Cours (Col. 11—19). — 11. Affaires Total. — e) Affaires portées en 2:me instance devant ses cours (Col. 14—19). — 14. Soumises d'office à la Cour. — 16. autres infractions; 17. ne concernant que des dommages trait d'union — intérêts etc. — 18. Contre le jugement quels l'avis de la Cour d'appel est demandé ou quelque démarche décrétée (20): par lesquels ne sont demandés que des Somme totale des affaires.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
23	1	24	5	4	247	91		342				371	894
64	28	92	89	92	466	78		636		48		865	2441
87	29	116	94	96	713	169		978		48		1236	3335
58	24	82	84	94	507	117		718		44		928	2575
29	5	34	10	2	206	52		260		4		308	755
26	5	31	10	2	203	52		257		4		302	744
2		2			3			3				5	10
1		1										1	1
													10
45		45	15	12	428	217		657				717	5446
59	101	160	209	185	801	304		1290	8			1667	4853
104	101	205	224	197	1229	521		1947	8			2384	10299
6		6										6	6
55	93	148	206	163	532	385		1080	8			1442	5093
43	8	51	18	34	697	136		867				936	5200
31	8	39	18	34	659	123		816				873	2044
10		10			32	12		44				54	1347
1		1			5	1		6				7	603
1		1			1			1				2	1206
94	6	100	40	25	1943	543	4	2515		3	5	2663	10284
140	175	315	513	333	2224	525	5	3087	10	379	439	4743	13020
234	181	415	553	358	4167	1068	9	5602	10	382	444	7406	23304
6		6				2		2				8	27
137	156	293	502	316	2047	637	6	3006	10	378	442	4631	13678
91	25	116	51	42	2120	429	3	2594		4	2	2767	9599
67	25	92	49	39	1545	283	2	1869		4	2	2016	5000
19		19	2	2	434	129		565				586	2603
2		2		1	112	13	1	127				129	737
3		3			29	4		33				36	1259

Taulu 7. Hovioikeuksissa ratkaistut vedotut jutut ja siviililuontoiset valitusasiat vuonna 1920.

Tabell 7. I Hovrätterna avgjorda vädjade mål och civila besvärsmål år 1920.

Appels et recours civils décidés par les Cours d'appel en 1920.

	Juttujen luku, joissa kanteen on perille ajanut: a)			Perille ajetuista jutuista: b)		Lukumäärä tutkintoon otettuja juttuja: c)			
	Antal mål, i vilka talan fullföljts av: j)			Av fullföljda mål hava till prövning: k)		Antal av de till prövning upptagna mål, c)			
	vastaajaa tahi seittäjä josta kannetta on jätetty, tahi henkilö, joka ei ole ollut riippuvai juttossa, svannide eller förskannade hos den myn-digheten, från vilken talan fullföljts, eller person, som ej varit part i målet.			asahnosaiset molemmiin puolin. parterna ömses des.		joissa vedon-tai valituksen-alainen päätös on: i vilka över-klagat beslut blivit.			
	kärände eller sökande hos den myndig-het, från vilken talan fullföljts.			ei ole tutkintoon otettu. löke upptagits.		jotka ovat takaisin lykkäytyneet.			
				on tutkintoon otettu. upptagits.		vähvistetty. fastställt.			
						vika återförvisats.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
A. Vedottuja juttuja. — A. Vädjade mål.									
1	Jotka koskivat omistusoikeutta, maalla olevan kiinteän omaisuuden nautinto-oikeutta, rasitteita, lunastuskannetta tahi tilusrajoja — Angående äganderätt, nyttjanderätt till fast egendom å landet, servituter, lösningstalan och ägoskillnad	206	316	48	7	563	43	360	160
2	Jotka koskivat autausvelvollisuutta, ojitusta tahi tien kunnossapitoa — Angående stängselskyldighet, dikning eller vägunderhåll	4	13	1		18	3	9	6
3	Jotka koskivat vuokra- ja muuttoriitoja kaupungissa — Angående hyres- och avflyttning-mål i stad	89	105	11	1	204	10	149	45
4	Jotka koskivat muita kiinteää omaisuutta tarkoittavia riitoja — Angående övriga tvister rörande fast egendom	43	41	18		102	14	60	28
5	Jotka koskivat perintöä tahi testamenttia — Angående arv och testamente	106	106	37	5	244	14	163	67

Traduction des rubriques.

Col. 1. Spécification des affaires. A. *Appels* concernant: 1. droit de propriété usufuit de propriété immobilière à la campagne, servitudes, demandes en retrait et délimitations; 2. clôtures, drainage ou entretien des routes; 3. locations et déménagements dans les villes; 4. autres litiges relatifs à la propriété immobilière; 5. héritages et testaments; 6. litiges maritimes; 7. lettres de change; 8. créances fondées sur billets, comptes acceptés, mandats et bons, cautionnements et autres engagements chirographiques; 9. recouvrements d'argent, dont le paiement a été décrété par le sur-exécuteur; 10. autres créances fondées sur conventions, dommages causés, etc.; 11. faillites et bénéfices d'inventaire; 12. séparations de biens sans connexion avec une faillite; 13. autres affaires. 14. Total. B. *Recours*. 15. Contre le jugement des tribunaux de première instance; 16. contre le jugement des sur-exécuteurs, concernant: 17. poursuites pour dettes; 18. séquestre, défense de distraction ou autres mesures exécutives; 19. appels contre saisies opérées par les sous-exécuteurs; 20. autres affaires concernant poursuites pour dettes; 21. contre le jugement d'autres autorités; 22. autres affaires. 23. Total. 24. Total des totaux. — a) Nombre des causes portées devant le tribunal (col. 2—4); 2. par le demandeur ou le plaignant auprès du tribunal instruit de la cause; 3. par le défendeur ou le répondant auprès du tribunal nanti de la cause ou par une personne non-intéressée dans le procès; 4. par toutes les deux parties. — b) Des causes soumises au tribunal (col. 5—6); 5. ont été mises hors de cour; 6. ont été jugées. c) Nombre des causes jugées (col. 7—9); 7. qui ont été renvoyées à nouveau; (8—9): dans lesquelles la sentence a été: 8. confirmée; 9. modifiée.

	Juttujen luku, joissa kanteen on perille ajanut:			Perille ajetuista jutuista:		Lukumäärä tutkintoon otettuja juttuja:			
	Antal mål, i vilka talan fullföljts av:			Av fullföljda mål hava till prövning:		Antal av de till prövning upptagna mål,			
	asianosaiset molemmin puolin. partena omseesides.			ei ole tutkintoon otettu. joko upphärlis.		joissa vedontai valituksenalainen päätös on: i vilka överklagat beslut blivit.			
	varkoja tahi selittäjiä siinä virastossa, josta kannetta on jätetty, tahi henkilö, joka ei ole ollut riksepuoli juttussa. svarande eller förklarande hos den myndighet, från vilken talan fullföljts, eller person, som ej varit part i målet.			kannetta on jätetty, josta kanteen on perille ajanut, josta virasta on jätetty, josta virastossa, josta kannetta on jätetty, josta kanteen on perille ajanut.		joka ovat takaisin lykäytyt. vilka återförvisats.			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
6	Jotka koskivat merioikeusasioita — Angående sjörättsmål	21	23	11	—	55	5	37	13
7	Jotka koskivat vekseliasioita — Angående växelmal.	30	54	—	—	84	10	55	19
8	Jotka koskivat velkomista velkakirjan, hyväksytyyn laskun, osoituksen, takaussitoumuksen tahi sellaisen kirjallisen velkatodistuksen perustuksella — Angående fordran på grund av skuldebrev, godkänd räkning, invisning, borgesförbindelse eller dylikt skriftligt fordringsbevis	137	313	34	12	472	37	313	122
9	Jotka koskivat takaisin voittamista — Angående återvinning	13	29	4	2	44	4	24	16
10	Jotka koskivat muuta välipuheeseen, kärsittyyn vahinkoon tahi sellaiseen perustuvaa saatavaa — Angående annan fordran grundad på avtal, liden skada eller dylikt	472	710	139	23	1 298	89	811	398
11	Jotka koskivat konkurssia tahi perinnönluovutus-etaua Angående konkurs samt urarvamal	14	7	2	—	23	—	12	11
12	Jotka koskivat pesäeroa ilman konkurssin yhteyttä — Angående boskillnad utan sammanhang med konkurs	—	—	1	—	1	—	—	1
13	Jotka koskivat muita juttuja — Övriga mål	313	404	101	28	790	50	495	245
14	Yhteensä — Summa	1 448	2 121	407	78	3 898	279	2 488	1 131
B. Valitusasioita. — B. Besvärsmål.									
15	Alioikeuden päätöksestä — Över underrätts utslag eller beslut	221	103	7	19	312	43	168	101
16	Ulosotonhaltijan päätöksestä: — Över överexekutors utslag:								
17	joka koski lainhakua — angående lagsökning	32	131	—	9	154	1	123	30
18	joka koski takavarikkoa, hukkaamiskielloa tahi muuta virka-apua — angående kvarstad, förskingringsförbud eller annan handräckning	74	112	1	12	175	3	119	53
19	joka koski valitusta ulosottomiehen menettelystä — angående klagan över utmätningsmans förfarande	64	60	—	14	110	10	77	23
20	muissa ulosottojutuissa — i andra utsökningsmål.	10	22	1	6	27	1	23	3
21	Mum viraston päätöksestä — Över utslag av annan myndighet	5	3	—	4	4	—	1	3
22	Muita juttuja — Övriga mål	7	6	—	2	11	—	7	4
23	Yhteensä — Summa	413	437	9	66	793	58	518	217
24	Yhteinen summa — Summa summarum	1 861	2 558	416	144	4 691	337	3 006	1 348

Taulu 8. Sotaylioikeuden rikosjut-
Tabell 8. Överkrigsdomstolens arbetsredo-
Compte de travail de la Cour d'appel mili-

		Rikosjuttuja, jotka ovat olleet Sotaylioikeuden välittömästi käsi- teltäväksi otettavia. a)			
		Brottmål, som tillhört Över- krigsdomstolens omedelbara upp- tagande. a)			
		Riksaliska aktioner.	Virkasyytteitä.	Muita rikosjuttuja. Andra brottmål.	Yhteensä. — Summa.
1		2	3	4	
1	Vuodesta 1919 siirrettyjä — Från år 1919 balanserade		6	6	
2	Vuoden kuluessa tulleita — Under året inkomna	3	107	110	
3	Yhteensä — Summa	3	113	116	
4	Sillensä jätettyjä sovinnon tai muun syyn perustuksella — Under året avskrivna på grund av förlikning		4	4	
5	Ratkaistuja — Avgjorda		81	81	
6	Vuoteen 1921 siirrettyjä — Till år 1921 balanserade	3	28	31	
7	Yhteensä Summa	3	113	116	
	Vuoteen 1921 siirretyistä jutuista ovat tulleet: — Av de till år 1921 balanserade målen hava inkommit:				
8	vuonna 1920 — år 1920	3	28	31	
9	» 1919 — » 1919				
10	» 1918 — » 1918				

Traduction des rubriques.

Col. 1. Affaires balancées depuis l'année précédente (1), 2. entrées pendant l'année (2), rayées balancées à l'année 1921 sont entrées en 1920 (6), en 1919 (7), en 1918 (8). — a) Affaires criminelles por-la Cour (Col. 5—10). e) Lettres et renvois du Gouvernement et de la Cour suprême (Col. 11—12.) —

tuja koskeva työtöli vuodelta 1920.
görelse angående brottmål för år 1920.
taire (2:me instance) pour l'année 1920.

Rikosjuttuja, joita Sotaylioikeus on käsittelyt toisena oikeusasteena. b) Av Överkrigsdomstolen såsom andra instans handlagda brottmål. b)					Hallituksen ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja lähetteitä, c) Regeringens och Högsta domstolens brev o. remisser, c)					
Valituksia — Besvär					Yhteinen suunta. — Summa summatum.					
alioikeuden päätöksestä, över underrätts utslag,					joilla on annostaan usakirjoja lämpetättäväksi vaadittu tai jotka vaara on Sotaylioikeuden tiedoksi ilmoitettu.					
joka koski alioikeuden päätöksestä, över utslag av annan myndighet.					varigensom blott handlingar blivit införtrade eller som endast blivit Överkrigsdomstolen till kännedom meddelade.					
joka koski alioikeuden korvausta, vaingonkorvausta t. muista sellaisista angående allennest ersättning, skadestånd eller dyllikt.					joilla lausunto tai muu toimipide on Sotaylioikeuden suorittavaksi käsketty.					
joka koski muuta rikoksesta, angående övriga brott.					varigensom uitkände eller annan åsänd blivit Överkrigsdomstolen anbeald.					
joka koski törkeää rikoksesta, angående grovt brott.					Yhteensä. — Summa.					
Alistettuja juttuja, Hensätillda mål.										
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
25	1	10			11			1	43	1
104	16	53			69			4	287	2
129	17	63			80			5	330	3
									4	4
121	15	53			68			5	275	5
8	2	10			12				51	6
129	17	63			80			5	330	7
8	2	10			12				51	8
										9
										10

par suite de transaction ou pour d'autres causes (3), décidées (4), balancées à l'année 1921 (5), des affaires tées en 1:re instance devant la Cour (Col. 2—4). b) Affaires criminelles portées en 2:me instance devant Col. 2—12, voir les Col. 11—21 du tableau N:o 6. — Col. 13. Toutes les autres affaires criminelles. 14. Total.

Taulu 9. Korkeimman oikeuden siviilijuttuja
 Tabell 9. Högsta domstolens arbetsredogörelse och uppgift

Compte de travail de la Cour suprême pour

	Juttujen luku. a) Antal mål. a)			Vuoden ajalla sovittuna tahi perille ajamattomina pros- tettuja juttuja. Under året avskrivna såsom förlikta eller icke fullföljda.	Vuoden ajalla ratkaistuja juttuja, b) Under året avgjorda mål, b)					
	Edellisestä vuodesta jäljellä olevia. Från föregående år kvarstående.	Yhteensä. — Summa.			Joista loppuum on saatettu siitä kun juttu on Kor- keimpaan oikeuteen tullut: av vilka till slut befordrats, från det målet till Högsta domstolen inkommit, inom:	Yhteensä. — Summa.				
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A. Nostojuttuja. — A. Revisionsmål.										
1 Jotka koskivat omistusoikeutta, maalla olevan kiinteän omaisuuden nautinto-oikeutta, rasit- teita, lunastuskannetta tahi tilusrajoja — An- gående äganderätt, nyttjanderätt till fast egen- dom å landet, servituter, lösningstalan och ägo- skillnad	134	80	214			1	1		48	50
2 Jotka koskivat aitausvelvollisuutta, ojitusta tahi tien kunnossapitoa — Angående stängselskyl- dighet, dikning eller vägunderhåll	2		2							
3 Jotka koskivat vuokra- ja muuttoriitoja kan- pungissa — Angående hyres- och avflyttnings- mål i stad	9	17	26			1			1	2
4 Jotka koskivat muita kiinteää omaisuutta tar- koittavia riitoja — Angående övriga tvister, rörande fast egendom	33	28	61						20	20
5 Jotka koskivat perintöä tahi testamenttia — An- gående arv eller testamente	56	34	90						25	25
6 Merioikeusasioissa — I sörättsmål	17	11	28					2	7	9
7 Vekselasioissa — I växelmal	9	13	22					2	2	6

Traduction des rubriques.

(Col. 1 A. *Affaires d'les de révision* (affaires jugées dans les Cours d'appel). — Pour les rubriques spéciales ou exécution d'un jugement ou d'une décision d'une autorité judiciaire inférieure. — 16. Contre autres décisions — C. *Pétitions* concernant: 21. Rescision d'un jugement ou rétalissement du délai prescrit expiré. 22. Autres — 5. Nombre des affaires rayées des rôles par suite de transaction ou désistement des parties. — b) Nombre ont été portés devant la Cour suprême. 11. Total. — c) Des affaires, renvoyées à l'année suivante, ont été portées affaires décidées (Col. 17—21). — e) Portées devant la Cour par celui qui était accusateur ou demandeur à la à l'affaire (18); de toutes les deux parties (19). 20. Ecartées. 21. Jugées. — f) Nombre des affaires (Col. 22—24) a été approuvé (23), modifié (24).

ja hakemuksia koskeva työtili vuodelta 1920.
angående civila mål och ansökningsärenden för år 1920.
l'année 1920. Affaires contentieuses et pétitions.

Seuraavaan vuoteen jääneitä juttuja, c) Till påföljande år kvarstående mål, c)					Lukumäärä ratkaistuja asioita, d) Antalet avgjorda ärenden, d)						Tutkittavaksi otettujen asiain luku, f) Antalet till prövning upptagna ärenden, f)		
jotka ovat Korkeimpaan oikeuteen tulleet: vilka till Högsta domstolen inkommit:					joissa kannetta on perille ajanut: c)			joita tutkintoon: som till prövning:			joissa päätös on: i vilka beslut blivit:		
pitemmän aikaa sitten, för längre tid tillbaka.					i vilka talan fullföljts av: c)			ei ole otettu, icke upptagits.			muttetten ändrat.		
Yhteensä. — Summa.					vastaaja tai seittäjä sinä västasas, josta juttua on jätetty, tai henkilö, joka ei ole ollut asianosaisena juttussa, svarande eller förklarande hos den myn-dighet, från vilken målet fullföljts, eller person, som ej varit part i målet.			kampiklin ritapuoli, parterna ömsesides.			joka on takaisin lykätty, vilka återförvisats.		
vuonna 1918. — år 1918.					kävande eller klagande hos den myn-dighet, från vilken målet fullföljts.			kamptiklin ritapuoli, parterna ömsesides.			muttetten ändrat.		
vuonna 1919. — år 1919.					josta juttua on jätetty.			ei ole otettu, icke upptagits.			vahvistettua, fastskäligt.		
vuonna 1920. — år 1920.					kantaja tai valittaja sinä västasas, josta juttua on jätetty.			kampiklin ritapuoli, parterna ömsesides.			joka on takaisin lykätty, vilka återförvisats.		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
80	74	10		164	38	10	2		50		44	6	
	2			2								2	
16	7	1		24	1	1			2		2	3	
28	11	2		41	18	1	1		20		20	4	
34	20	10	1	65	17	7	1		25		19	6	
11	8			19	7	2			9		6	3	
13	3			16	3	2	1		6		4	2	

voir Col. 1 du tableau N:o 7. — B. *Recours civils*. 15. Contre le jugement des Cours d'appel concernant saisies des Cours d'appel. — 17. Dans des affaires de répartition et délimitation des terres. — 18. Autres recours civils, pétitions. — a) Nombre des affaires: 2. balancées depuis l'année précédente; 3. entrées pendant l'année; 4. Total. des affaires qui ont été jugées dans: 3 mois (6), 6 mois (7), 9 mois (8), 1 an (9), plus d'un an (10) depuis qu'elles devant la Cour suprême: en 1920 (12), en 1919 (13), en 1918 (14), plus tôt (15). 16. Total. — d) Nombre des Cour où l'affaire a été traitée (17); par celui qui y était défendeur ou par une personne qui n'était pas intéressée qui ont été renvoyées à la Cour d'où elles étaient portées (22), dans lesquels le jugement de l'instance inférieur

Taulu 9. (Jatko ja loppu.)
Tabell 9. (Forts. och slut.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
8	Jotka koskivat velkomista velkakirjan, laskun, osoituksen, takaussitoumuksen tahi sellaisen kirjallisen velkatodistuksen perustuksella — Angående fordran på grund av skuldebrev, räkning, invisning, borgesförbindelse eller dylikt skriftligt fordringsbevis	51	27	78	—	—	—	—	—	36	36
9	Jotka koskivat takai-invoittamista — Angående återvinning	3	8	11	1	—	—	—	—	2	2
10	Jotka koskivat välipuheeseen, kärsittyyn vahinkoon tahi muuhun sellaiseen perustuvaa saatavaa — Angående annan fordran, grundad på avtal, liden skada eller dylikt.	227	128	355	—	—	1	—	3	109	113
11	Jotka koskivat konkurssia tahi perinnönluovutusta — Angående konkurs eller urarvaförmån	12	7	19	—	—	1	2	—	2	5
12	Jotka koskivat pesäeroa ilman konkurssin yhteyttä — Angående boskillnad utan sammanhang med konkurs	1	—	1	—	—	—	—	—	1	1
13	Jotka koskivat muita nostotietä perille ajettuja juttuja — Angående övriga i revisionsväg fullföljda mål	47	35	82	—	—	—	—	—	2	20
14	Yhteensä — Summa	601	388	989	1	—	4	5	9	273	291
B. Siviilisiä valitusjuttuja. — B. Civila besvärsmål.											
15	Hovioikeuden päätöksestä joka koski ulosottoa tahi tuomion eli päätöksen täytäntöön panemista — Över Hovrätts utslag eller beslut angående utmätning eller verkställighet av dom eller utslag	16	33	49	—	7	6	1	2	3	19
16	Hovioikeuden muista päätöksistä — Över andra belut av Hovrätt	5	4	9	—	—	1	1	1	1	4
17	Jakoasioissa — I skiftesärenden	88	129	217	—	3	6	—	3	38	50
18	Muita siviilisiä valitusjuttuja — Övriga civila besvärsmål	40	44	84	—	6	6	8	7	12	39
19	Yhteensä — Summa	149	210	359	—	16	19	10	13	54	112
20	Nostojuttuja ja siviilisiä valitusjuttuja yhteensä) Summa revisionsmål och civila besvärsmål	750	598	1 348	1	16	23	15	22	327	403
C. Hakemusasioita. — C. Ansökningsärenden.											
21	Jotka koskivat tuomion purkamista tai menetetyn ajan palauttamista — Angående resning eller återställande av försutten tid	19	32	51	—	15	7	3	—	7	32
22	Muita hakemusasioita — Övriga ansökningsärenden	—	23	23	—	15	—	—	—	—	15
23	Yhteensä — Summa	19	55	74	—	30	7	3	—	7	47

Taulu 10. Korkeimman oikeuden rikos-
Tabell 10. Högsta domstolens arbetsredo-
Compte de travail de la Cour suprême

1	2	Valitus- Besvärs-		
		jotka koskivat törkeämpiä rikoksia. <i>b)</i> angående grövre brott. <i>b)</i>		jotka koski rikok- angående öv-
		Tiedoksi antamattomia. Ej kommunicerade.	Tiedoksi annettuja. Kommunicerade.	Tiedoksi antamattomia. Ej kommunicerade.
3	4	5		
1	—	32	61	136
2	—	250	24	549
3	—	282	85	685
4	—	—	—	—
5	—	176	39	131
6	—	106	46	554
7	—	105	12	503
8	—	—	30	51
9	—	1	3	—
10	—	—	1	—

Traduction des rubriques.

Col. 1, voir col. 1 du tableau N:o 6. *a)* *Recours* concernant: *b)* infractions graves; *c)* autres infractions échange de communications entre les parties. — 4, 6, 8. Communications échangées entre les parment ou rétablissement du délai prescrit expiré. — 12. Autres affaires criminelles. 13. Total.

¹⁾ Tähän lukuun sisältyy 99 rangaistusvangin hakemukset päästä enempää suorittamasta heille

²⁾ I detta antal ingå 99 straffångars ansökningar om befrielse från vidare undergående av dem

juttuja koskeva työtili vuodelta 1920.
görelse angående brottmål för år 1920.
pour l'année 1920. Affaires criminelles.

asioita, a)			mäl, a)			Armonanomuk- sia.		Näde- ansöknin- gar.		Thomson purkanis- tahi menetety- ajan palauttamishakemuksia. Ansöknin- gar om reanin- g och åter- ställande av försutten tid.		Muita kri- minaalisia asioita.		Kaikkiaan.	
vat muita sia. c)			jotka koskivat ainoastaan korvausta, vahingonkor- vausta tahi sellaista. d)			Armon- anomuk- sia.		Näde- ansöknin- gar.		Thomson purkanis- tahi menetety- ajan palauttamishakemuksia. Ansöknin- gar om reanin- g och åter- ställande av försutten tid.		Muita kri- minaalisia asioita.		Kaikkiaan.	
riga brott. c)			angående allenast ersätt- ning, skadestånd eller dyligt. d)			Armon- anomuk- sia.		Näde- ansöknin- gar.		Thomson purkanis- tahi menetety- ajan palauttamishakemuksia. Ansöknin- gar om reanin- g och åter- ställande av försutten tid.		Muita kri- minaalisia asioita.		Kaikkiaan.	
Tiedoksi an- nettuja.	Tiedoksi anta- mattomia.	Tiedoksi an- nettuja.	Yhteensä. Summa.	Armon- anomuk- sia.	Näde- ansöknin- gar.	Thomson purkanis- tahi menetety- ajan palauttamishakemuksia. Ansöknin- gar om reanin- g och åter- ställande av försutten tid.	Muita kri- minaalisia asioita.	Andra kriminella ärenden.	Summa summaram.						
Kommunicera- de.	Ej kommuni- cerade.	Kommunicera- de.	Summa.	Armon- anomuk- sia.	Näde- ansöknin- gar.	Thomson purkanis- tahi menetety- ajan palauttamishakemuksia. Ansöknin- gar om reanin- g och åter- ställande av försutten tid.	Muita kri- minaalisia asioita.	Andra kriminella ärenden.	Summa summaram.						
6	7	8	9	10	11	12	51								
501	5	100	835	21	7	2	865	1							
89	70	20	1 002	669	53	189	1 913	2							
590	75	120	1 837	690 1)	60	191	2 778	3							
368	8	67	789	659	47	173	1 668	4							
222	67	53	1 048	31	13	18	1 110	5							
78	65	20	783	31	13	18	845	6							
121	2	29	233	---	---	---	233	7							
19	---	4	27	---	---	---	27	8							
4	---	---	5	---	---	---	5	9							
								10							

tions; d) dédommagement à cause d'un délit etc. — 2. Soumises d'office à la Cour. — 3, 5, 7. Décidés
 ries. — 9. Total des recours. — 10. Pétitions de grâce. — 11. Pétitions concernant rescision d'un juge-

tuomittua kuritushuonerangaistusta.
 ädömt tukthusstraff.

Taulu 11. Korkeimman hallinto-oikeuden valitus-
 Tabell 11. Högsta förvaltningsdomstolens arbetsredogörelse

Compte de travail du Haut tribunal administra-

	Asioiden luku. a) Antal mål. a)			Vuoden ajalla perille ajatettomina tai muusta syystä rauennettuja asioita. Under året avskrivna riksom icke fullföljda eller av annan orsak.	Vuoden ajalla ratkaistuja asioita, b) Under året avgjorda mål, b)						
	Yhteensä — Summa.				joista on ratkaistu siitä kun asia on Korkeimpaan hallinto-oikeuteen tullut: av vilka till slut avgjorts, från det målet till Högsta förvaltningsdomstolen inkommit, inom:						
	Edelliseen vuodesta jäljellä olevina. Från föregående år kvarstående.				Yhteensä — Summa.						
	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna.				pienemm. aikaa kuin vuod. meta än 1 år.						
					vuodesta.						
					1 år.						
					9 kuukaudessa.						
					9 månader.						
					6 kuukaudessa.						
					6 månader.						
					3 kuukaudessa.						
					3 månader.						
A. Valitusasioita. — A. Besvärsmål.											
1	Jotka koskivat maanjakoa — Angående ägodelning	13	20	33	1	3	7	7	4	—	21
2	Jotka koskivat vesioikeutta — Angående vattenrätt	18	32	50		3	8	5	2	8	26
3	Jotka koskivat kruunun maita — Angående kronomarker	20	17	37		5	6	4	2	1	18
4	Jotka koskivat kulku- ja postilaitosta — Angående kommunika- tions- och postväsendet	3	139	142		60	21	5	27	2	115
5	Kirkollis- ja kouluasioita — Ecklesiastik- och skolärenden	51	71	122		8	37	21	5	16	87
6	Jotka koskivat elinkeino-oikeutta — Angående näringsrätt	14	11	25	2	10	9	—	—	—	19
7	Jotka koskivat irtolaisuutta — Angående lösdriveri	—	1	1		1	—	—	—	—	1
8	Jotka koskivat asevelvollisuutta — Angående värneplikt	—	4	4		3	—	—	—	—	3
9	Jotka koskivat avustusta asevelvollisten omaisille — Angående bidrag till värnepliktigas anhöriga	14	41	55	1	50	—	—	—	—	50
10	Jotka koskivat valtion verotusta — Ang. statens beskattning	196	623	819	1	344	181	122	2	13	662
11	Jotka koskivat kunnallisverotusta — Angående kommunal- beskattning	356	701	1 057	2	241	380	82	38	14	755
12	Jotka koskivat vaivashoitoa — Angående fattigvård	77	229	306	1	161	62	17	11	5	256
13	Muita kunnallisia asioita — Övriga kommunalärenden	30	51	81	2	23	19	6	5	6	59
14	Rakennusasioita — Byggnadsärenden	3	14	17		6	3	3	—	—	12
15	Jotka koskivat eduskuntavaaleja — Angående riksdagsval	—	23	23		23	—	—	—	—	23
16	Kurinpitoasioita — Disciplinära ärenden	18	41	59		21	9	4	8	1	43
17	Muita asioita — Övriga ärenden	95	241	336	3	103	72	30	12	46	263
18	Yhteensä Summa	908	2 259	3 167	13	1 065	814	306	116	112	2 413
B. Hakemusasioita. — B. Ansökningsärenden.											
19	Jotka koskivat lainvoiman saaneen päätöksen purkamista tai menetetyn ajan palauttamista — Angående resning av mal. som vunnit laga kraft eller återställande av försutten tid	—	20	20		12	4	—	—	—	16
20	Muita hakemusasioita — Övriga ansökningsärenden	—	10	10		7	2	1	—	—	10
21	Yhteensä — Summa	—	30	30		19	6	1	—	—	26

Traduction des rubriques.

Col. A. *Recours concernant*: 1. répartition des terres. 2. droits des eaux. 3. domaines. 4. communications et poste. proches des conscripts. 10. impôts publics. 11. impôts communaux. 12. assistance publique. 13. autres affaires communales. 19: Rescision d'un jugement ou rétablissement du délai prescrit expiré. 20. Autres pétitions. — a) Voir a) du tableau N:o 9. été jugées dans: 3 mois (6), 6 mois (7), 9 mois (8), 1 an (9), plus d'un an (10) depuis qu'elles ont été portées devant le tribunal administratif: en 1920 (12), en 1919 (13), en 1918 (14), plus tôt (15). 16. Total. d) Nombre des affaires décidées (col. y était explicateur ou par une personne qui n'était pas intéressée à l'affaire (18); de toutes les deux parties (19). 20. Ecar-

asioita ja hakemuksia koskeva työtili vuodelta 1920.
angående besvärsmål och ansökningsärenden för år 1920.
tif pour l'année 1920. Recours et pétitions.

Seuraavaan vuoteen jääneitä asioita, c) Till påföljande år kvarstående mål, c)					Ratkaistujen valitusasiain lukumäärä, d) Antalet avgjorda besvärsmål, d)					Tutkittavaksi otettujen asiain lukumäärä, f) Antalet till prövning upptagna mål, f)							
jotka ovat Korkeimpaan hallinto- olkeuteen tulleet: vilka till Högsta förvaltningsdom- stolen inkommit:					joissa valituksen on perille ajanut: e) i vilka besväret fullföljts av: e)					joita tutkitta- vaksi: som till pröv- ning:		joissa valituk- senalainen pää- tös on: i vilka över- klagat beslut blivit:					
Yhteensä. - Summa.					ei ollut siltä vitsiossa, josta asia on jätetty, tai henkilö, joka ei ole ollut asianosaissena asassa, förklarande hos den myn- dighet, från vilken målet fullföljts, eller person, som ej varit part i målet. valittaja siltä vitsiossa, josta asia on jätetty, klagande hos den myndig- het, från vilken målet fullföljts.					ei ole otettu, joko upplagits, on otettu, upplagits.		jotka on takaisin lykätty, vilka återförvisats.		muutettu, ändrat.			
pitemmän aikaa sitten, för längre tid tillbaka.					kunninkin riitapuoli, parterna ömsesidigt.							valvitsiettu, fastställt.					
vuonna 1918. år 1918.					vuonna 1919. år 1919.					vuonna 1920. år 1920.							
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24					
11				11	15	6		8	13	7	4	2	1				
24				24	7	19		6	20	1	14	5	2				
19				19	13	5		3	15	1	13	1	3				
25	2			27	39	76		13	102	7	73	22	4				
32	1			35	45	42		9	78	3	44	31	5				
4		2		4	19	1			19	3	15	1	6				
1				1				2	1		1		7				
4				4	3				1		1		8				
155	1			156	50			6	44		25	19	9				
					549	113		29	633	46	509	78	10				
287	12	1		300	494	243	18	71	684	37	464	183	11				
48	1			49	157	99		42	314	4	130	80	12				
20				20	34	24	1	9	50	4	33	13	13				
5				5	12				12	1	10	1	14				
					23			2	21			21	15				
15	1			16	13	30		3	40		21	19	16				
52	9	9		70	175	83	5	67	196	19	121	56	17				
702	27	12		741	1 648	741	24	270	2 143	133	1 478	532	18				
4				4									19				
													20				
4				4									21				

5. affaires ecclésiastiques et des écoles. 6. industries. 7. vagabondage. 8. obligation du service militaire. 9. subvention aux les. 14. constructions. 15. élections de députés. 16. affaires disciplinaires. 17. autres affaires. — B. Pétitions concernant: 5. Nombre des affaires rayées des rôles par desistement des parties ou pour d'autres causes. b) Nombre des affaires qui ont Haut tribunal administratif. 11. Total. c) Des affaires renvoyées à l'année suivante, ont été portées devant le Haut tribu-17—21). e) Portées devant le Tribunal; par celui qui était demandeur à la Cour où l'affaire à été traitée (17); par celui qui tées. 21. Jugées. f) (col. 22—24, voir Col. 22—24 du tableau N:o 9.

Taulu 12. Konkurssi- ja perinnönluovutusjuttujen työtilit vuonna 1920.

Tabell 12. Arbetsredogörelser för konkurs- och urarvsmål år 1920.

Comptes de travail des tribunaux de 1^{re} instance pour les faillites et bénéfiques d'inventaire en 1920.

L ä ä n i t. L ä n .	Edellisestä vuodesta lyöttyjä. Från föregående år uppskjutna.	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna.	Yhteensä. — Summa.	jotka vuoden ajalla ovat peruttuut tai konkurssinon 8 §:n mukaan hyljätty, som återkallats eller enligt § 8 i konkursstadgan avsläppts.	joiden perustuksella julkisen haaste on vuoden ajalla annettu på grund varav offentlig stämning under året utfärdats	jotka vuoden ajalla ovat peruttuut tai konkurssinon 8 §:n mukaan hyljätty, som återkallats eller enligt § 8 i konkursstadgan avsläppts.	Juttuja, jotka vuoden ajalla ovat päätetyt: MÅL, som under året avslutats:	sovinnon tai sopimuksen kautta. genom förlikning eller ackord.	tuomiolla. genom dom.	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.	Hovioloikeuteen vedottuja. Till hovrätt väddjade mål.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Uudenmaan lääni. — Nylands län.											
Kaupungit — I städerna	17	126	143	104	20	—	—	24	15	5	
Maaseutu — På landet	—	15	15	1	13	—	—	6	8	—	
Yhteensä — Summa	17	141	158	105	33	—	—	30	23	5	
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.											
Kaupungit — I städerna	9	55	64	32	21	—	1	10	21	—	
Maaseutu — På landet	13	29	42	6	14	—	9	17	10	1	
Yhteensä — Summa	22	84	106	38	35	—	10	27	31	1	
Ahvenanmaan maakunta. — Landskapet Åland.											
Kaupungit — I städerna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Maaseutu — På landet	—	1	1	—	1	—	—	1	—	—	
Yhteensä — Summa	—	1	1	—	1	—	—	1	—	—	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements (villes et campagne). Col. 2—4. Affaires concernant des faillites et bénéfiques d'inventaire: 2. Balancées depuis l'année précédente. 3. Entrées pendant l'année. 4. Total. 5. Demandes abandonnées ou refusées en conformité au § 8 de la loi sur les faillites. 6. Demandes suivies de la convocation des créanciers. 7—9. Affaires, terminées pendant l'année: 7, par la déclaration de l'instance supérieure que la mise en faillite n'aurait pas en être prononcée; 8, par transaction ou par homologation de concordat; 9, par jugement du tribunal. 10. Affaires renvoyées à l'année suivante. 11. Portées en appel devant la 2^{me} instance.

	Hakemuksia, Ansökningar,		Juttuja, jotka vuoden ajalla ovat päätetyt: Mål, som under året avslutats:		Hovioloikeuden vedottuja, Till hovrätt väжда mål.		Seuraavaan vuoteen lykättyjä, Till följande år uppskjutna.		tuomiolla, genom dom.		
	Edellisestä vuodesta lykkätyjä, Från föregående år uppskjutna.		Yhteensä. — Summa.		jotka vuoden ajalla ovat perustetut tai kon- kursseihin § 8:n mukaan lykkätyt, som återkallats eller enligt § 8 i konkursstad- gen avsågits.		joiden perustuksesta julkisen haaste on vuo- den ajalla annettu. på grund varav offentlig stämning under året utfördats.		sovinnon tahi sopimuksen kautta, genom förlikning eller ackord.		
	Vuoden ajalla tulleita, Under året inkomna.		Yhteensä. — Summa.		joiden perustuksesta julkisen haaste on vuo- den ajalla annettu. på grund varav offentlig stämning under året utfördats.		joiden perustuksesta julkisen haaste on vuo- den ajalla annettu. på grund varav offentlig stämning under året utfördats.		sovinnon tahi sopimuksen kautta, genom förlikning eller ackord.		
L ä ä n i t L ä n .	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Hämeen lääni. — Tavastehus län.											
Kaupungit — I städerna		8	58	66	35	17		7	8	16	1
Maaseutu — På landet		9	17	26	5	13		2	11	8	2
Yhteensä — Summa		17	75	92	40	30		9	19	24	3
Viipurin lääni. — Wiborgs län.											
Kaupungit — I städerna		12	42	54	20	23			26	8	1
Maaseutu — På landet		10	54	64	17	31		4	21	22	1
Yhteensä — Summa		22	96	118	37	54		4	47	30	2
Mikkelin lääni. — S:t Michels län.											
Kaupungit — I städerna		6	4	10		6			7	3	
Maaseutu — På landet		8	20	28	3	11		1	15	9	3
Yhteensä — Summa		14	24	38	3	17		1	22	12	3
Kuopion lääni. — Kuopio län.											
Kaupungit — I städerna		4	11	15	2	5		1	5	7	
Maaseutu — På landet		2	26	28	7	7		2	7	12	1
Yhteensä — Summa		6	37	43	9	12		3	12	19	1
Vaasan lääni. — Vasa län.											
Kaupungit — I städerna		2	12	14	3	8			5	6	
Maaseutu — På landet		3	12	15	2	2		2	5	6	1
Yhteensä — Summa		5	24	29	5	10		2	10	12	1
Oulun lääni. — Uleåborgs län.											
Kaupungit — I städerna		8	13	21	2	11			8	11	1
Maaseutu ¹⁾ — På landet ¹⁾		5	4	9	3	1			6		
Yhteensä — Summa		13	17	30	5	12			14	11	1
Yhteensä koko maassa Summa för hela landet		116	499	615	242	204		29	182	162	17
Siitä kaupungeissa — Därav i städerna		66	321	387	198	111		9	93	87	8
Maaseudulla — » på landet		50	178	228	44	93		20	89	75	9

¹⁾ Kts. muist. siv. 26. -- ¹⁾ Se ann. a sid. 26.

Taulu 13. Holhousjuttuja kos-

Tabell 13. Arbetsredogörelser för

Comptes de travail des tribunaux de 1:ro

L ä ä n i t. L ä n .	Holhousjuttujen luku. a) Förmynderskapsmälens antal. a)						Holhuunalaisek- Omyndig för-					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		Edellisestä vuodesta jälleitä. Från föregående år kvarstående.	Under året iinkonna.	Yhteensä. — Summa.	Under året slutiligon handlagda.	Lykkettyjä. Uppskjutuna.	Män.	Kvinnor. Kvinnor.	Miehiä. Miehiä.	Naisia. Naisia.	Män. Män.	Kvinnor. Kvinnor.
Uudenmaan lääni. — Nylands län.												
1	Kaupungit — I städerna		483	483	478	5	1		9	9	10	4
2	Maaseutu — På landet		380	383	382	1			10	3	2	3
3	Yhteensä — Summa	3	863	866	860	6	1		19	12	12	7
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.												
4	Kaupungit — I städerna		163	163	163				2	1		1
5	Maaseutu — På landet	4	1 096	1 100	1 099	1	2		11	7	2	2
6	Yhteensä — Summa	4	1 259	1 263	1 262	1	2		13	8	2	3
Ahvenanmaan maakunta. — Land- skapet Åland.												
7	Kaupungit — I städerna											
8	Maaseutu — På landet		83	83	83				1			
9	Yhteensä — Summa		83	83	83				1			
Hämeen lääni. — Tavastehus län.												
10	Kaupungit — I städerna		104	104	104		2		2	1	2	1
11	Maaseutu — På landet	9	685	694	681	13	3		14	9	3	1
12	Yhteensä — Summa	9	789	798	785	13	5		16	10	5	2

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements (villes et campagne). — a) Nombre des affaires de tutelle (Col. 2—6). 2. Affaires l'année. — 6. Renvoyées à l'année suivante. — b) Personnes remises en tutelle (Col. 7—18); 7—8 à cause de 15—16 à leur propre demande. 17—18 à la demande d'autres personnes. Col. 7, 9 etc. Hommes, Col. 8, 10 etc. industrielle ou propriétaires; 21—22 personnes d'un certain rang ou employés; 23—24 ouvriers et personnes sans d) Nombre des tuteurs, nommés par les tribunaux pendant l'année: parents de leurs pupilles (26); non parents

kevat työtilit vuodelta 1920.
förmynderskapsmål år 1920.

instance pour tutelles et curatelles en 1920.

st on julistettu: b) klarade blevo: b)		Holhuunalaiseksi julistettujen yhteis- kunnallinen asema. c) De omyndig förklarades samhälls- ställning. c)										Turkinnäkö alaisiksi ja turvattomia lapsia, jotka ovat asettuneet erinäsen määrättyä hoi- hoajan alaisiksi. Antal omyndiga o. oförsörjda barn, som sällas under särskilt tillförordnad förmyndare.	Vuoden ajalla määrättyjen hol- hoojien luku, d) Antal under året tillförordnade för- myndare, d)		
		Maanviljelijäin luok- kaan kuuluvia. Till jordbrukarna hörande.		Virkamiesten luokkaan kuuluvia. Till tjänstemanna- klassen hörande.		Til den icke bo- fasta befolkningen hörande.		Tillettomen väestön luokkaan kuuluvia. Till den icke bo- fasta befolkningen hörande.		Naisia. Kvinnor.		Naisia. Kvinnor.		Jotka eivät olleet hol- hottensa sukulaisia, vilka voro oskirjia med sina pupiller. Jotka olivat hoidot- tensa sukulaisia, vilka voro aläktlingar till sina pupiller.	
Yhteensä — Summa.		Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
20	13			20	13	9	3	3	7	8	3	169	61	48	1
12	6			12	6	9	2	—	1	3	3	255	39	68	2
32	19			32	19	18	5	3	8	11	6	424	100	116	3
2	2		1	2	1	1	1	1	1			34	11	15	4
15	9		2	15	7	7	3	1		7	6	1 245	250	320	5
17	11		3	17	8	8	4	2	1	7	6	1 279	261	235	6
1				1		1									7
1				1		1						111	21	14	8
1				1		1						111	21	14	9
6	2			6	2		1	5	1	1		61	13	15	10
20	10	3		17	10	8	6	3		9	4	777	148	133	11
26	12	3		23	12	8	7	8	1	10	4	838	161	148	12

balancées depuis l'année précédente. — 3. Affaires entrées pendant l'année. — 4. Total. — 5. Décidées pendant libérinage ou prodigalité. — 9—10 à cause de faiblesse d'esprit. 11—12 pour d'autres causes. 13—14. Total. Femmes. — c) Situation sociale des personnes, remises en tutelle (Col. 19—24): 19—20 appartenant à la classe domicile. — 25. Nombre d'enfants mineurs et non pourvus, pour lesquels un tuteur spécial a été nommé. — de leurs pupilles (27).

Taulu 13. (Jatko ja loppu.)
 Tabell 13. (Forts. och slut.)

	Holhousjuttujen luku. Förmynderskapsmålens antal.						Holhuunalaisek- Omyndig för-					
	L ä ä n i t. L ä n .		Yhteensä — Summa.		Ypiskjuttu. Vuoden ajalla lopullisesti käsitellyt. Uuden året alkulligen handlagda.		Inskämdesta ja tullaa- visuudesta. för lidarlighet och ålsært.		helkkomstelsydesk. för sinnessvaghed.		mutista syiskt. för andra orsaker.	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Viipurin lääni. — Viborgs län.												
1	Kaupungit — I städerna	—	147	147	147	—	—	—	3	4	1	2
2	Maaseutu — På landet	7	1 396	1 403	1 397	6	3	—	14	5	10	2
3	Yhteensä — Summa	7	1 543	1 550	1 544	6	3	—	17	9	11	4
Mikkelin lääni. — St Michels län.												
4	Kaupungit — I städerna	—	24	24	24	—	—	—	2	4	—	1
5	Maaseutu — På landet	6	454	460	454	6	4	—	6	8	—	2
6	Yhteensä — Summa	6	478	484	478	6	4	—	8	12	—	3
Kuopion lääni. — Kuopio län.												
7	Kaupungit — I städerna	—	45	45	45	—	—	—	3	2	1	—
8	Maaseutu — På landet	10	535	545	537	8	—	—	17	10	5	7
9	Yhteensä — Summa	10	580	590	582	8	—	—	20	12	6	7
Vaasan lääni. — Vasa län.												
10	Kaupungit — I städerna	—	105	105	105	—	—	—	5	3	1	—
11	Maaseutu — På landet	9	1 597	1 606	1 602	4	2	—	21	12	5	6
12	Yhteensä — Summa	9	1 702	1 711	1 707	4	2	—	26	15	6	6
Oulun lääni. — Uleåborgs län.												
13	Kaupungit — I städerna	—	69	69	69	—	—	—	1	1	1	1
14	Maaseutu ¹⁾ — På landet ¹⁾	7	888	895	889	6	—	—	10	5	4	6
15	Yhteensä — Summa	7	957	964	958	6	—	—	11	6	5	7
16	Yhteensä koko maassa Summa för hela landet	55	8 254	8 309	8 259	50	17	—	131	84	47	39
17	Siitä kaupungeissa — Därav i städerna	—	1 140	1 140	1 135	5	3	—	27	25	16	10
18	* maaseudulla — » på landet	55	7 114	7 169	7 124	45	14	—	104	59	31	29

¹⁾ Kts. muist. siv. 26. - ²⁾ Se anm. å sid. 26.

si on julistettu: klarade blevo:		Holhunalaiseksi julistettujen yhteis- kunnallinen asema. De omyndig förklarades samhälls- ställning.		Antal omvårdade o. otydsria barn, som ställts under särskild tillförordnad förmyndare.		Vuoden ajalla määrättyjen hol- hoojen luku, Antal under året tillförordnade för- myndare,		
Yhteensä. — Män.	Summa. Män.	Maanviljelijäin luok- kaan kuuluvia. Tilii työstönnä- kluksen hoivande. Män.	Maanviljelijäin luok- kaan kuuluvia. Tilii jordbrukarena hoivande. Män.	Tilattoman väestön luokkaan kuuluvia. Tilii den icke bo- fasta befolkningen hoivande. Män.	Virkamiesluokkaan kuuluvia. Tilii tjänstemän- klussen hoivande. Män.	25	26	27
13	4	19	21	24	25	26	27	
27	6	21	4	6	132	56	15	1
31	7	21	4	3	406	579	295	2
2	1	21	4	9	538	635	310	3
10	2	10	8	2	10	7	4	4
12	5	10	8	2	271	103	46	5
22	1	10	8	4	281	110	50	6
26	2	14	13	2	13	2	6	7
28	17	14	13	4	537	104	111	8
34	19	14	13	6	550	106	117	9
6	3	3	2	2	83	26	10	10
18	18	17	11	7	1181	235	220	11
21	6	20	13	12	1264	261	230	12
2	2	1	4	1	21	5	5	13
14	11	9	4	5	1132	199	150	14
16	3	10	4	6	1153	204	155	15
195	123	110	58	68	8438	1859	1375	16
46	35	14	7	21	523	181	118	17
149	88	96	51	47	7915	1678	1257	18

Taulu 14. Avioehtojen luku, jotka ovat raastuvan- ja kihlakunnan-oikeuksissa ilmoitetut valvottaviksi vuonna 1920.

Tabell 14. Äktenskapsförord, som vid landets rådstuvu- och häradsrätter till bevakning anmälts år 1920.

Contrats de mariage enregistrés en 1920.

L ä ä n i t. L ä n.		Päätettyjen avioehtojen luku. Antal avslutade äktenskapsförord.		
		Naimatto- mien nalsten puolesta. För ogift kvinna.	Leskien tahi erotettujen valmojen puo- lesta. För änka eller fränskild hustru.	Yhteensä. Summa.
1.		2.	3.	4.
Uudenmaan lääni. — Nylands län.				
Kaupungit — I städerna		139	19	158
Maaseutu — På landet		23	1	24
	Yhteensä — Summa	162	20	182
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.				
Kaupungit — I städerna		37	6	43
Maaseutu — På landet		33	3	36
	Yhteensä — Summa	70	9	79
Ahvenanmaan maakunta. — Landskapet Åland.				
Kaupungit — I städerna				1
Maaseutu — På landet		1		1
	Yhteensä — Summa	1		1
Hämeen lääni. — Tavastehus län.				
Kaupungit — I städerna		32	2	34
Maaseutu — På landet		30	1	31
	Yhteensä — Summa	62	3	65

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements (villes et campagne). — 2. Contrats de mariage enregistrés pour femmes non mariées. — 3. Contrats pour veuves ou femmes divorcées. — 4. Total.

L ä ä n i t. L ä n.		Pä tetyjen avioehtojuen luku. Antal avslutade äktenskapsförord.		
		Naimatto- mien naisten puolesta. För ogift kvinna.	Leskien tahi erotettujen valmojen puo- lesta. För änka eller fränskild hustru.	Yhteensä. Summa.
1		2	3	4
Viipurin lääni. -- Viborgs län.				
Kaupungit -- I städerna	.....	40	9	49
Maaseutu -- Pä landet	.....	40	7	47
Yhteensä -- Summa		80	16	96
Mikkelin lääni. -- St Michels län.				
Kaupungit -- I städerna	.....	6		6
Maaseutu -- Pä landet	.....	4	5	9
Yhteensä -- Summa		10	5	15
Kuopion lääni. -- Kuopio län.				
Kaupungit -- I städerna	.....	5	2	7
Maaseutu -- Pä landet	.....	18	2	20
Yhteensä -- Summa		23	4	27
Vaasan lääni. -- Vasa län.				
Kaupungit -- I städerna	.....	14		14
Maaseutu -- Pä landet	.....	26	10	36
Yhteensä -- Summa		40	10	50
Oulun lääni. -- Uleåborgs län.				
Kaupungit -- I städerna	.....	8	1	9
Maaseutu ¹⁾ -- Pä landet ¹⁾	11	1	12
Yhteensä -- Summa		19	2	21
Yhteensä koko maassa	Summa för hela landet	467	69	536
Niistä kaupungeissa -- Därav i städerna	.....	281	39	320
» maaseudulla -- » pä landet	.....	186	30	216

¹⁾ Kts. muist. siv. 26. - ¹⁾ Se anm. å sid. 26.

Taulu 15. Kiinnitysasioita koskeva tiedonanto vuodelta 1920. —

Inscriptions hypothécaires pour avances de fonds

Läänit ja olkeuspiirit. Län och jurisdiktioner.		Inteckningsändamåns antal.	Myönnettyjä kiinnityksiä. a) — Beviljade inteckningar. a)						
			Saatavasta: d) — För fordran: d)						
			yleisten laitosten, yhteisöiden, yhtiöiden tahi muiden yhdykskuntain omaisuuteen.		yksityisten omaisuuteen.		Yhteensä.		
			i egendom, tillhörig allmänna inrättningar, menigheter, bolag eller andra samfund.		i egendom, tillhörig enskilda.		Summa.		
		Smf. ml.		Smf. ml.		Smf. ml.		Nautinto-olkeudesta. — För nyttjorätt.	Ehkäkeksiä. — För styrning.
		Smf. ml.		Smf. ml.		Smf. ml.			
		Smf. ml.		Smf. ml.		Smf. ml.			
		Smf. ml.		Smf. ml.		Smf. ml.			
1	2	3	4	5	6	7			
Uudenmaan lääni. — Nylands län.									
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:									
1	2 384	108 008 000 —	20 225 137 25	128 233 137 25	99	1			
2	150	1 503 000 —	2 843 000 —	4 346 000 —	12				
3	49	740 000 —	924 900 —	1 664 900 —					
4	76	100 000 —	1 288 000 —	1 388 000 —	3				
5	84	315 000 —	1 537 350 —	1 852 350 —	1				
Tuomiokunnat: — Domsagor:									
6	362	462 000 —	10 167 413 87	10 629 413 87	36	14			
7	431	4 580 000 —	8 056 223 16	12 636 223 16	22	10			
8	978	7 976 000 —	16 214 760 —	24 190 760 —	63	15			
9	203	311 000 —	1 780 817 —	2 091 817 —	50	23			
10	248	705 000 —	3 216 169 12	3 921 169 12	20	20			
11	244	1 000 000 —	3 131 850 37	4 131 850 37	14	23			
12	5 209	125 700 000 —	69 385 620 77	195 085 620 77	320	106			
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.									
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:									
13	556	19 598 977 87	10 547 300 —	30 146 277 87	37				
14	13		248 000 —	248 000 —					
15	20	901 900 —	169 000 —	1 070 900 —	2				
16	84	5 285 000 —	1 951 800 —	7 236 800 —	4				
17	185	900 000 —	5 175 600 —	6 075 600 —	9				
Tuomiokunnat: — Domsagor:									
18	191		735 000 —	735 000 —	14	33			
19	438	600 000 —	8 133 200 —	8 733 200 —	30	1			
20	164		1 173 500 —	1 173 500 —	32	18			
21	312	75 000 —	474 000 —	549 000 —	58	7			
22	208		1 567 500 —	1 567 500 —	9	21			
23	481	750 000 —	4 561 352 83	5 311 352 83	35	37			
24	327	885 500 —	1 965 218 49	2 850 718 49	13	13			
25	451	30 000 —	3 917 800 —	3 947 800 —	46	10			
26	384	200 000 —	5 238 762 75	5 438 762 75	13	12			
27	3 814	29 226 377 87	45 858 034 07	75 084 411 94	302	152			

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements et juridictions. — 2. Nombre des affaires concernant des inscriptions hypothécaires. — 3—17). — d) Pour créances (Col. 3—5; 8—10; 13—15). Col. 3, 8, 13. Pour immeubles appartenant à des institutions 5, 10, 15. Total. — 6, 11, 16. Pour le droit d'usufruit. — 7, 12, 17. Pour la restriction viagère. — 18. Demandes con-

Tabell 15. Uppgift angående inteckningar samt beloppen därav år 1920.

et commandites ainsi que leur montant en 1920.

Uudistetttuja kiinnityksiä. b) — Förnyade inteckningar. b)							Kuoletettuja kiinnityksiä. c) — Dödade inteckningar. c)						
Saatavasta: d) — För fordran: d)							Saatavasta: d) — För fordran: d)						
yleisten laitosten, yhteisöiden, yhtiöiden tahi muiden yhdyskuntain omaisuuteen.			yksityisten omaisuuteen.		Yhteensä.		yleisten laitosten, yhteisöiden, yhtiöiden tahi muiden yhdyskuntain omaisuuteen.			yksityisten omaisuuteen.		Yhteensä.	
i egendom, tillhörig allmänna inrättningar, menigheter, bolag eller andra samfund.			i egendom, tillhörig enskilda.		Summa.		i egendom, tillhörig allmänna inrättningar, menigheter, bolag eller andra samfund.			i egendom, tillhörig enskilda.		Summa.	
<i>Små.</i>	<i>7^{te}</i>	<i>10^{de}</i>	<i>7^{te}</i>	<i>Små.</i>	<i>7^{te}</i>	<i>Små.</i>	<i>7^{te}</i>	<i>Små.</i>	<i>7^{te}</i>	<i>Små.</i>	<i>7^{te}</i>	<i>Små.</i>	<i>7^{te}</i>
<i>Små.</i>	<i>7^{te}</i>	<i>Små.</i>	<i>7^{te}</i>	<i>Små.</i>	<i>7^{te}</i>	<i>Små.</i>	<i>7^{te}</i>	<i>Små.</i>	<i>7^{te}</i>	<i>Små.</i>	<i>7^{te}</i>	<i>Små.</i>	<i>7^{te}</i>
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
22 391 506 79	14 714 686 36	37 106 193 15	42	—	5 053 000	2 892 389	7 945 389	2	—	2	1	—	—
—	195 035 20	195 035 20	—	—	—	529 000	529 000	3	—	—	2	—	—
—	30 000	30 000	—	—	73 400	11 500	84 900	—	—	—	3	—	—
—	140 000	140 000	—	—	—	153 100	153 100	—	—	—	4	—	—
—	293 700	293 700	—	—	1 114 000	395 400	1 509 400	—	—	—	5	—	—
—	375 577 51	375 577 51	23	11	—	550 800	550 800	—	3	—	6	—	—
100 000	845 054 33	945 054 33	24	17	2 500 000	925 948	3 425 948	2	1	—	7	—	—
—	1 722 856 57	1 722 856 57	43	8	—	1 991 106 29	1 991 106 29	1	1	—	8	—	—
522 231 33	620 516 73	1 142 748 06	66	14	150 000	99 011 80	249 011 80	11	—	—	9	—	—
6 000	303 541 81	309 541 81	14	13	210 000	434 445 97	644 445 97	2	3	—	10	—	—
200 000	462 517 10	662 517 10	4	13	—	163 000	163 000	1	—	—	11	—	—
23 219 738 12	19 703 485 61	42 923 223 73	216	76	9 100 400	8 145 701 06	17 246 101 06	20	9	—	12	—	—
3 239 000	5 179 550	8 418 550	1	—	1 589 000	1 461 262 22	3 050 262 22	—	—	—	13	—	—
—	27 000	27 000	—	—	—	51 500	51 500	—	—	—	14	—	—
76 500	10 100	86 600	7	—	—	44 800	44 800	1	—	—	15	—	—
37 781 68	36 000	73 781 68	—	—	—	56 500	56 500	—	—	—	16	—	—
—	129 000	129 000	—	—	—	804 800	804 800	1	—	—	17	—	—
—	279 141 55	279 141 55	11	28	—	19 000	19 000	—	1	—	18	—	—
—	680 600 15	680 600 15	15	15	—	94 004 50	94 004 50	1	—	—	19	—	—
—	162 370 12	162 370 12	33	7	—	69 000	69 000	—	—	—	20	—	—
—	112 326 26	112 326 26	22	12	—	152 000	152 000	—	2	—	21	—	—
—	171 674 35	171 674 35	11	29	—	254 600	254 600	1	4	—	22	—	—
—	568 270 61	568 270 61	47	38	—	175 240 18	175 240 18	—	3	—	23	—	—
190 023 31	572 139 82	762 163 13	6	16	5 000	654 518 48	659 518 48	—	3	—	24	—	—
—	1 027 989 65	1 027 989 65	44	22	200 000	308 800	508 800	—	—	—	25	—	—
68 000	911 983 39	979 983 39	15	20	—	995 607	995 607	—	—	—	26	—	—
3 611 304 99	9 868 145 90	13 479 450 89	212	187	1 794 000	5 141 632 38	6 935 632 38	4	13	—	27	—	—

a) Hypothèques accordées. (Col. 3—7). — b) Hypothèques renouvelées. (Col. (8—12). — c) Hypothèques annulées. (Col. publiques, communes, sociétés industrielles et autres. — 4, 9, 14. Pour immeubles appartenant aux particuliers. — cernant inscriptions hypothécaires refusées.

	1	2	3	4	5	6	7
Ahvenanmaan maakunta. — Landskapet Åland.							
1	Ahvenanmaan tuomiokunta — Ålands domsaga	154	560 000	1 376 500	1 936 500	22	19
2	Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	154	560 000	1 376 500	1 936 500	22	19
Hämeen lääni. — Tavastehus län.							
Raastuvanoikendet: — Rådstuvurätter:							
3	Hämeenlinnan — Tavastehus	66	2 190 000	853 500	3 043 500	7	—
4	Tampereen — Tammerfors	523	10 141 673 40	8 240 600	18 382 273 40	17	—
5	Lahten — Lahti	119	—	5 271 000	5 271 000	5	—
Tuomiokunnat: — Domsagor:							
6	Ruoveden — Ruovesi	220	193 000	1 392 000	1 585 000	12	17
7	Pirkkalan — Birkkala	392	200 000	9 093 176 23	9 293 176 23	41	15
8	Tammelalan — Tammela	274	299 300	1 935 218 55	2 234 518 55	7	12
9	Janakkalan — Janakkala	455	4 740 000	6 061 436 82	10 801 436 82	70	22
10	Hollolan — Hollola	312	—	4 194 662 89	4 194 662 89	13	34
11	Hauhon — Hauho	141	—	773 500	773 500	9	14
12	Jämsän — Jämsä	212	755 000	851 900	1 606 900	16	20
13	Hämeen lääni — Tavastehus län	2 714	18 518 973 40	38 666 994 49	57 185 967 89	197	134
Viipurin lääni. — Viborgs län.							
Raastuvanoikendet: — Rådstuvurätter:							
14	Viipurin — Viborgs	208	11 097 877	4 398 700	15 496 577	28	—
15	Haminan — Fredrikshamn	24	—	70 000	70 000	3	1
16	Kotkan — Kotka	42	1 225 000	460 000	1 685 000	5	—
17	Lappeenrannan — Vilhnanstrands	39	2 500 000	1 497 500	3 997 500	2	—
18	Käkisalmen — Kexholms	49	541 139 40	669 181 94	1 210 321 34	1	—
19	Sortavalan — Sordavala	47	1 153 000	1 600 000	2 753 000	16	—
Tuomiokunnat: — Domsagor:							
20	Kymän — Kymmene	233	—	1 599 909 06	1 599 909 06	156	1
21	Lappeen — Lappvesi	301	100 000	2 430 650	2 530 650	24	19
22	Jämsän — Jämsä	420	225 000	2 275 644	2 500 644	12	14
23	Rannan — Stranda	544	3 795 925	5 267 091 37	9 063 016 37	16	3
24	Ayräpään — Ayräpää	361	—	2 146 265	2 146 265	8	6
25	Käkisalmen — Kexholms	656	200 000	2 160 716 70	2 360 716 70	8	5
26	Kurkijoen — Kronoborgs	527	5 645 000	3 192 200	8 837 200	9	5
27	Sortavalan — Sordavala	344	230 000	2 132 215	2 362 215	6	4
28	Salmin — Salmis	885	33 250 000	449 000	33 699 000	17	5
29	Viipurin lääni — Viborgs län	4 680	59 962 941 40	30 349 073 07	90 312 014 47	311	63
Mikkelin lääni. — S:t Michels län.							
Raastuvanoikendet: — Rådstuvurätter:							
30	Mikkelin — S:t Michels	75	550 000	478 700	1 028 700	3	—
31	Savonlinnan — Nyslotts	59	—	1 695 000	1 695 000	19	—
32	Heinolan — Heinola	27	300 000	556 500	856 500	—	—
Tuomiokunnat: — Domsagor:							
33	Rantasalmen — Rantasalmi	235	150 000	2 955 000	3 105 000	7	2
34	Juvan — Jokkas	93	1 590 000	706 200	2 296 200	7	11
35	Mikkelin — S:t Michels	158	—	725 252 14	725 252 14	11	9
36	Mäntyharjun — Mäntyharju	201	75 000	448 100	523 100	6	9
37	Heinolan — Heinola	197	650 000	1 975 900	2 625 900	5	8
38	Kerimäen ja Savonrannan pitäjien käräjäkunnat Kiteen tuomiokuntaa — Av Kides domsaga:	86	—	692 000	692 000	1	—
39	Kerimäki och Savonranta socknars tingslag Pieksämäen ja Jäppilän pitäjien käräjäkunnat Rautalammin tuomiokuntaa — Av Rautalamppi domsaga: Pieksämäki o. Jäppilä kommuners tingslag	132	847 000	1 022 500	1 869 500	10	6
40	Joroisten pitäjän käräjäkunta Leppävirran tuomiokuntaa — Av Leppävirta domsaga: Jorois sockens tingslag	62	—	480 684 74	480 684 74	4	—
41	Mikkelin lääni — S:t Michels län	1 325	4 162 000	11 735 836 88	15 897 836 88	73	45

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
	36 600	36 600	2	6		439 000	439 000			1
	36 600	36 600	2	6		439 000	439 000			2
	285 500	285 500	1			62 300	62 300			3
957 307 81	2 795 350	3 752 657 81			522 750	1 572 300	2 095 050	1		4
	2 176 000	2 176 000				532 000	532 000			5
303 983 87	84 238 52	388 222 39	16	19		307 200	307 200		4	6
2 498 637 24	417 519 20	2 916 156 44	44	7		717 350	717 350			7
486 117 87	110 072	596 189 87	14	12	74 294 62	1 790 086 90	1 864 381 52		1	8
185 710 04	3 800 722 44	3 986 432 48	42	21	89 000	1 439 190	1 528 190		1	9
	310 352 95	310 352 95	19	19		1 140 134	1 140 134		1	10
	41 592 66	41 592 66	6	18		64 000	64 000		1	11
140 000	434 196 50	574 196 50	22	17		64 850	64 850		2	12
4 571 756 83	10 455 544 27	15 027 301 10	164	113	686 044 62	7 689 410 90	8 375 455 52	4	7	87
2 645 000	1 422 000	4 067 000	1		250 300	681 000	931 300			14
	27 583 33	27 583 33				43 732 60	43 732 60			15
561 100	81 000	642 100				84 000	84 000			16
60 000	45 500	105 500			500 000	340 000	840 000	1		17
	10 500	10 500			50 000	257 000	307 000			18
26 900	71 985 29	98 885 29	7		62 000	133 000	195 000	4		19
	121 857 05	121 857 05	26			460 000	460 000	1		20
2 145 000	98 516 78	2 243 516 78	16	7		313 960	313 960			21
370 000	113 688 68	483 688 68	7	7		354 300	354 300			22
42 000	490 274 03	532 274 03	46		1 253 100	3 744 879 41	4 997 979 41			23
	103 527 36	103 527 36				181 500	181 500			24
	375 100 15	375 100 15	2	4		189 000	189 000			25
	497 118 98	497 118 98	2	2	1 200 000	408 378 42	1 608 378 42		1	26
	250 778 11	250 778 11	10	2		348 035	348 035		1	27
	13 078 72	13 078 72	1		200 000	6 750	206 750	2		28
5 850 000	3 722 508 48	9 572 508 48	118	22	3 515 400	7 545 535 43	11 060 935 43	9	1	41
51 000	56 000	107 000			57 000	348 000	405 000			30
	67 500	67 500	8			211 500	211 500	8		31
	6 000	6 000				6 500	6 500			32
300 000	69 012 28	369 012 28	2	1		767 500	767 500			33
670 000	26 434 64	696 434 64	1		100 000	60 700	160 700	1		34
370 000	277 746 21	647 746 21	1	5		254 500	254 500			35
	233 259 74	233 259 74	1	6		42 000	42 000			36
	65 717 13	65 717 13	4	5		156 766 67	156 766 67			37
550 000	51 122 86	601 122 86	1	1		240 500	240 500			38
250 000	52 035	302 035	3	1		243 350	243 350			39
300 000	58 647 83	358 647 83				133 334 01	133 334 01	1		40
2 491 000	963 475 69	3 454 475 69	21	19	157 000	2 464 650 68	2 621 650 68	9	1	42

Faulu 15. (Jatko ja loppu.)
Tabell 15. (Forts. och slut.)

	1	2	3	4	5	6	7
Kuopion lääni. — Kuopio län.							
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:							
1	Kuopion — Kuopio	120	3 584 000	2 002 000	5 586 000	4	—
2	Joensuun — Joensuu	67	75 000	1 342 000	1 417 000	—	—
3	Iisalmen — Iisalmi	28	40 000	706 000	746 000	3	—
Tuomiokunnat: — Domsagor:							
4	Pielisjärven — Pielisjärvi	237	500 000	1 068 750	1 568 750	13	11
5	Ilomantsin — Ilomants	384	4 380 200	941 038	5 321 238	13	6
6	Kiteen, Rääkkylän ja Kesälahden pitäjien käräjäk. Kiteen tuomiokunt. — Av Kides doms.: Kides, Bräkylä o. Kesälahti sockn. tingslag	89	—	325 800	325 800	4	—
7	Liperin — Libelits	293	—	494 175	494 175	5	2
8	Kuopion — Kuopio	188	—	1 966 000	1 966 000	10	2
9	Iisalmen — Idensalmi	296	—	639 677 33	639 677 33	19	3
10	Pielaveden — Pielavesi	146	—	357 500	357 500	5	1
11	Rautalammin, Vesannon ja Hankasalmen pitäjien käräjäkunnat Rautalammin tuomiokunta — Av Rautalampi domsaga: Rautalampi, Vesanto o. Hankasalmi socknars tingslag	121	5 000	217 500	222 500	14	4
12	Leppävirran ja Suonenjoen pitäjien käräjäk. Leppävirran tuomiokunta — Av Leppävirta doms.: Leppävirta o. Suonenjoki sockn. tingsl.	118	45 000	1 574 535 77	1 619 535 77	5	1
13	Kuopion lääni — Kuopio län	2 087	8 629 200	11 634 976 10	20 264 176 10	95	30
Vaasan lääni. — Vasa län.							
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:							
14	Vaasan — Vasa	161	7 545 500	3 474 900	11 020 400	6	—
15	Kristiinankaupungin — Kristinestads	26	195 000	312 000	507 000	2	—
16	Kaskisten — Kaskö	31	—	457 800	457 800	—	—
17	Uudenkaarlebyn — Nykarleby	19	115 000	609 100	724 100	—	—
18	Pietarsaaren — Jakobstads	47	6 070 000	323 500	6 393 500	—	—
19	Kokkolan — Gamlakarleby	49	250 000	977 500	1 227 500	—	—
20	Jyväskylän — Jyväskylä	125	—	3 680 441 23	3 680 441 23	—	—
Tuomiokunnat: — Domsagor:							
21	Kokkolan — Gamlakarleby	104	—	618 850	618 850	18	4
22	Uudenkaarlebyn — Nykarleby	232	220 000	761 500	981 500	22	22
23	Korsholman — Korsholms	194	150 000	488 483	638 483	26	32
24	Närpiön — Närpes	224	—	1 007 215 15	1 007 215 15	17	60
25	Ilmajoen — Ilmola	256	242 000	1 428 494 18	1 670 494 18	14	37
26	Alavuden — Alavo	287	50 000	496 900	546 900	29	25
27	Jyväskylän — Jyväskylä	349	1 300 000	1 938 315	3 238 315	22	19
28	Saarijärven — Saarijärvi	165	—	770 000	770 000	31	15
29	Viitasaaren — Viitasaari	283	2 250 000	2 066 401 79	4 316 401 79	34	12
30	Vaasan lääni — Vasa län	2 552	18 387 500	19 411 400 35	37 798 900 35	221	226
Oulun lääni. — Uleåborgs län.							
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:							
31	Oulun — Uleåborgs	182	1 592 000	2 348 400	3 940 400	—	—
32	Raahen — Brahestads	47	725 000	218 000	943 000	—	—
33	Kajaanin — Kajana	33	2 553 000	474 500	3 027 500	1	—
34	Tornion — Torneå	29	38 000	966 000	1 004 000	—	—
35	Kemin — Kemi	17	50 000	141 000	191 000	—	—
Tuomiokunnat: — Domsagor:							
36	Lapin — Lappmarkens	126	—	223 008 95	223 008 95	4	3
37	Tornion — Torneå	401	—	1 170 000	1 170 000	26	16
38	Kemin — Kemi	392	—	419 188	419 188	1	2
39	Kajaanin — Kajana	787	300 000	460 701 60	760 701 60	13	11
40	(Oulun ¹⁾ — Uleå ¹⁾	206	4 400 000	989 500	5 389 500	13	6
41	Salon — Salo	181	—	1 051 180	1 051 180	22	4
42	Piippolan — Piippola	164	—	524 928	524 928	25	1
43	Oulun lääni — Uleåborgs län	2 565	9 658 000	8 986 406 55	18 644 406 55	105	43
44	Yhteensä koko maassa — Summa för hela landet	25 100	274 804 992 67	237 404 842 28	512 209 834 95	1 646	818
45	Niistä kaupungeissa — Därav i städerna	5 860	189 883 067 67	88 733 910 42	273 616 978 09	289	2
46	» maasendulla — » på landsbygden	19 240	84 921 925	148 670 931 86	233 592 856 86	1 357	816

¹⁾ Kts. muist. s. 26. — ¹⁾ Se ann. å sid. 26.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
14 534 68	548 500	563 034 68	—	—	575 000	744 560	1 319 560	—	—	2 1
15 000	39 500	54 500	—	—	18 500	174 689 68	193 189 68	—	—	2
—	45 000	45 000	1	—	—	47 000	47 000	—	—	3
1 580 000	59 374 40	1 639 374 40	3	1	6 000	63 255 79	69 255 79	—	—	4
1 544 104 79	16 128 24	1 560 233 03	1	—	5 400 000	20 400	5 420 400	—	—	5
—	9 512 69	9 512 69	2	1	—	90 915	90 915	—	—	4 6
620 000	118 651 41	738 651 41	—	5	—	17 500	17 500	—	—	1 7
—	642 029 53	642 029 53	3	4	—	113 750	113 750	—	—	9 8
855 000	119 309 86	974 309 86	3	1	—	10 000	10 000	—	—	9
780 000	71 917 58	851 917 58	2	—	—	101 500	101 500	—	—	1 10
—	109 217 76	109 217 76	1	1	—	4 500	4 500	—	—	1 11
400 000	74 122 38	474 122 38	2	—	—	180 000	180 000	—	—	1 12
5 808 639 47	1 853 263 85	7 661 903 32	18	13	5 999 500	1 568 070 47	7 567 570 47	—	—	19 13
482 000	1 233 076 95	1 715 076 95	—	—	366 000	429 875	795 875	1	—	14
—	18 100	18 100	—	—	—	107 000	107 000	—	—	15
—	800	800	—	—	18 000	63 800	63 800	—	—	16
—	28 400	28 400	—	—	100 000	404 000	504 000	—	—	17
—	11 850	11 850	—	—	270 000	184 200	454 200	—	—	18
—	60 000	60 000	—	—	—	343 700	343 700	—	—	19
3 000	16 455 62	19 455 62	7	2	—	19 300	19 300	—	1	21
4 000	84 487 35	88 487 35	8	3	—	76 500	76 500	—	—	22
—	74 213 73	74 213 73	35	18	225 000	7 500	232 500	1	1	23
—	107 635 82	107 635 82	17	22	—	1 500	1 500	—	—	24
—	249 601 95	249 601 95	23	24	24 250	28 774 94	53 024 94	—	—	10 25
—	247 627 46	247 627 46	22	11	—	—	—	1	—	26
1 190 599 88	404 000	1 594 599 88	17	17	629 000	139 000	768 000	—	3	4 27
—	25 616 23	25 616 23	4	11	—	89 468	89 468	—	1	1 28
—	187 885 10	187 885 10	15	4	2 150 000	139 027 10	2 289 027 10	—	—	1 29
1 679 599 88	2 749 750 21	4 429 350 09	148	112	3 782 250	2 033 645 04	5 815 895 04	3	6	16 30
385 247 96	643 000	1 028 247 96	—	—	3 536 435	620 000	4 156 435	—	—	31
—	58 500	58 500	—	—	200 000	182 200	382 200	—	—	32
48 850	—	48 850	—	—	38 000	104 000	142 000	—	—	33
—	15 000	15 000	—	—	14 300	145 000	159 300	—	—	2 34
—	—	—	—	—	—	87 000	87 000	—	—	35
—	37 594 44	37 594 44	1	—	—	20 000	20 000	—	—	67 36
7 154 76	54 254 21	61 408 97	3	—	20 000	13 400	33 400	5	—	2 37
—	48 102 88	48 102 88	—	1	—	47 950	47 950	1	—	38
370 000	16 189 47	386 189 47	3	5	12 500	29 300	41 800	—	—	39
—	181 717 62	181 717 62	3	3	—	251 500	251 500	2	1	40
—	45 130 69	45 130 69	2	1	—	355 492	355 492	—	—	41
20 000	130 725 05	150 725 05	7	5	—	45 000	45 000	—	—	14 42
831 252 72	1 230 214 36	2 061 467 08	19	15	3 821 235	1 900 842	5 722 077	8	1	85 43
48 063 292 01	50 582 988 37	98 646 280 38	918	563	28 855 829 62	36 928 487 96	65 784 317 58	57	38	341 44
30 991 728 92	30 501 717 13	61 493 446 05	68	—	14 407 685	14 308 608 50	28 716 293 50	22	—	16 45
17 071 563 09	20 081 271 24	37 152 834 33	850	563	14 448 144 62	22 619 879 46	37 068 024 08	35	38	325 46

Taulu 16. Ilmoitus kiinteistön lainhuudatuksista vuonna 1920. —
Inscriptions de la propriété

Lainhuudatusasioita, a) — Antal lagfartsärenden, a)														
joissa lainhuuto on annettu. b) — i vilka uppbud meddelats. b)														
Ensimmäinen lainhuuto, c) — Första uppbud c)														
joka perustui: . . . på grund av:														
	Läänit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.								Yhteensä. — Summa.	Toimen tahi kolmas lainhuuto, Andra eller tredje uppbud.	Lainhuutoja yhteensä. Summa uppbud.	joissa lainhuuto ei ole annettu, i vilka uppbud teke meddelats.	Lainhuudatusasioita yhteensä. Summa lagfartsärenden.	
		ostoon. köp.	byte. väktoom.	perintöön. arv.	inhjaan tahi testamenttiin. räva eller testamente.	bohd.	sukulunshäseen.	expropriation.	pakkolunastuksen. annat föng.	muuhun saattoon. annat föng.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
Uudenmaan lääni. — Nylands län.														
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:														
1	Helsingin — Helsingfors	152			4					156	156	312	312	
2	Porvoon — Borgå	74								74	146	220	220	
3	Loviisan — Lovisa	57		1						58	116	174	174	
4	Tammisaaren — Ekenäs	57								57	111	168	168	
5	Hangon — Hangö	20								20	45	65	65	
Tuomiokunnat: — Domsagor:														
6	Raaseporin — Raseborg	129			3			4	136	100	236		236	
7	Lohjan — Lojo	210	4	5	1			2	222	174	396	1	397	
8	Helsingin — Helsinge	633		5	3			3	644	190	834		834	
9	Mäntsälän — Mäntsälä	189		3			1		193	186	379	1	380	
10	Porvoon — Borgå	66		9				1	76	111	187		187	
11	litin — littis	162		16	1			1	180	184	364	16	380	
12	Uudenmaan lääni — Nylands län	1 749	4	39	12			1	11	1 816	1 519	3 335	18	3 353
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.														
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:														
13	Turun — Åbo	128						4	132	227	359		359	
14	Naantalin — Nadendals	28							28	52	80		80	
15	Uudenkaupungin — Nystads	22		1					23	39	62		62	
16	Rauman — Raumo	74							74	112	186	1	187	
17	Porin — Björneborgs	128		1	1			1	131	250	381		381	
Tuomiokunnat: — Domsagor:														
18	Ikaalisten — Ikaalis	208		10	3		2		223	282	505		505	
19	Tyrvään — Tyrvis	371		12				1	384	508	892		892	
20	Ulvilan — Ulfsby	230		7					237	385	622	3	625	
21	Euran — Eura	318		4	7			2	331	341	672	1	673	
22	Vehmaan — Vehmo	146		4	4			5	159	214	373	4	377	
23	Maskun — Masku	243	2	9	2			1	257	299	556	1	557	
24	Loimaan — Loimijoki	387		17					404	507	911	2	913	
25	Piikkiön — Piikkis	185		1				1	187	225	412		412	
26	Halikon — Halikko	246		1	3			1	251	277	528	1	529	
27	Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län	2 714	2	67	20			2	16	2 821	3 718	6 539	13	6 552

Traduction des rubriques.

(Col. 1. Gouvernements et juridictions. — a) Nombre des affaires concernant des inscriptions conservatoires. (Col. 2—13). — d'héritage (4), de don ou de testament (5), de retrait lignager (6), d'expropriation (7), d'autres modes d'acquisition (8). — 9. Total. vente n'a pas eu lieu. — 13. Total des affaires concernant des inscriptions conservatoires de la propriété immobilière. — d) Valeur ont été achetés par des institutions publiques, communes, sociétés industrielles et autres (Col. 14—15): des institutions publiques... bliques, communes, sociétés industrielles et autres (16), des particuliers (17). — 18. Valeur de vente totale des immeubles pour lesquels faillites. — 21. Valeur des immeubles achetés par des sujets étrangers de sujets finlandais. — 22. Valeur des immeubles achetés par

Tabell 16. Uppgift angående lagfart av fast egendom år 1920.
immobilière en 1920.

Ostetan kiinteistön arvo, jolle ensimmäinen lainhuuto on annettu. d) — Värde av köpt fast egendom, varå första upphud meddelats. d)																	
Sen omätsuuden arvo, jonka yleiset laitokset, yhteisöt, yhtiöt tahi muut yhdyskunnat olivat ostaneet: e)				Sen omätsuuden arvo, jonka yksityiset olivat ostaneet: f)				Kiinteistön arvo, Varav belöpte sig på egendom, som blivt									
Värdet av den egendom, som allmänna inrättningar, menigheter, bolag eller andra samfund köpt: e)				Värdet av den egendom, som enskilda köpt: f)				joka oli ostettu: köpt vid:			jonka oli ostanut: köpt av:						
yleisiltä laitoksilta, yhteisöiltä, yhtiöiltä tahi muilta yhdyskunnilta.		yksityisiltä.		yleisiltä laitoksilta, yhteisöiltä, yhtiöiltä tahi muilta yhdyskunnilta.		yksityisiltä.		Yhteensä. Summa.		vapaehtoisessa kaupassa.		ulosoton tahi konkurssin seurauksena.		muun maan kansalainen Suomen almaiselta.		Suomen almainen muun maan kansalaiselta.	
av allmänna inrättningar, menigheter, bolag eller andra samfund.				av allmänna inrättningar, menigheter, bolag eller andra samfund.				frivillig försäljning.		försäljning till följd av utmätning eller konkurs.		medborgare i annat land från finsk undersäte.		finsk undersäte från medborgare i annat land.			
<i>Smc.</i>	<i>700.</i>	<i>Smc.</i>	<i>700.</i>	<i>Smc.</i>	<i>700.</i>	<i>Smc.</i>	<i>700.</i>	<i>Smc.</i>	<i>700.</i>	<i>Smc.</i>	<i>700.</i>	<i>Smc.</i>	<i>700.</i>	<i>Smc.</i>	<i>700.</i>	<i>Smc.</i>	<i>700.</i>
<i>Smc.</i>	<i>700.</i>	<i>Smc.</i>	<i>700.</i>	<i>Smc.</i>	<i>700.</i>	<i>Smc.</i>	<i>700.</i>	<i>Smc.</i>	<i>700.</i>	<i>Smc.</i>	<i>700.</i>	<i>Smc.</i>	<i>700.</i>	<i>Smc.</i>	<i>700.</i>	<i>Smc.</i>	<i>700.</i>
14		15		16		17		18		19		20		21		22	
11 359 300		27 439 800		9 765 000		15 152 570		63 716 670		62 834 670		882 000					
		1 302 000		2 247 550		1 885 300		5 434 850		5 434 850							
736 000		700 500		28 396	54	2 091 707	13	3 556 603	67	3 556 603	67						
2 140		340 000		42 140		3 588 400		3 972 680		3 972 680				230 000			
		190 000		181 060		1 555 112		1 926 172		1 926 172							
		105 000		2 003 000		9 195 213		11 303 213		11 303 213							
22 000		1 175 734		176 160		14 953 871		16 327 765		16 327 765							
8 193 685		10 171 894		2 374 246	50	24 235 835		44 975 660	50	44 911 760	50	63 900					
		1 172 000		311 125		7 615 776	21	9 098 901	21	9 098 901	21						
				7 394 450		7 394 450		7 394 450		7 394 450							
509 820		118 150		130 055	26	5 816 002	33	6 574 027	59	6 574 027	59						
20 822 945		42 715 078		17 258 733	30	93 484 236	67	174 280 992	97	173 335 092	97	945 900		230 000			
1 280 410	45	13 481 000		690 000		18 027 000		33 478 410	45	32 192 410	45	1 286 000					
		336 000		20 650		1 422 700		1 779 350		1 779 350							
355		75 000				919 312		994 667		994 667							
80 000		920 000				4 188 200		5 188 200		5 188 200							
228 200		1 361 500		800		4 259 231	33	5 849 731	33	5 837 231	33	12 500				46 000	
		10 000		181 201		3 417 752	46	3 608 953	46	3 449 853	46	159 100				45 000	
		318 000		29 200		9 418 471	30	9 765 671	30	9 765 671	30						
		161 533		103 752		13 828 042	70	14 093 327	70	14 093 327	70						
		2 155 240	56	64 000		7 294 258		9 513 498	56	9 513 498	56						
18 000		57 500		15 550		2 940 584		3 031 634		2 981 634		50 000					
		754 660				7 890 900		8 645 560		8 645 560							
		713 855	60	181 800		14 706 784	99	15 602 440	59	15 400 620	59	201 820					
10 000		736 950		203 500		9 452 336		10 402 786		10 402 786							
		459 300		500 000		16 425 170		17 384 470		17 384 470							
1 616 965	45	21 540 539	16	1 990 453		114 190 742	78	139 338 700	39	137 629 280	39	1 709 420				91 000	

b) Actes de proclamation de vente. (Col. 2—11). — c) Premières proclamations (Col. 2—9), faites par suite: d'achat (2), d'échange (3), — 10. Secondes et troisièmes proclamations. — 11. Total des proclamations. — 12. Affaires dans lesquelles une proclamation de vente des immeubles pour lesquels la première proclamation de vente a eu lieu. (Col. 14—22). — e) Valeur des immeubles qui etc. (14), des particuliers (15). — f) Valeur des immeubles, qui ont été achetés par des particuliers (Col. 16—17): des institutions pu- la première proclamation de vente a eu lieu. — 19. Achats résultant de ventes volontaires. — 20. Achats résultant de saisies ou de des sujets finlandais de sujets étrangers.

Taulu 16. (Jatko.)
 Tabell 16. (Forts.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ahvenanmaan maakunta. — Landskapet Åland.													
1	Ahvenanmaan tuomiokunta — Ålands domsaga	146	—	8	3	—	—	—	157	198	355	—	355
2	Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	146	—	8	3	—	—	—	157	198	355	—	355
Hämeen lääni. — Tavastehus län.													
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:													
3	Hämeenlinnan: — Tavastehus	25	—	—	—	—	—	—	25	43	68	—	68
4	Tampereen — Tammerfors	125	1	1	—	—	—	2	129	207	336	1	337
5	Lahden — Lahtis	78	—	—	—	—	—	—	78	144	222	—	222
Tuomiokunnat: — Domsagor:													
6	Ruoveden — Ruovesi	199	1	13	—	—	—	1	214	244	458	—	458
7	Pirkkalan — Birkkala	305	2	2	—	—	—	—	309	336	645	—	645
8	Tammelan — Tammela	266	—	8	2	—	—	3	279	279	558	—	558
9	Janakkalan — Janakkala	322	1	4	1	—	3	—	331	321	652	5	657
10	Hollolan — Hollola	194	3	16	3	—	—	2	218	218	436	3	439
11	Hauhon — Hauho	161	—	5	—	—	—	—	166	176	342	2	344
12	Jämsän — Jämsä	104	—	10	3	—	—	—	117	221	338	—	338
13	Hämeen lääni — Tavastehus län	1 779	8	59	9	—	3	8	1 866	2 189	4 055	11	4 066
Viipurin lääni. — Viborgs län.													
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:													
14	Viipurin — Viborgs	42	—	—	—	—	—	—	42	83	125	1	126
15	Haminan — Fredrikshamn	20	—	—	—	—	—	—	20	39	59	—	59
16	Kotkan — Kotka	88	—	—	—	—	—	—	88	78	166	—	166
17	Lappeenrannan — Villmanstrands	13	—	—	—	—	—	—	13	32	45	—	45
18	Käkisalmen — Kexholms	8	—	1	—	—	—	—	9	18	27	2	29
19	Sortavalan — Sordavala	21	—	—	1	—	—	—	22	47	69	—	69
Tuomiokunnat: — Domsagor:													
20	Kymin — Kymmene	295	—	27	32	—	—	9	363	450	813	—	813
21	Lappeen — Lappvesi	246	—	37	17	—	—	1	301	438	739	1	740
22	Jääsken — Jääskis	381	1	72	37	—	—	5	496	713	1 209	7	1 216
23	Rannan — Stranda	488	18	66	49	2	—	19	642	604	1 246	8	1 254
24	Äyräpään — Äyräpää	238	—	23	15	1	—	23	300	557	857	1	858
25	Käkisalmen — Kexholms	244	1	15	25	—	—	1	286	468	754	1	755
26	Kurkijoen — Kronoborgs	415	8	80	31	—	1	4	539	920	1 459	3	1 462
27	Sortavalan — Sordavala	243	3	48	9	—	—	33	336	537	873	—	873
28	Salmin — Salmis	174	2	68	8	—	—	15	267	455	722	—	722
29	Viipurin lääni — Viborgs län	2 916	33	437	224	3	1	110	3 724	5 439	9 163	24	9 187
Mikkelin lääni. — S:t Michels län.													
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:													
30	Mikkelin — S:t Michels	41	—	—	—	—	—	—	41	66	107	—	107
31	Savonlinnan — Nyslotts	27	—	—	—	—	—	—	27	58	85	—	85
32	Heinolan — Heinola	14	—	—	1	—	—	—	15	34	49	—	49
Tuomiokunnat: — Domsagor:													
33	Rantasalmen — Rantasalmi	111	1	12	1	1	—	—	126	216	342	22	364
34	Juvan — Jokkas	97	—	21	2	1	1	—	122	193	315	1	316
35	Mikkelin — S:t Michels	118	3	16	2	—	—	—	139	149	288	2	290
36	Mäntyharjun — Mäntyharju	115	1	13	6	1	—	3	139	212	351	—	351
37	Heinolan — Heinola	87	—	5	1	—	—	—	93	156	249	—	249
38	Kerimäen ja Savonrannan pitäjien käräjäkunnat												
	Kiteen tuomiokuntaa — Av Kides domsaga:												
	Kerimäki och Savonranta socknars tingslag	68	—	5	—	—	—	2	75	116	191	5	196
39	Pieksämäen ja Jäppilän pitäjien käräjäkunnat												
	Rautalammin tuomiokuntaa — Av Rautalampi domsaga: Pieksämäki o. Jäppilä kommuners tingslag	58	1	1	1	—	—	—	61	118	179	1	180
40	Joroisten pitäjän käräjäkunta Leppävirran tuomiokuntaa — Av Leppävirta domsaga:												
	Jorois sockens tingslag	32	—	3	2	—	—	—	37	54	91	1	92
41	Mikkelin lääni — S:t Michels län	768	6	76	16	3	1	5	875	1 372	2 247	32	2 279

14	15	16	17	18	19	20	21	22	
	32 400	1 500	2 654 594 06	2 688 494 06	2 688 494 06				1
	32 400	1 500	2 654 594 06	2 688 494 06	2 688 494 06				2
75 405 60	1 858 000		1 670 050 52	3 603 456 12	3 603 456 12				3
	1 135 000	1 337 327	19 949 929	22 422 256	21 101 676	1 320 580			4
			11 095 946 37	11 095 946 37	11 095 946 37				5
44 750	403 845	83 080	5 112 690	5 644 365	5 644 365				6
400 000	534 250	20 840	13 193 716 50	14 148 806 50	13 945 206 50	203 600	802 390		7
	331 500		36 390 901	36 722 401	36 363 901	358 500			8
24 000	8 253 102	144 000	11 958 313	20 379 415	19 792 015	587 400			9
			12 733 640	12 733 640	12 733 640			3 580 000	10
	412 130	3 450	6 329 142 50	6 744 722 50	6 744 722 50				11
	340 000		4 036 059	4 376 059	4 376 059				12
544 155 60	13 267 827	1 588 697	122 470 387 89	137 871 067 49	135 400 987 49	2 470 080	802 390	3 580 000	13
2 049 259	985 000	100 000	6 302 250	9 436 509	9 362 509	74 000		2 182 000	14
15 000			330 450	345 450	345 450				15
954 214 34	1 571 000	437 568 04	619 500	3 582 282 38	3 582 282 38				16
60 000	150 000	100 000	571 977 46	881 977 46	881 977 46				17
			512 300	512 300	512 300				18
72 560	655 000	17 612 74	1 428 000	2 173 172 74	2 173 172 74				19
			7 719 354 64	7 719 354 64	7 719 354 64				20
97 000	469 950	237 572	5 898 456 66	6 702 978 66	6 702 978 66				21
			19 490 501 30	19 490 501 30	19 427 070	63 431 30	5 000	4 240 000	22
112 500	1 843 510	1 057 883	11 236 923	14 250 816	14 151 936	98 880		1 105 565	23
	2 638 074 20		3 905 847	6 543 921 20	6 507 356 20	36 565		202 365	24
			4 738 377	4 738 377	4 721 377	17 000			25
1 600 000	1 359 850		6 277 788	9 237 638	9 233 628	4 010			26
			5 313 990	5 313 990	5 239 990	74 000			27
95 000	1 006 400	67 150	1 351 231 66	2 519 781 66	2 519 781 66				28
5 055 533 34	10 678 784 20	2 017 785 78	75 696 946 72	93 449 050 04	93 081 163 74	367 886 30	5 000	7 729 930 20	29
380 000	917 000	7 280 90	3 730 190	5 034 470 90	5 034 470 90				30
	546 200	6 648	1 960 295	2 513 143	2 169 348	343 795			31
50 000	75 000	75 000	748 100	948 100	948 100			450 000	32
	820 000		9 289 685	10 109 685	10 019 385	90 300			33
7 057	45 000	2 203 500	3 299 717	5 555 274	5 548 217	7 057			34
	2 158 000	440 000	3 492 815	6 090 815	6 090 815				35
		9 000	2 946 095	2 955 095	2 925 095	30 000			36
	691 750	25 000	5 351 721	6 068 471	6 068 471				37
	260 000		2 642 850	2 902 850	2 803 850	99 000			38
	42 500	345 500	1 742 400	2 130 400	2 130 400				39
		170 000	1 594 215	1 764 215	1 764 215				40
437 057	5 555 450	3 281 928 90	36 798 083	46 072 518 90	45 502 366 90	570 152		450 000	41

Taulu 16. (Jatko ja loppu.)
Tabell 16. (Forts. och slut.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Kuopion lääni. — Kuopio län.													
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:													
1	Kuopion — Kuopio	51	—	—	—	—	—	—	51	78	129	2	131
2	Joensuun — Joensuu	55	—	—	—	—	—	—	55	114	169	—	169
3	Iisalmen — Iisalmi	24	—	—	—	—	—	—	24	43	67	—	67
Tuomiokunnat: — Domsagor:													
4	Pielisjärven — Pielisjärvi	118	2	16	7	2	—	2	147	346	493	—	493
5	Ilomantsin — Ilomants	223	1	47	15	1	—	2	289	465	754	4	758
6	Kiteen, Rääkkylän ja Kesälahden pitä- jäjäk. Kiteen tuomiokunt. — Av Kides doms.: Kides, Bräkylä o. Kesälahti sockn. tingslag	93	—	10	—	—	—	1	104	211	315	3	318
7	Liperin — Libelits	163	—	18	8	—	—	1	190	312	502	—	502
8	Kuopion — Kuopio	123	2	8	2	—	—	1	136	229	365	—	365
9	Iisalmen — Idensalmi	142	2	17	4	—	—	2	167	180	347	—	347
10	Pielaveden — Pielavesi	67	—	3	—	—	—	—	70	111	181	—	181
11	Rautalammin, Vesannon ja Hankasalmen pitä- jien kärjäkunnat Rautalammin tuomiokun- taa — Av Rautalammi domsaga: Rautalampi, Vesanto o. Hankasalmi socknars tingslag..	45	—	2	7	—	—	—	54	95	149	2	151
12	Leppävirran ja Suonenjoen pitäjäien kärjäjäk. Leppävirran tuomiokuntaa — Av Leppävirta doms.: Leppävirta o. Suonenjoki sockn. tingsl.	72	—	8	1	—	—	—	81	107	188	2	190
13	Kuopion lääni — Kuopio län	1 176	7	129	44	3	—	9	1 368	2 291	3 659	13	3 672
Vaasan lääni. — Vasa län.													
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:													
14	Vaasan — Vasa	74	—	3	—	—	—	—	77	152	229	—	229
15	Kristiinankaupungin — Kristinestads	21	—	1	—	—	—	—	22	41	63	—	63
16	Kaskisten — Kaskö	18	—	—	—	—	—	—	18	41	59	—	59
17	Uudenkaarlebyn — Nykarleby	5	—	—	—	—	—	—	5	16	21	—	21
18	Pietarsaaren — Jakobstads	40	—	1	—	—	—	1	42	71	113	1	114
19	Kokkolan — Gamlakarleby	35	—	1	—	—	—	—	36	72	108	2	110
20	Jyväskylän — Jyväskylä	62	—	—	—	—	—	—	62	92	154	1	155
Tuomiokunnat: — Domsagor:													
21	Kokkolan — Gamlakarleby	264	—	24	39	—	—	—	327	382	709	21	730
22	Uudenkaarlebyn — Nykarleby	175	—	30	26	—	—	2	233	266	499	10	509
23	Korsholman — Korsholms	351	—	10	14	—	—	2	377	551	928	—	928
24	Närpiön — Närpes	472	4	11	5	—	—	2	494	445	939	1	940
25	Ilmajoen — Ilmola	547	—	18	—	—	—	—	565	619	1 184	—	1 184
26	Alavuden — Alavo	483	—	—	—	—	—	—	483	545	1 028	—	1 028
27	Jyväskylän — Jyväskylä	177	—	7	1	—	1	2	188	223	411	2	413
28	Saarijärven — Saarijärvi	113	—	33	8	—	—	—	154	178	332	—	332
29	Viitasaaren — Viitasaari	87	—	—	1	—	—	1	89	126	215	2	217
30	Vaasan lääni — Vasa län	2 924	4	139	94	—	1	10	3 172	3 820	6 992	40	7 032
Oulun lääni. — Uleåborgs län.													
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:													
31	Oulun — Uleåborgs	101	—	1	—	—	—	—	102	170	272	—	272
32	Raahen — Brahestads	37	—	—	1	—	—	—	38	59	97	1	98
33	Kajaanin — Kajana	27	—	—	—	—	—	—	27	41	68	—	68
34	Tornion — Torneå	19	—	—	—	—	—	—	19	34	53	—	53
35	Kemin — Kemi	12	—	—	—	—	—	1	13	24	37	—	37
Tuomiokunnat: — Domsagor:													
36	Lapin — Lappmarkens	26	—	—	1	—	—	—	28	57	85	3	88
37	Tornion — Torneå	82	—	15	—	—	—	—	97	178	275	—	275
38	Kemin — Kemi	212	1	21	2	—	—	13	249	382	631	—	631
39	Kajaanin — Kajana	184	—	9	—	—	—	—	193	291	484	15	499
40	Oulun ¹⁾ — Uleå ¹⁾	166	—	7	6	—	—	—	179	243	422	17	439
41	Salon — Salo	208	—	22	1	—	—	—	231	268	499	40	539
42	Piippolan — Piippola	172	—	11	6	—	—	—	189	239	428	11	439
43	Oulun lääni — Uleåborgs län	1 246	1	87	17	—	—	14	1 365	1 986	3 351	87	3 438
44	Yhteensä koko maassa — Summa för hela landet	15 418	65	1 041	439	9	9	183	17 164	22 532	39 696	238	39 934
45	Niistä kaupungeissa — Därav i städerna	1 823	1	12	8	—	—	9	1 853	3 151	5 004	12	5 016
46	» maaseudulla — » på landsbygden ..	13 595	64	1 029	431	9	9	174	15 311	19 381	34 692	226	34 918

¹⁾ Kts. muist. s. 26. — ¹⁾ Se anm. å sid. 26.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	
350 000	2,563 000	1 023 500	3 296 750	7 233 250	7 233 250				1
10 000	1 503 000	170 000	2 054 170	3 737 170	3 737 170				2
			1 490 420	1 490 420	1 490 420				3
41 878 73	308 261 26	92 867 50	2 080 303 33	2 523 310 82	2 523 310 82				4
	851 500		4 980 447	5 831 947	5 791 947	40 000			5
	47 100	9 500	930 645	987 245	987 245				6
50 000	77 500	10 717 65	3 508 357	3 646 574 65	3 633 724 65	12 850			7
200 000	24 000	80 920	5 234 123	5 539 043	5 539 043				8
			4 504 725	4 504 725	4 504 725				9
	51 300	39 800	2 285 267	2 376 367	2 376 367				10
	25 000		828 475	853 475	853 475				11
	2 000	827 360	1 827 450	2 656 810	2 656 810				12
651 878 73	5 452 661 26	2 254 665 15	33 021 132 33	41 380 337 47	41 327 487 47	52 850			13
556 460 37	2 534 000		6 502 364	9 592 824 37	9 503 824 37	89 000			14
	260 000	125 338 10	395 710	781 048 10	781 048 10				15
		1 000	578 025	579 025	579 025				16
		60 000	115 000	175 000	175 000				17
630 000	399 000	144 500	1 131 520	2 305 020	2 250 520	54 500			18
350 000		15 190	1 940 900	2 306 090	2 289 690	16 400			19
28 826 01	2 175 037 11	21 170 38	3 084 200	5 309 233 50	5 309 233 50				20
572 000	81 303	1 655	3 685 202	4 340 160	4 340 160				21
	8 000	4 497	3 633 598 75	3 646 095 75	3 646 095 75				22
5 000	56 747	57 476 75	3 974 081 07	4 093 304 82	4 093 304 82				23
	165 235	24 500	5 637 566 33	5 827 301 33	5 827 301 33				24
110 000	270 800	171 500	6 995 459 52	7 547 759 52	7 547 759 52				25
	90 500		4 578 565	4 669 065	4 669 065				26
1 200	272 000	92 000	6 654 904	7 020 104	7 020 104				27
			3 352 697	3 352 697	3 352 697				28
101 500	2 032 000	302 000	2 731 775	5 167 275	4 781 275	386 000			29
2 354 986 38	8 344 622 11	1 020 827 23	54 991 567 67	66 712 003 39	66 166 103 39	545 900			30
693 900	2 559 000	160 000	5 647 537	9 060 437	8 919 437	141 000			31
	327 000		1 086 181	1 413 181	1 413 181				32
	1 025 757 89		979 785 97	2 005 543 86	2 005 543 86				33
5 737 40	15 000	3 655 25	493 986	518 378 65	510 878 65	7 500	100 000	15 000	34
	100 000		469 455	569 455	530 955	38 500			35
		6 500	159 700	166 200	166 200				36
			1 287 417	1 287 417	1 287 417				37
	4 929 000		2 803 311 36	7 732 311 36	7 732 311 36				38
139 250	2 515 788	441 325	2 739 214	5 835 577	5 787 477	48 100			39
	1 221 500		4 963 066	6 184 566	6 184 566				40
	188 000	54 101	4 010 725 27	4 252 826 27	4 252 826 27				41
328 000	261 430		4 715 740	5 305 170	5 305 170				42
1 166 887 40	13 142 475 89	665 581 25	29 356 118 60	44 331 063 14	44 095 963 14	235 100	100 000	15 000	43
32 650 408 90	120 729 837 62	30 080 171 61	562 663 809 72	746 124 227 85	739 226 939	55 6 897 288 30	1 137 390	11 865 930	20 44
19 967 768 17	67 498 795	16 781 386 95	131 274 524 78	235 522 474 90	231 256 699 90	4 265 775	330 000	2 693 000	45
12 682 640 73	53 231 042 62	13 298 784 66	431 389 284 94	510 601 752 95	507 970 239 65	2 631 513 30	807 390	9 172 930	20 46

Taulu 17. Maan yleisissä alioikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna 1920.

Tabell 17. Antalet vid landets allmänna underrätter tilltalade och sakfällda personer år 1920.

(Kaupunkien ja maaseudun summat kussakin läänissä. — Summor för städer och landsbygd inom varje län.)

Nombre des individus accusés acquittés et absous, ou condamnés par les tribunaux généraux de 1^{re} instance en 1920.

L ä ä n i t. L ä n .	Syytettyjä. Anklagade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.						Syyppääksi tuomittuja. Sakfällda.		Useammista erilaisista rikoksista syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku *) Antal personer, sakfällda för flera förbrytelser av olika art. *)	
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Vapautettuja. Frikända.	Jotta ei ole voinut asiassa syyppääksi tuomita. Som icke kunnat åt sakn fälls.	Jotta ei ole voinut asiassa syyppääksi tuomita. Som icke kunnat åt sakn fälls.	Emot vilka åtalat ej fullgjorts.	Jotta vastaan kannetta ei ole ajettu loppuun.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Uudenmaan lääni. — Nylands län.												
Kaupungeissa — I städerna	12 453	572	369	72	51	18	331	45	11 702	437	2 166	63
Maalla — På landet	1 266	215	169	43	70	5	123	16	904	151	114	11
Yhteensä — Summa	13 719	787	538	115	121	23	454	61	12 606	588	2 280	74
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.												
Kaupungeissa — I städerna	4 421	289	207	44	39	2	667	14	3 508	229	399	31
Maalla — På landet	3 184	536	455	108	50	3	346	52	2 333	373	330	40
Yhteensä — Summa	7 605	825	662	152	89	5	1 013	66	5 841	602	729	71
Ahvenanmaan maakunta. — Landskapet Åland.												
Kaupungeissa — I städerna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Maalla — På landet	219	20	41	4	9	4	17	2	152	10	16	—
Yhteensä — Summa	219	20	41	4	9	4	17	2	152	10	16	—

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements: villes et campagne. Col. 2—3. Individus accusés, dont hommes (2), femmes (3). — 4—5. Acquittés. 6—7. Absous. 8—9. Renvoyés par suite de désistement. 10—11. Condamnés. 12—13. Nombre (brut) des individus condamnés pour infractions de différentes espèces.

*) Kysymyksessä olevat henkilöt ovat tähän luetut niin monella yksiköllä kuin erilaisten rikosten luku, joista heitä on syyppääksi tuomittu, nousee yli yhden.

*) Ifrågavarande personer ingår i resp. tal med så många enheter, som antalet olikartade förbrytelser, för vilka de sakfällts, överstiga ett.

L ä ä n i t. L ä n.	Syytettyjä. Anklagade.		Syypääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.							Syypääksi tuomituttuja. Sakfällda.		Uusantaka erilaista rikok- sista syypääksi tuomitun henkilöiden luku. Antal personer sakfällda för flera förbrytelser av olika art.	
	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Varanteuttuja. Frikända. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Som icke kunnat åt saken fallas. Miehiä. Män.	Jotk ei ole voitu aslassa syypääksi tuomita. Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Emot vilka åtalet ej fullgjorts. Miehiä. Män.	Jotk vastaan kannetta ei ole ajettu loppuun. Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Jotk ei ole voitu aslassa syypääksi tuomita. Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Hämeen lääni. — Tavastehus län.													
Kaupungeissa — I städerna	2 230	181	138	27	17	4	72	16	2 003	134	481	23	
Maalla — På landet	1 775	347	238	69	30	10	234	45	1 273	223	252	27	
Yhteensä — Summa	4 005	528	376	96	47	14	306	61	3 276	357	733	50	
Viipurin lääni. — Viborgs län.													
Kaupungeissa — I städerna	4 268	260	191	46	32	1	187	21	3 858	192	167	5	
Maalla — På landet	4 173	441	663	87	83	9	696	68	2 731	277	248	9	
Yhteensä — Summa	8 441	701	854	133	115	10	883	89	6 589	469	415	14	
Mikkelin lääni. — S:t Michels län.													
Kaupungeissa — I städerna	571	28	63	8	11	3	31	—	466	17	61	1	
Maalla — På landet	1 707	216	268	47	24	9	266	47	1 149	113	168	27	
Yhteensä — Summa	2 278	244	331	55	35	12	297	47	1 615	130	229	28	
Kuopion lääni. — Kuopio län.													
Kaupungeissa — I städerna	942	72	72	17	21	3	32	4	817	48	55	2	
Maalla — På landet	2 625	335	411	69	110	19	553	73	1 551	174	247	13	
Yhteensä — Summa	3 567	407	483	86	131	22	585	77	2 368	222	302	15	
Vaasan lääni. — Vasa län.													
Kaupungeissa — I städerna	1 335	176	94	19	18	1	84	7	1 139	149	168	7	
Maalla — På landet	3 806	529	524	89	154	18	450	89	2 678	333	391	25	
Yhteensä — Summa	5 141	705	618	108	172	19	534	96	3 817	482	559	32	
Oulun lääni. — Uleåborgs län.													
Kaupungeissa — I städerna	1 685	136	96	18	18	3	16	3	1 555	112	129	9	
Maalla — På landet	2 289	337	286	48	84	18	604	80	1 315	191	193	28	
Yhteensä — Summa	3 974	473	382	66	102	21	620	83	2 870	303	322	37	
Koko maassa — Hela landet	48 949	4 690	4 285	815	821	130	4 709	582	39 134	3 163	5 585	321	
Niistä kaupungeissa — Därav i städerna	27 905	1 714	1 230	251	207	35	1 420	110	25 048	1 318	3 626	141	
» maalla — » på landet	21 044	2 976	3 055	564	614	95	3 289	472	14 086	1 845	1 959	180	

Taulu 18. Raastuvanoikeuksissa syytettujen ja syypääksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna 1920.

Tabell 18. Antalet vid rådstuvurätterna tilltalade och sakfällda personer år 1920.

(Erittäin kutakin tuomioistuinta kohti. — Särskilt för varje domstol.)

Nombre des individus accusés, acquittés et absous ou condamnés par les tribunaux de 1^{re} instance des villes en 1920.

(Pour chaque tribunal séparément.)

Raastuvanoikeudet. Rådstuvurätter.	Syytetyt. Anklagade.	Syypääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.							Syypääksi tuomittuja. Sakfällda.		Ugammasta arholista rikossa syytäksi tuomittujen henkilöiden luku. Antalet personer, sakfällda för Hete förbryllelser av olika art.)	
		Vapautettuja. Prikända.	Jotta ei ole voitu asiassa syytäksi tuomita. Som icke kunnat åt sakn fällas.	Jotta vastaan kannetta ei ole ajettu lopputta. Emot vilka åtalat ej fullföljts.	Jotta ei ole voitu asiassa syytäksi tuomita. Somm icke kunnat åt sakn fällas.	Jotta vastaan kannetta ei ole ajettu lopputta. Emot vilka åtalat ej fullföljts.	Jotta ei ole voitu asiassa syytäksi tuomita. Somm icke kunnat åt sakn fällas.	Jotta vastaan kannetta ei ole ajettu lopputta. Emot vilka åtalat ej fullföljts.	Sakfällda.	Sakfällda.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Uudenmaan lääni. — Nylands län.												
Helsingin — Helsingfors	11 457	522	316	67	46	18	312	44	10 783	393	2 093	59
1. osasto — avdelning												
2. » — »	11		1					5	5		1	
3. » — »	383	77	67	12	7	4	33	7	276	54	34	13
4. » — »	350	81	33	10	13	11	23	3	281	57	15	4
5. » — »	195	34	45	8	1		18	1	131	25	14	3
6. » — »	204	48	23	4	21	1	17	1	143	42	11	3
7. » — »	5 100	113	67	14	2	2	102	10	4 929	87	1 144	30
8. » — »	5 214	169	80	19	2		114	22	5 018	128	874	16
Porvoon — Borgå	275	7	10	2	2		2		261	5	28	
Loviisan — Lovisa	213	4	7	1	1		5	1	200	2	3	
Tammisaaren — Ekenäs	184	18	15	1			6		163	17	17	4
Hangon — Hangö	324	21	21	1	2		6		295	20	25	
Uudenmaan lääni. — Nylands län	12 453	572	369	72	51	18	331	45	11 702	437	2 166	63
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.												
Turun — Åbo	3 253	207	150	28	34	1	624	11	2 445	167	229	29
1. osasto — avdelning	605	42	18	5	2	1	153	4	432	32	28	14
2. » — »	1 572	94	78	13	32		399	7	1 063	74	140	23
3. » — »	1 076	71	54	10			72		950	61	61	2

Traduction des rubriques.

Col. 1. Désignation des tribunaux: 1. Tribunal civil ordinaire. 2-9. Dont la 1^{re} 8^{me} division. — Col. 2-13. voir le tableau N:o 17.

1) Katso taulun n:o 17:n muistutus. — 2) Se anmärkningen till tabell n:o 17.

Taulu 18. (Jatko.)
 Tabell 18. (Forts.)

Raastuvanoikeudet. Rådstuvurätter.	Syytettyjä. Anklagade.		Syypääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.							Syypääksi tuomittuja. Sakfällda.		Useammista erilaisista rikok- sista syypääksi tuomitettujen henkilöiden luku. Antal personer, sakfällda för flera förbrytelser av olika art.	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Vapautettuja. Frikända. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Jota ei ole voitu asias- syyppääksi tuomita. Som icke kunnat at- saken fällas. Män.	Jota ei ole voitu asias- syyppääksi tuomita. Som icke kunnat at- saken fällas. Män.	Enot vilja afalet ej fullföljas. Miehiä. Män.	Jota vastaan kunnetta ei ole voinut lopettaa. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.
Naantalin — Nådendals	17	1					1		16	1	9		
Uudenkaupungin — Nystads	166	15	21	1	1		12		132	14	19		
Rauman — Raumo	275	18	2	1	3	1	6		264	16	28		
Porin — Björneborgs	710	48	34	14	1		24	3	651	31	114	2	
1. osasto — avdelning	87	1	10						77	1	2		
2. » — »	623	47	24	14	1		24	3	574	30	112	2	
Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län	4 421	289	207	44	39	2	667	14	3 508	229	399	31	
Hämeen lääni. — Tavastehus län.													
Hämeenlinnan — Tavastehus	326	11	16	1	1		4		305	10	63	1	
Tampereen — Tammerfors	1 418	146	100	21	7	2	65	15	1 246	108	362	20	
1. osasto — avdelning	709	64	46	11	4	1	36	11	623	41	137	7	
2. » — »	709	82	54	10	3	1	29	4	623	67	225	13	
Lahden — Lahti	486	24	22	5	9	2	3	1	452	16	56	2	
Hämeen lääni — Tavastehus län	2 230	181	138	27	17	4	72	16	2 003	134	481	23	
Viipurin lääni. — Viborgs län.													
Viipurin — Viborgs	2 766	134	121	15	18	1	126	16	2 501	102	36	2	
1. osasto — avdelning	908	39	35	6	6	1	45	4	822	28	7	1	
2. » — »	909	52	47	3	3		38	8	821	41	13		
3. » — »	949	43	39	6	9		43	4	858	33	16	1	
Haminan — Fredrikshamn	121	2	1	1			6		114	1	19		
Kotkan — Kotka	939	46	28	13	8		38	2	865	31	86	2	
Lappeenrannan — Villmanstrands	152	14	12		2		8	1	130	13	5		
Käkisalmen — Kexholms	84	29	9	5			5	1	70	23	5	1	
Sortavalan — Sordavala	206	35	20	12	4		4	1	178	22	16		
Viipurin lääni — Viborgs län	4 268	260	191	46	32	1	187	21	3 858	192	167	5	
Mikkelin lääni. — S:t Michels län.													
Mikkelin — S:t Michels	312	11	8	1	7	2	12		285	8	46		
Savonlinnan — Nyslotts	191	10	44	5	2	1	14		131	4	11	1	
Heinolan — Heinola	68	7	11	2	2		5		50	5	4		
Mikkelin lääni — S:t Michels län	571	28	63	8	11	3	31		466	17	61	1	
Kuopion lääni. — Kuopio län.													
Kuopion — Kuopio	620	47	49	15	8	1	18	3	545	28	12		
1. osasto — avdelning	15		2		3				10				
2. » — »	605	47	47	15	5	1	18	3	533	28	12		
Joensuun — Joensuu	140	13	4	1	12	2	4	1	120	9	32	1	
Iisalmen — Iisalmi	182	12	19	1	1		10		152	11	11	1	
Kuopion lääni — Kuopio län	942	72	72	17	21	3	32	4	817	48	55	2	

Taulu 18. (Jatko ja loppu.)
 Tabell 18. (Forts. och slut.)

Raastuvanoikeudet. Rådstuvurätter.	Syytettyjä. Anklagade.		Syypääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.							Syypääksi tuomituttuja. Sakfällda.		Useammista erilaisista rikok- sista syypääksi tuomitettujen henkilöiden luku. Antal personer, sakfällda för flera förtyvelser av olika art.	
	Naisia Kvinnor.	Miehiä. Män.	Vapautettuja. Frikända.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Son lobe konnat åt saken fällas. Män.	Jotta ei ole voitu asiassa syypääksi tuomita. Miehiä. Män.	Emot vilka åsaket ej tulitöjts. Män.	Jotta vaskaan kannetta ei ole ajettu loppuun. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Vaasan lääni. — Vasa län.													
Vaasan — Vasa	648	77	36	10	6		42	3	564	64	88	2	
1. osasto — avdelning	14	5	2		1		2		9	5			
2. » — »	634	72	34	10	5		40	3	555	59	88	2	
Kristiinankaupungin — Kristinestads	50	17	4	1			4	1	42	15	3		
Kaskisten — Kaskö	75	7	14				12	1	49	6	10		
Uudenkaarlebyyn — Nykarleby	45		1				4		40		14		
Pietarsaaren — Jakobstads	164	33	12	4	2		5		145	29	11		
Kokkolan — Gamlakarleby	142	17	9		1		8		124	17	13	4	
Jyväskylän — Jyväskylä	211	25	18	4	9	1	9	2	175	18	29	1	
Vaasan lääni — Vasa län	1 335	176	94	19	18	1	84	7	1 139	149	168	7	
Oulun lääni. — Uleåborgs län.													
Oulun — Uleåborgs	1 005	67	49	8	10	2	3	1	943	56	59	7	
1. osasto — avdelning	23	8	15	2		1	2		6	5		1	
2. » — »	982	59	34	6	10	1	1	1	937	51	59	6	
Raahen — Brahestads	179	4	7		2		5	2	165	2	15	1	
Kajaanin — Kajana	135	7	3				1		131	7	30	1	
Tornion — Torneå	306	54	37	10	5	1	7		257	43	13		
Kemin — Kemi	60	4			1				59	4	12		
Oulun lääni — Uleåborgs län	1 685	136	96	18	18	3	16	3	1 555	112	129	9	
Kaikki raastuvanoikeudet Samtliga rådstuvurätter	27 905	1 714	1 230	251	207	35	1 420	110	25 048	1 318	3 626	141	

Taulu 19. Kihlakunnanoikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna 1920.

Tabell 19. Antalet vid häradsrätterna tilltalade och sakfälda personer år 1920.

(Erittäin kutakin tuomiokuntaa kohti. — Särskilt för varje domsaga.)

Nombre des individus accusés, acquittés et absous ou condamnés par les tribunaux de 1:re instance à la campagne en 1920.

(Pour chaque juridiction séparément.)

Tuomiokunnat. Domsagor.	Syytettyjä. Anklagade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfälda.							Syyppääksi tuomittuja. Sakfälda.		Useammista erilaisista rikok- sista syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku. ¹⁾ Antal personer, sakfälda för flera förbrytelser av olika art. ¹⁾	
			Vapautettuja. Frihända.	Jota ei ole voitu asianssa syyppääksi tuomita. Som icke kunnat åt saken fällas.	Jota ei ole voinut asianssa syyppääksi tuomita. Sjötta ej hällas.	Jota vastaan kannetta ei ole voinut loppuna. Emot vilka åtal ej hällas.	Jota ei ole voitu asianssa syyppääksi tuomita. Sjötta ej hällas.	Jota ei ole voinut asianssa syyppääksi tuomita. Sjötta ej hällas.	Jota ei ole voinut asianssa syyppääksi tuomita. Sjötta ej hällas.				
	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Uudenmaan lääni. — Nylands län.													
Raaseporin — Raseborgs	137	23	27	7	1	—	11	1	98	15	9	—	
Lohjan — Lojo	248	35	22	10	4	—	23	—	199	25	36	2	
Helsingin — Helsinge	357	95	54	12	15	5	33	7	255	71	18	6	
Mäntsälän — Mäntsälä	148	34	20	6	5	—	19	3	104	25	15	2	
Porvoon — Borgå	187	13	22	3	40	—	7	1	118	9	19	1	
Iitin — Iittis	189	15	24	5	5	—	30	4	130	6	17	—	
Uudenmaan lääni — Nylands län	1 266	215	169	43	70	5	123	16	904	151	114	11	
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.													
Ikaalisten — Ikaalis	589	109	142	40	11	—	73	16	363	53	63	11	
Tyrvään — Tyrvis	313	58	58	10	10	—	31	4	214	44	21	1	
Ulvilan — Ulfsby	391	81	54	18	4	—	27	8	306	55	36	5	
Euran — Eura	350	69	40	11	4	1	40	9	266	48	29	5	
Vehmaan — Vehmo	250	56	52	6	1	—	18	3	179	47	40	5	
Maskun — Masku	380	58	37	7	3	—	33	3	307	48	46	3	
Loimaan — Loimijoki	276	47	31	10	8	2	40	2	197	33	18	4	
Piikkiön — Piikkis	328	28	18	2	5	—	34	1	271	25	18	—	
Halikon — Halikko	307	30	23	4	4	—	50	6	230	20	59	6	
Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län	3 184	536	455	108	50	3	346	52	2 333	373	330	40	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Désignation des tribunaux. — Col. 2—13, voir le tableau N:o 17.

¹⁾ Katso taulun n:o 17:n muistutus. — ¹⁾ Se anmärkningen till tabell n:o 17.

Tuomiokunnat Domsagor.	Syytettyjä. Anklagade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakkfällda.							Syyppääksi tuomittuja Sakkfällda.		Useammasta erillisestä rikok- sista syyppääksi tuomitse- neen henkilöiden luku. Antal personer, sakkfällda för flera förbrytelser av olika art.	
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Vapautettuja. Rikända. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Som icke kunnat åt saken fällas. Miehiä. Män.	Jotta ei ole voitu asiassa syyppääksi tuomita. Naisia. Kvinnor.	Erneet vilka åtalet ej fullföljts. Miehiä. Män.	Jotta vastataan kannetta ej ole ajetta loppuun. Naisia. Kvinnor.	Jotta vastataan kannetta ej ole ajetta loppuun. Miehiä. Män.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Ahvenanmaan maakunta. — Landskapet Åland.													
Ahvenanmaan — Ålands	219	20	41	4	9	4	17	2	152	10	16	—	
Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	219	20	41	4	9	4	17	2	152	10	16	—	
Hämeen lääni. — Tavastehus län.													
Ruoveden — Ruovesi	221	31	34	9	6	—	21	2	160	20	60	7	
Pirkkalan — Birkkala	333	68	52	16	3	5	44	9	234	38	36	3	
Tammelan — Tammela	275	59	24	9	5	—	39	4	207	46	44	5	
Janakkalan — Janakkala	295	71	29	9	2	—	26	4	238	58	52	8	
Hollolan — Hollola	222	37	31	6	9	3	39	14	143	14	15	—	
Hauhon — Hauho	156	33	35	8	—	2	28	4	93	19	22	2	
Jämsän — Jämsä	273	48	33	12	5	—	37	8	198	28	23	2	
Hämeen lääni — Tavastehus län	1 775	347	238	69	30	10	234	45	1 273	223	252	27	
Viipurin lääni. — Viborgs län.													
Kymin — Kymmeni	299	41	45	2	7	1	33	10	214	28	11	—	
Lappeen — Lappvesi	490	50	90	6	8	—	69	6	323	38	18	4	
Jääsken — Jääskis	500	30	99	8	5	—	74	—	322	22	44	—	
Rannan — Stranda	519	65	33	13	32	6	83	7	371	39	14	—	
Äyräpään — Äyräpää	741	85	68	19	5	—	87	1	581	65	55	4	
Käkisalmen — Kexholms	440	67	86	14	22	1	78	21	254	31	46	1	
Kurkijoen — Kronoborgs	486	49	105	15	1	1	118	14	262	19	49	—	
Sortavalan — Sordavala	338	29	73	8	—	—	46	1	219	20	6	—	
Salmin — Salmis	360	25	64	2	3	—	108	8	185	15	5	—	
Viipurin lääni — Viborgs län	4 173	441	663	87	83	9	696	68	2 731	277	248	9	
Mikkelin lääni. — S:t Michels län.													
Rantasalmen — Rantasalmi	197	27	40	10	4	2	33	5	120	10	18	2	
Juva — Jokkas	293	35	47	7	1	—	40	11	205	17	33	2	
Mikkelin — S:t Michels	341	27	40	3	6	1	34	5	261	18	23	1	
Mäntyharjun — Mäntyharju	323	37	66	10	2	—	58	7	197	20	35	6	
Heinolan — Heinola	234	38	33	8	1	5	39	7	161	18	29	6	
Kiteen (osaksi) — Kides (delvis)	108	20	16	5	7	—	28	7	57	8	6	2	
Rautalammin — Rautalampi	106	17	11	1	3	1	21	3	71	12	9	2	
Leppävirran — Leppävirta	105	15	15	3	—	—	13	2	77	10	15	6	
Mikkelin lääni — S:t Michels län	1 707	216	268	47	24	9	266	47	1 149	113	168	27	

Tuomiokunnat. Domsagor.	Syytettyjä. Anklagade.		Syytäksi tuomitsematta jätettyjä. Ej saktfällda.						Syytäksi tuomituita. Saktfällda.		Usannukseltaan erillaisia rikok- sista syytäksi tuomitujen henkilöiden luku. Antal personer saktfällda för förfärelser av olika art.	
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Vapautettuja Friskända.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Som teke kunnat at saken fallas.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Jota vartaan kannetta ei ole ajettu loppuun. Emot vilka åtalet ej fullföljts.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Kuopion lääni. — Kuopio län.												
Pielisjärven — Pielisjärvi	346	46	41	12	11	3	40	6	254	25	69	5
Ilomantsin — Ilomants	412	46	82	11	18	1	74	6	238	28	28	2
Kiteen (osaksi) — Kides (delvis)	241	23	23	3	20	1	69	12	129	12	27	—
Liperin — Libelits	396	63	53	9	29	7	93	18	221	29	46	3
Kuopion — Kuopio	288	52	54	14	16	4	59	8	159	26	7	—
Iisalmen — Idensalmi	371	41	59	11	4	—	80	9	228	21	24	—
Pielaveden — Pielavesi	292	26	57	6	6	2	97	9	132	9	19	1
Rautalammin (osaksi) — Rautalampi (delv.)	130	15	21	1	4	—	21	2	84	12	14	—
Leppävirran — Leppävirta	149	18	21	2	2	1	20	3	106	12	13	2
Kuopion lääni — Kuopio län	2 625	335	411	69	110	19	553	73	1 551	174	247	13
Vaasan lääni. — Vasa län.												
Kokkolan — Gamlakarleby	190	22	19	2	18	3	23	6	130	11	17	1
Uudenkaarlebyyn — Nykarleby	309	37	27	9	1	—	15	3	266	25	76	5
Korsholman — Korsholms	279	51	59	14	5	—	41	9	174	28	27	2
Närpiön — Närpes	638	119	147	29	5	—	76	17	410	73	17	6
Ilmajoen — Ilmola	741	104	73	7	13	8	83	14	567	80	14	—
Alavuden — Alavo	604	54	67	8	6	—	68	7	463	39	102	6
Jyväskylän — Jyväskylä	361	57	20	8	36	6	42	8	263	35	70	1
Saarijärven — Saarijärvi	296	41	62	5	3	2	40	10	191	24	37	2
Viitasaaren — Viitasaari	388	44	50	7	62	4	62	15	214	18	31	2
Vaasan lääni — Vasa län	3 806	529	524	89	158	14	450	89	2 678	333	391	25
Oulun lääni. — Uleåborgs län.												
Lapinmaan — Lappmarkens	211	24	33	5	13	2	69	11	96	6	38	2
Tornion — Torneå	640	63	41	8	14	2	307	26	278	27	10	1
Kemin — Kemi	298	78	37	4	10	5	78	16	173	53	20	2
Kajaanin — Kajana	259	33	58	8	12	1	54	5	135	19	28	3
Oulun — Uleå	263	46	34	9	11	2	27	8	191	27	29	6
Saloisten — Salo	321	51	28	3	22	5	29	8	242	35	32	11
Piippolan — Piippola	297	42	55	11	2	1	40	6	200	24	36	3
Oulun lääni — Uleåborgs län	2 289	337	286	48	84	18	604	80	1 315	191	193	28
Kaikki kihlakunnanoikeudet Samtliga häradsrätter	21 044	2 976	3 055	564	614	95	3 289	472	14 086	1 845	1 959	180

Luku. — Kap.
Chap.
§

Selittävä luettelo
tauluissa n:ot 20—22
ja 24—30 käytetyistä
rikoslajinmerkinnöistä.

Rikoksia rikoslakia vastaan:

10. Jumalan, Jumalan sanan ja kirkollisen opin pilkkaaminen, harjauksen harjoittamisen estäminen tai häiritseminen.
11. Valtiopetos.
12. Maanpetos.
14. Rikoksia ystävyydessä olevaa valtiota vastaan.
15. Rikoksia Eduskuntaa vastaan tai toisen vaalioikeuden tahi äänivallan häiritseminen.
- 16: 1, 2 Väkivalta virka- ja palvelusmiestä vastaan.
- 16: 3, 5 Kokoontuneen väkijoukon tekemä väkivalta.
- 16: 4 Kapina.
- 16: 8 Kehotus tottelemattomuuteen lakia vastaan.
- 16: 10 Vangin vapauttaminen.
- 16: 11 Vangin menetys tahi tuottamus vangin irti pääsemiseen.
- 16: 12 Vankien salakapina.
- 16: 14, 15 Itsepanttaus tahi muu omavaltainen menettely.
- 16: 17, 18 Takavarikonrikkominen.
- 16: 20 Pahantekijän suojeleminen tahi luonansa pitäminen.
- 16: 7, 13, 16, 19, 21—24 Muut rikokset.
17. Väärä vala tahi väärä todistus.
- 18: 1 Aviopetos.
- 18: 2 Lapsen sukuoikeuden muuttaminen.
- 18: 3 Muut rikokset.
- 19: 1, 2 Huoruus.
- 19: 4, 5 Kaksinnaiminen.
- 19: 6 Naiseen henkilön kihlaaminen tahi kihloihin meno.
- 20: 1—8 Sukurutsaus tahi muu raskaamman laatuinen luvaton rekaannus.
- 20: 9 Salavuoteus.
- 20: 11 Kasvatustyttären, naisholhotin tahi naisoppilaan vietteleminen tahi täivuttaminen luvattomaan sekaannukseen.
- 20: 10 Paritus tahi haureuden harjoittaminen.

Förklarande förteckning
över de i tabb. 20—22
och 24—30 använda
brottbeteckningarna.

Brott mot strafflagen:

- Hädelse mot Gud, gäckeri med Guds ord, kyrklig lära, hindrande eller störande av andaktsövning.
- Högförräderi.
Landsförräderi.
Brott mot vänskaplig stat.
- Brott mot Riksdagen, störande av annans val- eller rösträtt.
- Förgripelser emot ämbets- och tjänstemän.
Väld från församlad folkmängds sida.
Uppror.
Uppmaning till olydnad mot lag.
- Befriande av fånge.
Fångspilling eller vållande till fånges löskomst.
Myteri av fångar.
Självpantning eller annan egenhandsrätt.
Kvarstadsbrott.
Missgärningsmans värjande eller hysande.
Övriga brott.
- Mened eller falskt vittnesmål.
Äktenskapssvek.
Förändring av barns familjeställning.
Övriga brott.
- Hor.
Tvegifte.
Trolovning av eller med gift person.
- Blodskam eller annat kvalificerat lägersmål.
Lönskaläge.
Förledande eller förmående av fosterdotter, kvinnlig myndling eller elev till lägersmål.
- Koppleri eller skörlevnad.

Liste explicative

de désignations de la nature des infractions dans les tableaux n:os 20—22 et 24—30.

Infractions prévues par le Code pénal.

- Infractions en matière de religion.
- Haute trahison.
Trahison d'Etat.
Infractions contre un Etat ami.
- Infractions contre la Diète de Finlande; trouble apporté au droit d'électeur ou au droit de vote d'un tiers.
- Infractions contre les autorités publiques.
- Violence commise par un rassemblement.
- Révolte.
Provocation à la désobéissance à la loi.
- Délivration de prisonnier.
Perte de prisonnier par négligence.
- Mutinerie de prisonniers.
Saisie illicite de gages et autres actes arbitraires.
- Rupture de sequestre.
Recèlement ou défense d'un criminel.
- Autres infractions.
- Faux serment et fausse déclaration.
Fraude concernant le mariage.
Modification des droits de famille d'un enfant.
- Autres infractions contre les droits de famille.
- Adultère.
Bigamie.
Fiançailles avec ou d'une personne mariée.
- Inceste ou cohabitation illicite qualifiée.
- Cohabitation illicite.
- Provocation ou entraînement d'une pupille à la débauche avec un tiers.
- Proxénétisme et prostitution.

20: 12	Eläimeen sekaannus tahi muu luonnoton haureus.	Tidlag eller annan naturvidrig otukt.	Béstialité ou actes impudiques contraires à la nature.
20: 13	Kuppataudin levittäminen.	Spridande av venerisk sjukdom.	Transmission d'une maladie vénérienne.
20: 14	Muut siveellisyysrikokset.	Andra sedlighetsbrott.	Autres infractions contre les moeurs.
21: 1—3	Murha tahi tahallinen tappo.	Mord eller viljadråp.	Assassinat ou meurtre volontaire.
21: 4, 6, 7	Tappo ilman kuolettamisen aikomusta.	Dråp utan uppsåt att döda.	Meurtre sans intention de donner la mort.
21: 8, 9	Törkeä tappelu kuoleman seurauksella.	Grovt slagsmål med dödlig utgång.	Rixe grave avec terminaison fatale.
21: 8, 9	Törkeä tappo ilman kuoleman seurausta.	Grovt slagsmål utan dödlig utgång.	Rixe grave sans terminaison fatale.
21: 10	Kuoleman tuottamus.	Vållande till annans död.	Homicide par imprudence.
21: 5-7, 11, 12	Pahoimpitely.	Misshandel.	Voies de fait.
21: 13	Ruuminvammian tuottaminen. Aseen tahi hengenvaarallisen lyömäkalun nostaminen.	Vållande till kroppsskada. Resande av vapen eller livsfarligt tillhygge.	Lésions corporelles causées par imprudence. Levement d'une arme ou instrument dangereux pour la vie.
22: 1	Lapsenmurha.	Barnamord.	Infanticide.
22: 2, 3, 7	Sikiölle kuoleman tuottaminen.	Vållande till fosters död.	Cause de la mort d'un nouveau-né involontairement ou par négligence.
22: 4	Sikiön kätkeminen tahi hävittäminen.	Fosters lönläggning eller förstöring.	Destruction ou suppression de part.
22: 5, 6	Sikiön lähdeittäminen.	Fosterfördrivning.	Avortement.
22: 8	Sikiön heitteelle paneminen tahi hylkääminen.	Utsättande eller övergivande av foster.	Exposition ou délaisement d'un nouveau-né.
23.	Kaksintaistelu.	Envig.	Duel.
24.	Rauhanrikkominen.	Fridsbrott.	Violation de la paix.
25: 4-6	Väkisinmakaaminen tahi pakottaminen kärsimään muun haurellisen teon.	Våldtäkt eller tvång att tåla annan otuktig handling.	Viol et contrainte envers une femme à souffrir un acte impudique.
25: 1-3, 7-13	Muut rikokset toisen vapautta vastaan.	Andra brott mot annans frihet.	Autres infractions contre la liberté individuelle.
26.	Väärä tahi todistamaton ilmianto.	Falsk eller ostrykt angivelse.	Dénonciation fausse.
27.	Kunnianloukkkaus.	Årekränkning.	Attentats à l'honneur.
28: 1,2	Näpistäminen.	Snatteri.	Petit vol.
28: 1,1	Varkaus (yksinkertainen), 1. erä.	Stöld (enkel), 1. resan.	Vol simple, 1:re fois.
28: 1, 5	» » » » 2. »	» » » » 2. »	» » » » 2:me »
28: 1, 5	» » » » 3. »	» » » » 3. »	» » » » 3:me »
28: 1, 5	» » » » 4. »	» » » » 4. »	» » » » 4:me »
28: 1, 5	» » » » 5. tahi useampi erä.	» » » » 5. och följande resor.	» » » » 5:me » ainsi que récidive ultérieure.
28: 2	Törkeä varkaus tai murto, 1. erä.	Grov stöld eller inbrott, 1. resan.	Vol grave ou effraction, 1:re fois.
28: 2, 5	» » » » » 2. »	» » » » » 2. »	» » » » » 2:me »
28: 2, 5	» » » » » 3. »	» » » » » 3. »	» » » » » 3:me »
28: 2, 5	» » » » » 4. »	» » » » » 4. »	» » » » » 4:me »
28: 2, 5	» » » » » 5. tahi useampi erä.	» » » » » 5. och följande resor.	» » » » » 5:me » ainsi que récidive ultérieure.
29: 1	Huostaan uskotun tavaran kavaltaaminen tahi hukkaaminen.	Försnillning eller förskingring av anförtrött gods.	Détournement des objets confiés.
29: 2	Löytökalun salaaminen.	Döljande av hittegods.	Recel des trouvailles.
30.	Pesänkavaltaminen.	Bodräkt.	Détournement des objets communs.
31: 1—3	Ryöstö 1. erä.	Rån, 1. resan.	Rapine, 1:re fois.
31: 1—3, 5	» 2. tahi useampi erä.	» 2. och följande resor.	» 2:me » et réc. ultérieure.
31: 4	Kiristäminen, 1. erä.	Utpressning 1. resan.	Extorsion, 1:re fois.
31: 4, 5	» 2. tahi useampi erä.	» 2. och följande resor.	» 2:me » et réc. ultérieure.
32 1	Varastetun tavaran kätkeminen: 1. erä.	Döljande av tjuvgods: 1. resan.	Recel des biens volés: 1:re fois.
32: 2, 3	2. » tahi ammattimainen.	2. » eller yrkesmässig.	2:me » ou professionnel.
32: 4—5	Muu luvaton ryhtyminen rikoksen kautta saatuun tavaraan.	Annan olovlig befattning med gods, som åtkommits genom brott.	Autre occupation illicite avec des objets provenant d'une infraction.
33: 1—3, 7	Metsänhaaskaus tahi luvaton kaskeaminen toisen maalla.	Åverkan eller olovligt svedjande å annans mark.	Entreprises illicites sur le fond d'autrui.
33: 12—15	Luvaton metsästys tahi kalastus.	Olovligt jagande eller fiskande.	Pêche et chasse illicite.
33: 4—6, 8, 11	Muu luvaton viljelys tahi tien jottaminen toisen maalla y. m.	Olovlig intäkt eller anläggande av väg å annans mark m. m.	Occupation des champs d'autrui etc.

33: 9—10	Titusrauhanrikkominen.	Ägofredsbrott.	Contraventions aux lois concernant pâturage etc.
34: 1—4	Murhapoltto.	Mordbrand.	Incendie volontaire.
34: 5, 10, 13, 16, 18, 19	Vaaran matkaansaattaminen toisen hengelle, terveydelle tahi omaisuudelle.	Åstadkommande av fara för annans liv, hälsa eller egendom.	Infractions renfermant danger pour la vie, la santé-ou la propriété d'autrui.
34: 11, 12	Haitan tahi viivytyksen matkaansaattaminen rautatien y. m. käyttämisessä.	Försakande av hinder eller uppehåll i begagnande av järnväg m. m.	Occasionement d'une entrave ou d'un retard dans l'exploitation de chemins de fer etc.
35.	Omaisuu den vahingoittaminen.	Skadegörelse å egendom.	Domages causés à la propriété.
36: 1	Petos.	Bedrägeri.	Tromperie.
36: 2	Omaisuu den tuleen syyttäminen petollisessa tarkoituksessa.	Brandanstiften i svekligt syfte.	Mise du feu à une propriété assurée.
36: 3, 4, 7, 10, 13	Yleisen asiakirjan väärentäminen.	Förfalskning av allmän handling.	Falsification d'un acte public.
36: 5, 6, 8	Muu väärennys.	Annan förfalskning.	Autres falsifications.
36: 9	Rajan tahi muun samanlaatuisen merkin hävittäminen tahi liikuttaminen.	Förstöring eller rubbning av rå eller likartat märke.	Destruction de bornes.
36: 11, 12	Ennen käytetyn verotusmerkin uudelleen käyttäminen.	Begagnande av förut använt beskattningsmärke.	Emploi une seconde fois d'une marque, servant à assurer le recouvrement des impôts publics.
37: 1	Rahan väärennys tahi vääran rahan teko.	Falskmyntning eller myntförfalskning.	Contrefaction ou falsification de monnaie.
37: 2, 3	Vääran rahan kaupittelu.	Utprämling av falskt mynt.	Mise en circulation de fausse monnaie.
37: 5, 6	Raharikosten valmistelu.	Förberedelse till myntbrott.	Préparation des infractions de fausse monnaie.
38: 1, 2, 4	Epärehellisyys.	Oredlighet.	Improbité.
38: 6, 6	Luvaton omaisuuden käyttäminen.	Olovligt begagnande av lösegendom.	Usage illicite des objets mobiliers.
38: 7	Maksetun velan vaatiminen, allekirjoituksen kieltäminen y. m.	Krävande av gulden gäld, förnekande av underskrift m. m.	Demande du paiement d'une dette acquittée, désaveu de signature etc.
38: 8	Luvaton toisen suljetun kirjeen tahi kirjoituksen avaaminen tahi hävittäminen.	Olovligt öppnande eller förstörande av annans tillslutna brev eller skrift.	Ouverture ou destruction d'une lettre appartenant à autrui.
38: 10	Koronkiskominen.	Ocker.	Usure.
38: 11, 12	Salakuljetus tahi tullipetos.	Lurendrejari eller tullförnillning.	Fraudes en douane.
38: 2, 3, 11	Muu rangaistava voitonpyyntö.	Annan straffbar egennytta.	Autres actes intéressés punissables.
39.	Konkurssirikos.	Bankruttbrott.	Banqueroute criminelle.
40: 7	Yleisten varojen kavaltaminen.	Förnillning av allmänna medel.	Détournement de fonds publiques.
40: 6, 7	Kavallus väärentämisen ohella.	Förnillning jämte förfalskning.	Détournement uni à falsification.
40: 1-5, 8-21	Muu virkamiehen virkarikos.	Annat brott av tjänsteman i tjänst.	Autres infractions commises par les fonctionnaires dans leur service.
41: 6—7	Työn- tahi kaupanteko sapattina.	Idkande av arbete eller handel å sabbatstid.	Exercice d'un metier ou de commerce un jour férié.
41: 1—5	Muu kirkollista järjestystä koskevain määräysten rikkominen.	Övriga brott emot föreskrift angående kyrklig ordning.	Autres infractions aux prescriptions concernant l'ordre religieux.
42: 1, 2	Valtion turvallisuutta varten annettujen määräysten rikkominen.	Brott emot föreskrift till statens säkerhet.	Infractions aux prescriptions édictées pour la sûreté de l'Etat.
42: 7	Kiroileminen, meluaminen t. muu ilkeältä julkisessa paikassa.	Ofog, oljud eller annan förgärelse å offentligt ställe.	Jurement, bruits ou autres actes de scandale sur des places et dans des lieux publiques.
42: 3—6	Muut rikokset yleistä järjestystä vastaan.	Övriga brott emot allmän ordning.	Autres infractions aux prescriptions édictées pour le maintien de l'ordre public.
43: 1—4	Luvaton arpajaisten tahi uhkapelin toimeenpaneminen.	Olovligt föranstaltande av lotteri eller äventyrligt spel.	Organisation d'une loterie sans autorisation ou des jeux de hasard.
43: 5	Eläinräkkäys.	Misshandel å kreatur.	Cruautés exercées sur des animaux.
43: 6	Juopumus.	Fylleri.	Ivrognerie.
43: 7, 8	Muut rikokset.	Övriga brott.	Autres infractions.
44.	Hengen, terveyden tahi omaisuuden suojelemiseksi annettujen määräysten rikkominen.	Brott mot föreskrift till skydd för liv, hälsa eller egendom.	Infractions aux prescriptions édictées pour la protection de la vie, de la santé ou de la propriété.

	Rikoksia Sotaväen rikoslakia vastaan:	Brott mot strafflagen för krigsmakten.	Infractions prévues par le Code pénal militaire.
7: 51	Valtiopetos.	Högförräderi.	Haute trahison.
7: 52	Maanpetos.	Landsförräderi.	Trahison d'État.
7: 53	Sotapetos.	Krigsförräderi.	Trahison de guerre.
7: 56	Luvaton yhteys vihollisen kanssa.	Olovlig gemenskap med fienden.	Rapports indus avec l'ennemi.
7: 70, 71	Pelkuruus.	Feghet.	Poltromerie.
8: 76—79	Karkaaminen.	Rymning.	Désertion.
8: 85—88	Luvaton poisjääminen sotapalveluksesta.	Olovligt uteblivande från tjänstetövning.	Manque de service.
9.	Vilpillinen menettely y. m. sotapalveluksesta vapautumisen taroituksessa.	Svekligt förfarande m. m. i avsikt att befria sig från krigstjänst.	Procédé frauduleux afin de s'évader de service militaire.
10: 91	Salakapina.	Myteri.	Mutinerie.
10: 92—94	Kapina.	Uppror.	Révolte.
10: 96	Yllyttely.	Uppvigling.	Excitation.
10: 97	Meteli.	Upplopp.	Émeute.
11: 98—100	Sotakuuliaisuuden rikkominen.	Brott emot krigslydnaden.	Infraction à l'obéissance militaire.
11: 100,1	Kieltäytyminen sotilasvalasta.	Vägran att avlägga soldated.	Refus de faire serment militaire.
11: 101	Vartiomiehelle, vartiolle tai kulkuvartiolle osoitettu tottelemattomuus.	Ohörsamhet emot postkarl, vakt eller patrull.	Insubordination à poste, garde ou patrouille.
11: 103, 110	Murha tahi tahallinen tappo.	Mord eller viljadråp.	Assassinat ou meurtre volontaire.
12: 104, 110	Tappo.	Dråp.	Meurtre.
12: 104, 105, 110, 111	Pahoinpitely tahi vastarinta esimiestä kohtaan virkatoimessa.	Misshandel eller motstånd mot förman i utövning av tjänsteåliggande.	Voies de fait ou résistance à supérieur.
12: 106	Kunnianloukkaus.	Årekränkning.	Attentat à l'honneur.
12: 108,1	Sopimaton käyttäytyminen esimiestä kohtaan.	Oskickligt uppförande mot förman.	Conduite inconvenante à l'égard de chef.
12: 108,2	Perätön kantelu.	Ogrundad klagan.	Plainte malfondée.
13.	Velvollisuuksien laiminlyöminen vartiopalveluksessa tai päivystäjänä.	Uraktlåtenhet att iakttaga tjänsteåligganden vid vaktgöring eller dejourering.	Négligence de service comme poste ou dejour.
14.	Esimiehen vallan väärinkäyttämisen.	Förmans missbruk av myndighet.	Abus d'autorité de chef.
16: 134, 137	Sotalaitokselle kuuluvan omaisuuden vahingoittaminen tai hukkaaminen.	Skadande eller förskingring av krigsmakten tillhörig egendom.	Endommagement ou dispersion des objets militaires.
16: 136,1, 2	Kavaltaminen.	Försvinnning.	Détournement.
16: 136,1, 138,1	Väärennys.	Förfalskning.	Falsification.
16: 138,1, 140	Petos.	Bedrägeri.	Tromperie.
16: 140	Epärehellisyys.	Oredlighet.	Improbité.
16: 141,1	Kruunun tai muun omaisuuden varastaminen.	Stöld av kronan eller annan tillhörig egendom.	Vol des objets publics ou d'autrui.
16: 141,2	Näpistäminen.	Snatteri.	Petit vol.
16: 141,2	Varkaus tai murto esimieheltä tai toverilta, 1. erä.	Stöld eller inbrott av förman eller tjänstekamrat, 1. resan.	Vol ou effraction 1:re fois à chef ou camarade.
16: 141,3	Varkaus tai murto esimieheltä tai toverilta, 2. tai 3. erä.	Stöld eller inbrott av förman eller tjänstekamrat, 2. eller 3. resan.	Vol ou effraction 2:me ou 3:me fois à chef ou camarade.
17: 143	Juopumus.	Fylleri.	Ivrognerie.
17: 144	Hyvän järjestyksen rikkominen sotaväessä.	Överträdelse av god ordning inom krigsmakten.	Troublement de l'ordre militaire.
17: 145—157	Sotilasvelvollisuuksien laiminlyöminen muissa kuin edellä mainituissa tapauksissa.	Asidosättande av militära plikter i andra fall än förut nämnda.	Négligence des devoirs militaires en outre.

Taulu 20. Maan yleisissä alioikeuksissa syyppääksi tuomittujen henkilöistä heitä on

Tabell 20. Antalet personer, sakfällda år 1920 vid *allmänna* under-

(Erittäin kaupunkija ja maaseutua kohti kussakin läänissä. —

Nombre des individus condamnés par les tribunaux généraux de

Rikkomuksia. Förbrytelser.	Uudenmaan lääni. a)			Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.			Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.			Hämeen lääni. Tavastehus län.		
	Kaup. Stad.	Maas. Land.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Stad.	Maas. Land.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Stad.	Maas. Land.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Stad.	Maas. Land.	Yhteensä. Summa.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I. Rikoksia rikoslakia vastaan: I. Brott mot strafflagen:												
1 10 luku — kap.	3	—	3	1	—	1	—	—	—	—	1	1
2 11 luku — kap.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 12 luku — kap.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4 14 luku — kap.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5 15 luku — kap.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6 16 luku — kap. 1, 2 §§	99	6	105	81	18	99	—	2	2	63	16	79
7 16 luku — kap. 3, 5 §§	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8 16 luku — kap. 4 §	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9 16 luku — kap. 8 §	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10 16 luku — kap. 10 §	1	—	1	—	—	—	—	—	—	5	—	5
11 16 luku — kap. 11 §	4	2	6	1	2	3	—	—	—	1	—	1
12 16 luku — kap. 12 §	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13 16 luku — kap. 14, 15 §§	21	19	40	17	35	52	—	1	1	7	30	37
14 16 luku — kap. 17, 18 §§	—	4	4	—	4	4	—	—	—	—	8	8
15 16 luku — kap. 20 §	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
16 16 luku — kap. 7, 13, 16, 19, 21—24 §§	9	2	11	3	2	5	—	—	—	4	—	4
17 17 luku — kap.	—	—	—	—	3	3	—	—	—	1	2	3
18 18 luku — kap. 1 §	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19 18 luku — kap. 2 §	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20 18 luku — kap. 3 §	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21 19 luku — kap. 1, 2 §§	59	11	70	18	20	38	—	1	1	6	20	26
22 19 luku — kap. 4, 5 §§	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23 19 luku — kap. 6 §	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24 20 luku — kap. 1—8 §§	5	—	5	—	—	—	—	—	—	—	2	2
25 20 luku — kap. 9 §	2	—	2	3	2	5	—	—	—	—	—	—
26 20 luku — kap. 11 §	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27 20 luku — kap. 10 §	—	—	—	1	2	3	—	—	—	—	1	1
28 20 luku — kap. 12 §	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	7
29 20 luku — kap. 13 §	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30 20 luku — kap. 14 §	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31 21 luku — kap. 1 §	7	6	13	—	4	4	—	—	—	1	8	9
32 21 luku — kap. 4, 6, 7 §§ tappo — dråp	7	9	16	2	4	6	—	1	1	—	4	4
33 21 luku — kap. 8, 9 §§ kuol. seur. — med dödlig utgång	1	1	2	—	3	3	—	—	—	—	—	—
34 21 luku — kap. 8, 9 §§ ilm. kuol. seur. — utan död. utg.	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	2	2
35 21 luku — kap. 10 §	7	4	11	—	11	11	—	—	—	—	3	3

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (crimes, délits et contraventions). I. *Infractions prévues par le Code pénal*, voir la liste que. 108. Absence de l'appel des conscrits. 109—123. Contraventions aux lois et règlements administratifs et d'utilité publique. 112 la chasse; 113 la pêche; 114 le droit des eaux; 115 l'engagements des domestiques; 116 la navigation; 117 les industries; aux règlements de police et d'économie. 123 Affaires criminelles concernant alimentaire pour l'éducation des enfants. 124.

a) Gouvernement de Nyland. b) Tout le pays. Col. 2. Villes. 3. Campagne. 4. Total.

kilöiden luku vuonna 1920 ynnä ilmoitus niiden rikkomusten lajista, syytäksi tuomittu.

rätter, jämte uppgift om arten av de förbrytelser för vilka de sakfällts.

Särskilt för städer och landsbygd inom varje län.)

1:re instance, ainsi que nature des infractions poursuivies en 1920.

Viipurin lääni. Viborgs län.			Mikkelin lääni. St Michels län.			Kuopion lääni. Kuopio län.			Vaasan lääni. Vasa län.			Oulun lääni. Uleåborgs län.			Koko maa. b) Hela landet. b)		
Kaup. Stad.	Maa. Land.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Stad.	Maa. Land.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Stad.	Maa. Land.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Stad.	Maa. Land.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Stad.	Maa. Land.	Yhteensä. Summa.	Kaup. Stad.	Maa. Land.	Yhteensä. Summa.
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
1		1								1	1				5	2	7
																	1
																	2
																	3
																	4
																	5
35	7	42	6	4	10	9	16	25	18	26	44	18	23	41	329	118	447
									19		19			1	19		19
												1		1	1		1
														2	1		1
									1		1			2	7	2	9
				1	1		1	1						1	6	16	22
														2	2	2	11
														2	2	2	12
7	44	51	1	17	18	8	28	36	6	15	21	2	8	10	69	197	266
4	3	7					1	1		5	5	2	1	3	6	26	32
														3	4	4	14
														3			15
														5			16
																	17
																	18
																	19
															1		1
10	23	33		7	7	4	8	12	11	7	18	6	7	13	114	104	218
																	1
																	2
																	3
																	4
																	5
																	6
																	7
																	8
																	9
																	10
																	11
																	12
																	13
																	14
																	15
																	16
																	17
																	18
																	19
																	20
																	21
																	22
																	23
																	24
																	25
																	26
																	27
																	28
																	29
																	30
																	31
																	32
																	33
																	34
																	35

précédente. — II. Infractions aux autres lois ainsi qu'aux ordonnances, décrets et règlements administratifs et d'utilité publique, concernant: 109 production illégale de matières alcooliques; 110 autres infractions à la loi prohibitive; 111 le pâturage; 118 la protection des ouvriers; 119 la douane; 120 de vivres. 121. Autres infractions au droit commun. 122. Autres infractions Domages-intérêts. 125. Total.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
36 21 luku — kap. 5-7, 11, 12 §§ pahoinp. — misshandel	73	52	125	32	93	125	—	6	6	40	44	84	
37 21 luku — kap. 13 §	9	5	14	27	12	39	—	—	—	2	6	8	
38 22 luku — kap. 1 §	1	3	4	—	4	4	—	—	—	—	6	6	
39 22 luku — kap. 2, 3, 7 §§	1	2	3	—	2	2	—	—	—	2	1	3	
40 22 luku — kap. 4 §	—	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—	
41 22 luku — kap. 5, 6 §§	2	3	5	4	3	7	—	—	—	—	5	5	
42 22 luku — kap. 8 §	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
43 23 luku — kap. —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
44 24 luku — kap. —	4	22	26	5	60	65	—	—	—	3	18	21	
45 25 luku — kap. 4-6 §§	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
46 25 luku — kap. 1-3, 7-13 §§	3	3	6	—	5	5	—	—	—	3	1	4	
47 26 luku — kap. —	12	—	12	2	9	11	—	—	1	1	5	5	
48 27 luku — kap. —	53	23	76	24	43	67	—	—	2	2	25	36	61
49 28 luku — kap. 1, 2 § näpistäminen — snatteri	18	24	42	14	49	63	—	—	1	1	13	24	37
50 28 luku — kap. 1, 1 § varkaus (yksink.) — stöld (enkel)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
51 28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n-d:o 2. erä — resan	284	117	401	131	115	246	—	—	11	11	96	141	237
52 28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n-d:o 3. erä — resan	30	9	39	11	4	15	—	—	—	—	11	9	20
53 28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n-d:o 4. erä — resan	12	1	13	3	5	8	—	—	—	—	3	4	7
54 28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n-d:o 5. ja us. erä — o. f. res.	2	1	3	—	1	1	—	—	—	—	1	1	1
55 28 luku — kap. 2 § törkeä vark. t. murto — grov stöld	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
56 28 luku — kap. 2, 5 §§ ell.inbrott, 1. erä — resan	110	45	155	30	68	98	—	—	—	—	33	59	92
57 28 luku — kap. 2, 5 §§ s:n-d:o 2. erä — resan	24	4	28	3	6	9	—	—	1	1	6	12	18
58 28 luku — kap. 2, 5 §§ s:n-d:o 3. erä — resan	13	5	18	1	3	4	—	—	—	—	6	6	6
59 28 luku — kap. 2, 5 §§ s:n-d:o 4. erä — resan	4	—	4	—	2	2	—	—	—	—	1	3	4
60 29 luku — kap. 1 § s:n-d:o 5. ja us. erä — o. f. res.	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	1	—	1
61 29 luku — kap. 2 §	46	17	63	20	8	28	—	—	—	—	15	6	21
62 30 luku — kap. 1 §	5	1	6	—	1	1	—	—	—	—	—	2	2
63 31 luku — kap. 1, 3 §§ ryöstö — rån, 1. erä — resan	8	—	8	2	—	2	—	—	—	—	1	—	1
64 31 luku — kap. 1-3, 5 §§ s:n-d:o 2. erä — resan	12	9	21	—	2	2	—	—	—	—	2	4	6
65 31 luku — kap. 4 § kiristäminen — utpressning	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
66 31 luku — kap. 4-5 §§ 1. erä — resan	3	—	3	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—
67 32 luku — kap. 1 § s:n-d:o 2. erä — resan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
68 32 luku — kap. 2, 3 §§	128	20	148	40	21	61	—	—	—	—	44	50	94
69 32 luku — kap. 4-5 §§	5	—	5	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—
70 33 luku — kap. 1-3, 7 §§	66	6	72	7	16	23	—	—	—	—	35	12	47
71 33 luku — kap. 12-15 §§	7	23	30	—	52	52	—	—	6	6	—	20	20
72 33 luku — kap. 4-6, 8, 11 §§	—	2	2	—	9	9	—	—	—	—	—	2	2
73 33 luku — kap. 9-10 §§	—	2	2	—	7	7	—	—	—	—	—	5	5
74 34 luku — kap. 1-4 §§	—	2	2	4	23	27	—	—	10	10	—	16	16
75 34 luku — kap. 5, 10, 13, 16, 18, 19 §§	—	1	1	—	4	5	—	—	—	—	—	1	1
76 34 luku — kap. 11, 12 §§	5	2	7	—	2	2	—	—	—	—	—	1	1
77 35 luku — kap. —	—	2	2	—	1	1	—	—	—	—	—	1	1
78 36 luku — kap. 1 §	4	17	21	7	14	21	—	—	1	1	2	16	18
79 36 luku — kap. 2 §	62	7	69	16	10	26	—	—	—	—	18	11	29
80 36 luku — kap. 3, 4, 7, 10, 13 §§	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
81 36 luku — kap. 5, 6, 8, §§	3	—	3	2	—	2	—	—	—	—	—	1	1
82 36 luku — kap. 9 §	34	5	39	6	2	8	—	—	—	—	4	7	11
83 36 luku — kap. 11, 12 §§	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
84 37 luku — kap. 1 §	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
85 37 luku — kap. 2, 3 §§	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
86 37 luku — kap. 5, 6 §§	11	2	13	—	2	2	—	—	—	—	1	—	1
87 38 luku — kap. 1, 2, 4 §§	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
88 38 luku — kap. 5, 6 §§	1	—	1	16	4	20	—	—	—	—	2	4	6
89 38 luku — kap. 7 §	3	3	6	1	4	5	—	—	—	—	2	1	3
90 38 luku — kap. 8 §	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
91 38 luku — kap. 10 §	1	2	3	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—
92 38 luku — kap. 11, 12 §§	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
93 38 luku — kap. 2, 3, 11 §§	373	—	373	165	—	165	—	—	33	33	—	—	—
94 39 luku — kap. —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
95 40 luku — kap. 7 §	3	—	3	1	1	2	—	—	—	—	—	1	1
96 40 luku — kap. 6, 7 §§	4	—	4	2	—	2	—	—	—	—	2	1	3
97 40 luku — kap. 1, 5, 8-21 §§	14	9	23	5	1	6	—	—	—	—	4	19	23
98 41 luku — kap. 6, 7 §§	7	—	7	1	—	1	—	—	—	—	3	—	3

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		
15	98	113	8	59	67	9	38	47	13	106	119	21	40	61	211	536	747	36	
1	6	7	—	8	8	3	3	6	3	8	11	1	3	4	46	51	97	37	
—	7	7	—	4	4	—	5	5	—	3	3	—	3	3	1	35	36	38	
—	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—	1	1	2	4	9	13	39	
—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	40	
13	9	22	—	1	1	1	2	3	5	—	5	—	—	—	25	23	48	41	
—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	3	4	42	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	
6	27	33	1	14	15	2	16	18	5	43	48	29	13	42	55	213	268	44	
—	3	3	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	7	8	45	
—	8	8	—	3	3	1	4	5	—	7	7	1	1	2	8	32	40	46	
1	7	8	—	4	4	—	8	8	—	6	6	1	6	7	21	41	62	47	
34	49	83	4	37	41	13	58	71	13	40	53	11	17	28	177	305	482	48	
8	24	32	6	8	14	3	28	31	11	19	30	5	18	23	78	195	273	49	
129	226	355	23	54	77	35	108	143	67	176	243	52	99	151	817	1 047	1 864	50	
13	12	25	2	4	6	5	6	11	5	14	19	7	11	18	84	69	153	51	
5	4	9	—	1	1	—	1	1	4	—	4	3	1	4	30	17	47	52	
3	2	5	—	—	—	—	1	1	2	—	2	—	1	1	7	7	14	53	
1	—	1	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	1	1	4	4	8	54	
50	69	119	4	39	43	4	37	41	16	69	85	16	56	72	263	442	705	55	
8	15	23	3	5	8	4	3	7	1	11	12	4	6	10	53	63	116	56	
5	3	8	1	3	4	2	2	4	3	1	4	1	2	3	26	25	51	57	
2	27	29	1	1	1	2	1	3	—	—	—	—	—	—	10	6	16	58	
—	5	5	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	2	4	59	
23	—	23	3	10	13	7	17	24	9	19	28	7	10	17	130	114	244	60	
1	—	1	—	—	—	—	3	3	2	4	6	2	—	2	10	16	26	61	
—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	1	12	62	
—	6	6	—	2	2	—	10	10	1	—	1	1	1	2	16	34	50	63	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64	
1	—	1	—	—	—	1	—	1	1	—	1	—	1	1	6	3	9	65	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66	
32	47	79	5	17	22	3	22	25	16	52	68	8	21	29	276	250	526	67	
2	2	4	—	4	4	—	—	—	1	1	2	1	2	3	9	10	19	68	
16	29	45	6	3	9	8	13	21	9	9	18	7	3	10	154	91	245	69	
—	32	32	4	31	35	11	43	54	2	63	65	2	33	35	26	303	329	70	
—	8	8	—	9	9	—	4	4	—	7	7	—	27	27	—	68	68	71	
—	20	20	—	3	3	1	13	14	—	4	4	—	2	2	1	56	57	72	
—	67	67	—	19	19	—	34	34	3	13	16	—	12	12	7	196	203	73	
—	3	3	—	3	3	—	10	10	—	2	2	—	1	1	1	24	25	74	
—	2	2	—	—	—	—	—	—	1	3	4	—	1	1	6	11	17	75	
—	3	3	—	—	—	—	2	2	—	1	1	—	—	—	1	9	10	76	
7	17	24	—	14	14	—	29	29	1	8	9	37	14	51	58	130	188	77	
22	25	47	1	5	6	8	18	26	12	9	21	5	15	20	144	100	244	78	
—	1	1	—	—	—	—	2	2	2	1	3	—	—	—	2	1	3	79	
—	1	1	—	—	—	—	—	—	2	2	2	—	1	1	7	6	13	80	
17	20	37	2	4	6	3	8	11	6	12	18	8	9	17	80	67	147	81	
—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	2	2	—	—	—	—	1	1	82	
1	1	2	—	—	—	—	—	—	2	2	4	—	—	—	6	3	9	83	
—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	84	
7	11	18	1	4	5	—	6	6	6	6	12	3	4	7	29	35	64	85	
—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	86	
—	1	1	—	3	3	—	—	—	2	24	26	5	9	14	26	45	71	87	
1	5	6	—	1	1	3	2	5	1	2	3	—	4	4	11	22	33	88	
1	—	1	—	—	—	—	1	1	—	1	1	—	—	—	1	1	2	89	
—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	2	6	8	90	
—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	1	1	2	91	
208	—	208	—	—	—	11	—	11	71	—	71	261	7	268	1 089	40	1 129	92	
—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	110	110	—	—	—	—	112	112	93	
1	2	3	—	1	1	1	1	2	1	1	2	—	1	1	7	8	15	94	
19	—	19	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	27	2	29	95	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	96	
14	13	27	1	7	8	1	8	9	2	35	37	1	33	34	42	125	167	97	
—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	1	12	98	

Taulu 20. (Jatko ja loppu.)
 Tabell 20. (Forts. och slut.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
99	41 luku — kap. 1—5 §§	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—
100	42 luku — kap. 1, 2 §§	23	2	25	8	2	10	—	3	3	—	1	1
101	42 luku — kap. 7 §	689	33	722	122	121	243	—	5	5	182	41	223
102	42 luku — kap. 3—6, 8 §§	1	1	2	2	7	9	—	—	—	6	3	9
103	43 luku — kap. 1—4 §§	—	—	—	2	10	12	—	—	—	3	1	4
104	43 luku — kap. 5 §	8	1	9	8	10	18	—	—	—	1	8	9
105	43 luku — kap. 6 §	9 812	160	9 972	2 531	491	3 022	—	31	31	1 417	247	1 664
106	43 luku — kap. 7, 8 §§	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
107	44 luku — kap.	257	58	315	123	51	174	—	1	1	37	27	64
II. Muita rikoksia ja hairahduksia yleistä lakia ja erityisiä asetuksia vastaan:													
II. Brott och förseelser mot allmän lag och särskilda författningar i övrigt:													
108	Esteetön poissaolo asevelvollisuuskutsunnasta — Uteblivande från värnpliktsuppåd	52	57	109	53	65	118	—	30	30	—	7	7
109	Alkoholiaineiden luvaton valmistelu — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne	33	82	115	9	761	770	—	1	1	10	325	335
110	Muita rikoksia kieltolakia vastaan — Övriga brott mot förbudslagen	1 394	102	1 496	397	483	880	—	2	2	427	297	724
111	Rikkomuksia: — Förbrytelser: tilusten rauhoittamisesta annettua asetusta vastaan (vert. 33 l.) — mot författningen om ägfred (jfr kap. 33)	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
112	metsästys- ja otuksenpyynti-asetusta vastaan — mot författningen om jakt och djurfång	6	—	6	10	1	11	—	—	—	1	9	10
113	kalastussääntöä vastaan — mot fiskeristadgan	1	1	2	4	1	5	—	—	—	—	2	2
114	vesicikeuslakia vastaan — mot vattenrättslagen	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
115	palkollissääntöä vastaan — mot legohjonsstadgan	2	7	9	—	2	2	—	—	—	—	4	4
116	merilakia vastaan — mot sjölagen	10	2	12	33	—	33	—	3	3	—	—	—
117	elinkeinolakia vastaan — mot näringslagen	36	1	37	7	—	7	—	—	—	1	2	3
118	työväen suojeluskia vastaan — mot skyddslagen för arbetare	98	18	116	13	6	19	—	1	1	20	1	21
119	tullisääntöä vastaan (vert. 38 l.) — mot tullstadgan (jfr kap. 38)	—	1	1	2	—	2	—	—	—	—	—	—
120	elintarvelakia vastaan — mot livsmedelslagen	137	31	168	65	102	167	—	1	1	25	60	85
121	Muita rikkomuksia yleistä lakia vastaan — Andra förbrytelser mot allmän lag	53	35	88	20	30	50	—	7	7	10	12	22
122	Muita rikkomuksia talous- ja politia-asetuksia vastaan — Andra förbrytelser mot ekonomie- och politiförfattningar	47	39	86	34	84	118	—	14	14	20	32	52
123	Rikosasioina käsitellyjä juttuja lapsenelatusavusta — Säsom kriminella behandlade mål angående barnuppfostringsbidrag	14	19	33	10	48	58	—	1	1	11	28	39
124	Korvausta — Ersättning	1	9	10	3	10	13	—	1	1	—	6	6
125	Yhteensä — Summa	14 368	1 180	15 548	4 167	3 076	7 243	—	178	178	2 641	1 775	4 416

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
—	—	18	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2 99
17	1	88	—	—	—	—	4	4	1	8	9	32	5	37	81	26	107	100
22	66	7	3	9	12	14	20	34	42	79	121	37	30	67	1 111	404	1 515	101
2	5	—	—	—	—	—	—	—	10	1	11	1	—	1	22	17	39	102
9	—	9	—	6	6	—	5	5	2	7	9	9	8	17	25	37	62	103
1	7	8	2	4	6	—	5	5	—	6	6	1	9	10	21	50	71	104
2 888	545	3 433	278	78	356	482	146	628	575	403	978	898	202	1 100	18 881	2 303	21 184	105
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	3	—	3	106
26	23	49	8	7	15	6	39	45	24	24	48	5	26	31	486	256	742	107
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	39	48	8	13	21	10	36	46	3	10	13	14	77	91	149	334	483	108
1	465	466	4	439	443	1	490	491	30	895	925	13	340	353	101	3 793	3 899	109
404	457	861	135	363	498	165	390	555	328	799	1 127	217	302	519	3 467	3 195	6 662	110
—	4	4	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	7	7	111
2	3	5	—	—	—	1	8	9	—	9	9	—	1	1	20	31	51	112
2	—	2	1	2	3	8	8	16	—	—	—	1	4	5	17	13	35	113
—	—	—	—	—	—	—	5	5	—	3	3	—	4	4	—	13	13	114
—	4	4	—	4	4	—	3	3	—	—	—	—	—	—	2	24	26	115
5	—	5	2	1	3	3	4	7	5	—	5	—	2	2	58	12	70	116
10	7	17	2	—	2	10	25	35	—	4	4	1	6	7	67	45	112	117
3	3	6	—	—	—	—	1	1	—	6	6	1	1	2	135	37	172	118
3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	6	119
51	199	250	5	48	53	31	55	86	28	81	109	19	34	53	361	611	972	120
9	14	23	3	5	8	3	6	9	23	31	54	2	9	11	123	149	272	121
14	235	249	10	7	17	8	33	41	25	58	83	16	90	106	174	592	766	122
4	46	50	—	27	27	1	34	35	2	21	23	2	21	23	44	245	289	123
—	72	72	—	2	2	—	7	7	2	4	6	—	4	4	6	115	121	124
4 222	3 265	7 487	545	1 457	2 002	922	1 985	2 907	1 463	3 427	4 890	1 805	1 727	3 532	30 133	18 070	48 203	125

**Taulu 21. Raastuvanoikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen hen-
keitä on syytetty ja syyppääksi tuomittu, kuin**

**Tabell 21. Antalet personer, tilltalade och sakfälda år 1920 vid rådstuvu-
sakfällts, samt om beskaffen-**

Infractions poursuivies devant les tribunaux de 1^{re} instance des villes; nombre des individus

Rikkomuksien laji. Förbrytelsernas art.		Lukumäärä Antal									
		Syytettyjä. Anklagade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfälda.					Syyppääksi tuomittuja. Sakfälda.		
		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Vapautet- tuja. Frikända.	Joita ei ole voitu aslassa syyppääksi tuomita.		Joita vas- taan kan- notta ei ole ajettu loppuun.				
					Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Som icke kunnat åt saken fällas.	Naisia. — Kvinnor.	Miehiä. — Män.	Emot vil- ka åtalet ej full- följts.	Naisia. — Kvinnor.	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Rikoksia rikoslakia vastaan: I. Brott mot strafflagen:											
1	10 luku — kap.	6		1						5	
2	11 luku — kap.										
3	12 luku — kap.										
4	14 luku — kap.										
5	15 luku — kap.										
6	16 luku — kap. 1, 2 §§	354	3	9	1	1		17		327	2
7	16 luku — kap. 3, 5 §§	23	2	1		4		1		17	2
8	16 luku — kap. 4 §	1		1						1	
9	16 luku — kap. 8 §	1								1	
10	16 luku — kap. 10 §	3	7	1	2					2	5
11	16 luku — kap. 11 §	11	1	5				1		5	1
12	16 luku — kap. 12 §	16		16							
13	16 luku — kap. 14, 15 §§	108	22	17	2			32	10	59	10
14	16 luku — kap. 17, 18 §§	14		7				1		6	
15	16 luku — kap. 20 §										
16	16 luku — kap. 7, 13, 16, 19, 21—24 §§	51	1	13		1		1		36	1
17	17 luku — kap.	6	4	4	3			1		1	1
18	18 luku — kap. 1 §										
19	18 luku — kap. 2 §										
20	18 luku — kap. 3 §		2						1		1

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (crimes, délits et contraventions); voir col. 1 du tableau N:o 20. — Col. 2—3. Nombre nés. 2, 4, 6, 8, 10. Hommes. 3, 5, 7, 9, 11. Femmes. a) Nature des peines edictées (12—31). 12. La mort. b) Reclusion 3—4 ans (17); 4—8 ans (18); 8—12 ans (19); 1 ans ou d'un certain temps plus long (20); pour la vie (21). 22. Em-28. Dégradation civique. 29. Condamnation à ne pouvoir témoigner en justice. 30. Incapacité de remplir emplois

¹⁾ Henkilöt, jotka samalla kertaa on syytetty erilaisista rikoksista, ovat merkityt kunkin eri rikoksen kohdalle.
²⁾ Personer, vilka samtidigt åtalats för brott av olika slag, hava upptagits vid varje särskilt brott, men har straffet

kilöiden luku vuonna 1920 ynnä ilmoitus niiden rikkomusten lajista, joista myöskin tuomitujen rangaistusten laatu.

rätterna, jämte uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de tilltalats och heten av ådömda straff.

accusés, acquittés et absous ou condamnés ainsi que nature des peines édictées en 1920.

henkilöitä. 1)
personer. 1)

Syypääsi tuomituista on tuomittu: a) — De sakfällda hava blivit dömda till: a)

Kurittuhenonrangaistukseen: b)		Tukthusstraff: b)																			
12 vuodeksi ja sen yli määrättyksi ajaksi. 12 år och däröver på viss tid.		12 vuodeksi — vähemmäksi kuin 12 vuodeksi. 8 år — under 12 år.		Vankkeuteen. Fängelsestraff.		Sakkoihin. Böter.															
3 vuodesta — vähemmäksi kuin 4 vuodeksi. 3 år — under 4 år.		4 vuodesta — vähemmäksi kuin 8 vuodeksi. 4 år — under 8 år.		elinajaksi. livslid.																	
2 vuodesta — vähemmäksi kuin 3 vuodeksi. 2 år — under 3 år.		8 vuodesta — vähemmäksi kuin 12 vuodeksi. 8 år — under 12 år.																			
1 vuodesta — vähemmäksi kuin 2 vuodeksi. 1 år — under 2 år.		4 vuodesta — vähemmäksi kuin 8 vuodeksi. 4 år — under 8 år.																			
6 kuukaudesta — vähemm. kuin 1 vuodeksi. 6 månader — under 1 år.		8 vuodesta — vähemmäksi kuin 12 vuodeksi. 8 år — under 12 år.																			
vähemmäksi kuin 6 kuukaudeksi. mindre än 6 månader.		8 vuodesta — vähemmäksi kuin 12 vuodeksi. 8 år — under 12 år.																			
Kuolemanrangaistukseen. Dödsstraff.		8 vuodesta — vähemmäksi kuin 12 vuodeksi. 8 år — under 12 år.																			
	12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22

des individus accusés. Col 4—5. Acquittés. 6—7. Absous. 8—9. Renvoyés par suite de désistement. 10—11. Condam- (13—21); moins que 6 mois (13); de 6 mois, inclusivement, jusqu'à 1 an, exclusivement (14); 1—2 ans (15); 2—3 ans (16); prisonnement. 23. Amendes. 24. Correction. 25. Déstitution. 26. Suspension. 27. Aggravation de la peine d'un prisonnier. publiques. 31. Incapacité de remplir certains emplois ou d'exercer certaines professions. 32. Dommages-intérêts seulement.

mutta rangaistus ainoastaan törkeimmän rikoksen kohdalle.
angivits endast vid det svåraste brottet.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
84	37 luku — kap. 1 §	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
85	37 luku — kap. 2, 3 §§	41	6	12	1	1	—	4	—	24	5
86	37 luku — kap. 5, 6 §§	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
87	38 luku — kap. 1, 2, 4 §§	40	8	11	—	5	—	4	2	20	6
88	38 luku — kap. 5, 6 §§	18	1	8	—	—	—	—	—	10	1
89	38 luku — kap. 7 §	2	—	—	—	—	—	1	—	1	—
90	38 luku — kap. 8 §	3	—	1	—	—	—	—	—	2	—
91	38 luku — kap. 10 §	6	—	5	—	—	—	—	—	1	—
92	38 luku — kap. 11, 12 §§	1 185	164	169	21	18	—	47	5	951	138
93	38 luku — kap. 2, 3, 11 §§	2	—	1	—	—	—	1	—	—	—
94	39 luku — kap. —	21	—	3	—	—	—	11	—	7	—
95	40 luku — kap. 7 §	29	—	—	—	—	—	2	—	27	—
96	40 luku — kap. 6, 7 §§	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
97	40 luku — kap. 1, 5, 8—21	116	—	50	—	13	—	11	—	42	—
98	41 luku — kap. 6, 7 §§	12	1	2	—	—	—	—	—	10	1
99	41 luku — kap. 1—5 §§	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
100	42 luku — kap. 1, 2 §§	86	12	13	—	—	—	3	1	70	11
101	42 luku — kap. 7 §	1 129	16	6	1	1	—	25	1	1 097	14
102	42 luku — kap. 3—6, 8 §§	24	1	1	—	1	—	1	—	21	1
103	43 luku — kap. 1—4 §	35	—	9	—	—	—	1	—	25	—
104	43 luku — kap. 5 §	29	1	6	—	1	—	2	—	20	1
105	43 luku — kap. 6 §	19 015	191	46	4	3	—	265	7	18 701	180
106	43 luku — kap. 7, 8 §§	3	—	—	—	—	—	—	—	3	—
107	44 luku — kap. —	489	40	21	1	3	—	18	—	447	39
II. Muita rikoksia ja hairahduksia yleistä lakia ja erityisiä asetuksia vastaan:											
II. Brott och förseelser mot allmän lag och särskilda författningar i övrigt:											
108	Esteetön poissaolo asevelvollisuuskutsunnasta — Uteblivande från värnepliktsuppbåd	742	—	40	—	25	—	528	—	149	—
109	Alkoholiaineiden luvaton valmistelu — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne	76	29	3	—	—	—	—	1	73	28
110	Muita rikoksia kieltolakia vastaan — Övriga brott mot förbudslagen	3 400	334	110	33	11	6	101	6	3 178	289
Rikkomuksia: — Förbrytelser:											
111	tilusten rauhoittamisesta annettua asetusta vastaan (vert. 33 l.) — mot författningen om ägotred (jfr kap. 33)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
112	metsästys- ja otuksenpyynti-asetusta vastaan — mot författningen om jakt och djurfång	24	2	2	1	—	—	2	1	20	—
113	kalastussääntöä vastaan — mot fiskeristadgan	14	3	—	—	—	—	—	—	14	3
114	vesioikeuslakia vastaan — mot vattenrättslagen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
115	palkollissääntöä vastaan — mot legohjonsstadgan	4	1	1	—	—	—	1	1	2	—
116	merilakia vastaan — mot sjölagen	95	1	17	—	—	—	21	—	57	1
117	elinkeinolakia vastaan — mot näringslagen	60	14	2	—	—	—	4	1	54	13
118	työväen suojeluslakia vastaan — mot skyddslagen för arbetare	138	21	15	2	1	—	4	2	118	17
119	tullisääntöä vastaan (vert. 33 l.) — mot tullstadgan (jfr kap. 38)	5	—	—	—	—	—	—	—	5	—
120	elintarvelakia vastaan — mot livsmedelslagen	457	103	149	23	2	1	17	7	289	72
121	Muita rikkomuksia yleistä lakia vastaan — Andra förbrytelser mot allmän lag	159	29	27	12	4	—	21	1	107	16
122	Muita rikkomuksia talous- ja politia-asetuksia vastaan — Andra förbrytelser mot ekonomie- och politiförfattningar	196	15	30	3	1	1	2	—	163	11
123	Rikossasioina käsitellyjä juttuja lapsenelatusavusta — Säsom kriminella behandlade mål angående barnuppfostringsbidrag	114	—	16	—	—	—	54	—	44	—
124	Korvausta — Ersättning	12	2	3	—	—	—	5	—	4	2
125	Yhteensä — Summa	31 654	1 868	1 274	256	211	371	1 495	116	28 674	1 459

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
										1							1				84
	1	1	3	3	2	1				7	10					10	1				85
											19										86
											9										87
										1	1										88
																					89
											1										90
										38	895										91
										5	1										92
										4											93
		3	1	3	3								6	14		4		2			94
																					95
										2	23		1	11				1			96
											1										97
																					98
										2											99
											70										100
											815										101
											18										102
											24										103
											20										104
											16 120										105
											3										106
											439										107
										4	142										108
										4	96										109
										22	3 273								1		110
																					111
											20										112
											17										113
																					114
											2										115
											58										116
											67										117
											132										118
											5										119
										5	335										4 120
										2	109										121
											138										122
											1										43 123
											1										5 124
1	165	170	79	44	40	5	4	5	1 480	24 202	39	9	27	1 223	127	3	1	105	125		

**Taulu 22. Kihlakunnanoikeuksissa syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen hen-
on syytetty ja syyppääksi tuomittu, kuin**

**Tabell 22. Antalet personer, tilltalade och sakfällda år 1920 vid häradsrät-
sakfällts, samt om beskaffen-**

**Infractions poursuivies devant les tribunaux de 1:re instance à la campagne; nombre
edictées**

Rikkomuksien laji. Förbrytelsernas art.	Lukumäärä Antal										
	Syytettyjä. Anklagade.		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.						Syyppääksi tuomittuja. Sakfällda.		
	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Vapautet- tuja. Frikända.	Joita ei ole voitu asiassa syyppääksi tuomita.		Joita vas- taan kan- netta ei ole ajettu loppuun.		Emot vil- ka ätalet ej full- följts.		Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.
				Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.	Miehiä. — Män.	Naisia. — Kvinnor.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
I. Rikoksia rikoslakia vastaan: I. Brott mot strafflagen:											
1 10 luku — kap.	3	—	1	—	—	—	—	—	2	—	
2 11 luku — kap.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3 12 luku — kap.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4 14 luku — kap.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5 15 luku — kap.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6 16 luku — kap. 1, 2 §§	151	2	19	1	—	—	15	—	117	1	
7 16 luku — kap. 3, 5 §§	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8 16 luku — kap. 4 §	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9 16 luku — kap. 8 §	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10 16 luku — kap. 10 §	5	1	2	—	2	—	—	—	1	1	
11 16 luku — kap. 11 §	24	2	8	1	—	—	1	—	15	1	
12 16 luku — kap. 12 §	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—	
13 16 luku — kap. 14, 15 §§	590	60	174	15	25	4	209	26	182	15	
14 16 luku — kap. 17, 18 §§	36	7	7	1	2	1	5	1	22	4	
15 16 luku — kap. 20 §	6	3	1	1	—	—	2	1	3	1	
16 16 luku — kap. 7, 13, 16, 19, 21—24 §§	22	4	4	1	—	—	4	—	14	3	
17 17 luku — kap.	39	13	12	7	1	1	9	2	17	3	
18 18 luku — kap. 1 §	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	
19 18 luku — kap. 2 §	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20 18 luku — kap. 3 §	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
21 19 luku — kap. 1, 2 §§	107	139	13	33	9	8	35	44	50	54	
22 19 luku — kap. 4, 5 §§	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Traduction des rubriques.

Voir les rubriques du tableau N:o 20.

kilöiden luku vuonna 1920 ynnä ilmoitus niiden rikkomusten laajista, joista heitä myöskin tuomittujen rangaistusten laatu.

terna, jämte uppgift om arten av de förbrytelser, för vilka de tilltalats och heten av ådömda straff.

des individus accusés, acquittés et absous ou condamnés, ainsi que nature des peines en 1920.

henkilöitä.
personer.

Syypääksi tuomituista on tuomittu: — De sakfälda hava blivit dömda till:

Keritushuonerangaistukseen: — Tukthusstraff:			
12 vuodeksi ja sen yll määrättyä ajaksi. 12 år och därutöver på viss tid.	12 år	12	1
8 vuodesta — vähemmäksi kuin 12 vuodeksi. 8 år — under 12 år.	8 år	19	2
4 vuodesta — vähemmäksi kuin 8 vuodeksi. 4 år — under 8 år.	4 år	18	2
3 vuodesta — vähemmäksi kuin 4 vuodeksi. 3 år — under 4 år.	3 år	17	2
2 vuodesta — vähemmäksi kuin 3 vuodeksi. 2 år — under 3 år.	2 år	16	2
1 vuodesta — vähemmäksi kuin 2 vuodeksi. 1 år — under 2 år.	1 år	15	8
6 kuukaudesta — vähemm. kuin 1 vuodeksi. 6 månader — under 1 år.	6 månader	14	1
vähemmäksi kuin 6 kuukaudeksi. mindre än 6 månader.		13	
Kuolennanrangaistukseen. Dödsstraff.		12	
Korvauksellisuuden vaan ei edes- vastaamiseen, Ersättningskyldighet, men ej ansvar.		32	1
Kelpaamattomaksi hoitaa määrättyä toimia tai harjoittaa määrättyä ammattia. Ostförlighet att bedriva särskild betafning eller idka särskilt yrke.		31	2
Kelvottomaksi maan palvelukseen. Ovärdighet att nyttjas i landets tjänst.		30	3
Todistajaksi kelpaamattomaksi. Förlust av vittnesförlighet.		29	4
Kansalaisuotannuksensa menettäneeksi. Förlust av medborgerskapet förtvande.		28	5
Koventettuna rangaistukseen vangille. Strafskränkning för fänge.		27	6
Viranjohtajuukselta erotettavaksi. Skiljande från utövning av tjänst.		26	7
Viraltapanoon. Avsättning från tjänst.		25	8
Kurittavaksi. Åge.		24	9
Sakkoihin. Böter.		23	10
Vankuuteen. Fängelsestraff.		22	11
elinajaksi. Ivstid.		21	12
		20	13
		19	14
		18	15
		17	16
		16	17
		15	18
		14	19
		13	20
		12	21
		11	22

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
23	19 luku — kap. 6 §	3	—	1	—	—	—	1	—	1	—
24	20 luku — kap. 1—8 §§	6	1	1	1	—	—	1	—	4	—
25	20 luku — kap. 9 §	18	5	1	1	—	—	5	1	12	3
26	20 luku — kap. 11 §	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—
27	20 luku — kap. 10 §	4	3	—	1	—	—	1	—	3	2
28	20 luku — kap. 12 §	14	—	3	—	—	—	—	—	11	—
29	20 luku — kap. 13 §	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
30	20 luku — kap. 14 §	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	21 luku — kap. 1—3 §§	84	10	16	1	8	4	6	—	54	5
32	21 luku — kap. 4, 6, 7 §§ tappo — dröp	72	2	15	—	1	—	7	—	49	2
33	21 luku — kap. 8, 9 §§ kuol. seur. — med dödlig utgång	18	—	4	—	—	—	—	—	14	—
34	21 luku — kap. 8, 9 §§ ilm. kuol. seur. — utan död. utg.	6	—	—	—	—	—	—	—	6	—
35	21 luku — kap. 10 §	59	17	21	6	4	1	4	—	30	10
36	21 luku — kap. 5—7, 11, 12 §§ pahoimp. — misshandel	1 006	60	155	9	25	3	314	24	512	24
37	21 luku — kap. 13 §	77	3	9	1	3	1	14	—	51	1
38	22 luku — kap. 1 §	—	40	—	5	—	—	—	1	—	34
39	22 luku — kap. 2, 3, 7 §§	2	11	—	1	—	1	—	2	2	7
40	22 luku — kap. 4 §	—	8	—	1	—	1	—	1	—	5
41	22 luku — kap. 5, 6 §§	2	31	1	5	3	1	—	—	—	23
42	22 luku — kap. 8 §	—	4	—	1	—	—	—	—	—	3
43	23 luku — kap.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44	24 luku — kap.	427	11	81	3	18	—	118	5	210	3
45	25 luku — kap. 4—6 §§	17	—	3	—	1	—	6	—	7	—
46	25 luku — kap. 1—3, 7—13 §§	80	13	26	5	1	—	24	5	29	3
47	26 luku — kap.	112	18	33	6	4	—	40	6	35	6
48	27 luku — kap.	705	382	152	57	46	6	328	193	179	126
49	28 luku — kap. 1, 2 § näpistäminen — snatteri	215	80	19	15	11	5	43	7	142	53
50	28 luku — kap. 1, 1 § varkaus (yksink.) — stöld (enkel)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1. erä — resan	1 212	294	206	52	74	17	94	16	838	209
51	28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n — d:o 2. erä — resan	69	7	6	1	—	—	—	—	63	6
52	28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n — d:o 3. erä — resan	17	2	2	—	—	—	—	—	15	2
53	28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n — d:o 4. erä — resan	8	—	1	—	—	—	—	—	7	—
54	28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n — d:o 5. ja us. erä — o. f. res.	4	—	—	—	—	—	—	—	4	—
55	28 luku — kap. 2 § törkeä vark. t. murto — grov stöld	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	ell. inbrott, 1. erä — resan	473	42	36	11	14	3	9	—	414	28
56	28 luku — kap. 2, 5 §§ s:n — d:o 2. erä — resan	65	—	2	—	—	—	—	—	63	—
57	28 luku — kap. 2, 5 §§ s:n — d:o 3. erä — resan	25	—	—	—	—	—	—	—	25	—
58	28 luku — kap. 2, 5 §§ s:n — d:o 4. erä — resan	6	—	—	—	—	—	—	—	6	—
59	28 luku — kap. 2, 5 §§ s:n — d:o 5. ja us. erä — o. f. res.	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
60	29 luku — kap. 1 §	192	33	31	7	8	1	58	6	95	19
61	29 luku — kap. 2 §	23	4	4	1	1	—	5	—	13	3
62	30 luku — kap.	4	1	—	—	—	—	3	1	1	—
63	31 luku — kap. 1, 3 §§ ryöstö — rån, 1. erä — resan	52	2	6	1	6	—	7	—	33	1
64	31 luku — kap. 1—3, 5 §§ s:n — d:o 2. erä — resan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65	31 luku — kap. 4 § kiristäminen — utpressning	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1. erä — resan	10	—	—	—	1	—	6	—	3	—
66	31 luku — kap. 4—5 §§ s:n — d:o 2. erä — resan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
67	32 luku — kap. 1 §	220	75	23	4	2	—	13	3	182	68
68	32 luku — kap. 2, 3 §§	10	—	—	—	—	—	—	—	10	—
69	32 luku — kap. 4, 5 §§	94	19	7	2	6	1	6	—	75	16
70	33 luku — kap. 1—3, 7 §§	595	64	104	16	25	3	189	19	277	26
71	33 luku — kap. 12—15 §§	113	1	30	—	4	—	12	—	67	1
72	33 luku — kap. 4—6, 8, 11 §§	179	11	41	2	8	1	80	2	50	6
73	33 luku — kap. 9—10 §§	353	50	68	14	4	2	115	4	166	30
74	34 luku — kap. 1—4 §§	36	6	8	3	5	—	1	1	22	2
75	34 luku — kap. 5, 10, 13, 16, 18, 19 §§	10	2	—	—	—	—	—	—	10	1
76	34 luku — kap. 11, 12 §§	12	—	3	—	—	—	—	—	9	—
77	35 luku — kap.	261	30	66	7	10	1	65	12	120	10
78	36 luku — kap. 1 §	298	43	74	15	13	1	129	9	82	18
79	36 luku — kap. 2 §	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
80	36 luku — kap. 3, 4, 7, 10, 13 §§	7	—	1	—	—	—	—	—	6	—
81	36 luku — kap. 5, 6, 8, §§	81	16	10	3	1	1	14	1	56	11
82	36 luku — kap. 9 §	2	—	—	—	—	—	1	—	1	—
83	36 luku — kap. 11, 12 §§	4	1	—	—	—	—	1	1	3	—
84	37 luku — kap. 1 §	3	—	1	—	—	—	—	—	2	—
85	37 luku — kap. 2, 3 §§	69	3	23	1	3	—	10	—	33	2

Taulu 22. (Jatko ja loppu.)
 Tabell 22. (Forts. och slut.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
86	37 luku — kap. 5, 6 §§	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—
87	38 luku — kap. 1, 2, 4 §§	93	11	30	4	—	—	23	2	40	5
88	38 luku — kap. 5, 6 §§	37	9	11	1	—	—	9	3	17	5
89	38 luku — kap. 7 §	4	—	1	—	—	—	2	—	1	—
90	38 luku — kap. 8 §	7	1	—	1	—	—	1	—	6	—
91	38 luku — kap. 10 §	3	—	1	—	—	—	1	—	1	—
92	38 luku — kap. 11, 12 §§	55	3	8	—	4	—	5	1	38	2
93	38 luku — kap. 2, 3, 11 §§	158	12	38	3	—	—	16	1	104	8
94	39 luku — kap. 7 §	16	4	2	2	1	—	6	1	7	1
95	40 luku — kap. 7 §	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—
96	40 luku — kap. 6, 7 §§	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
97	40 luku — kap. 1, 5, 8—21 §§	286	9	78	3	56	1	32	—	120	5
98	41 luku — kap. 6, 7 §§	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
99	41 luku — kap. 1—5 §§	2	2	1	—	1	—	—	—	—	2
100	42 luku — kap. 1, 2 §§	26	3	—	—	—	—	3	—	23	3
101	42 luku — kap. 7 §	464	15	26	2	8	—	36	3	394	10
102	42 luku — kap. 3—6, 8 §§	21	2	4	—	—	—	2	—	15	2
103	43 luku — kap. 1—4 §	60	2	15	—	2	—	8	—	35	2
104	43 luku — kap. 5 §	83	12	8	3	5	1	26	2	44	6
105	43 luku — kap. 6 §	2 548	30	133	9	27	—	104	2	2 284	19
106	43 luku — kap. 7, 8 §§	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
107	44 luku — kap.	288	39	33	1	6	1	26	4	223	33
II. Muita rikoksia ja hairahduksia yleistä lakia ja erityisiä asetuksia vastaan:											
II. Brott och förseelser mot allmän lag och särskilda författningar i övrigt:											
108	Estetön poissaolo asevelvollisuuskuksunnasta — Uteblivande från värnepliksuppbåd	540	—	73	—	4	—	129	—	334	—
109	Alkoholiaineiden luvaton valmistelu — Olovlig tillverkning av alkoholhaltigt ämne	3 923	692	473	124	78	12	147	19	3 261	537
110	Muita rikoksia kieltolokia vastaan — Övriga brott mot förbudslagen	3 255	478	250	72	51	9	139	17	2 815	380
Rikkomuksia: — Förbrytelser:											
111	tilusten rauhoittamisesta annettua asetusta vastaan (vert. 33 l.) — mot författningen om ägfred (jfr kap. 33)	14	2	4	—	—	—	5	—	5	2
112	metsästys- ja otuksenpyynti-asetusta vastaan — mot författningen om jakt och djurfång	38	—	—	—	2	—	5	—	31	—
113	kalastussääntöä vastaan — mot fiskeristadgan	30	—	8	—	—	—	4	—	18	—
114	vesioikeuslakia vastaan — mot vattenrättslagen	22	2	6	1	1	—	3	—	12	1
115	palkollissääntöä vastaan — mot legohjonsstadgan	38	8	11	2	—	—	6	3	21	3
116	merilakia vastaan — mot sjölagen	23	—	7	—	—	—	4	—	12	—
117	elinkeinolakia vastaan — mot näringslagen	55	4	4	—	4	1	5	—	42	3
118	työväen suojelulakia vastaan — mot skyddslagen för arbetare	47	3	4	2	1	—	6	—	36	1
119	tullisääntöä vastaan (vert. 38 l.) — mot tullstadgan (jfr kap. 38)	1	1	—	1	—	—	—	—	1	—
120	elintarvelakia vastaan — mot livsmedelslagen	929	98	234	25	14	1	126	16	555	56
121	Muita rikkomuksia yleistä lakia vastaan — Andra förbrytelser mot allmän lag	217	25	32	6	7	—	47	1	131	18
122	Muita rikkomuksia talous- ja politia-asetuksia vastaan — Andra förbrytelser mot ekonomie- och politiförfattningar	805	69	37	8	4	—	233	—	531	61
123	Rikosasioina käsitellyjä juttuja lapsenelatusavusta — Säsom kriminella behandlade mål angående barnuppföstringsbidrag	497	—	88	—	5	—	159	—	245	—
124	Korvausta — Ersättning	255	17	83	4	8	1	55	6	109	6
125	Yhteensä — Summa	23 267	3 192	3 202	594	635	97	3 385	476	16 045	2 025

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32			
											1										4	86	
										1	35										7	87	
											21											88	
											1											89	
											6											90	
											1											91	
											40											92	
											112											93	
	1								4	2						1					1	94	
			1											1		1						95	
																		1				96	
									7	100				9							6	97	
											2										1	98	
											23											99	
									2	282												100	
									4		15	2										101	
											36											102	
									4	35												103	
									2	1740											7	104	
																						105	
											216											106	
																					5	107	
										9	318											108	
									240	3507		2										109	
									37	2358												110	
											3										4	111	
											31											112	
											17	1										113	
											10										2	114	
											22										1	115	
											11											116	
											36											117	
											37											118	
											1											119	
									1	523											15	120	
											147											121	
											501											2	122
											1										244	123	
																					111	124	
1	1	216	225	118	67	93	21	12	32	2076	12379	32		10		1608	167	1		689	125		

Taulu 23. Sotaoikeuksissa 1:nä oikeusasteena syytettyjen ja syyppääksi tuomittujen henkilöiden luku vuonna 1920.

Tabell 23. Antalet vid krigsrätterna i 1:sta instans tilltalade och sakfällda personer år 1920.

Nombre des individus accusés, acquittés et absous ou condamnés par les tribunaux militaires de 1:re instance en 1920.

Tuomioistuinten nimet. Domstolarnas namn.	Lukumäärä henkilöitä. a) — Antal personer. a)													
	Syytettyjä. — Anklagade.	Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.		Syyppääksi tuomittuita. Sakfällda.		Syyppääksi tuomittujen rangaistus: b) De sakfällda hava blivit dömda till: b)								
		Jotkut vastaan kannetta ei ole alettu loppuna. Ennot vilka åtalet ej fullföljts. Jotkut ei ole voitu asiassa syyppääksi tuomita. Som icke kunnat ha saken fullas.	Vapautettuja. Frikända.	Ylipäällisyttä. — Överbefäl.	Alipäällisyttä. — Underbefäl.	Miestöä. — Mannskap.	Kuolemanrangaistus. — Dödsstraff.	Kuritusluononrangaistus. — Tykhusstraff.	Vankentta. — Fängelsestraff.	Sakkoja. — Böter.	Järjesvyrangaistus. — Ordningstraff.	Virtakapano. — Avskänning.	13	14
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
1														
1 Divisiona. — 1 Divisionen.														
Suomen Valkoisen kaartin Sotaoikeus — Finlands vita gardes Krigsrätt	181	12	19	8	—	6	136	—	3	59	—	80	—	
Porin rykmentin S. o. — Björneborgs regementes K. r.	114	2	12	2	—	7	91	—	14	77	—	7	—	
Keski-Suomen rykmentin S. o. — Mellersta Finlands regementes K. r.	128	21	—	2	—	2	103	—	8	78	1	17	—	
Uudenmaan rakuunarykmentin S. o. — Nylands dragonregementes K. r.	52	5	3	—	—	—	44	—	2	34	—	8	—	
Kenttätäkistörykmentti 1:n S. o. — Fältartilleriregementets n:o 1 K. r.	35	1	—	—	—	1	1	32	—	4	26	—	4	
Yhteensä — Summa	510	41	34	12	1	16	406	—	31	274	1	116	—	
2 Divisiona. — 2 Divisionen.														
Karjalan kaartin rykmentin Sotaoikeus — Karelska gardesregementets Krigsrätt	169	29	3	2	1	12	122	—	16	89	—	30	—	
Uudenmaan rykmentin S. o. — Nylands regementes K. r.	123	1	4	—	—	3	115	—	7	61	—	50	—	
Viipurin rykmentin S. o. — Viborgs regementes K. r.	110	15	2	—	—	2	91	—	11	76	—	6	—	
Käkisalmen läänin rykmentin S. o. — Kexholms läns regementes K. r.	226	67	4	8	—	5	142	—	22	92	22	8	—	
Karjalan ratsujääkärirykmentin S. o. — Karelska jägarregementets till häst K. r.	51	7	2	—	—	4	38	—	6	22	—	14	—	
Kenttätäkistörykmentti 2:n S. o. — Fältartilleriregementets n:o 2 K. r.	70	5	—	—	—	4	61	—	14	24	—	27	—	
Pioniiripataljoona 1:n S. o. — Pioniärbataljonens n:o 1 K. r.	86	15	1	2	—	6	62	—	1	39	—	28	—	
Yhteensä — Summa	835	139	16	12	1	36	631	—	77	403	22	163	—	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Noms des tribunaux (divisions et régiments ou bataillons). — a) Nombre des individus: 2. Accusés. 3. Acquittés. 4. Absous. 5. Renvoyés par suite de désistement. 6—8. Condamnés: Officiers (6); sous-officiers et autres gradés militaires (7); troupe (8). — b) Nombre des individus condamnés à: la mort (9); la reclusion (10); l'emprisonnement (11); les amendes (12); les peines disciplinaires (13); la destitution (14).

Tuomioistuinten nimet. Domstolarnas namn.	Lukumäärä henkilöitä. — Antal personer.													
	Syytettyjä. — Anklagade.	Syypääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.			Syypääksi tuomituista. Sakfällda.			Syypääksi tuomittujen rangaistus: De sakfällda hava blivt dömda till:						
		Yhteensä	Yhteensä	Yhteensä	Yhteensä	Yhteensä	Yhteensä	Yhteensä	Yhteensä	Yhteensä	Yhteensä	Yhteensä	Yhteensä	Yhteensä
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
1														
3 Divisiona. — 3 Divisionen.														
Savon jääkärirykmentin Sotaoikeus — Savolaks jägarregementes Krigsrätt	90	24	2	—	—	1	63	—	7	43	—	14	—	
Pohjois-Savon rykmentin S. o. — Norra Savolaks regementets K. r.	125	6	10	4	—	1	104	—	3	97	—	5	—	
Tampereen rykmentin S. o. — Tammerfors regementes K. r.	57	9	2	—	—	2	44	—	4	36	—	6	—	
Hämeen ratsurykmentin S. o. — Tavastlands kavalleriregementets K. r.	73	14	—	—	—	1	58	—	4	50	—	5	—	
Kenttätykistörykmentti 3:n S. o. — Fältartilleriregimentets n:o 3 K. r.	27	—	—	—	—	—	27	—	5	13	—	7	—	
Yhteensä — Summa	372	53	14	4	—	5	296	—	23	239	—	37	—	
Jääkäriprikaati. — Jägarbrigaden.														
Kaartin jääkäripataljoonan Sotaoikeus — Gardes jägarbataljons Krigsrätt	36	1	—	1	—	2	32	—	5	21	—	7	—	
Pohjanmaan jääkäripataljoonan S. o. — Österbottens jägarbataljons K. r.	44	5	1	—	—	—	38	—	4	22	—	12	—	
Kajaanin sissipataljoonan S. o. — Kajana partigångarbataljons K. r.	50	21	—	2	—	2	25	—	—	18	1	8	—	
Jääkäritykistöpatteriston S. o. — Jägarartilleriavdelningens K. r.	20	2	—	—	—	3	15	—	3	14	—	1	—	
Yhteensä — Summa	150	29	1	3	—	7	110	—	12	75	1	28	—	
Rannikkopuolustus. — Kustförsvaret.														
Laivaston merisotaoikeus — Flottans marinkrigsrätt	95	7	—	—	—	9	79	—	1	62	—	25	—	
Rannikkotykistörykmentti 1:n S. o. — Kustartilleriregimentets n:o 1 K. r.	104	8	14	1	—	6	75	—	14	47	4	16	—	
Rannikkotykistörykmentti 2:n S. o. — Kustartilleriregimentets n:o 2 K. r.	79	14	—	—	—	1	64	—	4	45	1	14	—	
Rannikkotykistörykmentti 3:n S. o. — Kustartilleriregimentets n:o 3 K. r.	72	3	6	1	—	5	57	—	3	44	—	15	1	
Yhteensä — Summa	350	32	20	2	—	21	275	—	22	198	5	70	1	
Erinäiset joukko-osastot. — Särskilda truppförband.														
Raskaan tykistörykmentin Sotaoikeus — Tunga artilleriregimentets Krigsrätt	17	3	2	1	—	—	11	—	—	7	—	4	—	
Ilmailupataljoonan S. o. — Flygbataljonens K. r.	16	1	—	—	—	3	12	—	3	9	—	3	—	
Helsingin Vartiopataljoonan S. o. — Helsingfors Vaktbataljons K. r.	86	3	4	—	—	4	75	—	11	41	—	27	—	
Lapin rajavartioston S. o. — Lappmarkens Gränsvakts K. r.	16	4	—	—	—	—	12	—	1	11	—	—	—	
Yhteensä — Summa	135	11	6	1	—	7	110	—	15	68	—	34	—	
Yhteensä koko maassa — Summa för hela landet	2 352	305	91	34	2	92	1 828	—	180	1 257	29	448	1	

Taulu 24. Sotaoikeuksissa 1:nä oikeusasteena syytettyjen ja syyppääksi tuottavien Antalet vid krigsrätterna i 1:sta instans tilltalade och

Nombre des individus accusés, acquittés et absous ou condamnés par les tribunaux

Rikkomuksien laji. Förbrytelseernas art.		Lukumäärä Antal					
		Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Ej sakfällda.			Syyppääksi tuomituita. Sakfällda.		
		Syytettyjä. — Anlagade.	Jotia ei ole voitu asiassa syyppääksi tuomita. Som icke kunnat åt saken fällas. Vapautettuja. Frikända.	Jotia vastaan kannetta ei ole ajateta loppuun. Emot vilka åtalet ej fullföljts.	Yhpeälllystök. — Överbefäl.	Alppeälllystök. — Underbefäl.	Miesköt. — Manskap.
1	2	3	4	5	6	7	8
I. Rikoksia sotaväen rikoslakia vastaan.							
I. Brott mot strafflagen för krigsmakten.							
1	7 luku — kap. 51 §	—	—	—	—	—	—
2	7 luku — kap. 52 §	1	—	—	—	—	1
3	7 luku — kap. 53 §	3	1	—	2	—	—
4	7 luku — kap. 56 §	107	36	1	3	1	66
5	7 luku — kap. 70—71 §§	3	3	—	—	—	—
6	8 luku — kap. 76—79 §§	513	16	14	5	6	472
7	8 luku — kap. 85—88 §§	333	37	5	5	7	279
8	9 luku — kap.	4	—	—	—	—	4
9	10 luku — kap. 91 §	1	—	—	—	—	1
10	10 luku — kap. 92—94 §§	3	2	1	—	—	—
11	10 luku — kap. 96 §	4	—	3	—	—	1
12	10 luku — kap. 97 §	—	—	—	—	—	—
13	11 luku — kap. 98—100 §§ Sotakuuliaisuusuden rikkominen — Brott emot krigslydnaden..	118	2	1	1	4	110
14	11 luku — kap. 100,1 § Kieltäytyminen sotilasvalasta — Vägran att avlägga soldatens	1	—	1	—	—	—
15	11 luku — kap. 101 §	4	—	—	—	1	3
16	12 luku — kap. 103, 110 §§ Murha tahi tahallinen tappo — Mord eller viljadråp	27	22	—	5	—	—
17	12 luku — kap. 104, 110 §§ Tappo — Dråp	6	1	1	—	—	4
18	12 luku — kap. 104, 105, 110, 111 §§ Pahoinpitely y. m. Misshandel m. m.	41	7	1	—	6	27
19	12 luku — kap. 106 §	5	—	—	—	3	2
20	12 luku — kap. 108,1 §	38	1	1	—	1	35
21	12 luku — kap. 108,2 §	1	—	—	—	1	—
22	13 luku — kap. 114—117 §§	430	61	18	6	20	325
23	14 luku — kap. 118—127 §§	1	1	—	—	—	—
24	16 luku — kap. 134, 137 §§	126	25	14	3	6	78

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des infractions (1—49), voir la liste explicative. 50. Total. 51. Défalcation faite des n:os 23. 9—19, voir col. 12, 14—23 du n:o 21. 20. Peine disciplinaire. 21—22, voir col. 25—26 du n:o 21. militaire. 27. Transcription aux travaux de la defence. 28. Perte d'émoluments. 29. Dommages-intérêts

mittujen henkilöiden luku ynnä tuomittujen rangaistusten laatu vuonna 1920.
sakkfallda personer år 1920 jämte beskaffenheten av ådömda straff.
naux militaires de 1:re instance ainsi que nature des peines edictées en 1920.

henkilöitä.
personer.

Syypääksi tuomittujen rangaistus ja rangaistuksen seuraamus: — De sakkfallda, hava blivit dömda till:

Kuritushuonerangaistus: —	Tukthusstraff:	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	137	22	7	24		
																																			12 vuodeksi ja sen yli määrättyä ajaksi. 12 år och däröfver på viss tid.	8 vuodeksi — vähemmäksi kuin 12 vuodeksi. 8 år — under 12 år.
	elinajaksi. — livstid.																																			
	Vanheutta. Fängelsestraff.																																			
	Virkatapano. Avsättning från tjänst.																																			
	Viranjohtajaksi erottaminen. Skiljande från utövning av tjänst.																																			
	Sakkokoja. Böter.																																			
	Järjestyserangaistus. Ordningsstraff.																																			
	Kansalaisluottamuksen menetyks. Förlust av medborgarligt förtroende.																																			
	Kelvottomuus maan palvelukseen. Ovärdighet att nyttjas i landets tjänst.																																			
	Sotilasarvossa alennus. Degradering.																																			
	Sirta puolustuslaitoksen tälliin. Överförande till arbete för försvarväsendet.																																			
	Kelvottomuus sotapalvelukseen. Ovärdighet att användas i krigstjänst.																																			
	Korvausvelvollisuuteen. Ersättningskyrdighet.																																			
	Palkkaetuun menetyks. Förlust av löneförmåner.																																			

individus condamnés pour crimes de différentes espèces. 52. Reste. — Col. 2—8 voir col. 2—8 du tableau 23. Dégradation. 24. Incapacité de remplir emplois publics. 25. Dégradation civique. 26. Incapacité au service seulement.

Taulu 24. (Jatko ja loppu.)
 Tabell 24. (Forts. och slut.)

	1	2	3	4	5	6	7	8
25	16 luku — kap. 136,1, 2 § Kavaltaminen — Försvinnning	140	26	4	2	—	9	99
26	16 luku — kap. 136,1, 138,1 §§ Väärennys — Förfalskn.	56	11	1	—	1	8	35
27	16 luku — kap. 138,1, 140 § Petos — Bedrägeri	10	1	—	1	—	—	8
28	16 luku — kap. 140 § Epärehellisyys — Oredlighet	6	—	—	—	—	1	5
29	16 luku — kap. 141,1 §	55	9	2	—	—	2	42
30	16 luku — kap. 141,2 § Näpistäminen — Snatteri	27	—	—	1	—	—	26
31	16 luku — kap. 141,2 § Vark. t. murto esimieheltä tai toverilta — Stöld ell. inbrott av förman ell. tjänstekamrat, 1. erä — resan..	211	34	18	4	—	5	150
32	16 luku — kap. 141,3 § s:n — d:o 2—3. erä — resan..	1	—	—	—	—	—	1
33	17 luku — kap. 143 §	73	3	1	—	—	14	55
34	17 luku — kap. 144 §	48	—	3	—	1	6	38
35	17 luku — kap. 145—157 §§	25	6	2	—	—	1	16
II. Rikoksia rikoslakia vastaan.								
II. Brott mot strafflagen.								
36	21 luku — kap. 10 §	5	1	—	—	—	—	4
37	28 luku — kap. 1,1 § Varkaus (yksinkert.) — Stöld (enkelt), 1. erä — resan	7	—	—	—	—	—	7
38	28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n — d:o 2. erä — resan	3	—	—	—	—	—	3
39	28 luku — kap. 2 § Törkeä varkaus t. murto — Grov stöld ell. inbrott, 1. erä — resan	25	—	—	—	—	2	23
40	28 luku — kap. 2, 5 §§ s:n — d:o 2. erä — resan	2	—	—	—	—	1	1
41	29 luku — kap. 2 §	38	8	1	1	—	3	25
42	32 luku — kap. 1 §	20	3	—	—	—	—	17
43	32 luku — kap. 4 §	4	—	—	—	—	1	3
44	37 luku — kap. 2, 3 §§	3	—	1	—	—	—	2
III. Muita rikoksia yleistä lakia ja erityisiä asetuksia vastaan.								
III. Brott och förseelser mot allmän lag och särskilda författningar i övrigt.								
45	Rikoksia kieltolakia vastaan — Brott mot förbudslagen	2	—	—	—	—	—	2
46	Rikkomuksia tullisääntöä vastaan — Förbrytelser mot tullstadgan	58	3	—	1	—	—	54
47	Muita rikkomuksia yleistä lakia vastaan — Andra förbrytelser mot allmän lag	32	13	1	1	—	1	16
48	Luvaton liikkuminen kielletyllä alueella — Olovligt beträdande av förbjudet område	12	5	—	—	—	—	7
49	Korvausta — Ersättning	1	1	—	—	—	—	—
50	Yhteensä — Summa	2 634	339	95	41	2	110	2 047
51	Vähentämällä niiden henkilöiden luku, joita on useammin kuin kerran laskettu, nimittäin — Efter avdrag av de personer, som i denna summa mer än en gång medräknats, nämligen	282	34	4	7	—	18	219
52	Jää jällelle — Återstår	2 352	305	91	34	2	92	1 828

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
	2	4	6						75		9	1	3	3	2	5	4		76	1	25
	1	5	1						26	1	3	1	1	2		7	6		20		26
									1		3								1		27
									2		1								2		28
	15	7	1	2					21				1	2		46	42		2		29
									6		14								5		30
	24	16	5	2	3				98				1			143	132	12	6		31
		1														1		1			32
									12		28			1					12		33
									4		28								4		34
									8		8			1					8		35
										3		1								2	36
	6	1														7	7				37
		2	1													3	3				38
	18	5	1		1							2				25	25				39
		2										1				2	2				40
									10		16								10		41
									1		1								2		42
	3	1											1						3		43
									2										2		44
										2											45
									34	15	3								6		46
									11	1	4								9		47
										7											48
																					49
	86	61	18	9	6				1257	29	448	3	8	17	2	239	221	13	1036	8	50
												2		1		17		11			51
	86	61	18	9	6				1257	29	448	1	8	16	2	222	221	2	1036	8	52

Taulu 25. Törkeisiin rikoksiin vuonna 1920 1:ssä

Tabell 25. De för grova brott år 1920

(Erittäin kutakin lääniä kohti. —

Lieu d'origine des individus

L ä ä n i. L ä n.	Syypääksi tuomittujen luku.		S y y p ä ä k s i D e s a k.															
	Antal sakfällda.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Uudenmaan lääni. Nylands län.				Turun ja Porin lääni. Åbo o. Björneborgs län.				Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.				Hämeen lääni. Tavastehus län.			
			Kaupungeissa. I stad.		Maalla. På landet.		Kaupungeissa. I stad.		Maalla. På landet.		Kaupungeissa. I stad.		Maalla. På landet.		Kaupungeissa. I stad.		Maalla. På landet.	
			Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor. Miehiä. Män.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Uudenmaan lääni — Nylands län.																		
1 Kaupungeissa — I stad	246	22	67	4	51	5	4	—	16	—	—	—	1	—	7	1	33	3
2 Maalla — På landet	83	7	5	—	50	2	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	7	1
3 Yhteensä — Summa	329	29	72	4	101	7	4	—	22	—	—	—	1	—	7	1	40	4
Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län.																		
4 Kaupungeissa — I stad	115	9	7	—	15	—	16	4	31	3	—	—	1	—	3	—	11	—
5 Maalla — På landet	86	15	—	—	2	—	2	—	75	14	—	—	—	—	—	—	2	1
6 Yhteensä — Summa	201	24	7	—	17	—	18	4	106	17	—	—	1	—	3	—	13	1
Ahvenanmaan maakunta. — Landskapet Åland.																		
7 Kaupungeissa — I stad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8 Maalla — På landet	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9 Yhteensä — Summa	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hämeen lääni. — Tavastehus län.																		
10 Kaupungeissa — I stad	65	5	1	—	1	—	1	—	5	2	—	—	—	—	17	—	15	1
11 Maalla — På landet	102	12	2	—	5	1	1	1	6	1	—	—	—	—	5	—	61	6
12 Yhteensä — Summa	167	17	3	—	6	1	2	1	11	3	—	—	—	—	22	—	76	7
Viipurin lääni. — Viborgs län.																		
13 Kaupungeissa — I stad	258	23	4	—	8	1	2	—	4	—	—	—	—	—	3	—	9	1
14 Maalla — På landet	210	33	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1
15 Yhteensä — Summa	468	56	4	—	13	1	2	—	4	—	—	—	—	—	3	—	12	2

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements, villes, campagne. 2—3. Nombre des condamnés. 2, 4, 6, 8 etc. Hommes. 3, 5, 7, 9 etc. ger. 38—39. Sans indication.

1) Törkeillä rikoksilla tarkoitetaan tässä sellaisia rikoksia, joista on tuomittu kuolemanrangaistukseen, kuritus-
2) Med 'grova brott' avses här sådana, för vilka dödsstraff, tukthusstraff eller avsättning från ämbete eller

oikeusasteessa syypääksi tuomittujen syntymäpaikka.*)

i 1:sta instans sakfälldas födelseort.*)

Särskilt för varje län.)

condamnés pour crimes en 1920.

Viipurin lääni. Viborgs län.		Mikkelin lääni. St Michels län.				Kuopion lääni. Kuopio län.				Vaasan lääni. Vasa län.				Oulun lääni. Uleaborgs län.				Ulkomailla. Utländet.	Inoittamaton. Ej uppgiven.				
Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På landet.		Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På landet.		Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På landet.		Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På landet.		Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.		Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.			
Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.			Miehiä. Män.			Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
3	—	12	3	2	—	13	2	1	1	8	1	2	—	15	2	—	—	3	—	4	—	4	—
—	—	4	1	—	—	3	—	—	—	2	1	—	—	3	—	—	—	1	—	—	1	3	—
3	—	16	4	2	—	16	2	1	1	10	2	2	—	18	2	—	—	3	1	4	1	7	—
2	—	6	1	1	—	2	—	1	—	3	—	—	—	6	—	1	—	2	—	2	—	5	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	6	1	1	—	2	—	1	—	3	—	—	—	9	—	1	—	3	—	2	—	6	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	1	—	1	—	2	1	2	—	3	—	—	—	10	1	—	—	—	—	1	—	4	—
1	—	2	—	2	—	4	2	1	—	4	—	—	—	6	1	—	—	—	—	—	—	2	—
2	—	3	—	3	—	6	3	3	—	7	—	—	—	16	2	—	—	—	—	1	—	6	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	3	122	9	1	—	16	2	5	—	35	4	—	—	4	—	1	—	6	—	5	1	8	2
7	2	151	23	—	—	14	—	2	—	11	6	—	—	4	—	—	—	4	1	3	—	6	—
32	5	273	32	1	—	30	2	7	—	46	10	—	—	8	—	1	—	10	1	8	1	14	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15

Femmes. — a) Lieu de naissance des condamnés. Col. 4—35. Gouvernements (villes, campagne). 36—37. A l'étran-

huonerangaistukseen tai viran eli palveluksen menettämiseen.
tjänst ådömts.

Taulu 25. (Jatko ja loppu.)
 Tabell 25. (Forts. och slut.)

Lääni. Län.		Syypääksi tuomittu- jen luku. Antal sak- fällda.		Syypääksi De sak-															
				Uudenmaan lääni. Nylands län.			Turun ja Porin lääni. Åbo o. Björne- borgs län.			Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.			Hämeen lääni. Tavastehus län.						
				Kaupun- geissa. I stad.	Maalla. På lan- det.		Kaupun- geissa. I stad.	Maalla. På lan- det.		Kaupun- geissa. I stad.	Maalla. På lan- det.		Kaupun- geissa. I stad.	Maalla. På lan- det.					
				Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	Mikkelin lääni. — S: Michels län.																		
1	Kaupungeissa — I stad	8	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—
2	Maalla — På landet	54	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
3	Yhteensä — Summa	62	7	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	2	—
	Kuopion lääni. — Kuopio län.																		
4	Kaupungeissa — I stad	20	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Maalla — På landet	69	12	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1
6	Yhteensä — Summa	89	14	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1
	Vaasan lääni. — Vasa län.																		
7	Kaupungeissa — I stad	58	5	4	—	2	—	—	—	7	—	—	—	1	—	—	—	—	3
8	Maalla — På landet	105	3	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	5
9	Yhteensä — Summa	163	8	4	—	3	—	—	—	8	—	—	—	2	—	—	—	—	8
	Oulun lääni. — Uleåborgs län.																		
10	Kaupungeissa — I stad	35	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Maalla — På landet	84	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
12	Yhteensä — Summa	119	12	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2
13	Yhteensä koko maassa } Summa för hela landet }	1 600	167	91	4	142	9	26	5	154	21	—	—	4	—	38	1	154	16
14	Siitä kaup. — Därav i städerna..	805	70	84	4	77	6	23	4	66	5	—	—	3	—	32	1	71	7
15	» maalla — » på landet..	795	97	7	—	65	3	3	1	88	16	—	—	1	—	6	—	83	9

Taulu 26. Törkeisiin rikoksiin vuonna 1920 1:ssä oikeus-
Tabell 26. De för grova brott år 1920 i 1:sta

(Erittäin kutakin lääniä kohti. —

Domicile des individus condamnés

L ä ä n i. L ä n	Syypääksi tuomittujen luku. Antal sakkfällda.		S y y p ä ä k s i D e s a k -															
			Uudenmaan lääni. Nylands län.				Turun ja Porin lääni. Åbo o. Björneborgs län.				Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.				Hämeen lääni. Tavastehus län.			
			Kaupungeissa. I stad.		Maalla. På landet.		Kaupungeissa. I stad.		Maalla. På landet.		Kaupungeissa. I stad.		Maalla. På landet.		Kaupungeissa. I stad.		Maalla. På landet.	
	Mieh.	Naisia. Kvinnor.	Mieh.	Naisia. Kvinnor.	Mieh.	Naisia. Kvinnor.	Mieh.	Naisia. Kvinnor.	Mieh.	Naisia. Kvinnor.	Mieh.	Naisia. Kvinnor.	Mieh.	Naisia. Kvinnor.	Mieh.	Naisia. Kvinnor.	Mieh.	Naisia. Kvinnor.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Uudenmaan lääni. — Nylands län.																		
1	246	22	164	18	23	1	3	—	6	—	—	—	—	—	6	—	9	1
2	83	7	20	2	48	2	—	1	5	—	—	—	—	—	—	—	3	1
3	329	29	184	20	71	3	3	1	11	—	—	—	—	—	6	—	12	2
Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.																		
4	115	9	28	—	7	1	25	5	24	1	2	—	—	—	1	—	4	—
5	86	15	1	—	1	1	7	1	74	11	—	—	—	—	—	1	1	—
6	201	24	29	—	8	2	32	6	98	12	2	—	—	—	1	1	5	—
Ahvenanmaan maakunta. — Landskapet Åland.																		
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
9	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
Hämeen lääni. — Tavastehus län.																		
10	65	5	6	1	—	—	—	—	4	2	—	—	—	—	30	2	4	—
11	102	12	3	—	7	1	—	2	6	—	—	—	—	—	8	—	62	7
12	167	17	9	1	7	1	—	2	10	2	—	—	—	—	38	2	66	7
Viipurin lääni. — Viborgs län.																		
13	258	23	28	2	3	—	3	—	3	—	—	—	—	—	2	—	7	—
14	210	33	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	3	—
15	468	56	31	2	6	—	3	—	3	—	—	—	—	—	4	—	10	—

Traduction des rubriques.

Voir les rubriques du tableau N:o 25. — a) Domicile des condamnés.

1) Katso taulun N:o 25:muistutus.

2) Se anmärkning till tab. N:o 25.

asteessa syytäksi tuomittujen kotipaikka (kirkonkirj. paikka).*)

instans sakfälldas hemort (kyrkskrivningsort).*)

Särskilt för varje län.)

pour crimes en 1920.

tuomittujen kotipaikka. a)
fälldas hemort. a)

Viipurin lääni. Viborgs län.				Mikkelin lääni. St Michels län.				Kuopion lääni. Kuopio län.				Vaasan lääni. Vasa län.				Oulun lääni. Uleåborgs län.				Ulkomailla. Utländet.		Ilmoittamaton. Ej uppgiven.	
Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På landet.		Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. Eå landet.		Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På landet.		Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På landet.		Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På landet.		Män.	Naisia. Kvinnor.	Män.	Naisia. Kvinnor.
Män.	Naisia. Kvinnor.	Män.	Naisia. Kvinnor.	Män.	Naisia. Kvinnor.	Män.	Naisia. Kvinnor.	Män.	Naisia. Kvinnor.	Män.	Naisia. Kvinnor.	Män.	Naisia. Kvinnor.	Män.	Naisia. Kvinnor.	Män.	Naisia. Kvinnor.						
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
2		4	1			4				3		1		12				3		1		5	1
		2	1			2								2						1			
2		6	2			6				3		1		14				3		2		5	1
4		6	2			1		1		2		1		5					1			4	4
			1																			1	5
4		6	3			1		1		2		1		5					1			5	6
1		2				1				3		1		9					4				10
2		1				5	2			3		2		3									11
3		3				6	2			6		3		12					4				12
32	4	137	14	1		6	1	2		17	2			2		1		6		2		7	13
9	2	160	30			8	1			13				5		1		2					14
41	6	297	44	1		14	2	2		30	2			7		2		8		2		7	15

Taulu 26. (Jatko ja loppu.)
 Tabell 26. (Forts. och slut.)

L ä ä n i . L ä n .		Syypäiksi tuomittu- jen luku. Antal sak- fällda.		S y y p ä ä k s i D e s a k .															
				Uudenmaan lääni. Nylands län.				Turun ja Porin lääni. Åbo o. Björne- borgs län.				Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.				Hämeen lääni. Tavastehus län.			
				Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På lan- det.		Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På lan- det.		Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På lan- det.		Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På lan- det.	
				Män.	Naisia. Kvinnor.	Män.	Naisia. Kvinnor.	Män.	Naisia. Kvinnor.	Män.	Naisia. Kvinnor.	Män.	Naisia. Kvinnor.	Män.	Naisia. Kvinnor.	Män.	Naisia. Kvinnor.	Män.	Naisia. Kvinnor.
I		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Mikkelin lääni. — S:t Michels län.																			
1	Kaupungeissa — I stad	8	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
2	Maalla — På landet	54	5	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	2	—
3	Yhteensä — Summa	62	7	4	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	—	2	—
Kuopion lääni. — Kuopio län.																			
4	Kaupungeissa — I stad	20	2	3	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Maalla — På landet	69	12	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
6	Yhteensä — Summa	89	14	3	1	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Vaasan lääni. — Vasa län.																			
7	Kaupungeissa — I stad	58	5	6	—	3	—	1	—	3	—	—	—	1	—	1	—	1	—
8	Maalla — På landet	105	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—
9	Yhteensä — Summa	163	8	6	—	4	—	1	—	3	—	—	—	1	—	2	—	4	—
Oulun lääni. — Uleåborgs län.																			
10	Kaupungeissa — I stad	35	2	2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
11	Maalla — På landet	84	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
12	Yhteensä — Summa	119	12	2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1
13	Yhteensä koko maassa i Summa för hela landet i	1 600	167	268	24	98	6	40	9	129	14	2	—	3	—	54	3	101	10
14	Siitä kaup. — Därav i städerna..	805	70	239	21	38	2	33	5	42	3	2	—	1	—	41	2	25	2
15	» maalla — » på landet..	795	97	29	3	60	4	7	4	87	11	—	—	2	—	13	1	76	8

tuomittujen kotipaikka.
fäildas hemort.

Viipurin lääni. Viborgs län.				Mikkelin lääni. St Michels län.				Kuopion lääni. Kuopio län.				Vaasan lääni. Vasa län.				Oulun lääni. Uleåborgs län.				Ulkomailla. Utlandet.		Ei uppgiven.		Iinottamaton.	
Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På landet.		Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På landet.		Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På landet.		Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På landet.		Kaupun- geissa. I stad.		Maalla. På landet.							
Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43		
—	—	1	1	1	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
1	—	4	—	1	—	36	4	—	—	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
1	—	5	1	2	—	36	5	1	—	6	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	3
—	—	3	—	—	—	—	—	7	1	2	—	—	—	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	4
1	1	5	—	—	—	1	—	2	—	54	10	—	—	2	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	5
1	1	8	—	—	—	—	—	9	1	56	10	1	—	3	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	6
2	—	3	—	—	—	2	—	—	—	1	—	12	4	4	—	3	—	16	—	—	—	1	—	—	7
—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—	4	—	89	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	8
2	—	5	—	—	—	2	—	—	—	3	—	16	4	93	3	4	—	16	—	—	—	1	—	—	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	3	—	—	—	1	—	17	—	9	1	—	—	2	—	—	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	4	—	2	—	71	10	—	—	1	—	—	11
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	19	—	80	11	—	—	3	—	—	12
54	7	331	50	3	—	67	9	13	1	109	13	23	4	139	3	25	1	115	11	1	—	3	—	—	13
41	4	157	18	1	—	12	2	11	1	29	2	15	4	34	—	21	1	40	1	4	1	19	1	—	14
13	3	174	32	2	—	55	7	2	—	80	11	8	—	105	3	4	—	75	10	1	—	2	—	—	16

Taulu 27. Törkeisiin rikoksiin vuonna 1920 1:ssä oikeusasteessa

Tabell 27. De för grova brott år 1920 i 1:sta instans

(Eriteltynä erilaisia rikkomuksia kohti. —

Âge, état civil et confession des individus

(Spécification

Rikkomuksia. Förbrytelser.	Syypääksi tuomittujen luku. a)		Syypääksi tuomit- De sakfälldas																		
	Antal sakfällda. a)		15—16 v.	16—17 v.	17—18 v.	18—21 v.	21—25 v.	25—30 v.	30—35 v.	35—40 v.	40—45 v.										
	15—16 År.	16—17 År.	17—18 År.	18—21 År.	21—25 År.	25—30 År.	30—35 År.	35—40 År.	40—45 År.												
	Miehiä — Män.	Naisia — Kvinnor.	Miehiä — Män.	Naisia — Kvinnor.	Miehiä — Män.	Naisia — Kvinnor.	Miehiä — Män.	Naisia — Kvinnor.	Miehiä — Män.	Naisia — Kvinnor.	Miehiä — Män.	Naisia — Kvinnor.	Miehiä — Män.	Naisia — Kvinnor.	Miehiä — Män.	Naisia — Kvinnor.	Miehiä — Män.	Naisia — Kvinnor.	Miehiä — Män.	Naisia — Kvinnor.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
I. Rikoksia rikoslakia vastaan.																					
I. Brott mot strafflagen.																					
1 2	11 luku — kap.	(K. — S. ²⁾ (M. — L. ³⁾	155	14			4	25	3	39	5	34	3	26		15	3	6			
3 4	12 luku — kap.	(K. — S. (M. — L.	89	7		2	5	17	3	27	1	17	1	11		8	2	1			
5 6	16 luku — kap. 1, 2 §§	(K. — S. (M. — L.	3					1				1									
7 8	16 luku — kap. 10 §	(K. — S. (M. — L.	1	1							1	1			1						
9 10	16 luku — kap. 12 §	(K. — S. (M. — L.	2					1					1								
11 12	17 luku — kap.	(K. — S. (M. — L.	9	3							2			2						1	
13 14	18 luku — kap. 3 §	(K. — S. (M. — L.		1						1											
15 16	20 luku — kap. 1—8 §§	(K. — S. (M. — L.	1 3				1				1		1								

Traduction des rubriques.

Col. 1, pages 116, 118, 120, 122 (1—20). Voir la liste explicative.

Page 122, (21). Total. — Défalcation faite des individus condamnés pour crimes de différentes espèces (22). — Reste

Col. 2. a) Nombre des condamnés (2—3). 2 4, 6 etc. Hommes. 3, 5, 7, etc. Femmes. — b) Âge des condamnés (4—31).

— d) État civil (34—41). 34—35. Célibataires. 36—37. Mariés. 38—39. Veufs, veuves et divorcés. 40—41. Sans indication.

f) Non préparés à la communion.

*) Katso taulun N:o 25 muistatus. — Se anmärkningen till tabell N:o 25. — *) K. — S. = Kaupungeissa. — I stad. — Villes.

syypääksi tuomittujen ikä, siviilisääty ja uskontunnustus. ¹⁾
sakkfälldes ålder, civilstånd och trosbekännelse. ¹⁾

Särskilt för olika slag av förbrytelser).

condamnés pour crimes en 1920.

par crimes).

tujen ikä. b)		Ilmoit-				Ulkopuolella avoliittoon syn-	Siviilisääty. d)						Uskontunnustus. e)						Riippuvuutta käynnättömiä. f)										
Ålder. b)		tama-					Födda utom äktenskapet. e)	Civilstånd. d)						Trosbekännelse. e)						Icke skriftskolgångna. f)									
45—50	50—60	60—70	70—80	ton.		Miehiä — Män.		Naisia — Kvinnor.	Naimettomia.	Ogita.	Naisia — Kvinnor.	Gita.	Naisia — Kvinnor.	Miehiä — Män.	Ej utgiftvet.	Miehiä — Män.	Ej utgiftvet.	Miehiä — Män.	Ev.-luterilaisia.	Miehiä — Män.	Naisia — Kvinnor.	Miehiä — Män.	Naisia — Kvinnor.	Miehiä — Män.	Naisia — Kvinnor.	Miehiä — Män.	Naisia — Kvinnor.	Miehiä — Män.	Naisia — Kvinnor.
45—50	50—60	60—70	70—80	Ej upp-			Naisia — Kvinnor.																						
22	23	24	25	26	27	28		29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
	3			2		1				9	1	94	8	55	4	3	2	3		152	12	2	1	1			1	10	1
							1			7	1	65	4	19	2	3	1	2		87	5	1	1	1			1	11	3
			1									2		1						3									
									1			4		1						5									
										1		1		1			1			1	1								
										1		1						1		2							1		
			4	2	1					1		2		6	3	1				8	3	1					1		
																1					1								
												1								1									
	1											2		1						2		1							

(23). — Dans les villes (24). — A la campagne (25).

4—5. De 15 ans (inclusivement) jusqu'à 16 ans (exclusivement) — 30—31. Sans indication. — c) Nés hors mariage (32—33). — e) Confession (42—49). 42—43. Luthériens. 44—45. Catholiques-grecs. 46—47. Autres. 48—49. Sans indication. —

— *) M. — L. = Maalla. — På landet. — Campagne.

Taalu 27. (Jatko.)
 Tabell 27. (Forts.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1	20 luku — kap. 10 §	(K. — S.	1	3									1				1			1	
2		(M. — L.	1	1																1	
3	20 luku — kap. 13 §	(K. — S.											1								
4		(M. — L.	1										1								
5	21 luku — kap. 1—3 §§	(K. — S.	14							4		4			3						
6		(M. — L.	59	9		1		2		12	2	8	1	11	1	5	3	4	1		6
7	21 luku — kap. 4, 6, 7 §§ tap- po — dröp	(K. — S.	7							3		1		3							
8		(M. — L.	42	1				1		5		13	1	14		4		2			2
9	21 luku — kap. 8, 9 §§ kuol. seur. — med dödlig utgång	(K. — S.																			
10		(M. — L.	11					1		3		4		3							
11	21 luku — kap. 8, 9 §§ ilm. kuol.seur.—utan dödlig utg.	(K. — S.				1				1		3		1					1		
12		(M. — L.	7																		
13	21 luku — kap. 5—7, 11, 12 §§ pahoinpitely — misshandel	(K. — S.	13					1		1		5		1		1		1			
14		(M. — L.	27	2				1		7		8		6	1	2		1			
15	22 luku — kap. 1 §	(K. — S.																			
16		(M. — L.		22							4		11		2		4			1	
17	22 luku — kap. 5, 6 §§	(K. — S.		7											1					1	1
18		(M. — L.		13											3		3			2		3
19	22 luku — kap. 8 §	(K. — S.																			
20		(M. — L.		2									1				1				
21	25 luku — kap. 4—6 §§	(K. — S.	1							1											
22		(M. — L.	5			2				1		1									1
23	25 luku — kap. 1—3, 7—13 §§	(K. — S.																			
24		(M. — L.	1	1									1			1					
25	26 luku — kap.	(K. — S.																			
26		(M. — L.	1																		
27	28 luku — kap. 1, 1 § varkaus (yksinkert.)—stöld (enkel), 1. erä — resan	(K. — S.	13	2						8	1	2		2						1	1
28		(M. — L.	28	2		2		2		13	1	6		2		1		1	1		
29	28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n—d:o 2. erä — resan	(K. — S.	69	16						19	3	26	4	13	4	6	1	2		1	2
30		(M. — L.	66	11						11	5	30	3	10	1	5	1	6		1	
31	28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n—d:o 3. erä — resan	(K. — S.	23	8						1	2	11	1	5	4	5				1	1
32		(M. — L.	17	2						1		9	2	2	2	2		1			2
33	28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n—d:o 4. erä — resan	(K. — S.	5	1										1	1	3					1
33		(M. — L.	7											2		2		1			1
35	28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n—d:o 5. ja us. erä — o. f. resor.	(K. — S.	4													1					1
36		(M. — L.	3															1			
37	28 luku — kap. 2 § törkeä vark. t. murto — grov stöld ell. inbrott, 1. erä — resan	(K. — S.	178	8	2	2	4		82	1	49	3	22	2	8	1	3	1	1	1	1
38		(M. — L.	321	22	1	10	1	18		110	5	74	7	44	2	16	2	19	1	12	1
39	28 luku — kap. 2, 5 §§ s:n—d:o 2. erä — resan	(K. — S.	57	5				1		10	1	35	1	7	2	3					
40		(M. — L.	63							7		31		13		5		2			1
41	28 luku — kap. 2, 5 §§ s:n—d:o 3. erä — resan	(K. — S.	26								15		4		4		2				
42		(M. — L.	24							1		4		8		3		3			3
43	28 luku — kap. 2, 5 §§ s:n—d:o 4. erä — resan	(K. — S.	10											2		5		2			
44		(M. — L.	6											3		1		1			1

22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51		
												1		1						2										1	
	1			1							1	1		1						2	1									2	
												1		1						2										3	
												1		1						1										4	
		1						1		1		11	1	4						15	1								5		
												21	1	6		1				28	1							3	6		
												3		2			1			5	1								7		
														2																8	
										1		4		1						5										9	
											2	2								2										10	
1										1	1	2		2	1			1		3	1							1	11		
								1		1		4		2					1	7									12		
	1		2	1								4	1	7	1	1				11	2	1							13		
												1						1		2										14	
												1								1										15	
												1								1										16	
1												3		2						3									17		
												4								6										18	
												1				1				1										19	
																						1								20	
			1									1		4				2		7										21	
										1		6					1			6	1									22	
																															23
	2		1		1							8	3	16		1		2		27	3							2	24		
	1								1			10	2	9			2			21	2							2	1	25	
															2															26	
			1									6	1	1		1		2		10	1							1	27		
							1					2		3				1		6									28		
															1															29	
												1								1										30	
			1									6		4						10										31	
														1						1										32	
																														33	
																														34	
																															35
												1								1								1		36	
																															37
												2		1						3								1		38	
	2		2									7		8		1				16										39	
																															40
											1																				40

Taulu 27. (Jatko ja loppu.)
 Tabell 27. (Forts. och slut.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
1	10 luku — kap. 91 §	K. — S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2		M. — L.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3	11 luku — kap. 98—100 §§	K. — S.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	sotakuuliais. rikkominen — brott emot krigslydnaden	M. — L.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5	12 luku — kap. 104, 105, 110, 111 §§ pahoinpitely v. m. — misshandel m. m.	K. — S.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	
6		M. — L.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7	13 luku — kap.	K. — S.	8	—	—	—	—	—	—	1	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	
8		M. — L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9	16 luku — kap. 134, 137 §§	K. — S.	4	—	—	—	—	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	
10		M. — L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11	16 luku — kap. 136 § 1, 2	K. — S.	8	—	—	—	—	—	—	1	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	1	
12	mom.	M. — L.	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	
13	16 luku — kap. 136 § 1 mom., 138 § 1 mom., väärennys — förfälskning	K. — S.	8	—	—	—	—	—	—	2	—	—	5	—	1	—	—	—	—	—	—	
14		M. — L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
15	16 luku — kap. 141 § 1 mom.	K. — S.	26	—	—	—	—	—	—	6	—	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	
16		M. — L.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	
17	16 luku — kap. 141 § 2 mom. vark. t. murto — stöld eller inbrott, 1. erä — resan	K. — S.	48	—	—	—	—	—	—	17	—	—	28	—	2	—	—	—	—	—	—	
18		M. — L.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	
19	16 luku — kap. 141 § 3 mom. s:n d:o 2. 3. erä — res.	K. — S.	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
20		M. — L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
21	Yhteensä — Summa		1 712 179	3	—	20	2	43	—	410	33	544	46	289	30	147	18	90	19	66	11	
22	Vähentämällä niiden henkilöiden luku, joi- ta on useammin kuin kerran laskettu, nimittäin — Efter avdrag av de per- soner, som i denna summa mer än en gång medräknats, nämligen		112	12	—	—	—	3	—	25	3	24	3	21	1	16	1	12	3	6	—	
23	Jää jällelle — Återstår		1 600	167	3	—	20	2	40	—	385	30	520	43	268	29	131	17	78	16	60	11
24	Niistä: kaupungeissa — Därav: i stad		805	70	2	—	4	—	13	—	195	13	297	15	131	18	77	3	32	8	24	5
25	» maalla — » på landet		795	97	1	—	16	2	27	—	190	17	223	28	137	11	54	14	46	8	36	6

22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51		
												1								1											1
										1		1								1											2
												1								1											3
									1											1											4
												1																			5
												1		1																	6
														8																	7
																															8
												4																			9
																															10
														7		1													1		11
													4																		12
														7		1															13
																															14
												1																			15
														23		2															16
												2																			17
												3																			18
														46																	19
														2																	20
25	5	40	12	8	1	3	24	2	103	11	1287	112	325	42	27	23	73	2	1677	174	27	3	3	5	2	177	8	21			
1	-	2	1	1	-	-	-	1	6	1	73	8	30	3	6	1	3	-	110	10	-	1	1	-	1	1	8	-	22		
24	5	38	11	7	1	3	-	23	2	97	10	1214	104	295	39	21	22	70	2	1567	164	27	2	2	-	4	1	169	8	23	
9	2	12	4	2	1	1	-	6	1	51	3	626	45	138	16	8	8	33	1	791	68	9	1	1	-	4	1	78	1	24	
15	3	26	7	5	-	2	-	17	1	46	7	588	59	157	23	13	14	37	1	776	96	18	1	1	-	-	-	91	-	25	

**Taulu 28. Törkeisiin rikoksiin vuonna 1920 1:ssä oikeusasteessa syypääksi tuomit-
erilaatuisia rikko-**

**Tabell 28. De för grova brott år 1920 i 1:sta instans sakfälda enligt bildnings-
olika slag av**

Degré d'instruction et conditions de fortune et spécification des

Rikkomuksia. Förbrytelser.	Syypääksi tuomitujen luku. Antal sakfälda.	Sivistyskanta. a) Bildningsgrad. a)								Varallisuusolot. b) Förmögenhetsvillkor. b)											
		Koulua käynyt. Skolängän.		Kirjokustakokoinen. Skrivkunnig.		Icke skrivkunnig.		Kirjotustalon. Icke skrivkunnig.		Ej uppgeven.		Innotamaton. Ej uppgeven.		Hyvät. Godä.		Huonot. Knappt.		Aivan köyhät. Utfattiga.		Ei uppevina. Innotamatonk. Ej uppgevena.	
		Naisia. Miehiä.	Kvinnor. Män.	Naisia. Miehiä.	Kvinnor. Män.	Naisia. Miehiä.	Kvinnor. Män.	Naisia. Miehiä.	Kvinnor. Män.	Naisia. Miehiä.	Kvinnor. Män.	Naisia. Miehiä.	Kvinnor. Män.	Naisia. Miehiä.	Kvinnor. Män.	Naisia. Miehiä.	Kvinnor. Män.	Naisia. Miehiä.	Kvinnor. Män.	Naisia. Miehiä.	Kvinnor. Män.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
I. Rikoksia rikoslakia vastaan.																					
I. Brott mot strafflagen.																					
11 luku — kap.	(K. — S. M. — L.	169	73	4	77	10	1	—	4	—	15	—	109	13	26	1	5	—	—	—	—
12 luku — kap.	(K. — S. M. — L.	96	37	2	45	5	2	—	5	—	5	—	66	7	15	—	3	—	—	—	—
16 luku — kap. 1, 2 §§	(K. — S. M. — L.	3	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—
16 luku — kap. 10 §	(K. — S. M. — L.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16 luku — kap. 12 §	(K. — S. M. — L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17 luku — kap.	(K. — S. M. — L.	12	1	—	3	1	5	1	—	1	2	—	3	1	3	2	1	—	—	—	—
18 luku — kap. 3 §	(K. — S. M. — L.	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20 luku — kap. 1—8 §§	(K. — S. M. — L.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
		3	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—

Traduction des rubriques.

Col. 1—2. Voir col. 1—3 du tableau N:o 27. — a) Degré d'instruction (3—10). 3—4. Ayant fréquenté l'école. 5—6—13—14. Restreintes. 15—16. Dénuement total. 17—18. Sans indication. — c) La mort (19—20). — d) Réclusion (21—46).
g) Ans: 1 an, inclusivement, jusqu'à 2 ans, exclusivement (27—28); etc. 43—44. 12 ans ou un certain temps plus longue.

¹⁾ Katso taulun n:o 25 muistutus. — ²⁾ Se anmärkningen till tabell n:o 25.

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1	20 luku — kap. 10 §	(K.—S.)	4	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	1	2	—	1	—	—
2		(M.—L.)	2	1	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—
3	20 luku — kap. 13 §	(K.—S.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4		(M.—L.)	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
5	21 luku — kap. 1—3 §§	(K.—S.)	14	13	—	1	—	—	—	—	—	2	—	7	—	4	—	1	—
6		(M.—L.)	68	20	3	33	4	5	2	1	—	12	1	34	5	11	3	2	—
7	21 luku — kap. 4, 6, 7 §§ tap-	(K.—S.)	7	6	—	1	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	1	—
8	po — dräp	(M.—L.)	43	12	—	26	1	2	—	2	—	9	—	21	—	9	1	3	—
9	21 luku — kap. 8, 9 §§ kuol.	(K.—S.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	seur. — med dödlig utgång	(M.—L.)	11	3	—	5	—	2	—	1	—	2	—	2	—	7	—	—	—
11	21 luku — kap. 8, 9 §§ ilm.	(K.—S.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	kuol. seur. — utan dödl. utg.	(M.—L.)	7	5	—	2	—	—	—	—	—	2	—	5	—	—	—	—	—
13	21 luku — kap. 5—7, 11, 12 §§	(K.—S.)	13	5	—	5	—	1	—	2	—	3	—	6	—	4	—	—	—
14	pahoinp. — misshandel	(M.—L.)	29	5	1	19	—	1	1	2	—	4	1	12	1	9	—	2	—
15	22 luku — kap. 1 §	(K.—S.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16		(M.—L.)	22	—	9	—	7	—	5	—	1	—	1	—	10	—	11	—	—
17	22 luku — kap. 5, 6 §§	(K.—S.)	7	—	—	—	4	—	2	—	1	—	—	—	4	—	1	—	2
18		(M.—L.)	13	—	4	—	7	—	1	—	1	—	2	—	8	—	3	—	—
19	22 luku — kap. 8 §	(K.—S.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20		(M.—L.)	2	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
21	25 luku — kap. 4—6 §§	(K.—S.)	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
22		(M.—L.)	5	2	—	3	—	—	—	—	—	1	—	1	—	3	—	—	—
23	25 luku — kap. 1—3, 7—13	(K.—S.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	§§	(M.—L.)	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—
25	26 luku — kap.	(K.—S.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26		(M.—L.)	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
27	28 luku — kap. 1, 1 § varkaus	(K.—S.)	15	7	1	5	1	—	—	1	—	1	—	6	1	3	1	3	—
28	(yksinkert.) — stöld (enkel), 1. erä — resan	(M.—L.)	30	11	—	15	1	1	1	1	—	3	—	12	1	11	1	2	—
29	28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n-d:o	(K.—S.)	85	34	9	29	5	3	2	3	—	3	—	25	7	38	7	3	2
30	2. erä — resan	(M.—L.)	77	14	4	41	7	5	—	6	—	2	—	30	3	31	7	3	1
31	28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n-d:o	(K.—S.)	31	10	5	12	2	—	1	1	—	—	—	14	3	7	5	2	—
32	3. erä — resan	(M.—L.)	19	4	1	9	—	3	1	1	—	1	—	4	—	11	2	1	—
33	28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n-d:o	(K.—S.)	6	3	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	—	—
34	4. erä — resan	(M.—L.)	7	1	—	6	—	—	—	—	—	3	—	4	—	—	—	—	—
35	28 luku — kap. 1, 5 §§ s:n-d:o	(K.—S.)	4	1	—	2	—	—	—	1	—	—	—	2	—	1	—	1	—
36	5. ja us. erä — o. f. res. ...	(M.—L.)	3	1	—	2	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—
37	28 luku — kap. 2 § törkeä	(K.—S.)	186	107	5	61	3	2	—	8	—	13	—	190	5	66	3	9	—
38	vark. t. murto — grov stöld ell. inbrott, 1. erä — resan	(M.—L.)	343	102	4	171	14	36	2	12	2	32	—	143	7	136	15	10	—
39	28 luku — kap. 2, 5 §§ s:n-d:o	(K.—S.)	62	33	3	18	1	2	—	4	1	2	—	22	3	28	2	5	—
40	2. erä — resan	(M.—L.)	63	23	—	33	—	5	—	2	—	5	—	22	—	35	—	1	—
41	28 luku — kap. 2, 5 §§ s:n-d:o	(K.—S.)	26	13	—	12	—	1	—	—	—	1	—	16	—	9	—	—	—
42	3. erä — resan	(M.—L.)	24	10	—	14	—	—	—	—	—	—	—	8	—	15	—	1	—
43	28 luku — kap. 2, 5 §§ s:n-d:o	(K.—S.)	10	6	—	4	—	—	—	—	—	—	—	6	—	4	—	—	—
44	4 erä — resan	(M.—L.)	6	1	—	4	—	1	—	—	—	—	—	1	—	5	—	—	—

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1	28 luku — kap. 2, 5 §§ s:n -d:o	(K. — S.	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
2	5. ja us. erä — o. f. res. ...	(M. — L.	3	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—
3	29 luku — kap. 1 §	(K. — S.	2	1	1	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—
4		(M. — L.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
5	31 luku — kap. 1—3 §§ ryöstö	(K. — S.	16	13	2	1	—	—	—	—	4	—	8	1	3	—	—	—
6	— rän, 1. erä — resan ...	(M. — L.	29	8	17	2	—	1	—	—	9	—	12	1	5	—	2	—
7	31 luku — kap. 4 § kiristä-	(K. — S.	6	4	1	1	—	—	—	—	3	1	2	—	—	—	—	—
8	— minen — utpressning, 1. erä	(M. — L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	— resan		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	32 luku — kap. 1 §	(K. — S.	5	—	5	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	—	1	—
11		(M. — L.	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
12	32 luku — kap. 2, 3 §§	(K. — S.	4	2	—	1	—	—	1	—	—	—	1	1	1	—	1	—
13		(M. — L.	7	1	4	—	1	—	1	—	2	—	3	—	2	—	—	—
14	34 luku — kap. 1—4 §§	(K. — S.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	6	2	5	—	—
15		(M. — L.	14	—	11	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	34 luku — kap. 5, 10, 13, 16,	(K. — S.	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
17	18, 19 §§	(M. — L.	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
18	36 luku — kap. 1 §	(K. — S.	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—
19		(M. — L.	6	1	5	—	—	—	—	—	2	—	3	—	1	—	—	—
20	36 luku — kap. 2 §	(K. — S.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
21		(M. — L.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
22	36 luku — kap. 3, 4, 7, 10,	(K. — S.	7	7	—	—	—	—	—	—	2	—	3	—	—	—	2	—
23	13 §§	(M. — L.	7	3	3	1	—	—	—	—	1	—	3	—	2	1	—	—
24	36 luku — kap. 5, 6, 8 §§	(K. — S.	30	15	3	11	—	—	1	—	7	1	16	2	1	—	3	—
25		(M. — L.	23	2	1	16	1	1	2	—	1	1	14	—	5	1	1	—
26	37 luku — kap. 1 §	(K. — S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27		(M. — L.	2	1	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—
28	37 luku — kap. 2, 3 §§	(K. — S.	11	5	3	—	—	—	2	1	—	—	6	1	2	—	2	—
29		(M. — L.	6	1	4	—	1	—	—	—	2	—	3	—	—	—	1	—
30	39 luku — kap. ...	(K. — S.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
31		(M. — L.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32	40 luku — kap. 7 §	(K. — S.	10	8	2	—	—	—	—	—	—	—	3	—	6	—	1	—
33		(M. — L.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
34	40 luku — kap. 1—5, 8—21	(K. — S.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	§§	(M. — L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	7 luku — kap. 51 §	(K. — S.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
37		(M. — L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38	7 luku — kap. 56 §	(K. — S.	3	2	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	1	—	—	—
39		(M. — L.	16	1	11	—	3	—	1	—	4	—	6	—	6	—	—	—
40	8 luku — kap. 76—79 §§	(K. — S.	4	3	1	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—
		(M. — L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

II. Rikoksia sotaväen rikoslakia vastaan.
 II. Brott mot strafflagen för krigsmakten.

19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
																2						1			2								1				
								1				1																					2				
															1																		3				
								2	1	3																							4				
										3		4			2																		5				
										3	10				2						1			1	1	1	4		2			6					
							1	3			2																			2			7				
																																	8				
			3					1		1																							9				
								2																									10				
			1					1		1	1																						11				
								3			2	1			1																		12				
			1					3			1	2			1			1							1		4						13				
								1		1															1								14				
																																		15			
																																		16			
			2					1																										17			
					1			1			4																							18			
												1																						19			
											1																							20			
								3		1		2				1																		21			
			1		1			2	1			1			1																			22			
			9		2			13		2	3	1																						23			
			10	1	3			6		1			1	1																				24			
																																			25		
								1							1																				26		
			2					2	1	3		2			1																				27		
			1							2		1			1													1							28		
											1																								29		
		1																																	30		
			3					1		3		3																							31		
								1																											32		
																																				33	
																																				34	
																																					35
																																					36
								1		1		1																									37
			2		1			11				2																									38
			2		2																																39
																																					40

Tabell 28. (Forts. och slut.)
Taulu 28. (Jatko ja loppu.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
1	10 luku — kap. 91 §	(K.—S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2		(M.—L.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	
3	11 luku — kap. 98—100 §§ sotakuuliais. rikkominen— brott emot krigslydnaden.	(K.—S.	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
4		(M.—L.	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
5	12 luku — kap. 104, 105, 110, 111 §§ pahoinpitely y. m.— misshandel m. m.	(K.—S.	2	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	
6		(M.—L.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
7	13 luku — kap.	(K.—S.	8	2	—	6	—	—	—	—	—	2	—	2	—	4	—	—	
8		(M.—L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	16 luku — kap. 134, 137 §§ ..	(K.—S.	4	4	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	
10		(M.—L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	16 luku — kap. 136 § 1, 2 mom.	(K.—S.	8	6	—	1	—	—	—	1	—	2	—	6	—	—	—	—	
12		(M.—L.	4	3	—	1	—	—	—	—	—	1	—	3	—	—	—	—	—
13	16 luku — kap. 136 § 1 mom., 138 § 1 mom., väärennyys — förfälskning	(K.—S.	8	5	—	3	—	—	—	—	—	2	—	3	—	2	—	1	
14		(M.—L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	16 luku — kap. 141 § 1 mom.	(K.—S.	26	11	—	12	—	1	—	2	—	4	—	6	—	13	—	3	
16		(M.—L.	2	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—
17	16 luku — kap. 141 § 2 mom. vark. t. murto — stöld eller inbrott, 1. erä — resan ..	(K.—S.	48	22	—	21	—	1	—	4	—	11	—	17	—	4	—	16	
18		(M.—L.	2	1	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
19	16 luku — kap. 141 § 3 mom. s:n — d:o 2—3. erä — res.	(K.—S.	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
20		(M.—L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	Yhteensä — Summa		1 891	716	66	823	84	93	21	80	8	205	8	836	94	569	72	102	5
22	Vähentämällä niiden henkilöiden luku, joi- ta on useammin kuin kerran laskettu, nimittäin — Efter avdrag av de per- soner, som i denna summa mer än en gång medräknats, nämligen		124	49	6	56	5	4	1	3	—	13	—	76	12	18	—	5	—
23	Jää järeille — Återstår		1 767	667	60	767	79	89	20	77	8	192	8	760	82	551	72	97	5
24	Niistä: kaupungeissa — Därav: i stad ...		875	496	29	320	32	5	6	44	3	90	2	406	42	242	22	67	4
25	» maalla — » på landet		892	241	31	447	47	74	14	33	5	102	6	354	40	309	50	30	1

19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	
								1																								1
						1																										2
							1																									3
				1																												4
											1																					5
								1																								6
					6		1	1																					1			7
						1		1					2																			8
						1							2																			9
							2	6																								10
								1			1																					11
								3																								12
						1		6			1																		2			13
																																14
					8		4	8			2	2		2																		15
																																16
					14		13	16			3	2																				17
																																18
									1		1																					19
																																20
2		1		320	35	124	10	456	56	240	33	153	17	85	4	64	2	74	2	28	6	66	6	32		5	66	3	18		21	
1							4	2	8	3	13		11		5	1	9		8	2	21	3	9		1	23		17			22	
1		1		320	35	124	10	452	54	232	30	140	17	74	4	59	1	65	2	20	4	45	3	23		4	43	3	1		23	
				162	12	69	6	216	24	110	16	76	4	38	1	33		41	2	14	2	28	3	9			8		1		24	
1		1		158	3	55	4	236	30	122	14	64	13	36	3	26	1	24		6	2	17		14		4	35	3			25	

Taulu 29. Törkeisiin rikoksiin vuonna 1920 1:ssä oikeusasteessa syyppääksi
Tabell 29. De för grova brott år 1920 i 1:sta instans sakfällda

(Aikaisemmin tehtyjen rikoksien laadun mukaan. —

Nombre des individus condamnés pour crimes en

(Nature des infrac-

Rikkomuksia. Förbrytelser.		Syyppääksi tuomittujen lukumäärä, joista miehen on rangaistuksen alkamispäivän rikkomuksista. a)	Kaisia. Kvinnor.	Aikaisemmin Tillförene															
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
I. Rikoksia rikoslakia vastaan.																			
I. Brott mot strafflagen.																			
1	11 luku — kap.	(K. — S. M. — L.	59	2		35	11	3	1								1		2
2																			
3	12 luku — kap.	(K. — S. M. — L.	24	2		3	16												1
4																			
5	16 luku — kap. 1, 2 §§	(K. — S. M. — L.	3			1													1
6			5			3													
7	16 luku — kap. 10 §	(K. — S. M. — L.																	
8			1																
9	16 luku — kap. 12 §	(K. — S. M. — L.																	
10			2																
11	17 luku — kap.	(K. — S. M. — L.																	
12			1	1								1							4
13	20 luku — kap. 10 §	(K. — S. M. — L.	1	2		1								1					
14			1																
15	21 luku — kap. 1—3 §§	(K. — S. M. — L.	5			3													1
16			21	5		11	1						1		2	3			6

Traduction des rubriques.

Col. 1. Nature des crimes. 1. Crimes prévus par le code pénal. — a) Nombre des individus condamnés pour crimes; punis (4—41). 4. Troublement d'un exercice spirituel. 5. Haute trahison. 6. Trahison d'Etat. 7. Infractions contre les auto-cohabitation illicitequalifiée. 13. Proxenetisme ou prostitution. 14. Assassinat ou meurtre volontaire. 15. Meurtre sans intention ment. 20. Violation de la paix. 21. Viol. 22. Dénonciation fausse. 23. Attentats à l'honneur. 24. Petit vol. 25—29. Vol, 1:re 34. Autre occupation illicite avec des objets provenant d'une infraction. 35. Infractions renfermant danger pour la vie, la santé 40. Fausse monnaie. 41. Désertation. 42 Dispersion des objets militaires. 43. Total des crimes et délits pour lesquels anté-

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1	34 luku — kap. 1—4 §§	(K. — S.																
2		(M. — L.	5	1		1		1										3
3	34 luku — kap. 5, 10, 13, 16, 18, 19 §§	(K. — S.	1															
4		(M. — L.																
5	36 luku — kap. 1 §	(K. — S.	2					2										
6		(M. — L.	3					2			1							
7	36 luku — kap. 2 §	(K. — S.	1							1								
8		(M. — L.																
9	36 luku — kap. 3, 4, 7, 10, 13 §§	(K. — S.	2			1												
10		(M. — L.	2			1												1
11	36 luku — kap. 5, 6, 8 §§	(K. — S.	14	1		1		1							1	1		1
12		(M. — L.	3			1												
13	37 luku — kap. 1 §	(K. — S.																
14		(M. — L.	2															
15	37 luku — kap. 2, 3 §§	(K. — S.	5	1		4			1						2			
16		(M. — L.	2															
17	40 luku — kap. 7 §	(K. — S.	1															
18		(M. — L.																
19	40 luku — kap. 1—5, 8—21 §§	(K. — S.	1			1												
20		(M. — L.																
II. Rikoksia sotaväen rikoslakia vastaan.																		
II. Brott mot strafflagen för krigsmakten.																		
21	7 luku — kap. 56 §	(K. — S.																
22		(M. — L.	1															
23	8 luku — kap. 76—79 §§	(K. — S.	1															
24		(M. — L.																
25	10 luku — kap. 91 §	(K. — S.	1															
26		(M. — L.																
27	12 luku — kap. 104, 105, 110, 111 §§ pahoinpitely — miss- handel	(K. — S.	1															
28		(M. — L.	1															
29	16 luku — kap. 136, 1, 2 §	(K. — S.	1									1						
30		(M. — L.																
31	16 luku — kap., 141, 2 §, var- kaus t. murto — stöld ell. inbrott, 1. erä — resan	(K. — S.	2															
32		(M. — L.																
33	16 luku — kap., 141, 3 §, s:n — d:o, 2—3. erä — res.	(K. — S.	2															
34		(M. — L.																
35	Yhteensä — Summa		828	77	1 218	29	72	4	5	2	2	3	2	10	14	1	92	
36	Vähentämällä niiden henkilöiden luku, joi- ta on useammin kuin kerran laskettu, nimittäin — Efter avdrag av de per- soner, som i denna summa mer än en gång medräknats, nämligen		38	6	— 10	10	1	—	—	—	—	1	—	2	2	—	7	
37	Jää jällelle — Återstår		790	71	1 208	19	71	4	5	2	2	2	2	8	12	1	85	
38	Niistä: kaupungeissa — Därav: i stad		417	40	— 110	18	40	3	5	—	1	—	1	3	7	1	48	
39	» maalla — » på landet		373	31	1 98	1	31	1	—	2	1	2	1	5	5	—	37	

Taulu 30. Törkeisiin rikoksiin vuonna 1920 1:ssä oikeusasteessa syypääksi

Syypääksi tuomittujen ikä, siviilisäätö, sivistyskanta ja varallisuusolot

Tabell 30. De för grova brott år 1920 i 1:sta instans sakfällda

De sakfälldas ålder, civilstånd, bildningsgrad och förmögenhets-

Nombre des individus condamnés pour crimes en 1920, antérieurement punis

Âge, état civil, degré d'instruction et

Rikkomuksia. Förbrytelser.	Syyttäjäsi tuomittujen luku, jotka ennen on tuomittu vastaavissa rikkomuksissa. Antal sakfällda, som förrut varit straffade för svårare förbrytelser.	Syytäk-											
		De											
		Ikä. a) Ålder. a)											
		Ihmötämätön. — Ei uppgiven. Yli 60 vuotta. — Över 60 år.											
		15—18 v. — 15—18 år.	18—21 v. — 18—21 år.	21—25 v. — 21—25 år.	25—30 v. — 25—30 år.	30—35 v. — 30—35 år.	35—40 v. — 35—40 år.	40—45 v. — 40—45 år.	45—50 v. — 45—50 år.	50—60 v. — 50—60 år.	60—70 v. — 60—70 år.	70—80 v. — 70—80 år.	80 v. — 80 v.
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
I. Rikoksia rikoslakia vastaan.													
I. Brott mot strafflagen.													
1 2	11 luku — kap. (K.—S. M.—L.)	61	—	5	17	16	10	7	4	1	1	—	
3 4	12 luku — kap. (K.—S. M.—L.)	26	1	2	10	5	3	4	1	—	—	—	
5 6	16 luku — kap. 1, 2 §§ (K.—S. M.—L.)	3	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	
7 8	16 luku — kap. 10 § (K.—S. M.—L.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9 10	16 luku — kap. 12 § (K.—S. M.—L.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11 12	17 luku — kap. (K.—S. M.—L.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	
13 14	20 luku — kap. 10 § (K.—S. M.—L.)	3	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1	
15 16	21 luku — kap. 1—3 §§ (K.—S. M.—L.)	5	—	1	1	1	2	—	—	—	—	—	
		26	—	6	3	7	3	1	2	2	2	—	

Traduction des rubriques.

Col. 1—2. Voir col. 1—3 du tableau N:o 30. — a) Âge des condamnés 3—13: 3. de 15 ans (inclusive-mariage. — b) État civil. — c) Degré d'instruction. — d) Conditions de fortune. 15—26. Voir les col. 5—12 En 1909 ou plus tôt. 33. Sans indication.

tuomitut henkilöt, joita ennen on vaikeammista rikkomuksista rangaistu.
sekä vuosi, jona törkeästä rikoksesta on viimeksi rangaistus tuomittu.

personer, vilka förut varit för svårare förbrytelser straffade.
villkor samt året, då för grovt brott straff senast ådömts.

pour crimes ou délits et l'année où peine dernièrement a été edictée.
conditions de fortune des condamnés.

ei tuomituttujen:
sakkälldas:

Ulkopuolella avoimittua syyttömyyttä. Födda utom åkenskapspe.	Sivillisääty. b) Civilstånd. b)		Sivistyskanta. c) Bildningsgrad. c)		Varallisuusolot. d) Förmögenhetsvillkor. d)				Vuosi, jona törkeästä rikoksesta on viimeksi rangaistus tuomittu. e) Året, då för grovt brott straff senast ådömts. e)												
	Naimaton. Ogifva.	Naimaton. Ogifva.	Ilmoittamaton. Ej uppgivet.	Ilmoittamaton. Ej uppgivet.	Ilmoittamaton. Ej uppgivet.	Ilmoittamaton. Ej uppgivet.	Ilmoittamaton. Ej uppgivet.	Ilmoittamaton. Ej uppgivet.	Ilmoittamaton. Ej uppgivet.	Ilmoittamaton. Ej uppgivet.	Ilmoittamaton. Ej uppgivet.	Ilmoittamaton. Ej uppgivet.	Ilmoittamaton. Ej uppgivet.	Ilmoittamaton. Ej uppgivet.	Ilmoittamaton. Ej uppgivet.						
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
3	36	21	2	2	35	24	1	1	5	43	12	1	1	1	40	7	3	3	6	1	2
2	19	5	2		12	14			2	15	8	1		1	18	2	1	2	2	3	4
	2	1				2		1	1	1	1				1	1			1	5	6
	4	1			2	3				4	1			1	4						7
	1				1						1			1							8
	2					2				1	1										9
													2								10
		1			1		1			1	1					1		1			11
																					12
	2	1			2	1				3					2			1			13
	1				1				1										1		14
1	3	1	1		5					3	1	1			5						15
1	19	4	3		7	19			1	17	8		1	1	15	4	1	2			2

ment) jusqu'à 18 ans (exclusivement) . . . 12. De 60 ans et au-dessus. 13. Sans indication. 14. Nés hors du
et 23—38 du tableau N:o 28 — e) L'année où une peine dernièrement a été édictée pour crime, 27—33. 32.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	21 luku --- kap. 4, 6, 7 §§, tapo — dráp	(K. --- S. 4 (M. --- L. 8		1	1	2							
2			1		2	3	1		1				
3	21 luku — kap. 8, 9 §§, kuol. seur. — med dödlig utgång	(K. --- S. --- (M. --- L. 2		1	1								
4													
5	21 luku — kap. 5—7, 11, 12 §§ pahoimp. — misshandel	(K. --- S. 9 (M. --- L. 15		1	4		1	1			2		
6				3	4	4	1	1			1		1
7	22 luku — kap. 1 §	(K. --- S. --- (M. --- L. 2			1	1							
8													
9	22 luku — kap. 5, 6 §§	(K. --- S. 3 (M. --- L. 3						1		1	1		
10										1	1		
11	25 luku — kap. 4—6 §§	(K. --- S. --- (M. --- L. 1			1								
12													
13	25 luku — kap. 1—3, 7—13 §§	(K. --- S. --- (M. --- L. 1			1								
14													
15	28 luku — kap. 1—1 §§, varkaus (yksinkert.) — stöld (enkel), 1. erä — resan	(K. --- S. 6 (M. --- L. 18		2	1	1		1	1				
16			2	9	3	2		1					1
17	28 luku — kap. 5 § s:n — d:o 2. erä — resan	(K. --- S. 85 (M. --- L. 77		22	30	17	7	2	3	2	1	1	
18				16	33	11	6	6	1		2		2
19	28 luku — kap. 5 § s:n — d:o 3. erä — resan	(K. --- S. 31 (M. --- L. 19		3	12	9	5	1	1				
20				1	11	2	2	1	2				
21	28 luku — kap. 5 § s:n — d:o 4. erä — resan	(K. --- S. 6 (M. --- L. 7				2	3		1				
22						2	2	1	1				1
23	28 luku — kap. 5 § s:n — d:o 5. ja us. erä — o. f. res.	(K. --- S. 4 (M. --- L. 3					1	1	1		1		
24									2		1		
25	28 luku — kap. 2 §, törkeä vark. t. murto — grov stöld ell. inbrott, 1. erä — resan	(K. --- S. 83 (M. --- L. 92	3	45	12	13	5	2		1			2
26			7	34	23	12	6	3	2	2	2	1	
27	28 luku — kap. 5 § s:n — d:o 2. erä — resan	(K. --- S. 62 (M. --- L. 63	1	12	35	9	3			1			1
28				7	31	13	5	2	1	1		1	2
29	28 luku — kap. 5 § s:n — d:o 3. erä — resan	(K. --- S. 26 (M. --- L. 24			15	4	4	2					1
30				1	4	8	3	3	3				2
31	28 luku — kap. 5 § s:n — d:o 4. erä — resan	(K. --- S. 10 (M. --- L. 6				2	5	2					1
32						3	1	1	1				
33	28 luku — kap. 5 § s:n — d:o 5. ja us. erä — o. f. res.	(K. --- S. 2 (M. --- L. 3					1		1		1		
34									1	1	1		
35	29 luku — kap. 1 §	(K. --- S. 1 (M. --- L. ---				1							
36													
37	31 luku — kap. 1, 3 §§, ryöstö — rån, 1. erä — resan	(K. --- S. 8 (M. --- L. 13			5		2						1
38				4	1	4	1		1		1		1
39	31 luku — kap. 4 §, kiristäminen — utpressning, 1. erä — resan	(K. --- S. 2 (M. --- L. ---			1	1							
40													
41	32 luku — kap. 1 §	(K. --- S. 1 (M. --- L. 2			1								
42						1	1						
43	32 luku — kap. 2, 3 §§	(K. --- S. 4 (M. --- L. 7		1	2			1					
44				1	3	1				1			1

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
				1	4					3		1			3	1			1
	3				1	5	1	1		4	3	1		2	4			6	1 2
	5	3																	3
					1			1		1	1			1	1				4
	2																		5
					5	3		1	2	4	3				7			2	6
1	8	1			4	10		1	3	7	5			1	10	1		3	6
	12	3																	7
						1	1			2					2				8
	2																		9
		3			2	1			1			2	1					1	1 9
		1	2		1	1		1		2		1				1	1		1 10
																			11
		1			1					1					1				12
																			13
		1				1				1					1				14
					4	2				2	3	1			5		1		15
	5	1			7	11			2	11	4	1		3	14				1 16
	16	1		1															
5	74	8	1	2	43	34	5	3	2	33	45	5	6	17	39	11	4	2	6 17
9	66	3	1	7	18	48	5	6	2	33	38	4	1	25	28	11	3	2	7 18
	26	2	1	2	15	11	1	1		17	12	2	2	6	19	3			1 19
1	16	2		1	5	9	4	1	1	4	13	1		4	12	1	2		20
	5	1				3	3				6					6			21
	5	2			1	6				3	4		1		4	1			1 22
1	3	1			1	2		1		2	1	1			2	2			23
	1	2			1	2				1	1	1					1		24
6	73	6	1	3	45	34		4		38	38	7	1	24	43	3	3	4	5 25
6	76	14		2	34	53	4	1	6	44	41	1	6	17	49	8	2	6	4 26
4	52	5		5	36	19	2	5	2	25	30	5		13	36	9			4 27
7	53	3	3	4	23	33	5	2	5	22	35	1		21	22	17	3		28
2	26				13	12	1		1	16	9			2	20	4			29
1	21	3			10	14				8	15	1	1	4	11	5	2	1	30
	10				6	4				6	4				4	6			31
1	4	1		1	1	4	1			1	5		1	1	1	2		1	32
	1	1			1	1					2				1	1			33
1	1	1	1		1	2				1	2			1		1	1		34
	1					1				1					1				35
																			36
1	7	1			6	2				7	1				4	4			37
1	11	1	1		5	7		1	2	8	2	1			8	4		1	38
	2				1	1			1	1					1				1 39
																			40
	1					1			1										1 41
	2				2					2					2				42
	2	1		1	2	1		1		2	1	1			2				2 43
1	4	2		1	1	4	1	1	2	3	2			2	2	3			44

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	34 luku — kap. 1—4 §§	(K.—S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2		(M.—L.	6	—	—	—	1	—	2	—	3	—	—	
3	34 luku — kap. 5, 10, 13, 16, 18, 19 §§	(K.—S.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
4		(M.—L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5	36 luku — kap. 1 §	(K.—S.	2	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	
6		(M.—L.	3	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	
7	36 luku — kap. 2 §	(K.—S.	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	
8		(M.—L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9	36 luku — kap. 3, 4, 7, 10, 13 §§	(K.—S.	2	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	
10		(M.—L.	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	
11	36 luku — kap. 5, 6, 8 §§	(K.—S.	15	—	1	1	4	2	3	3	1	—	—	
12		(M.—L.	3	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	
13	37 luku — kap. 1 §	(K.—S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14		(M.—L.	2	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	
15	37 luku — kap. 2, 3 §§	(K.—S.	6	—	—	4	—	—	—	—	1	—	1	
16		(M.—L.	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	
17	40 luku — kap. 7 §	(K.—S.	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	
18		(M.—L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
19	40 luku — kap. 1—5, 8—21 §§	(K.—S.	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	
20		(M.—L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
II. Rikoksia sotaväen rikoslakia vastaan.														
II. Brott mot strafflagen för krigsmakten.														
21	7 luku — kap. 56 §	(K.—S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
22		(M.—L.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
23	8 luku — kap. 76—79 §§	(K.—S.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
24		(M.—L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
25	10 luku — kap. 91 §	(K.—S.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
26		(M.—L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
27	12 luku — kap., 104, 105, 110, 111 §§, pahoinpitely—miss- handel.....	(K.—S.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
28		(M.—L.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
29	16 luku — kap. 136, 1, 2	(K.—S.	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	
30		(M.—L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
31	16 luku — kap., 141, 2 §, var- kaus t. murto — stöld ell. inbrott, 1. erä — resan ..	(K.—S.	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	
32		(M.—L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
33	16 luku — kap. 141, 3 §, s:n — d:o 2—3. erä — res.....	(K.—S.	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	
34		(M.—L.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
35	Yhteensä — Summa		905	16	186	288	168	94	48	40	15	26	5	19
36	Vähentämällä niiden henkilöiden luku, joi- ta on useammin kuin kerran laskettu, nimittäin — Efter avdrag av de per- soner, som i denna summa mer än en gång medräknats, nämligen													
37	Jää jällelle — Återstår		44	—	5	10	7	7	6	4	1	3	—	1
37	Jää jällelle — Återstår		861	16	181	278	161	87	42	36	14	23	5	18
38	Niistä: kaupungeissa — Därav: i stad ...		457	5	98	150	87	54	23	16	7	7	2	8
39	» maalla — » på landet		404	11	83	128	74	33	19	20	7	16	3	10

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
		5	1		1	4	1			4	2		1	2	1	1		1		1	2
				1		1				1						1					3
																					4
	2					2			1		1	1				1				1	5
	3					3				2					2	1					6
	1				1					1									1		7
																					8
	1	1			2					1		1			1		1				9
	2				2					1		1		1	1						10
	6	9			2	7	5	1	4	10	1			2	5	4	1	2	1		11
	3					3				2	1			1	2						12
																					13
		2				1		1		2						1		1			14
	4	1		1	3	1		2		4	1	1			5					1	15
		2			1	1	1			1		1				1		1			16
	1				1					1											17
																					18
		1			1					1						1					19
																					20
																					21
		1				1				1										1	22
																					23
		1			1					1				1							24
	1	1							1							1					25
																					26
		1						1				1								1	27
										1										1	28
			1					1		1								1			29
																					30
		2			1	1				1		1			1					1	31
																					32
		2			1			1				2		1		1					33
																					34
56	714	135	21	35	381	437	46	41	47	441	366	51	25	157	464	134	30	37	58	35	
4	29	9	5	1	21	21		2	3	28	11	2		2	24	9	3	4	2	36	
52	685	126	16	34	360	416	46	39	44	413	355	49	25	155	440	125	27	33	56	37	
24	363	70	6	18	233	180	20	24	19	229	174	35	11	68	249	65	15	16	33	38	
28	322	56	10	16	127	236	26	15	25	184	181	14	14	87	191	60	12	17	23	39	

Taulu 31. Ryöstöön tahi varkaudenrikokseen vuonna 1920 l:ssä oikeusasteessa syypääksi tuonaiden aikaisemmin tehtyjen rikkomusten lukumäärästä sekä vuodesta, jona niistä säädystä, sivistyskannasta

Tabell 31. För rån eller tjuvnadsbrott år 1920 i 1:sta instans sakfällda personer, vilka förut straff och om året, då straff senast ådömts, ävensom om ifrågavarande

Nombre des individus condamnés en 1920 pour rapine ou pour vol, qui ont été précédemment punis pour édictée, enfin âge, état civil etc.

Rikkomuksien laji. Förbrytelseernas art.	Syypääksi tuomittujen luku. a) Antal sakfällda personer. a)							Montako kertaa syypääksi tuomittut ennen ovat rangaistaviksi tuomittut ryöstöstä t. varkaudenrikoksesta. b)		Vuosi, jona ryöstöstä tahi varkaudenrikoksesta on viimeksi rangaistus tuomittu. c)						
	Kaupungeissa. I städerna.		Maalla. På landet.		Yhteensä. Summa.			Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Äret, då för rån eller tjuvnadsbrott straff senast ådömts. c)						
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	1920.			1919.	1917—1918.	1913—1916.	1909—1912.	1908—1912. Innen v. 1909. — Före år 1909.		
1 28 luku -- kap. 1, 1 §, varkaus (yksinkert.) -- stöld (enkel), 1. erä -- resan			3	1	4		7	1	21	1		3	4		1	
2 28 luku -- kap. 1, 5 §§ s:n -- d:o 2. erä -- resan			69	16	66	11	135	27	238	44	6	51	60	25	4	3 13
3 28 luku -- kap. 1, 5 §§ s:n -- d:o 3. erä -- resan			23	8	17	2	40	10	154	37	2	15	27	3	2	1
4 28 luku -- kap. 1, 5 §§ s:n -- d:o 4. erä -- resan			5	1	7		12	1	66	9	1		5	6		1
5 28 luku -- kap. 1, 5 §§ s:n -- d:o 5. ja us. erä -- o. följ. resor			4		3		7		53				2	4		1
6 28 luku -- kap. 2 § törkeä vark. t. murto -- grov stöld ell. inbrott, 1. erä -- resan			45		44	3	89	3	216	3	6	35	29	7	5	9 1
7 28 luku -- kap. 2, 5 §§ s:n -- d:o 2. erä -- resan			59	5	63		122	5	323	8		36	55	29	3	4
8 28 luku -- kap. 2, 5 §§ s:n -- d:o 3. erä -- resan			26		24		50		230		1	6	31	9	2	1
9 28 luku -- kap. 2, 5 §§ s:n -- d:o 4. erä -- resan			10		6		16		101		1	1	4	9		1
10 28 luku -- kap. 2, 5 §§ s:n -- d:o 5. ja us. erä -- o. följ. resor			2		2	1	4	1	39			1	1	2	1	
11 31 luku -- kap. 1, 3 §§ ryöstö -- rån, 1. erä -- res.			5	1	3	1	8	2	11	3			4	5		1
12 Yhteensä -- Summa			251	32	239	18	490	50	1 452	105	17	148	222	99	18	16 20
13 Vähentämällä niiden henkilöiden luku, joita on useammin kuin kerran laskettu, nimittäin -- Efter avdrag av de personer, som i denna summa mer än en gång beräknats, nämligen			1			1	1	1	1	2		1		1		
14 Jää jällelle -- Återstår			250	32	239	17	489	49	1 451	103	17	147	222	98	18	16 20
15 Niistä: kaupungeissa -- Därav: i stad			250	32			250	31	606	67	8	72	130	51	5	4 11
16 » maalla -- » på landet					239	17	239	18	845	36	9	75	92	47	13	12 9

Traduction des rubriques.

Co. 1. Nature des crimes. 1—5. Vol simple, 1:re—5:me fois et récidive ultérieure. 6—10. Vol. grave ou éfraction, espèces . . . reste (14). 15. Villes. 16. Campagne. — a) Nombre des condamnés. 2—3. Dans les villes: hommes (2), femmes ou vol. — c) L'année où une peine dernièrement a été édictée pour ces infractions (10—16). 15. En 1908 ou plus tôt. 16. indication. 25. Nés hors du mariage. — (e—g). L'état civil, degré d'instruction et conditions de fortune des condamnés.

mitut henkilöt, joita ennen on ryöstöstä tahi varkaudenrikoksesta rangaistu, ynnä ilmoitus viimeksi on rangaistus tuomittu, kuin myöskin näiden henkilöiden ijästä, siviili- ja varallisuusoloista.

varit för rån eller tjuvnadsbrott straffade, jämte uppgift om antalet av dessa tidigare ådömda personers ålder, civilstånd, bildningsgrad och förmögenhetsvillkor.

rapine ou vol; nombre de ces peines antérieurement édictées et l'année où une peine dernièrement en a été des individus condamnés.

Syypääksi tuomittujen ikä. d)				Syytäksi tuomittujen:		Siviilisäily. e)		Sivistyskanta. f)		Varallisuusolot. g)		Hinnottamaton.									
De sakfälldas ålder. d)				De sakfälldas:		Civilstånd. e)		Bildningsgrad. f)		Förmögenhetsvillkor. g)		Ej upptejvna.									
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
1	4	1	1	1	3	1	2	14	7	1	2	9	61	82	10	9	4	66	83	2	1
-	39	92	19	6	3	1	2	1	42	4	1	3	20	23	5	2	1	21	25	3	3
-	4	34	9	3	2	-	1	1	10	3	-	4	1	9	3	-	-	3	10	-	4
-	-	-	2	3	2	-	-	-	4	3	-	2	2	4	-	1	-	3	2	2	5
7	45	26	7	3	2	1	1	6	76	11	1	4	39	49	1	3	4	39	46	3	6
-	20	90	10	3	2	1	1	11	107	8	3	9	60	53	7	7	7	47	66	7	7
-	1	31	12	3	-	-	3	3	47	3	-	1	23	26	1	-	1	24	24	1	8
-	-	5	9	1	-	-	1	1	14	1	-	1	7	8	1	-	-	7	9	-	9
-	-	-	1	3	1	-	1	1	2	2	1	-	2	3	-	-	-	1	4	-	10
1	3	2	1	1	-	-	2	2	7	2	1	-	4	5	-	1	1	6	2	1	11
8	114	286	78	29	11	3	11	40	456	49	9	26	222	267	28	23	18	222	273	27	12
-	-	1	1	-	-	-	-	1	2	-	-	-	1	1	-	-	-	1	1	-	13
8	114	285	77	29	11	3	11	39	454	49	9	26	221	266	28	23	18	221	272	27	14
3	63	152	42	12	2	1	6	16	244	22	3	12	146	111	12	12	5	122	142	12	15
5	51	133	35	17	9	2	5	23	210	27	6	14	75	155	16	11	13	99	130	15	16

1:re -5:me fois. 11. Rapine, 1:re fois. 12. Total. 13. Défalcation faite des individus condamnés pour crimes de différentes mes (3). 4-5. A la campagne. 6-7. Total. - b) Combien de fois les condamnés ont été punis antérieurement pour rapine Sans indication. - d) Âge des condamnés (17 -24). 17. De 15 ans, inclusivement, jusqu'à 18 ans, exclusivement. 24. Sans Voir col. 5 -12 et 23 -10 du tableau N:o 28.